This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

Digitized by Google

1. Egyptology

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

AEGYPTOLOGISCHE

STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG

ERSTER BAND

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG
1902

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
706931
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS
R 1915 L

INHALT DES ERSTEN BANDES:

PAG.

ZUR GRAMMATIK DER PYRAMIDENTEXTE I. ÜBER DAS ALS VORSCHLAG VERWENDETE „SCHILFBLATT". (VGL. S. 190) 1

DIE STERNNETZABSCISSEN UND SOMATISCHEN RELATIONEN DER THEBANISCHEN STUNDENTAFELN 57

ZUR GRAMMATIK DER PYRAMIDENTEXTE II. DIE FORMBILDENDEN ELEMENTE DER ALTAEGYPTISCHEN GRAMMATIK 129

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

Digitized by Google

DR. MED. P. DETHLEFSEN

TILEGNES DETTE FØRSTE BIND

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

Digitized by Google

NEW YORK
PUBLIC
LIBRARY

Digitized by Google

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

AEGYPTOLOGISCHE

STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG.

ERSTES HEFT.

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG.
1893.

Digitized by Google

Digitized by Google

DR. MED. P. DETHLEFSEN

TILEGNET.

Digitized by Google

Digitized by Google

ÆGYPTOLOGISCHE STUDIEN.

N° 1.

Zur Grammatik der Pyramidentexte.

I.

§1. Das Hülfsverb nimmt in den Pyramidentexten keine Possessivsuffixe an. Wo neben die Variante vorkommt (W.[*] 118 = T. 251. — W. 517. = T. 328. — W. 519. = T. 329.), die anzudeuten scheint, dass Formen mit den Possessivsuffixen im täglichen Leben sich schon eingebürgert hatten, da fehlt das . Auch die Form auf lautet nicht , sondern . (M. 540. .... — P. 473 .... — M 556 — P. 392. .)

---

*) Es bedeutet:

W. die Pyramide des
T. . . . .
P. . . . .
M. die Pyramide des
N. . . . .
 einen beliebigen Verbalstamm

Digitized by Google

Es scheint daher das 𓂝 ursprünglich nicht zu dem Stamme zu gehören. Vielleicht ist es die unpersönlich gebrauchte 3.p. sm. des Pseudoparticips, und 𓄡𓂝 ist durch „Es ist zu übersetzen.“ *)

Eine endungslose Form dieses Stammes kommt I.274. vor, falls Maspero's Übertragung richtig ist: 𓅱𓏏𓈖 c'est grâce à eux.—

§2. Dies 𓅱 kommt manchmal mit nachfolgendem 𓈖 vor und 𓅱𓈖 ist ohne Zweifel mit 𓄡𓈖 identisch. Am Anfang des Satzes wird es regelmässig mit „es ist“ übersetzt,

a. z.B. P.182, 183. 𓅱𓈖 𓂝𓇋𓁐𓂋 c'est Sib qui parle. †) (Maspero)

---

*) Die nominalem Subject vorausgehende vor Kalioder Endung des Verbs, die oft durch 𓂝, in einzelnen Fällen durch 𓄡, oft auch in der Schrift garnicht ausgedrückt wird, ist, da sie sich nicht nach dem Genus des Subjects richtet, vielleicht ebenso zu erklären. Also M.451. 𓇋𓂝𓐍𓏏𓂋𓈖 eigentlich = „Es steigt ik. in sie hinein“

†) Durch Auslassung des 𓁐𓂋 wird daraus 𓅱𓈖𓇋𓄡… …𓅱𓈖𓐍… P.181. „sagt Isis .... sagt Nephthys ....“ — M hat an den entsprechenden Stellen 𓄡𓈖 ohne Strich.

Digitized by Google

Da der Strich das ⟨r⟩ als Endung charakterisirt, werden wir wohl ⟨r⟩ als ⟨r⟩-form des Stammes ⟨r⟩ auffassen müssen, wozu die Bedeutung bestens passt; nur darf nicht übersehen werden, dass ⟨r⟩ in anderen Fällen auch ein durch anlautendes ⟨r⟩ vocalisirtes ⟨r⟩ sein kann. Um eine Verwechselung dieser Formen zu vermeiden halte ich mich zunächst an die Beispiele, wo ⟨r⟩ an erster Stelle steht.

W.300. ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ c'est le serpent, qui s'enroule autour du veau. (Maspero.) b.

P.307. ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ c'est Anubis qui mène cette procession que fait Hor en Abydos. (Maspero.) c.

P.582. ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ⟨r⟩ ce n'est certes pas ce Pepi qui vous dit ces choses, ô Dieux, c'est Hika qui vous dit ces choses, ô Dieux. (Maspero.) d.

M.623. P.315. ⟨r⟩ ⟨r⟩ (P. ⟨r⟩) ⟨r⟩ ..... ⟨r⟩ .... ⟨r⟩ ⟨r⟩ (P. ⟨r⟩*) ..... ⟨r⟩ (P. ⟨r⟩) ⟨r⟩ .... non, ce n'est pas Pepi ... ô Osiris, ... c'est son fils .... c'est Hor ... (Masp.) e.

*) Auch W.470 steht ⟨r⟩, während T. 222. ⟨r⟩ hat.

Digitized by Google

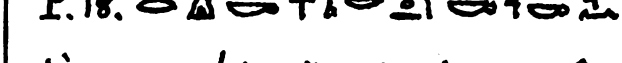
Eine Reihe von Beispielen aus dem Papyrus Westcar hat Erman (Gram. d. Westcar §311.) zusammengestellt, zu denen er ausdrücklich bemerkt, dass das nach dem stehende Verb, „wie sicher in analogen altaegyptischen Beispielen" „vielleicht relativisch zu fassen" ist. Dies setzt eine ähnliche Auffassung des dem voraus.—

Das späteste Beispiel dieser Art, welches ich kenne, steht auf einem Altar von Napata:

f. L.D. V. 14 (sic)

Er ist es, der das Herz der Gottheit befriedigt und die Sitze des grossen Gottes aufgerichtet hat, es ist der König .—

Ob es richtig ist auch nach dem Verb stehendes so zu verstehen, ist mir zweifelhaft.

g. P. 18.  Celui qui t'a donné toute vie, toute force et l'éternité, c'est Râ, ainsi que la parole et son corps. (Maspero.)

M. und N. haben an den entsprechenden Stellen:

M. 21. N. 120. Maspero übersetzt: „Râ t'a donné pour voir ta parole et son corps" und nennt die Texte identisch, dabei ist doch das in M. wohl zu beachten.

Digitized by Google

Aus diesem scheint das interrogative und das alternative ... ... entstanden zu sein, wird doch im Französischen impersönliches être genau ebenso gebraucht. §3.

P.687. a.

c'est ce que disent les hommes (Maspero.)

das ist es, was die Menschen sagen.

Pap. 126. (conf. Stele 267.) b.

est ce que dieu oubliera ...? (Maspero.)

 ibidem 133. Est ce que c'est un autre...? (Maspero.) c.

 ibidem 35 est ce qu'il y aurait eu ...? (Maspero.) d.

Den Übergang zum folgenden ... haben wir wohl in:

 Rougé Inscr. 329 e.

Ist ce qu'ils viennent pour combattre? (Ou) est ce qu'ils viennent pour se soumettre? *)

 ....

soit que .... soit que ....

sei es, dass ... oder dass ....

---

*) Vergleiche auch Eb. 2.3 und das auffällige Westcar 8,13.

Digitized by Google

f. Pap. [hieroglyphs] 120, 123 [hieroglyphs] ..... [hieroglyphs]
sei es dass er ein Elender ist .... oder dass er ein kampfliebender Stier ist ....
(Vergl. auch §9 der Unterweisung des Amenemhat.)
Es zeigt sich also, dass die von Maspero in der Zeitschrift (1879 S. 49 ff.) mit vielen Citaten belegte verbale Natur des [hieroglyph] durch die später bekannt gewordenen Texte, besonders die Pyramidentexte und durch die Betrachtung des abgeleiteten Gebrauches dieser Form durchaus bestätigt wird — nur dass [hieroglyph] nicht mit [hieroglyph], sondern mit [hieroglyph] zusammenzustellen sein dürfte.

§4. Ist [hieroglyph] wirklich das masc. des Pseudoparticips, so könnte das fem. in folgender Stelle vorliegen:
T. 182. P. 529. M. 165. N. 653. [hieroglyphs]
Wenn [hieroglyph] das Brugsch Wb. p. 749 aufgeführte Wort ist, muss [hieroglyph] wohl die Copula sein, die sich nach dem Genus des <u>vorausgehenden</u> Subjects richtet. [hieroglyph] P. 433. = [hieroglyph] M. 619. dürfte das part. fem. plur. desselben Stammes sein. Ob wohl auch [hieroglyph] mit dieser Wurzel zusammenhängt? Es könnte etwa „der Seiende" d. h. „der Regierende" bedeuten.

Digitized by Google

Wenn somit viele Gründe, dafür sprechen, dass der Stamm von 𓄿𓂝 ursprünglich 𓄿 geschrieben wurde, so liegt die Frage nahe, ob wir nicht in dem „𓄿 prostheticum" eine endungslose Form dieses Stammes zu sehen haben. Dass es proklitisch als anlautender Vokal des Verbs gesprochen wurde, hat Sethe in seiner Inauguraldissertation nachgewiesen, doch muss es ursprünglich mehr gewesen sein als ein Zeichen der Vokalisation des Verbs, da es nicht nur von diesem getrennt werden, sondern auch wenn das Verb ausgelassen wird, allein zurückbleiben kann. (Vergl. die Beispiele Rougé Chrest. § 307 u. 308 und die Anmerkung zu § 2ª dieses Aufsatzes.) Auch wird das Determinativ von 𓄿𓏏 leichter verständlich, wenn 𓄿 ursprünglich ein selbstständiges Wort war. §5.

Das Mittel- und Neu-Aegyptische schreibt keinen Vokal zwischen dem Verbalstamm und dem Possessivsuffixe, §6.

dennoch wird , , u.s.w. geschrieben. Diese Perioden haben also — als Wortstatus aufgefasst. Wenn nun das „Aprosthekticum" eine endungslose Form des Hülfsverbs wäre, dürften wir erwarten, dasselbe in späteren Perioden als endungsloses wiederzufinden, ob dem so ist, soll im Folgenden näher untersucht werden. Doch sollen diejenigen Formen, die späterem entsprechen, also das imperative und das relative der Pyramidentexte von dieser Untersuchung ausgeschlossen sein. Vielleicht lag in diesen Fällen eine andere (anders vokalisirte?) Form vor; aber auch wenn dem nicht so war, würde eine graphische Unterscheidung der verschiedenen Bedeutungen der gleichen Form an sich nicht auffällig sein.

57. Zum relativen sei nur bemerkt, dass es sehr nahe liegt Stellen wie

Pap. 89

Wild des Landes, das ich fing und das mir

dargebracht wurde ...
an älteres 𓄿𓅱 und jüngeres 𓄿𓏏𓅱 anzuleh-
nen. —

§8. Auch das 𓄿 (resp. 𓄿𓏛) nach 𓂝 ist sicher re-
lativ und daher hier nicht näher zu be-
sprechen. Es sei nur auf die Beispiele in
§3 hingewiesen, aus denen einerseits her-
vorgeht, dass auch hier späterem 𓄿𓏛 älteres
𓄿 entspricht, das allerdings in der Schrift
nur selten zum Ausdruck gelangt, und
andrerseits, dass nach 𓂝 in der späteren
Zeit nicht 𓄿𓏏 sondern 𓄿𓏛 geschrieben wird;
nach 𓄿𓏛 „das ist es (was)" „c'est ce (que)" folgt
dagegen das relative 𓄿𓏏 in gewöhnlicher
Schreibung. - 𓄿𓏛𓄿𓏏𓐍𓏛 Tur 60. 13, 15. Abb. 7. 10.
𓄿𓏛𓄿𓏏𓆑𓏲𓏲𓏲. Die ursprüngliche Bedeutung
des 𓄿𓏛𓄿𓏏 ist hier allerdings ganz verlo-
ren gegangen. Für die Richtigkeit der
angenommenen Grundbedeutung spricht
jedoch d'Orb. 1, 2. 3. 𓂋𓏏𓄿𓏛𓄿𓏏𓏭𓏲𓏲𓏲

Form 𓊃𓋴𓏏 sagt Maspero (in der Anmerkung 2 auf Seite 135 des 3ten Bandes der Mélanges): La construction subordonnée est marquée ici par l'usage de l'auxiliaire 𓊃𓋴 joint au verbe sans secours des pronoms suffixes. In ähnlicher Weise kann der Gebrauch von 4𓏏 in den hier in Betracht kommenden Fällen definirt werden:

Die Formen 4𓏏n und 4𓏏𓏏 der Pyramidentexte scheinen durchweg Nebensätzen*) anzugehören, deren Inhalt mehr oder weniger mit dem Inhalt des Hauptsatzes durch Causalnexus verbunden ist.

In der späteren Zeit ist das Gefühl für diesen Causalnexus den Aegyptern fast ganz verloren gegangen.

§10. Wenn der Nebensatz mit diesen Formen vor dem Hauptsatze steht, bezeichnet er die vor

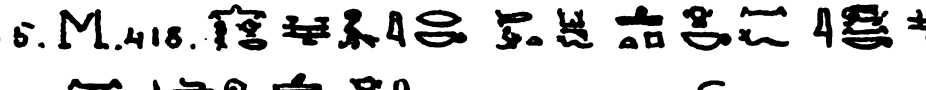
---

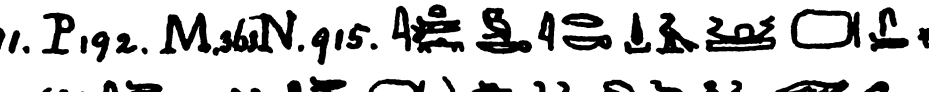
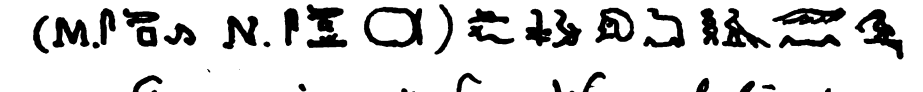
*) Von einem Ausnahmefalle, wo zwei Sätze mit dieser Form einander scheinbar gegenseitig untergeordnet sind, wird später die Rede sein.

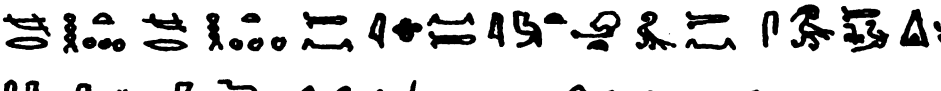
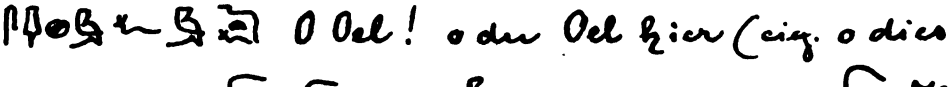
Digitized by Google

der Hauptbegebenheit liegenden Ereignisse und entspricht theils den Conditionalsätzen und theils den Temporalsätzen der europäischen Sprachen.

W.209. Wenn du dich von deiner a.
Hülle trennst, gehst du hervor zu deiner Seele.

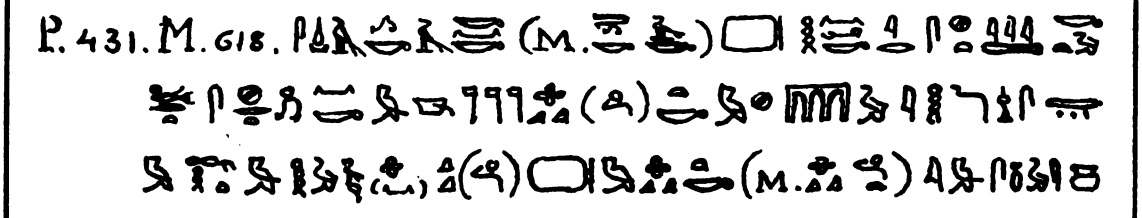
T.265. M.418.  b.
Vielleicht: Wenn du etwa
dir das Hornswort anzueignen, suchst du
in Jemselben.

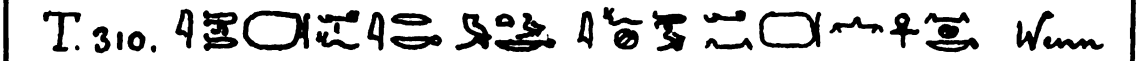
W.491. P192. M.361N.915.  c.
(M.  N.)
Wenn du dich weigerst den W. zu befördern, so
wird er eilen sich auf die Flügel des zu
setzen.

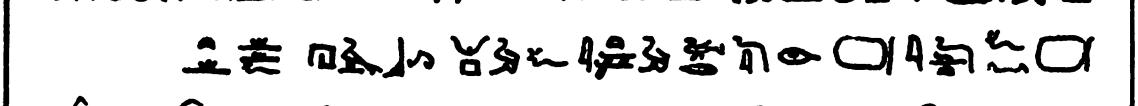
W.61.  d.
 O Oel! o du Oel hier (eig. o dieses
Oel), wenn du du dieser Stirnschmuck des Ha
rus bist, so schützest du ihn auch, so lässt
du ihn auch Herr sein in seinem Leibe.-

T.309. e.
Wenn du dich weigerst auf ihn zu hören, wirst
du seinen Siegelring(?) an seinem Kopfe hören (fühlen?).

Digitized by Google

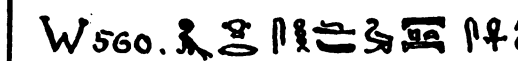
f. P. 431. M. 618.  Nimm den P. mit Sir zu deinem grossen Felde, welches für dich in Gegenwart (?) der Götter deine Speise während der Nacht niederschüttet (?). Wenn die Erde hell wird durch die Fülle der (???), so isst P. deine Speise dort und trinkt deinen Trank dort.

g. T. 310.  Wenn P. die Hand nach dir ausstreckt, stirbst du; wenn die Hand des P. sich schindet, bleibst du nicht am Leben.

h. W. 601.  Wenn W. seine Särge öffnet, wenn W. seine Befehle erlässt und seine Verordnungen besiegelt, dann sendet seine Boten weiter, damit sie eine Verzögerung dessen vermeiden, was W. thun will, was W. angeordnet hat. (Wegen des relativen vergl. Sethe Apparath. § 8 [illegible] in fine.)

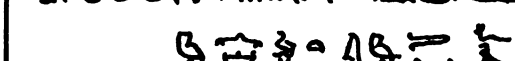
i. W. 453. Wenn er will, ist er durch das, was für ihn gethan ist.

Digitized by Google

W 560.  k.

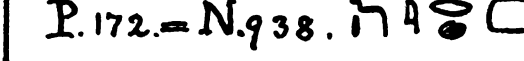
nus der Herr des Firmaments (?) belebt die Sonne täglich. Wenn er den Kreislauf des W. (am Himmel) bewirkt, belebt er den W. täglich.

P. 600. l.

 O ihr Horuskinder!

wenn dieser Osiris P. gekommen ist — o ihr Horuskinder, wenn euer Sohn mit diesem Osiris P. (auf seinen Schultern) naht, dann möge er in eurer Mitte nicht gehindert werden (?) ihn zu tragen.

Aus diesem Beispiel geht hervor, dass die Bedeutung des 𓄿 nicht geändert wird, wenn das nun der Vergangenheit hinter das Verbum des Nebensatzes tritt. —

P. 172. = N. 938.  m.

P. 646. n.

= P. 715.

= M. 744.

𓄿𓂋 steht hier für 𓄿𓏏𓂋. Die Bedeutung des 𓄿 ist auch hier dieselbe: Wenn P. seine Mutter kennt, vergisst P. seine Mutter nicht. — Wenn ich seinen Namen kenne, vergesse ich seinen Namen nicht.

Digitized by Google

Indem einzigen mir zur Zeit vorliegenden Beispiel, wo der Nachsatz die umform hat, während das um im Vordersatz fehlt, wird der Inhalt des Nebensatzes durch pw wieder aufgenommen.

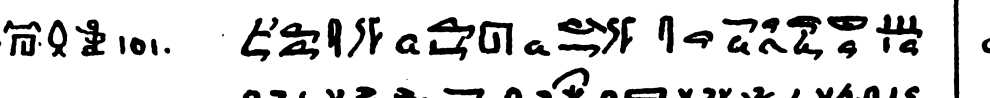
o. P. 284. Die Aufersteh[ungen] des P. Wenn die Herrin von ḥꜣ Hand an sich legt — und die, die in ḫt weilt, Herzklopfen hat, — an dem Tage ist P. von dort (?) hervorgegangen an dem Platze der Sonne.

§ii. Wenn wir diesen Sprachgebrauch in den späteren Epochen zu verfolgen suchen, so ergiebt sich sogleich die Schwierigkeit, dass der äussere Unterschied zwischen den hierher gehörigen Sätzen und denen mit causalem ḏd m, das schon in den Pyramidentexten ebenso geschrieben wird, verschwunden ist.

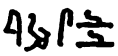
Was die Bedeutung anbelangt, so ist der conditionale Sinn gegen den temporalen ganz in den Hintergrund getreten, was dem §9 in fine gesagten durchaus entspricht; doch ist es ebensowohl möglich, dass das temporale ḏd m aus dem causalen entstan-

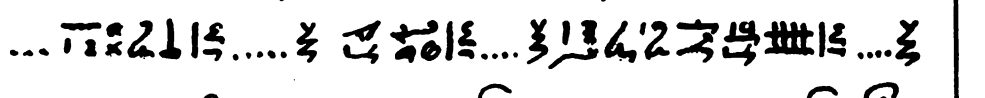
Digitized by Google

den ist.

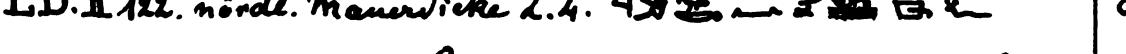
Pap. [illegible] 101.  a.

Tout pays vers lequel je sortais, quand j'avais fait mon irruption, on tremblait sur les pâturages au bord de ses puits; je prenais ses bestiaux..

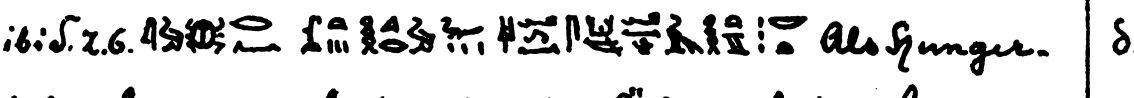
 .... möchte ich eher für einen zweiten (masiro) Temporalsatz halten, doch ist die Bedeutung des Zeitworts, das Erman durch „vertreiben" übersetzt, mir unbekannt.

ibid. 300  b.

Als ich mir eine Steinpyramide inmitten der Pyramiden erbaute, (da verrichteten die Königlichen Techniker verschiedene Arbeiten an derselben.) Man beachte, dass das im Nachsatze fehlt.

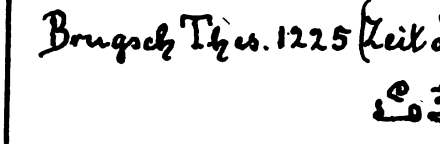
L.D. II 122. nördl. Mauerecke Z. 4.  c.

Während der ganze Saal für mich arbeitete, (habe ich keinen der Bauern geschädigt.) Im Nachsatze steht das Zeitwort nach dem Object in der Form .—

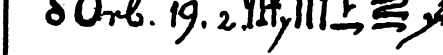
ibid. Z. 6.  d. Als Hungerjahre kamen, habe ich alle Äcker pflügen lassen.

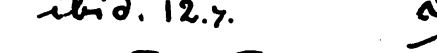
Digitized by Google

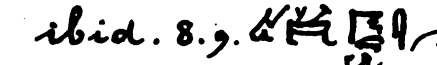
e. Eb. 106. 11. Wenn er (der Sonnenlauf) demgemäss (?) hervorgetreten (?) ist, so wärme sie ....

f. Brugsch Thes. 1225 (Zeit des) 

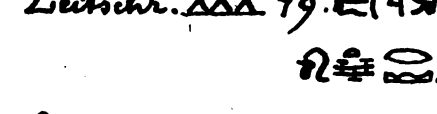
Indem mein Herr befahl, dass meine Wenigkeit zum ersten Freunde des Palastes erhoben werde, beförderte er mich zum Vorsteher (?).

g. D'Orb. 19. 2  Als er viele Jahre als Kronprinz verlebt hatte, flog S. M. zum Himmel

h. ibid. 12. 7.  Als die Nilakazie gefällt war, ging Anubis...

i. ibid. 8. 9.  Wenn er den Tag mit jagen zugebracht, ging er schlafen unter der Nilakazie.

§12 Schon im alten Reiche scheint es beliebt gewesen zu sein, die direkte Rede mit einem temporalen Vordersatze einzuleiten:

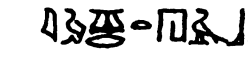
a. Zeitschr. XXX 79. 

Als die Majestät des Königs .... mich nach geschickt hatte, um einen Weg nach diesem Lande

Digitized by Google

zu bahnen (?) und als ich denselben in 7 Monaten vollendet hatte, führte ich auf demselben alle Gaben heran.

Ferner heisst es in demselben Texte:

 Als aber S. M. mich zum dritten Male nach sandte, da zog ich aus (auf einem anderen Wege). b.

In diesem Profantexte wird also schon geschrieben; auch Zeile 13 steht ( ), in den Pyramiden hätte wohl, dem § 10, n. entsprechend, gestanden. Aus späterer Zeit stammt:

L.D. II 124. .... c.

Er ( ) spricht: Als die Majestät des Königs mich zum Erbfürsten machte, setzte er mir einen Grenzstein im Süden.

Westc. 6, 1. Der König sagte zum Vorleser: d.

indem ich deinem Rath befolgte, ist mein Muth kühl geworden.

Auch im folgenden Beispiel wird vor ein gestanden haben:

Westc. 3, 1. ..... Er sprach zu ihm: Wenn ein Bürger nach seiner täglichen Sitte zu dem See herabgestiegen sein wird, so wirf du ..... (Erman.) e.

Digitized by Google

§13. Hiermit mag es zusammenhängen, dass es in der Periode des Papyrus Westcar Hofsitte war den König oder hochstehende Personen auch dann in dieser Form anzureden, wenn auf den Vordersatz kein Nachsatz folgt. Den König wird so angeredet Westc. 6.26 – 8.8. und 9.4. Den grossen Zauberer redet der König so an 9.4 und der Prinz 7.17. Die übrigen im Papyrus auftretenden Personen untereinander gebrauchen diese Form dagegen nur, wo eine grammatische Veranlassung vorliegt.

§14. Beiläufig sei hier erwähnt, dass in der Unterweisung des Amenemhat die Zusammengehörigkeit paralleler Glieder graphisch durch 𓄿𓏏𓂋𓏏 im ersten Gliede und 𓂋𓏏 im zweiten ausgedrückt wird (Vergl. § 10 u. 12)

§15. Eine Reihe von Beispielen zeigt uns die Formen 𓄿𓏏𓂋 und 𓄿𓏏𓂋𓏏 mit causaler Bedeutung. In diesem Falle schreiben auch die Pyramidentexte nicht 𓄿 sondern 𓄿𓏏. Ob der Nebensatz vor oder nach dem Hauptsatze steht scheint keinen Unterschied zu machen.

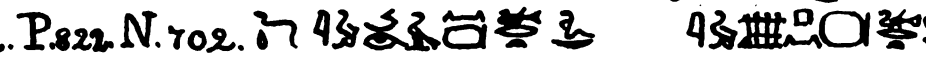
Digitized by Google

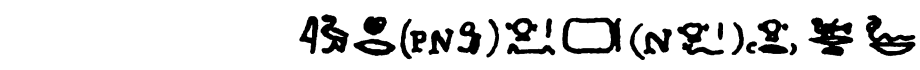
Es besteht also in den Pyramidentexten ein deutlicher Unterschied zwischen dieser Form und der vorher betrachteten.

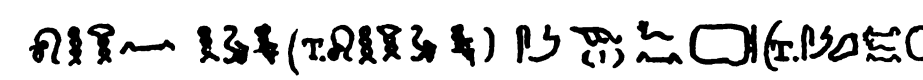
1. Beispiele aus den Pyramidentexten — §16.
mit vorausgehendem Causalsatze:

W. 453 a.

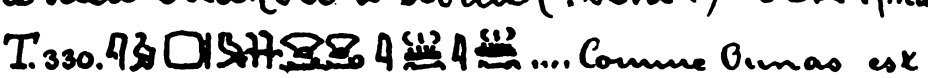
Comme Tfnout et Tefnout ont posé Ounas,
comme les 2 Maït ont entendu,
comme Shou a rendu Témoinage, et
comme les 2 Maït ont arrêté, qu'Ounas par-
courût les domaines de Sib, ...
voilà qu'Ounas sort en ce jour. (Maspero)

T. 332. P. 822. N. 702.  b.





Comme Teti a vu la Grande,
comme Teti a pris la Grande,
comme la face de Teti est tombée sur la Grande,
le dieu Orakon a écouté (? béni ?) Teti. (Masp.)

W 524. T. 330.  .... Comme Ounas est a- c.
vec ces deux Kha ? etc. (Maspero) Dies und das
folgende Beispiel erregen aus dem Grunde Kei

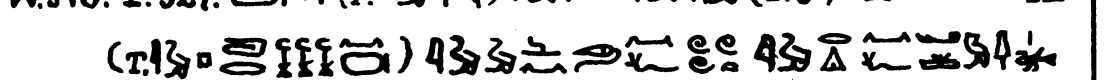
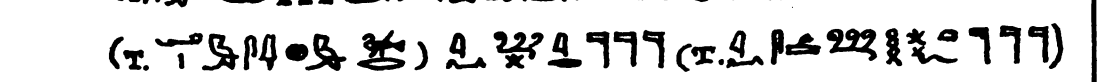
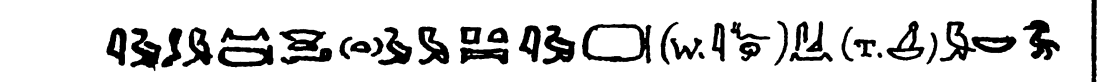
ne Bedenken, weil eine Verwechselung mit 𓇋𓏏 in den Pyramidentexten nicht zu befürchten ist.

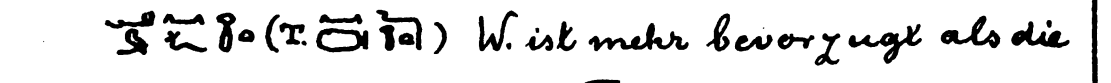
δ. T. 84. M 238. N 615. 𓇋𓏏𓇋𓈖𓂋 (M. 𓅱 N. 𓃀) 𓋴𓏏𓊪𓂝 (M 𓅱 N. nichts) 𓋴𓏏𓎛𓂋 (a) 𓋴𓏏𓊪𓂝 (M. 𓂝) 𓇋𓋴𓊪 (MN. 𓊪) 𓋴𓏏𓈖𓈖𓈖 Comme le panier de Seti est de légumes à tiges et la corbeille de Seti est de racines, Seti est venu ayant dans ses corbeilles ce qu'il aime qu'on lui donne. (Maspero.)

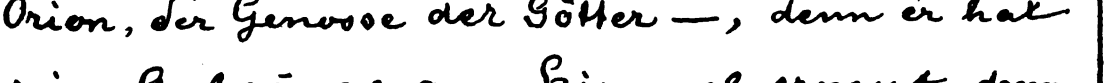
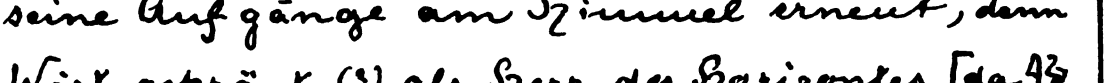
§17. 2. Spätere Beispiele mit vorausgehendem Causalsatz:

a. Westc. 2. 4. 𓇋𓏏𓊃𓊪𓐍𓋴𓋴𓏏𓇋𓈖𓂋𓏏𓐍𓏏..... 𓏏𓈖𓏲𓏲𓏲𓐍𓏏 𓇋𓊪 Da sich ja ein Lusthaus in dem Parke befindet, so lasst uns in demselben ein Stündchen zubringen.

b. ibid. 12, 11. 𓇋𓏏𓊃𓊪𓎛𓂋𓏏𓈖𓈖𓇋𓏏𓐍𓇋𓏏𓇋𓏏𓏲𓏲𓏲𓇋𓏏𓐍𓏏𓏏𓏏

rus, der Sohn des Osiris, du bist W. der bevorzug-
te Gott, der Sohn der Hathor, du bist der Same des
car Osiris a ordonné qu'Unas se levât comme le second d'Hor.
W. 516. T. 327.  b.



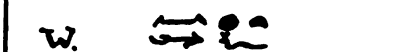


W. ist mehr bevorzugt als die
Bevorzugten, denn er hat Tausende dargebracht
denn er hat Hunderte geopfert, denn er hat die
Hand gereicht (?) als „der grosse Vorsteher" — das ist
Orion, der Genosse der Götter —, denn er hat
seine Aufgänge am Himmel erneut, denn
W. ist gekrönt (?) als Herr des Horizontes [da

dasteht und nicht  , vielleicht besser
W. ist nämlich (?) gekrönt (?) als Herr des Horizontes,
denn die Gürtel und Spangen sind ihm zu-
gezählt, denn er hat die Herzen der Götter
gewonnen, denn er hat die rothe Krone ver-
zehrt, denn er hat die weisse Krone ver-
schlungen. —

Das erinnert an die Formen in § 8.

c. W.428.

T. 245.

W. 

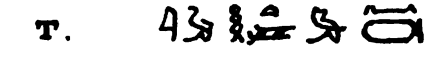
T.

Seine Gewalt ist die Gewalt des Auges, seine Macht ist die Macht des Auges, denn W. hat sich frei gemacht von (den näher bezeichneten schädlichen Wesen).

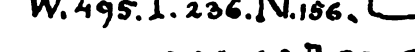
d. W.432.

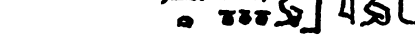
T. 247.

W.

T.  *)

W. ist der Alleinige, der Stier des Himmels, denn er hat die vernichtet, die das mehr thaten, als er, denn er hat die ..... zu nichte gemacht.

e. W.495. T. 236. N. 156. 

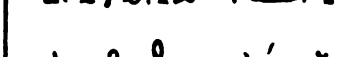
 W. ist das Kind in denselben, denn W. ist das Haupt der Diener des Sonnengottes und W. ist nicht das Haupt der ..... —

---

*) Dies seltene Pronomen wird W. 240 ff. geschrieben. hat dafür . W. 328 steht , wie hier; das fem. W. 310. —

Digitized by Google

P. 272. Meriri a rendu le bon décret, sur les lèvres de Seri, c'est la souveraine des dieux. (Maspero.) f.

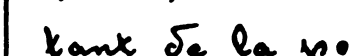
W. 324.  [wohl richtiger , wie im Grabe des steht] Précipite-toi dans le puits, dans le puits, car tu as connu la gardienne du battant de la porte. (Maspero.) g.

P. 474. Mettez-le à (?) sa place, car ce Seri vivant est le messager agile de Szor. (Maspero.) h.

In einem Privatgrabe heisst es:

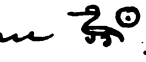
L.D.II 72a, 6. als ein Vorzeichen gefälliger vor dem Gotte, weil er das der Wahrheitsgöttin Angenehme gethan hat, weil er täglich die Opfer zu Danke verrichtet hat, die sie liebt. — i.

4. Spätere Beispiele mit nachstehendem Causalsatze: §. 19.

Eb. 39. 5.  Verlasse dich nicht auf ein schwaches Mittel, denn er hat ein Geschwür bekommen, (welches diese und jene Symptome zeigt.) a.

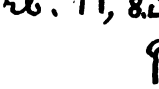
Digitized by Google

b. Westc. 9.10. Es ist die Frau ...., welche schwanger geht mit 3 Kindern des Sonnengottes, denn er hat ihr gesagt, dass sie Könige sein werden.

Auch der  wird ja erst dadurch zum , dass seine thatsächliche Thronbesteigung ihn als solchen erweist.

c. Westcar 1.16 = 4.16 = 6.21. Man bringe ihm das und das zum Opfer, denn ich habe ein Beispiel seiner Fähigkeit gesehen.

d. d'Orb. 9,4. Du weilst allein, da du dein Dorf verlassen hast.

e. d'Orb. 11,8  aber die, die nach dem Nilakazienberge gegangen waren, kamen nicht, denn hatte sie getödtet.

f. 6 Anast. 3, 4. Er aber war mir nicht zur Hand, denn er hütete das Vieh.

In den Beispielen e. und f. übersetzt Erman (Gram. § 199) das mit „sondern"; für unser Sprachgefühl macht das einen Unterschied, für den alten Aegypter bestand ein solcher wohl sicher nicht.

Digitized by Google

§ 20. Wenn der Nebensatz in der Form nach dem Hauptsatze steht, bezeichnet er die Ereignisse, die infolge der Hauptbegebenheit eintreten sollen, s. der thatsächlich eingetreten sind. Er entspricht also theils den Finalsätzen und theils den Consecutivsätzen der europäischen Sprachen. —

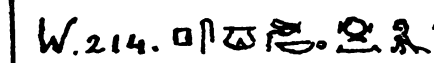
Aus den Pyramidentexten mögen die nachstehenden Beispiele mit finalem hier Platz finden. Dabei sei die auffällige Thatsache ausdrücklich erwähnt, dass die Variante neben auch dann so gut wie garnicht vorkommt, wenn das Subject des Nebensatzes mit dem des Hauptsatzes identisch ist. Doch steht P. 412. „um für dich zu nehmen" dem M. 590. gegenüber.

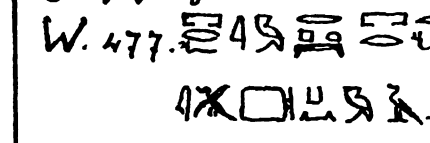
§ 21. 1. Beispiele, wo der Haupt- und der Neben-Satz das gleiche Subject haben:

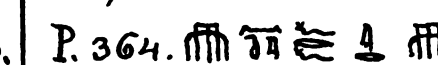
a. M. 56. T. 289. N. 128. (T. N.) (T.)

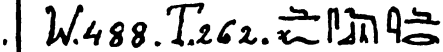
er reicht dir die Hände, um sich mit dir zu verbünden (eig. damit er sich verbünde) und dich zu ernähren.

Digitized by Google

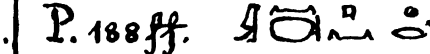
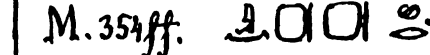
b. W. 214.  du benetzest dem Horus sein Gesicht um die ihm zugefügte Unbill auszumerzen,

c. W. 477.  er geht auf ihnen (seinen Füssen) dem Himmel zu, er geht täglich hervor auf den Flammen der Morgenröthe, um aufzufliegen wie ein Vogel und niederzuschweben wie ein Käfer.

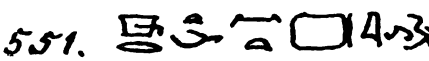
d. P. 364.  er fährt stromaufwärts zu dem, der in der Cella ist, damit er schlagen möge mit seiner Keule und die Oberhand haben möge durch seinen Herrscherstab.

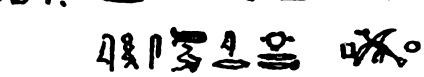
e. W. 488. T. 262.  (T. 258 ohne) er lässt die Sünde zu(?), um die Sünde zu vernichten.

f. W. 633. W. ist gekommen, den Weihrauch zu geniessen.
T. 307. T. ist gekommen, eure Stärke zu vernichten.

g. P. 188 fff. 
M. 354 fff. 
N. 906 fff.
T. ist zu dir gekommen, Osiris, um dein Gesicht zu verhüllen.

Digitized by Google

W. 551.  ..... h.

 die Faust des W.

kommt zu dir, o N., kommt zu dir um dir in das Gesicht zu schlagen und in die Augen zu fliegen.

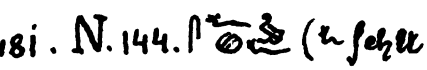
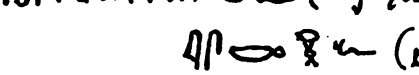
T. 278. i.

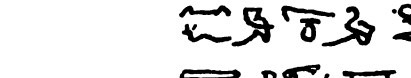
P. 60.

M. 26.

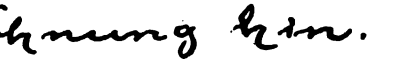
N. 84.

O Osiris F., Horus weilt(?) in dir um sich zu schützen.

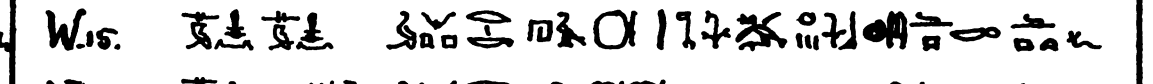
W. 481. N. 144.  (n fehlt in N.)  h.

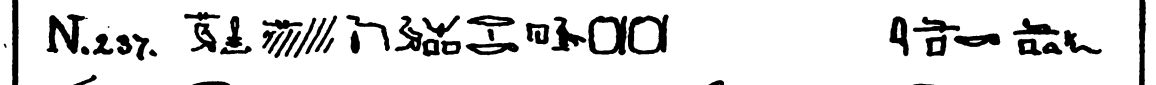


er trennt den Ka des W. von dem unteren Gewässer, um Fleisch für den Ka des W. von dem Leibe der (näher bezeichneten Wesen) abzureissen (?); er umgiebt sich mit dem Glanze der beiden Länder, um das Antlitz der Götter zu entschleiern; er führt den Ka des W. zu seinem Leibe nach der grossen Wohnung hin.

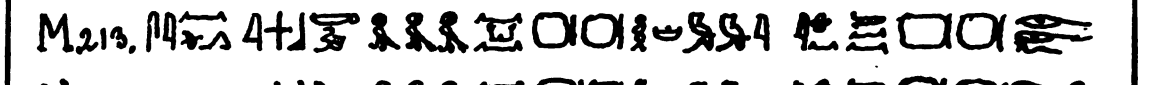
P. 279 ff. = M. 522 ff. wird dreimaliges  von Maspero durch „afin qu'il adjuge" übersetzt. l.

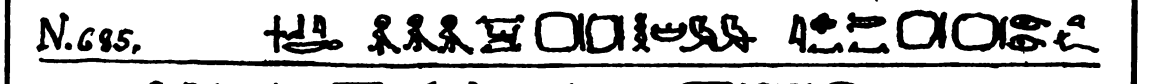
Digitized by Google

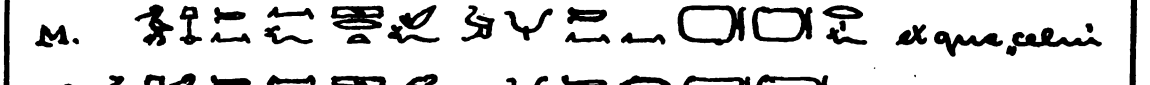
m. W.15. 

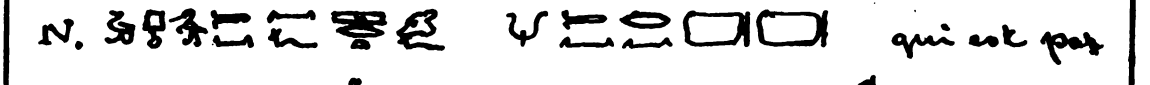
N.237. 

Thue den Mund weit auf, o W., damit du seinen Geschmack schmeckest. —

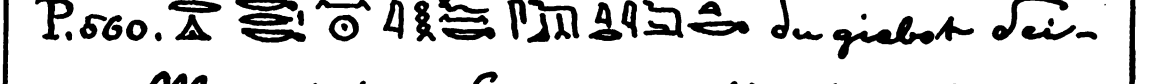
n. M.213. 

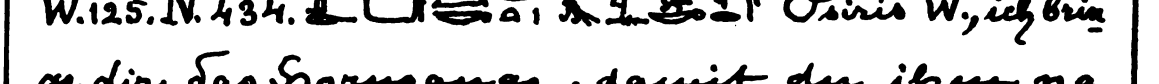
N.685. 

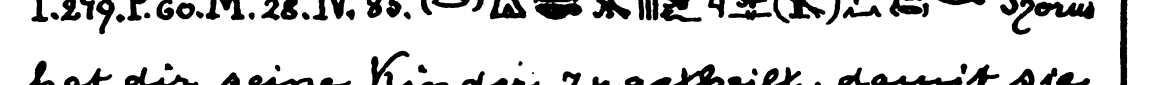
M.  ex qua celui

N.  qui est parmi les éperviers" accoure au double de Sokarimsaf-Mirinrû à l'encontre, um dem M. die Augen zu öffnen und die Ohren aufzuthun und den Mund aufzumachen.

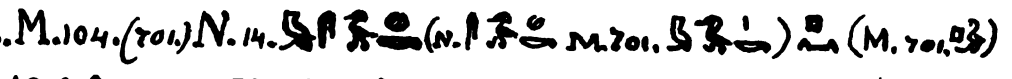
§22. 2. Beispiele mit wechselndem Subject:

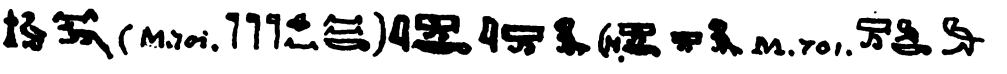
a. P.560.  du giebst deinen Mund dem Sonnengotte, damit er dir das Sündhafte an dem, was du gesagt hast, niederschlage.

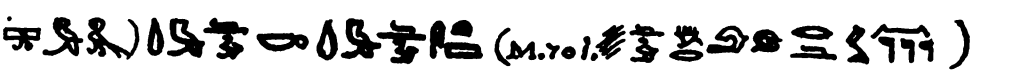
b. W.125. N.434.  Osiris W., ich bringe dir das Hornauge, damit du ihm nahe kommest.

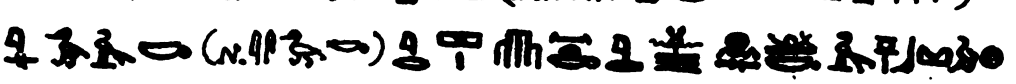
c. T.279. P.60. M.28. N.85.  Horus hat dir seine Kinder zugetheilt, damit sie unter dich hintreten. —

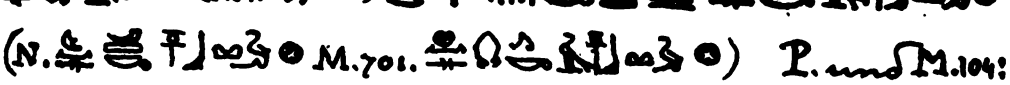
Digitized by Google

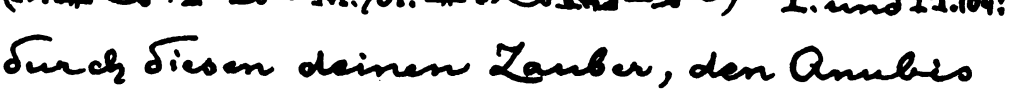
P. 73. M. 104. (701.) N. 14.  d.



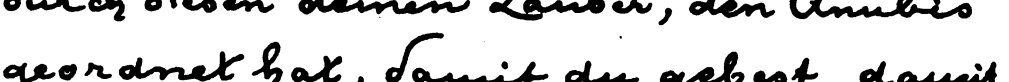


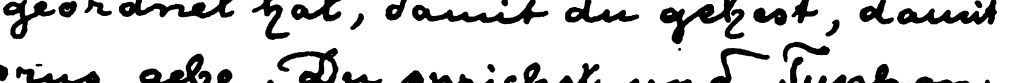


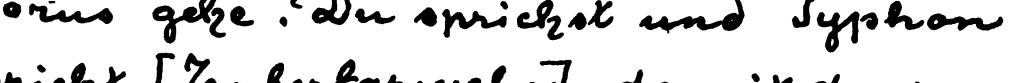


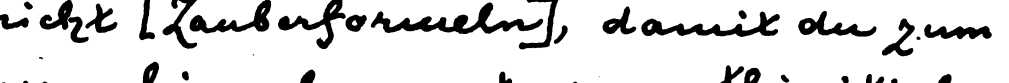
(N.  M. 701.) P. und M. 104:

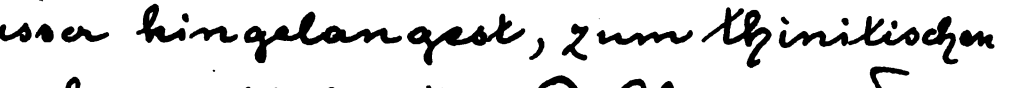
Durch diesen deinen Zauber, den Anubis angeordnet hat, damit du gehest, damit Horus gehe. Du sprichst und Typhon spricht [Zauberformeln], damit du zum Wasser hingelangest, zum thinitischen Gau hinaufgehest und Abydos durchschiffest. —

W. 473.  e.

T. 233. 

P. 172. 

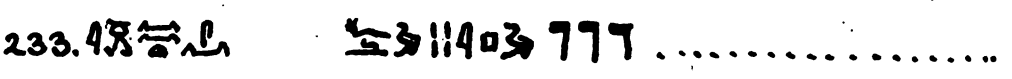
W.  ..... damit sie den schö-

T.  nen Namen des W. dem

P. Sonnengotte nennen.

P. 447. f.

M. 541.

Der Himmel hat den Glanz des S. vermehrt, damit S. sich am Himmel erheben möge als Sonnenauge. (Müsste das nicht  heissen? Sollte transitiv und Object sein?). —

Digitized by Google

g. T. 277. P. 59. M. 24. N. 82. (N.) Der Erdgott bringt dir den Horus, damit er sich schütze.

h. T. 281. N. 130. Horus hat dir die Götter zugetheilt, er hat sie veranlasst dir zu nahen, damit sie dein Antlitz erleuchten.

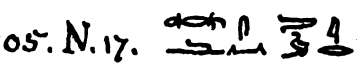
i. P. 585. er hat das Feld bestellt, er hat die Opfergabe dargebracht, damit ihm der Kochtopf bereitet werde, damit er die Keule (2) riechte; er bringt das Fleisch) möge dieser P. hervorgehen und zum Himmel fliegen.

k. M. 114. P. 96. N. 41. ist in ähnlicher Weise aufzufassen und „damit du gehest" zu übersetzen.

l. W. 478. dieser W. sitzt an deinem Platze, mögest du rudern am Himmel in deiner Barke, o Sonnengott, damit dieser W. das Gewässer in deiner Barke (ins Gleichgewicht bringe, wohl richtiger!) durchfahre. —

m. W. 604. M. 308. N. 1002. (N.) (N.) (N.) möge die Barke eilen, die den W. bringt, damit sie (vorwärts) fliege und sich (am Ziele) niederlasse. —

Digitized by Google

P75.M.105.N.17.  m.

Sie erheben dich zum Himmel als „Seine Seele“, damit du selig seist (?) unter ihnen.

Aus diesem Beispiel scheint hervorzugehen, dass das den Finalsatz einleitende 𓄿 auch vor einem Pseudopartizip stehen konnte.

Die ähnlichen Wortspiele mit o.

(T.350=N.173=M.74. M.105=N.17.), in denen das 𓄿 jedoch vor dem ersten Gliede steht, sind mir unverständlich. Eine ähnliche Konstruktion liegt wohl in dem gleichfalls schwer erklärbaren M.290 = N.896. vor. p.

Für das Sprachgefühl des Aegypters waren das finale und das consecutive 𓄿𓅱 gewiss nicht verschiedene Formen. Darum glaube ich nicht, dass die Form 𓄿𓅱 angewendet wurde, wenn es sich um einen Erfolg handelte, der als nur beabsichtigt, thatsächlich aber nicht eingetreten dargestellt werden sollte. Zahlreiche Beispiele lassen gleich gut eine finale und eine consecutive Übersetzung zu. Hier seien einige derselben mit der doppelten Übersetzung § 23.

angeführt.—

§24. 1. Beispiele, wo der Haupt- und der Nebensatz das gleiche Subjekt haben:

a. P.149. [ ] T.167. M.177. N.685 und 790. haben ohne. Du sitzest auf deinem Sessel, damit du die Geister richtest.

[oder:] darum richtest du die Geister.

b. N.698. ähnlich P.146. M.185 hat du gebietest mit dem Herrscherstabe, um die Götter zu richten.

[oder:] darum richtest du die Götter.

c. T.185. M.674. das Horusauge eilt sich niederzulassen auf der anderen Seite des Wassers von , um seinen Leib zu retten.

[oder:] darum rettet es seinen Leib aus der Hand des Typhon.

d. W.455. W. geht an diesem Tage hervor in wahrer Gestalt einer lebenden Seele, um den Kampf zu eröffnen(?) und den Rebellen niederzuschlagen.—

[oder:] darum eröffnet(?) er den Kampf und schlägt den Rebellen nieder.

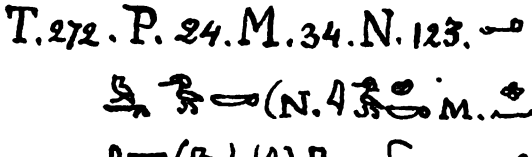
e. P.703.

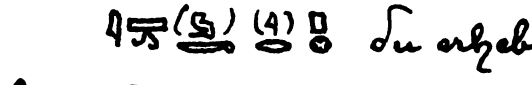
du durchschiffst das Gewässer von 𓇋𓈖𓏏, du überschreitest das Gewässer von ?

um dich niederzulassen

[oder:] darum lässt du dich nieder

auf der östlichen Seite des Himmels.—

T. 272. P. 24. M. 34. N. 123.  f.



(N. 4 M.)

du erhebst dich durch(?) deine Stärke, du thust, was dir in Gegenwart deines Geistes für alle Geister zu thun obliegt, um gehen zu können nach dem Geisterheime 𓉐.

[oder:] darum gehst du nach dem Geisterheime 𓉐.

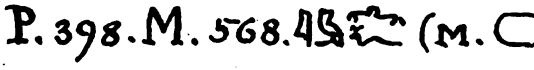
2. Beispiele mit wechselndem Subject: §25.

P. 117. M. 98. a.

Vernichtet(?) sei das Sündhafte an diesem P.,

damit nichts Sündhaftes an ihm sei vor 𓇋.

[oder:] so dass nichts Sündhaftes an ihm ist vor 𓇋.

P. 398. M. 568.  b.

Nicht soll er dich nennen vor denen, die sich nicht kennen, damit sie dich kennen.

[oder:] so dass sie dich kennen.

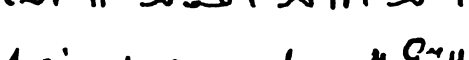
Hier ist es nicht der Erfolg, sondern die Hauptthand

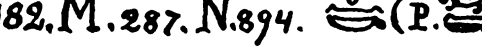
Digitized by Google

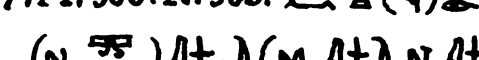
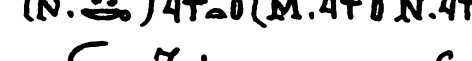
lung die verneint wird. Das Beispiel widerspricht also nicht der in § 23 ausgesprochenen Vermuthung.

§26. In den folgenden Beispielen drückt der Nebensatz den thatsächlichen Erfolg der Hauptbegebenheit aus, wenigstens scheint die Übersetzung durch „darum" oder „so dass" in den Pyramidentexten immer möglich. Hier ist sie überall angewendet, also auch da, wo einfaches „und" an und für sich besseres Deutsch wäre.

§27. 1. Beispiele, wo der Haupt- und der Neben-Satz gleiches Subject haben:

a. P. 672.  er ist einer von den 4 Göttern, ... darum fliegt er, darum fliegt er.

b. P. 182. M. 287. N. 894.  du bist mit ihnen, darum gehst du Arm in Arm mit ihnen (?) (gehst du auf ihren Armen.)

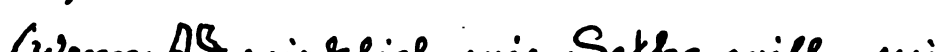
c. P. 187. M. 350. N. 903.  (N.  deinen Arm der Isis, deine Hand der Nephthys, darum wandelst du zwischen ihnen.

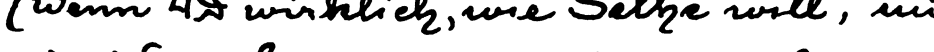
Digitized by Google

P. 641. d.

M. 674.

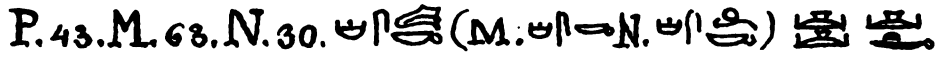
(Wenn wirklich, wie Sethe will, mit ein Wort bildet, ist wohl zu übersetzen: T. kommt in den Himmel), darum weilt dieser T. über (?) den Menschen.—

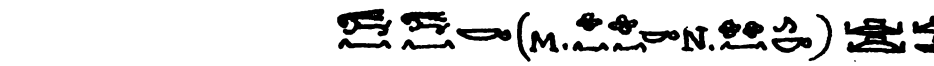
P. 43. M. 68. N. 30.  e.



du besitzest die Domainen des Südens, du durchziehst (?) die Domainen des Nordens, darum sitzest du auf dem eisernen Throne und richtest unter den Göttern.—

T. 340. f.

P. 139. 

M. 166. 

N. 654.

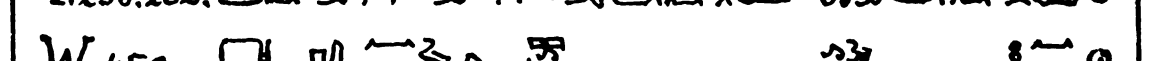
er nimmt seinen reinen Sitz am Himmel ein, darum bleibt T., darum bleiben die schönen Sitze des T.

P. 617. Du gehst g.

schlafen in der (Sonnenuntergangs-) (?) Barke, darum erwachst du in der (Sonnenaufgangs-) (?) Barke.

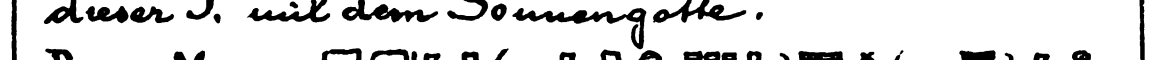
Digitized by Google

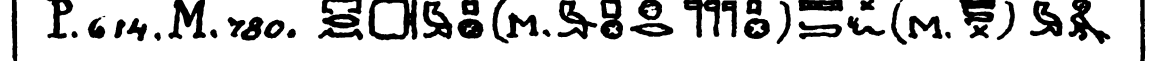
k. T. 258. 262.

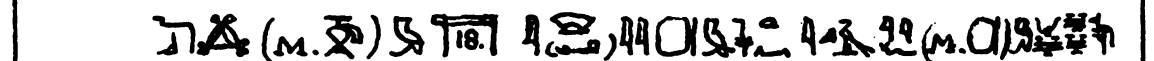
W. 450. 

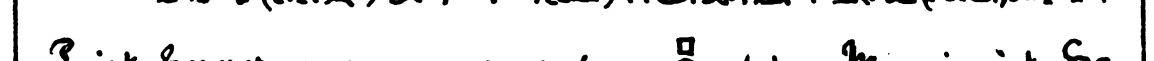
Dieser T. ist ein (ein Wiederkehrender), darum geht dieser T. mit dem Sonnengotte und kommt dieser T. mit dem Sonnengotte.

P. 614. M. 780.

l. T. ist hervorgegangen aus dem , seine Mumie ist Horus, sein Sarg ist der doppelte Götterkreis, möge T. daher den Thron besteigen als König, möge er sich darum erheben als Gott  .

k. W. 487. 

P. 640. 

M. 671. 

Dem W. drückt sein Vater die Hand, darum (vielleicht besser:) damit zählt er ihn unter die Götter.

§28. 2. Beispiele mit wechselndem Subject:

a. P. 450.

die Götter sprechen Sebak(?) *)

*) Die Form verstehe ich nicht.

Digitized by Google

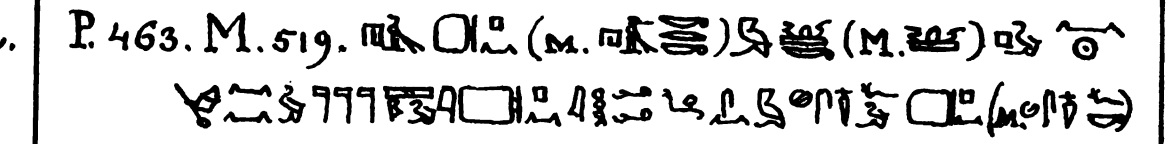
daher jubelt der doppelte Götterkreis des Horus dem P. entgegen. Der P. erhebt die weisse Krone, die dem Horusauge Kraft verleiht, darum jubeln die Götter wegen des Hervorgehens(?). Das Antlitz des P. ist eines Schakals Antlitz, die Arme des P. sind die Arme eines vorzüglichen Sperbers, die Flügel des P. sind die Flügel des göttlichen Ibis, darum lässt der Erdgott den P. zum Himmel fliegen.—
Man beachte das zweimalige . Ist das erste 3.p. dualis und das 2te 3.p. plur. des Pseudopartic.ips?

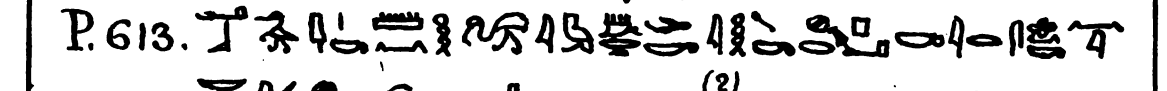
M.460. b.

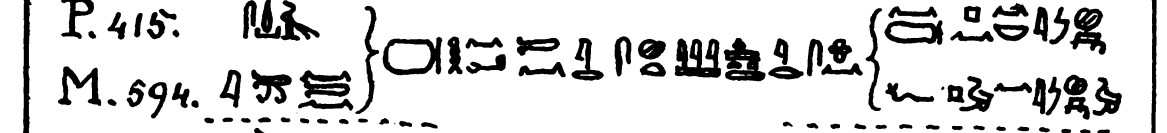
du nahst ihnen wie ⊙ in seinem Namen als ⊙, du gehst rückwärts vor ihrem Angesicht, wie ⊙ in seinem Namen als ; daher jubelt der doppelte Götterkreis für mehr(?) entgegen als ihnen(?).—

W.267. c. Speise für dich ist das Auge, darum ist dein Leib mit dem angefüllt (???), was dein Sohn Horus für dich losgelöst hat (nämlich sein Auge).

Digitized by Google

d. P. 463. M. 519.  der P. steigt in deine Sonnenbarke, die die Götter rudern, die den P. nach oben bringen, darum jubeln sie dem P. entgegen, wie sie dem ☉ entgegen jubeln (eig: wie ihr Jubel dem ☉ entgegen.

e. P. 613.  Sein 𓂝 ist jugendfrisch (?) in deiner Faust, darum schlägst du und hast die Oberhand zu deiner Verwandelung in einen Seligen. —

f. P. 415. M. 594. 

P. P. fährt mit euch

M. Wenn ihr den M. mit euch genommen habt

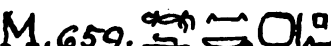
P. u. M. zum Opferfelde zu seiner Verwandelung in einen Seligen,

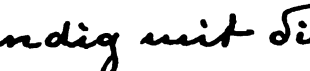
P. darum schlägt P. mit dem 𓂝 und herrscht mit dem 𓋴.

M. möge M. dann mit dem 𓂝 schlagen und mit dem 𓋴 herrschen.

Der Nebensatz in P. ist in M. zum Hauptsatz gewor-
den

Digitized by Google

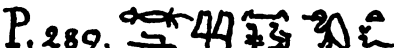
P. 671. M. 659.  (M. n) g.
(M. t) (S) du hast den P. lebendig mit dir hinauf gebracht vor deine Mutter die Himmelsgöttin, darum sind dem P. die Thore des Himmels geöffnet und die Thore des sind ihm auf gethan.

P. 608. } P. 631 ff. h.
 P. 321 ff. } M. 498 ff.

und wie die Varianten sonst noch lauten, (z. B. , oder statt oder) kommt in den Pyramiden sehr oft vor, z. B. W. 374. T. 19. 356. P. 72. 153. 196. 549. 609. 668. M. 103. 338. 370. 398. 627. 700. 778. N. 11. 176. 759. 784. 927. 949. u. s. w. Es wird sich um kausologische Ausdrücke handeln. War es aber selbstverständlich, dass der, dem das eine Himmelsthor geöffnet war, auch die übrigen offen fand, so ist es auch hier möglich das durch „darum" wiederzugeben, so liegt auch hier ein Causalnexus vor. —

P. 114. M. 80. N. 82. (N.) dein i.
Haupt hast du genommen vor dem Erdgotte, darum vernichtet er das Sündhafte an dir.

Digitized by Google

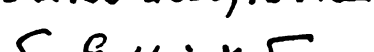
k. P. 289.  Es säugt ihn seine Mutter , darum wartet seiner sie in weilt.

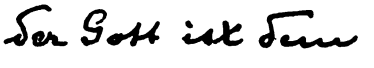
l. M. 765. P 658, 764. der Gott ist dem M. nahe, darum wird er befreit.

§ 29. 3. Beispiele mit der Form .

(Sethe, de 4 prosthetico § 10.)

Das Verhältniss des Haupt- und des Neben-Satzes scheint unverändert zu bleiben, wenn zu beiden Verben das der Vergangenheit hinzutritt. Im Beispiel a: hat P. die Form ohne , während M. die -Form hat:

a. P. 424. 

M. 607. 

du nimmst dir jenen Speer ..... darum durchbohrt P. die Köpfe ..... , oder nach M.: du hast jenen Speer genommen ..... darum hat M. die Köpfe durchbohrt.

b. T. 393. M. 405. wie im Beispiel a. können wir auch hier übersetzen: Horus hat das Sündhafte an dir vernichtet in deinen 4 (Kanopen ???), darum hat Typhon vergessen, was

Digitized by Google

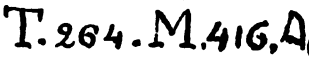
ihm angethan ist.—

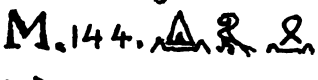
Dasselbe gilt von den folgenden Beispielen:
T. 281. N. 131. c.
(N.) (N.)   (fehlt in N.) Möglich ist die Übersetzung: Die Horuskinder haben deinen Feind geschlagen, sie haben seine Wunde blutig gemacht, darer (weil sie mit ihm gekämpft haben) haben sie ihn gerochen und darer (weil die Horuskinder, die dir dienen, gesiegt haben) hast du seinen übeln Geruch vertrieben(?). In habe ich dabei das Br. Wb. 4, p. 1305 aufgeführte „einziehen (den Geruch), riechen" gesetzen, doch hat das Wort gerade im alten Reiche auch andere Bedeutungen gehabt (l. l. 7, p. 1117). — Auch die Bedeutung des (oder) ist ganz unklar.
M. 29. d.
Du hast den Erdgott befriedigt, darum hat er dich lieb gewonnen(?). —
T. 265. M. 418. die Götter e.
haben dir dein Antlitz erhoben, darum haben sie dich lieb gewonnen (?). —

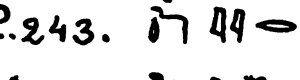
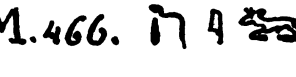
Schwieriger sind die Beispiele, wo §. 30.
nur der nachstehende Nebensatz das

Digitized by Google

~~ der Vergangenheit hat. Hier liegt es nahe anzunehmen, dass das Ereigniss des Nebensatzes vor der Hauptbegebenheit statt fand und daher nicht eine Folge derselben sein kann. Es ist aber fraglich ob dieser Zeitunterschied thatsächlich vorliegt.

a. T.264. M.416.  er (Horus) rechnet sich zu den Göttern, darum hat Horus sich lieb gewonnen (?). — ist vielleicht nur scheinbar ein Praeteritum: lieb gewonnen haben = lieb haben; doch kann es zweifelhaft sein, ob es ein = lieb gewinnen giebt.

b. M.144.  Horus
N.648. hat dir verliehen alle Götter in dich aufzunehmen, daher hat Horus in dir seinen Vater lieb gewonnen (?). Dies Beispiel steht inhaltlich dem vorigen sehr nahe, formell würde es wegen des besser in dem vorigen § Platz gefunden haben.

c. P.243. 
M.466. 

Digitized by Google

der Himmel ist vom Weine schwanger, darum hat die Himmelsgöttin ihre Tochter, Venus empfangen. — Zwischen „schwanger sein" und „empfangen haben" besteht thatsächlich kein Zeitunterschied.*)

Es ist also möglich, dass das Ereignis des Nebensatzes auch in diesen Fällen als Folge der Gleichzeitigkeit aufzufassen ist. Vielleicht gelingt es mir später mit reicherem Beweismaterial auf diesen Punkt zurückzukommen.

In der späteren Zeit ist das finale 𓄿𓅓, das ganz auf dem durch das 𓄿 ausgedrückten Causalnexus beruhte, wohl ganz verschwunden. Verwechselung mit dem damals gleichlautenden 𓐍, trug vielleicht §31.

*) Hier steht dem 𓎛𓏏𓎛𓄿 ein 𓄿𓐍𓏏 gegenüber. Sollte es sich um eine Verschiebung des 𓄿 handeln, so dass 𓄿 auch hier als 𓐍-Form des 𓄿 zu fassen wäre? —

Digitized by Google

das ihre dazu bei.

§ 32. Aus dem consecutiven 4 V hat sich dagegen das 43 V der Coordination entwickelt. (Erman, Gramm. § 196.) Wenn das Gefühle für den durch 4 ausgedrückten Causalnexus verloren ging, musste hier ja einfache Anreihung übrig bleiben. Dass das 43 auch in diesem Falle etwas von seiner verbalen Natur bewahrt, hat schon Rougé (Chrestom. § 286.) hervorgehoben. — Den antithetischen Gebrauch von 4*) kann ich in den Pyramiden nicht nachweisen, dagegen kommt A in dieser Bedeutung vor. Siehe die Beispiele d. und e. im § 2.

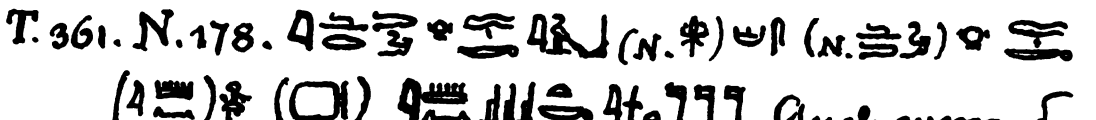
§ 33. Nach Erman (Gramm. § 200.) bedeutet wiederholtes 43 im Neuaegyptischen „obgleich ..... so ....". Die gleiche Bedeutung scheint schon dem wiederholten 4 V in den Pyramiden eigen gewesen zu sein:

---

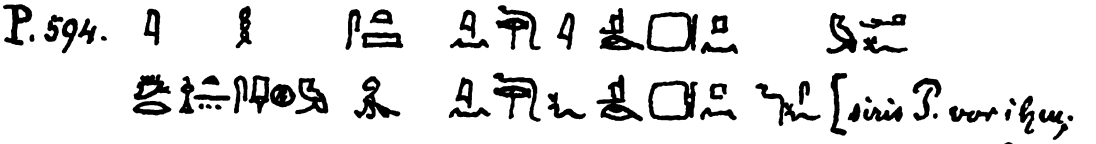
*) Ein Beispiel, wo 43 nothwendig „aber auch" bedeutet, finden wir Eb. 86, 5.

Digitized by Google

a.

T. 361. N. 178.  Auch wenn du dich nach links entfernst oder nach rechts hinübersetzest, so bleibt dein Platz darum doch mitten unter den Göttern. —

b.

P. 594.  [siris P. vorihm.

Auch wenn Typhon schlägt, so schütze ich darum doch den O-

wenn es tagt, siegt Horus, dann schützt er darum selbst den

Osiris P. —

Der Zusammenhang des des Vordersatzes mit dem in §10 besprochenen ist leicht verständlich. Die Bedeutung des des Nachsatzes scheint der in §20 angenommenen diametral entgegengesetzt zu sein; man könnte fast an einen „Gegensinn" denken, doch liegt auch hier eine höhere Einheit den verschiedenen Bedeutungen zu Grunde. Der Satz:

„Obgleich das Ereigniss x eingetreten ist, so ist dennoch das Ereigniss y ausgeblieben."

setzt mit zwingender Nothwendigkeit einen Causalnexus zwischen den Ereignissen x und y voraus. — Dieser im vorliegenden Fall

Digitized by Google

allerdings ganz oder theilweise negirte Causalnexus kommt durch das zweite 4 V zum Ausdruck.-

§34. Das 4 V nach Δ hat Sethe im § 3 seiner Abhandlung mit vielen Citaten belegt, auf die hiermit hingewiesen sei. In der späteren Sprache hat es keine Spur hinterlassen.

§35. Nach Erman (Gramm. §201.) steht im Neuaegyptischen das Verb nach r bisweilen in der Form 4 r V. Unter den Beispielen findet sich das nachstehende:

a. Abb. 5, 6. [illegible] Nicht wurde er gefunden, dass er einen Ort daselbst gekannt hätte.

Eine ähnliche Konstruktion finden wir im Papyrus Ebers:

b. Eb. 36, 20. [illegible] du findest seinen Magen (?) geschwollen, (und) dass er sich unter deinen Fingern hin und herbewegt.

Eb. 37, 18 ist das Subject des Nebensatzes sꜣ gegen nicht als Object mit r verbunden.

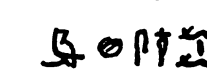
Digitized by Google

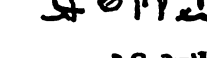
Noch genauer ist die Übereinstimmung zwischen dem Beispiele a. des vorigen § und den nachstehenden aus den Pyramiden: §36.

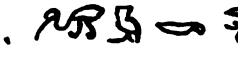
T. 177. P. 519. M. 159. N. 651. a.

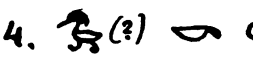
 sie finden dich, dass Horus dir geopfert hat.

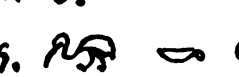
M. 677. P. 624. b.



 es findet sie beide M., dass sie beide ihm gegenüber sitzen — nämlich sie beiden der Herrin dieses Landes — und die Himmelsgöttin (findet er), dass sie ihm entgegen jubelt. —

P. 11.  c.

M. 14. 

N. 116. 

du findest den Sonnengott aufgerichtet, und dass er dich beschützt und dir die Hand reicht. In diesem Beispiel wäre es auch möglich das final zu fassen. —

Aus den in den §§ 10 und 20–35 aufgeführten Beispielen geht hervor, dass §37.

Digitized by Google

in den Pyramiden das 𓄿 der conditionalen resp. temporalen Vordersätze immer geschrieben wird; auch das mittlere Reich schreibt in diesen Sätzen das 𓄿𓂝. —

In den nach dem Hauptsatze stehenden Nebensätzen wird das 𓄿 in den älteren Pyramiden manchmal, in der jüngsten, N in der Regel ausgelassen. Diese Thatsache bildet den natürlichen Übergang zur stehenden Weglassung des entsprechenden 𓄿𓂝 im mittleren Reiche, die in der Auslassung des imperativen und relativen 𓄿𓏤 in derselben Zeit ein Seitenstück hat. —

Das Wiedereintreten des 𓄿 als 𓄿𓂝 lässt sich an den die Unterweisung des Amenemhat enthaltenden Texten nachweisen. In den 3 auf den Hauptsatz folgenden Nebensätzen: §5, Strophe 2 und 3 und §8, Str. 3, wo die jüngeren Texte (1L und 2L Sallier etc.) 𓄿𓂝 haben, fehlt dies in den älteren, besonders Millingen. Auf dem Ostrakon 5623, das an 2 dieser Stellen gelitten hat, fehlt es ebenfalls. Beim doppelten 𓄿𓂝 fehlt das zweite §3, St. 5 in Millingen, während alle andern Texte es schreiben.

Digitized by Google

Übersicht über die Entwickelung der in §7-36 behandelten Formen.

§§	In den Pyramidentexten:	§§	In späteren Texten:	§§
	mit imperativer Bedeutung.		mit imperativer Bedeutung.	
	mit relativer Bedeutung.	7.	mit relativer Bedeutung.	
10.	in conditionalen und temporalen Vordersätzen.	↑	in temporalen Vordersätzen.	11-14.
20-22. 23-25.	in finalen Nebensätzen.	9.	Vacat.	31.
26-30.	in consecutiven Nebensätzen.	↓	der Coordination.	32.
	nach .	34.	Vacat.	
36.	nach .		nach .	35.
	nach .	8.	nach .	
	... ... in der Bedeutung „wenn auch ... so dennoch".	33.	... ... in der Bedeutung „wenn auch .... so dennoch".	
16.18.	mit causaler Bedeutung.	15.	mit causaler Bedeutung.	17.19.

Digitized by Google

§39. Aus der im vorigen § gegebenen Übersicht über die Resultate der vorausgehenden Untersuchung ergiebt sich einerseits, dass das spätere 𓄿𓏏𓅱 wahrscheinlich aus dem 𓄿𓅱 der Pyramiden entstanden ist, und andrerseits, dass die Form 𓄿𓅱 einen bestimmten grammatischen Werth hatte.

§40. Für die verbale Natur des 𓄿 spricht auch der Umstand, dass das 𓄿 bei mehreren coordinirten Nebensätzen oft nur bei dem ersten Verb geschrieben wird, wie dies, wenn 𓄿 eine Form des Hülfszeitwortes war, von vorn herein zu erwarten stand. Vergleiche: §21, a. o. d. k. n. §22, d, m. §24, d. §27, a. k. §28, e. f. g. —

§41. Im §29 seiner Dissertation sagt Sethe, dass das 𓄿 „egregium praebet adjumentum vocalisationis formarum, quibus praeponitur et quibus vitatur, cognoscendae. Dies bedeutsame Resultat, welches wir seiner Abhandlung verdanken, wird hier keineswegs angetastet, denn auch auf das Hülfsverb 𓄿 müsste das

Hauptzeitwort natürlich in bestimmten Formen und daher auch mit bestimmten Vokalisationen folgen.

Auch Sethe nimmt unter vielen anderen Anwendungen der Form 4 V den Gebrauch derselben an: in Conditionalsätzen (§ 3 der Dissertation.), in Finalsätzen (ibid. § 4.), in Relativsätzen (ibid. § 7.) in Befehlsätzen (ibid. § 8.) und nach Δ (ibid. § 3.), doch behauptet er in § 27, dass das „A prostheticum nullam vim, quae ad cognoscendam formae naturam valeret, habebat". —*) Es galt also hier §42.

*) Dass die Natur einer Verbalform weder von dem A, noch auch von der durch das A bedingten Vokalisation abhängig sein soll, ist schwer zu verstehen, noch schwerer aber, dass ein Vokal, der „ad subsequendam incipientis consonantis duplicis enuntiationem (Sethe l.l. § 26.) dienen sollte, gerade vor dem Verb 4S, das vokalisch anlautete und von Konsonanten nur die Liquida O enthielt, eine besonders hervorragende Rolle spielen konnte.

Digitized by Google

zu beweisen, dass die Form 4 V nur in den speciell aufgeführten Bedeutungen, sonst aber nicht gebraucht wurde. Dieser Beweis einer Negation war, wenn nicht alle in den Pyramiden vorhandenen Beispiele untersucht werden sollten, nur in der Weise möglich, dass wenigstens alle von Sethe citirten Stellen aus den Pyramiden besprochen wurden. Das ist in dieser Abhandlung geschehen. Dadurch dass gerade die zur Begründung einer abweichenden Ansicht gesammelten Citate hier als Beweismaterial verwendet werden, wird zugleich der Einwand entkräftet, dass es bei dem dunkeln Inhalte der Pyramidentexte leicht ist, eine Reihe von Beispielen so zu wählen, dass sich eine zu einer an sich unrichtigen Behauptung passende Übersetzung derselben geben lässt.

§43. Es sind also hier alle von Sethe in den §2-10 seiner Dissertation citirten Stellen näher besprochen.

Ausgenommen sind nur:

Digitized by Google

1.) Die Stellen, die Maspero, meistens wegen zu grosser Lückenhaftigkeit des Textes, unübersetzt gelassen hat,

2.) die von Sethe in den §§ 8 und 9 aufgeführten relativen und imperativen Formen einschliesslich der, der Übersetzung Maspero's entsprechend, wohl gleich falls relativen Formen T. 241. und T. 199. Vergleiche den § 6 dieser Abhandlung, und 3.) eine Reihe von Beispielen die im folgenden § nachträglich untersucht werden sollen.

Wie ein Blick auf die §-Überschriften Sethe's zeigt, war es nur beim nach möglich generell auf die dort angeführten Beispiele zu verweisen. —

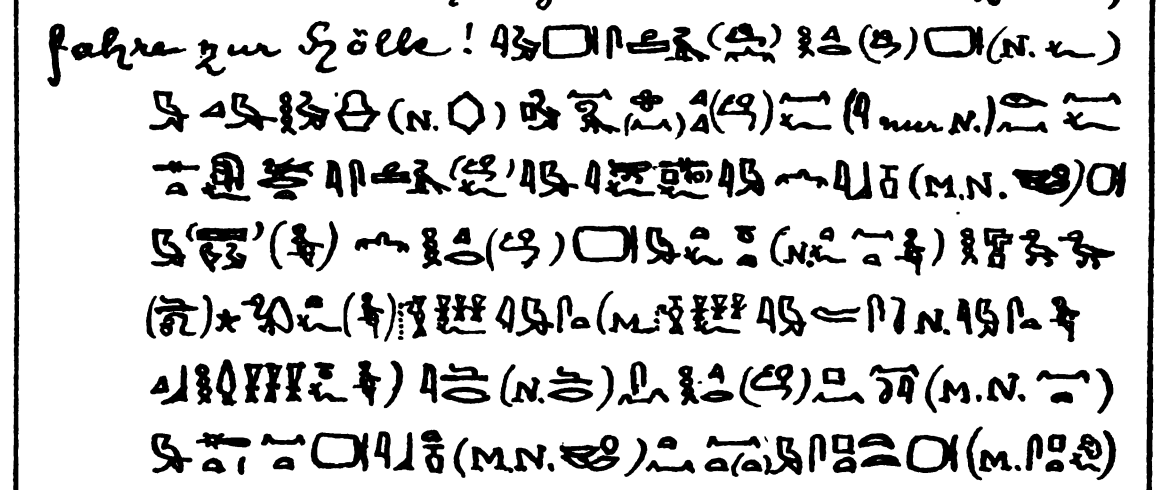
W. 496. §44. a.

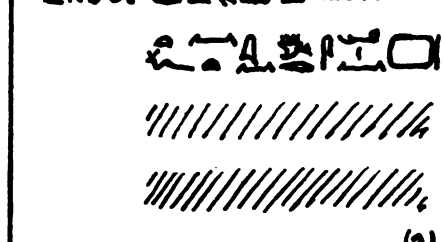
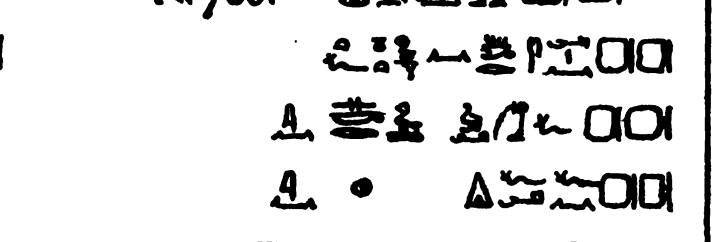
T. 318. ....

..... wenn die Sternschnuppen fallen, dann machen die Schützen ihren Rundgang. — Ob die Überschrift des Abschnitts ist, oder ob statt dem entsprechend zu lesen ist, ist fraglich. — Den Hagel und die Sternschnuppen (conf. dänisch: Stjarneskud, schwed. Stjernskott eig. Sternschuss)

Digitized by Google

als Geschosse himmlischer Schützen aufzufassen liegt nahe.—

b. T.54.M.216.N.584. Hunger! komme nicht zu T., fahre zur Hölle!  dem T. ist satt, nicht hungert T., wegen des Hornsbrodes, das er gegessen hat, das ihm sein grosses Weib bereitet hat, damit er satt werde und seinen Antheil nehme. Als Gott kann T. nicht dursten als Göttin kann T. nicht hungern, daher verrichten die 4 Genien den Hunger, der in seinem Leibe ist und den Durst der auf seinen Lippen ist.— Statt ..... erwarten wir ...., ähnlich im nächsten Beispiel statt .

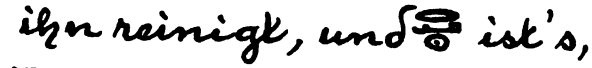
c. P.198.  N.933. 

die Erde beugt sich(?!) unter den Füssen dieses T., da

Digitized by Google

rum reicht dem P. die Hand, und ist's, der ihn reinigt, und ist's, der ihm die Hand giebt.

T. 212 ff. d.

W. 462 ff. 

W. hat bei a: 5 mal u. 1 mal ; bei b: 4 mal , 1 mal u.

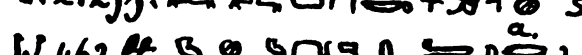
T. Verkenne den T. nicht, o Gott, siehe er ist's der dich kennt, lasse nicht zu, dass T. dich verkennt, siehe er ist's, der dich kennt.

W. Verkenne den T. nicht, o Gott, siehe du bist's, der ihn kennt, siehe er ist's, der sich kennt.

W. 605 e.

Unter der Voraussetzung, dass der Angeredete ist und dass für steht, übersetze ich: sieht den W., durchschaut den W, ihn der dich kennt, der du ihn kennst. —

Das noch übrige Beispiel ist mir ganz unklar:

P. 441. M. 544.  f.

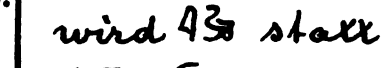
Nachträgliche Anmerkungen.

I. In einem zuerst in N. auftretenden Texte (N. 705.) kommt „du bist" vor (Vergl. Maspero's Anmerkung). Auch hier steht nicht , sondern . — Zu §1.

Zu §6.

II. Ob das 4 in allen Fällen dieselbe Form des Hülfszeitworts, und welche Form (oder Formen) es ausdrückte, darüber lässt sich schwer etwas sagen, solange es überhaupt noch nicht feststeht, welche Formen es beim Verb der Pyramidenzeit gab. Vielleicht könnte man beim imperativen 4 V an einen Imperativ und in den übrigen Fällen an eine (vielleicht gleichlautende) dem semitischen Infinitivus constructus analoge Form denken.—

Zu §7 u. 8.

III. Auch d'Orb. 8,2.  wird 43 statt des relativen 49 geschrieben.—

Genarell.

IV. Wenn in dieser Arbeit von Finalsätzen u.s.w. im Aegyptischen die Rede ist, so soll damit nur gesagt sein, dass wir die betreffenden Sätze durch Finalsätze u.s.w. wiedergeben; welche Satzarten das Sprachgefühl der Aegypter unterschied, darüber habe ich keine Vermutung aussprechen wollen.—

Beendet am 10ten März 1893.

Digitized by Google

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS.

ÆGYPTOLOGISCHE STUDIEN Nº 2.

Die Sternnetzabscissen und die somatischen Relationen der Thebanischen Stundentafeln.

§1. Lepsius hat (Chronologie Seite 113 und Königsbuch Seite 160) zur Genüge nachgewiesen, dass die Thebanischen Stundentafeln nur ein symbolischer Schmuck waren, bei dem von jeder Zuverlässigkeit des Inhalts gänzlich abgesehen wurde. Die Aegypter liebten es an den Decken Dekorationen anzubringen, die den Himmel mit dem ewigen Kreislauf der Sterne symbolisch andeuteten. Im vorliegenden Falle sollte diese Vorstellung durch die Nachbildung derjenigen Tafeln erweckt werden, die die Stellung wichtiger Sterne am Himmel für die einzelnen Nächte und Stunden angaben. Es

Digitized by Google

genügte also an sich die äussere Form der Tafeln nachzubilden, es lag aber nahe den vorliegenden für den wirklichen Gebrauch berechneten Tafeln im Allgemeinen auch den Inhalt zu entnehmen. Wenn jedoch für die richtigen Angaben kein Platz war (z. B. bei den Angaben für die 0te Nachtstunde und in den Sternnetzen des Grabes N:VI), so genügte ein unverständliches Bruchstück derselben. Hatte der vorliegende Text etwa Lücken, so konnten dieselben durch beliebige Angaben ausgefüllt werden. (So scheint in dem Exemplar, das der Künstler des Grabes N:IX benutzte, der die erste Zeile der Tafeln für den 16 Pharmuthi und den 1 Pachon*) enthaltende obere Rand gefehlt zu haben, weshalb der Künstler den Namen des Sternbildes den folgenden Tafeln entnahm und die übrigen Angaben nach Gutdünken ergänzte.) Fehler zu vermeiden oder gar zu berichtigen lag kein Grund vor. Endlich ist es nicht unwahrscheinlich, dass die Künstler der erhaltenen Gräber

*) Vergl. Biot's Bemerkungen zu É. de Rougé's Übersetzung. Mémoires de l'académie des sciences Tome XXIV pag. 703 ff.

Digitized by Google

das für den Gebrauch bestimmte Manuskript nicht direkt benutzt, sondern vielleicht nur mangelhaft erhaltene Deckenbilder aus älteren Gebäuden nachgebildet haben. Für das laufende Jahr geltende Tafeln haben sie jedenfalls nicht geben wollen, sonst würden die Angaben der beiden erhaltenen Decken einen Zeitunterschied erkennen lassen.

Wir dürfen also annehmen, dass wir in den Sterntafeln ein durch massenhafte Fehler entstelltes Denkmal aegyptischer Wissenschaft vor uns haben, welches im fehlerfreien Zustande den nicht ganz unbedeutenden astronomischen Kenntnissen der alten Aegypter entsprochen haben wird.

§2. Dieser Auffassung entsprechen nun die bisherigen Deutungen der Sterntafeln keineswegs: Biot nimmt an, dass die Stunden derselben Nacht ungleiche Länge gehabt haben (sur un calendrier. Mém. de l'acad. des sciences XXIV p. 549 ff. §25.) Lepsius (Königsb. prog. 161) erklärt, dass die Stundensprünge gegen die ursprüngliche Absicht aufgenommenen Sternen ihre Entste-

Digitized by Google

kung verdanken. Alle Sterne wären ursprünglich der Reihe nach für alle Stunden von der 12ten bis zur 0ten, also für je 13 Beobachtungsnächte verzeichnet gewesen. Bei einer solchen Korrektur bleibt von dem überlieferten Texte nicht viel übrig. Auch Gensler (Die Thebanischen Tafeln) hat es nicht recht gelingen wollen die überlieferten Angaben mit den berechneten in Übereinstimmung zu bringen. (Vergl. die Zusammenstellung a.a.O. pag. 46.) Mit den Sternnetzabscissen und den somatischen Relationen — ich entlehne diese Bezeichnungen der Arbeit Genslers — hat Keiner Etwas anzufangen gewusst. Die Astronomen wollen, von Champollion verführt, den menschlichen Körper in 7 Zonen theilen, denen gegenüber die Sterne in den betr. Stunden Einflüsse geltend machen sollen. (Vergl. z. B. Gensler a.a.O. §12 und 13.) Dem gegenüber glaube ich an dem Ausspruche von Lepsius (Chron. S. III.) festhalten zu müssen: „Von Einflüssen, sieht man leicht, kann hier nicht die Rede sein. Doch gesteht Lepsius selbst keine Erklärung geben

Digitized by Google

zu können.—

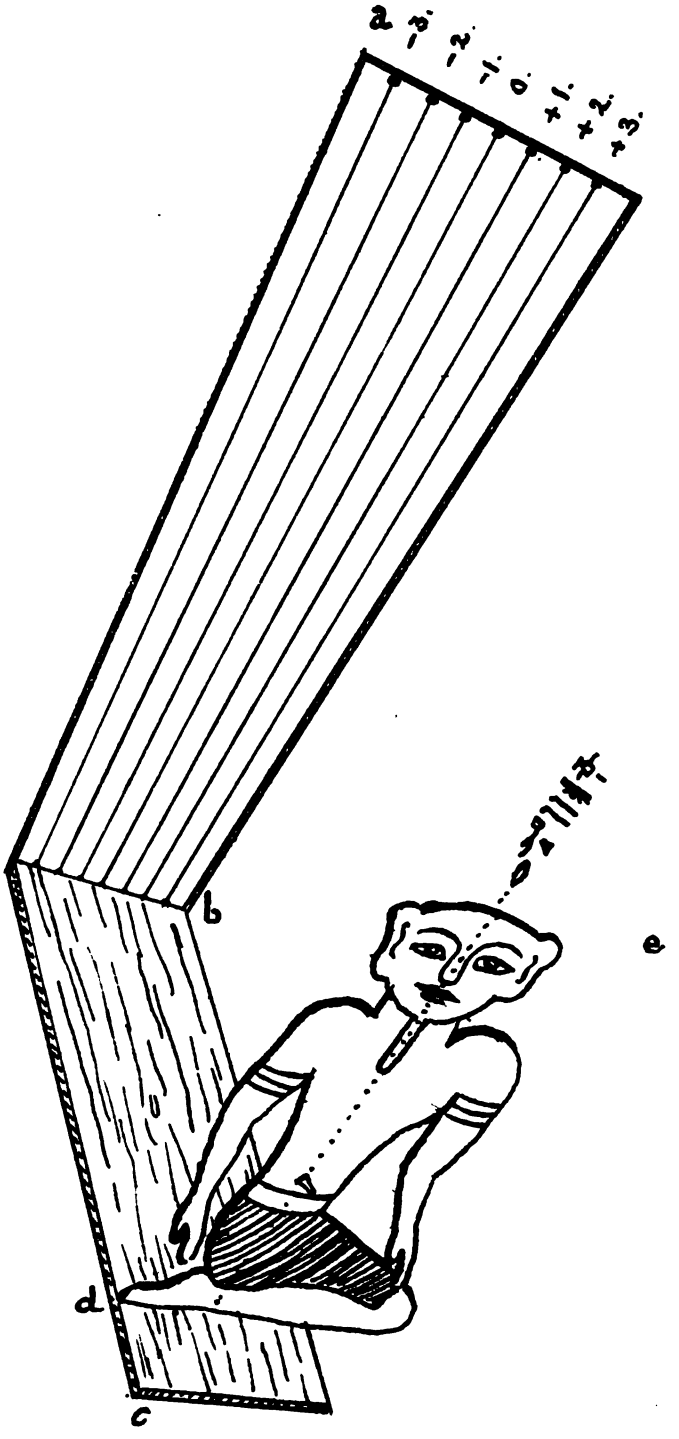
Der auf dies Geständniss folgende Satz lautet folgendermassen: „Soviel aber leuchtet ein, dass sich die Angabe..... nur auf den Aufgang am Horizonte beziehen kann, obgleich dies nicht ausdrücklich gesagt ist. Denn in der That tritt der Aufgang jedes Sterns am ganzen östlichen Horizonte halbmonatlich immer eine Stunde früher ein." Letzteres ist an sich natürlich richtig, doch gilt es ebensowohl für den Durchgang durch den Meridian und jede andere Linie, die wir über dem Beobachtungsorte festlegen. Diese Thatsache beweist also keineswegs, dass es sich um Sternaufgänge handelt. Vielmehr deutet die Abbildung: ✱ darauf hin, dass der Stern eine senkrechte Linie passirt, während ein Sternaufgang etwa so: ⛤ dargestellt werden würde. §3.

Hierbei drängt sich uns die Erwägung auf, dass sich der Aufgang ohne, der Meridiandurchgang aber nur mit Hülfe eines Instruments beobachten lässt. Es will §4.

Digitized by Google

mir aber scheinen, dass die jeder Sterntafel beigegebene Abbildung ein Instrument darstellt, welches nicht nur diesen Zweck erfüllte, sondern auch in jeder Nacht gestattete die Stunden und Viertelstunden trotz ihrer wechselnden Länge direkt am Himmel abzulesen. Die Regeln der aegyptischen Perspektive gestatten nämlich sehr wohl die Abbildungen so perspektivisch wiederzugeben, wie auf nebenstehender Abbildung geschehen ist: ab stellt einen in gleichen Abständen mit 7 parallelen Fäden bespannten Rahmen dar, der senkrecht auf dem Brett bc steht. Dieses trägt ferner die Figur de, die senkrecht auf bc stehend dem Rahmen nach Belieben genähert werden kann. Beim Gebrauche musste der Apparat so aufgestellt werden, dass bc der Ebene des Aequators parallel war. Auf Seite 63 ist derselbe in der für Theben erforderlichen Stellung abgebildet. — Die wagerechten Linien in den überlieferten Abbildungen scheinen nur Fortsetzungen der Trennungs-

Abb. 1.



Digitized by Google

linien zwischen den einzelnen Stunden zu sein.

§5. Es ist nun zu beweisen:

1, dass mit dem geschilderten Apparate und mit Tafeln, die die Stellungen dazu geeigneter Sterne angaben, jederzeit die Sternnachtzeit am Himmel abgelesen werden konnte, (§7-19) und

2, dass die überlieferten Stundentafeln wirklich solche Angaben enthielten. (§20-90.)

§6. Vorher muss aber noch der Begriff der Sternnachtzeit näher erläutert werden. In den §§ 15-20 seiner Abhandlung: „Sur un calendrier astronomique" hat Biot überzeugend nachgewiesen, dass in den Sterntafeln sichtbare Stellungen (Aufgänge) der Sterne angegeben seien. Lepsius hat dem allerdings im Königsbuche (Seite 155ff.) widersprochen, doch werden wir mit Gensler (a.a.O. Seite 15) die Sternnacht als den Zeitraum betrachten müssen, während dessen Sterne (Gensler: Sternaufgänge) am Himmel sichtbar waren.

Digitized by Google

§7. Schon in der Pyramidenzeit waren die Aegypter im Stande die Mittagslinie zu finden. Es war also leicht die Lange Kante von be dem Mittagspunkte des Himmelsaequators zuzuwenden. Wenn der Beobachter dann aus seinen Stundentafeln wusste, welcher Stern um die gewünschte Stunde kulminirte, dann brauchte er nur den Moment abzuwarten, wo der betreffende Stern zugleich über der Mitte der Figur, ○ △ ||| ⊥, und hinter dem mit o bezeichneten Faden, dem „Mittelfaden" stand.

§8. Verschob er dann die Figur allein so, dass der in der nachfolgenden Stunde kulminirende Stern ebenfalls von dem Scheitel der Figur aus beobachtet zugleich am inneren Rande des Rahmens sichtbar wurde, so entsprachen die Momente, wo die Sterne hinter die nachfolgenden Fäden traten, den vollen Viertelstunden. Da die Stunden und Viertelstunden einer Nacht gleich lang waren, genügte die einmalige Einstellung der Figur jedenfalls für die ganze Nacht.

Digitized by Google

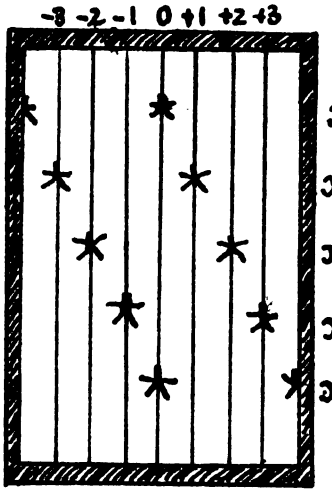


Abb. 2. Die nebenstehende Abbildung stellt die um x und um x+1 Uhr kulminirenden Sterne dar, wie sie in den einzelnen Viertelstunden dem $\frac{\alpha}{\delta}$ $\frac{110}{1}$ $\frac{7}{1}$ beobachtenden Auge erscheinen mussten*). Falls wir aus dem Umstande, dass für jeden Halbmonat nur eine Stundentafel überliefert ist, schliessen dürfen, dass die Nachklänge für den ganzen Zeitraum als gleich betrachtet wurde, so genügte eine Einstellung der Figur für den ganzen Halbmonat.—

§9. Vielleicht ist es nicht überflüssig zu bemerken, dass die Deklination des Sterns (Entfernung vom Aequator) keinen Einfluss ausübt, indem alle Punkte mit gleicher Rektascension gleichzeitig jeden senkrecht auf der Ebene des Aequators stehenden Faden passiren.

---

*) Für diese kleinen Winkel ist die Tangente dem Bogen gleich.

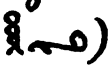
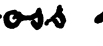
Digitized by Google

§10.

Da nur helle leicht erkennbare Sterne als Stundensterne verwendbar waren, war es an sich unmöglich Sterne zu finden die genau um die gewünschte Zeit kulminirten. — Gensler (§3. N:4) will daher annehmen, dass Fehler unter einer halben Stunde in beiden Richtungen zulässig waren. Dann wären die Angaben der Sterntafeln für den praktischen Gebrauch ziemlich werthlos gewesen. — Beziehen sich die Angaben aber nicht auf den Horizont, sondern auf ein System von sieben Fäden, so konnte in den Tafeln angegeben werden, dass der Stern einen der sieben Fäden zur bestimmten Zeit passirte, oder ihm nahe stand. Wir werden im Folgenden sehen, dass dies wirklich der Fall ist, indem die Abbildung des Sterns auf der entsprechenden Linie wirklich diese Bedeutung hat. Dadurch wird der Fehler auf $\pm\frac{1}{8}$ Stunde oder $\pm 6-7\frac{1}{2}$ unsrer Minuten beschränkt und die Beobachtung bei Nacht gab der Beobachtung an der Sonnenuhr nur wenig an Genauigkeit nach. —

Digitized by Google

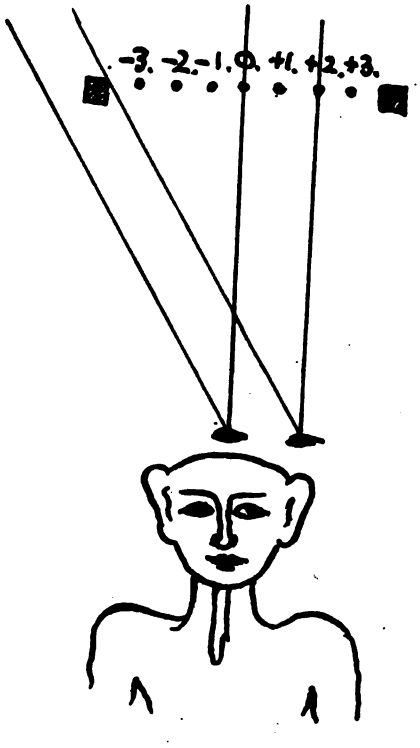
Für den Beobachter hatte die Angabe der Tafeln, dass der Stern nicht hinter dem Mittelfaden, sondern hinter einem der andern Fäden stehe, also die Bedeutung, dass die Stunde in dem Momente eintrat, wo der Stern vom Scheitel der Figur aus beobachtet hinter dem in den Tafeln verzeichneten Faden stand.

§11. Nehmen wir an, dass die Entfernung des Auges ( ), des Ohrs ( ) und des Arms () von der Mittellinie ( ) ebenso gross war, wie die Entfernung des ersten, zweiten und dritten Fadens von dem Mittelfaden (Näheres hierüber in den §§ 15–19), so war es gleichgültig, ob der Beobachter den Stern  hinter dem bezeichneten Faden, oder von dem nach der entgegengesetzten Seite ebenso weit entfernten Körpertheile aus hinter dem Mittelfaden beobachtete. Die zur Angabe der halben und Viertelstunden dienenden Fäden behielten in diesem Falle die selbe Bedeutung, die sie bei genau zur bezeichne-

Digitized by Google

ten Stunde kulminirenden Sternen hatten. Zugleich konnten diese „somatischen Relationen" für die Einstellung der Figur von Bedeutung sein. Stand z.B. der Stern der $x+1^{ten}$ Stunde in seiner Stunde hinter dem auf Abb. 1, 2 u. 3 mit -2 bezeichneten Faden, so stand er für den $\frac{x}{4}$ II $\frac{x}{1}$ Beobachtenden in der x^{ten} Stunde ausserhalb des Rahmens. Wenn der Beobachter aber sein Auge über das vom Beobachter aus rechts gelegene Ohr hielt, so musste er bei richtiger Einstellung der Figur am Rande des Rahmens erscheinen. Doch sei hier ausdrücklich bemerkt, dass die Einstellung auch ohne „somatische Relation" möglich war, indem es genügte, dass die richtige Anzahl von Fadenabständen zwischen den Sternen lag, während

Abb. 3.



Digitized by Google

das beobachtende Auge sich in der Ebene der Figur befand.

Nun könnte man einwenden, dass der Winkel in diesem Falle bei langen Nächten so gross wurde, dass die Verwechselung von Tangens und Bogen nicht mehr zulässig war, und die Bestimmung der Viertelstunden zu ungenau wurde. Nehmen wir den besonders ungünstigen Fall, dass für eine 12 unsrer Stunden dauernde Nacht der Stern der 0ten Stunde hinter dem Mittelfaden und der Stern der 1sten Stunde hinter dem Faden −3 stehen sollte. Dann wurde die Figur so eingestellt, dass der Stern der 1sten Stunde dem über den Arm hinwegblickenden Auge am linken Rande des Rahmens eben sichtbar wurde, während der Stern der 0ten Stunde hinter dem Faden +3 stand. Sollte dann die erste Viertelstunde vom selben Standpunkte aus beobachtet werden, so erreichte der Stern der 1ten Stunde allerdings schon nach 13 Min. 20 Sec. den Faden −3, während der Stern der 0ten Stunde erst nach 16 Min. 7 Sec. den rechten Rand des Rahmens erreichte. — §12.

Digitized by Google

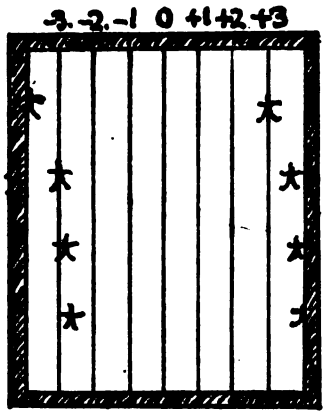


Abb 4. Benutzte der Beobachter aber beide Sterne und markete den Moment ab, wo der Stern der 1sten Stunde eben so weit rechts vom Faden-3stand, als der Stern der 0ten Stunde vom Rahmen entfernt war, so setzte er damit die erste Viertelstunde auf 0Uhr 14 Min 43½ Sec. und der Fehler betrug also nur 16½ Sekunden.

0Uhr.
0Uhr 13M. 20 Sec.
0Uhr 14M. 43½ Sec.
0Uhr 16M. 7 Sec.

Doch dürfen wir wohl annehmen, dass der Beobachter günstiger stehende Sterne späterer Stunden dazu benutzte die Figur genauer einzustellen.

War der Apparat für die erste Nacht eines Halbmonats richtig eingestellt, so mussten beim Eintritte der Stunden der folgenden Nacht alle Sterne um etwa einen Grad zu weit westlich stehen. Es genügte also die Achse des ganzen Apparats um einen Grad nach Westen zu drehen und dies in den folgenden Nächten zu wiederholen. §13.

Heutzutage würden wir den Apparat mit einem Zeiger versehen, drehbar §14.

Digitized by Google

auf einer dem Aequator parallelen Scheibe mit Gradeintheilung anbringen. Die aegyptische Abbildung zeigt uns weder eine Gradeintheilung, noch auch einen Zeiger. Der Beobachter konnte sich aber auch ohne diese Zuthaten behelfen, indem er den Apparat, sobald der Stundenstern der o^ten Stunde sichtbar wurde, den Angaben der Tafel entsprechend auf diesen einstellte. Denn die o^te Stunde sollte ja mit dem Erscheinen der Sterne zusammenfallen. —

Wenn der Beobachter in allen übrigen Nächten den Apparat nach dem Stern der o^ten Stunde einstellte, so war kein Grund vorhanden in der ersten Nacht eine abweichende Methode anzuwenden. Wenn aber der Apparat nicht auf den Meridian eingestellt wurde, so konnte auch eine dem Meridian nahe liegende Senkrechte als erste Beobachtungslinie benutzt werden, und die Tafeln brauchen nicht

Digitized by Google

genaue Culminationsangaben zu enthalten.

Im Obigen haben wir angenommen, § 15.
dass „das Auge", „das Ohr" und „der Arm" eben so weit von der Mitte der Figur entfernt waren, als der erste, zweite und dritte Faden vom Mittelfaden. Wir haben gesehen, dass eine Figur von solchen Dimensionen die Beobachtung erleichterte, aber nicht unbedingt erforderlich war. Auf den Sterntafeln ist die Figur jedoch kleiner gezeichnet und wir sind nicht berechtigt das ohne Weiteres als fehlerhaft zu betrachten.

Ebensowenig sind wir berechtigt das den Körpertheilen beigefügte „rechts" und „links" ohne triftige Gründe als „vom Standpunkte des Beobachters aus geltend" aufzufassen. Im Folgenden bedeute:

−III	die somatische Relation
−II	" " " " " " "
−I	" " " " " " "
0	" " " " " " "
+I	" " " " " " "
+II	" " " " " " "
+III	" " " " " " "

Digitized by Google

§16.

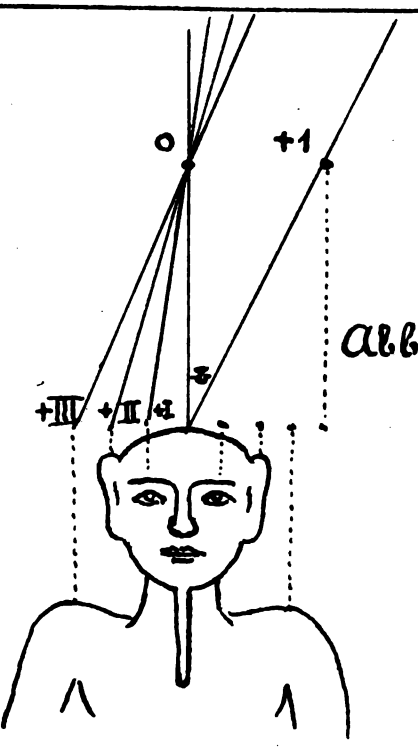


Abb. 5.

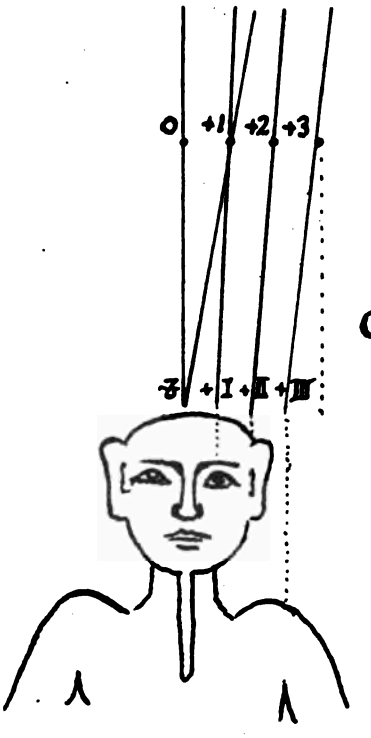


Abb. 6.

Nehmen wir an, dass die Einheit der somatischen Relationen 1/4 (Abb. 5), oder 3/4 (Abb. 6.) des Fadenabstandes betrug, so konnte die Stellung der Sterne mit viermal so grosser Genauigkeit angegeben werden.

§17. Im ersten Falle (Abb. 5.) war die Reihenfolge der von der Hauptbeobachtungslinie nach Westen zu stetig wachsenden Abstände: 0 Ø, 0+I, 0+II, 0+III, +1 Ø, +1+I, +1+II, +1+III, +2 Ø u.s.w. Nach dieser Voraussetzung wäre durchaus kein Grund vorhanden, der das Zusammentreffen von ±1 mit ±I, von ±2 mit ±II u.s.w. begünstigte, während 6/7 der überlieferten

Digitized by Google

Angaben ein solches Zusammentreffen zeigen. Diese Hypothese ist also unhaltbar.

Betrug dagegen die Einheit der somatischen Relationen 3/4 des Fadenabstandes (Abb. 6.), so müssen wir die Ausdrücke „rechts" und „links" als von der Figur aus geltend betrachten und erhalten so die nachstehenden Bezeichnungen für die aufeinanderfolgenden Abstände westlich von der Hauptbeobachtungslinie: 0-0, +1+I, +2+II, +3+III; +1-0, +2+I, +3+II u.s.w. und dem entsprechend für die östlichen Abstände: 0-0, −1−I, −2−II, −3−III; −1-0, −2−I, −3−II u.s.w. Die Angabe 0-0 kommt in den Tafeln bei Weitem am häufigsten vor und da hat das häufige Vorkommen der angrenzenden Stellungen der Sterne ±1±I, ±2±II und ±3±III gar nichts Auffälliges. Die übrigen Angaben würden im Allgemeinen grössere Abstände bezeichnen. In der nachfolgenden Tabelle sind die einigermassen gut beglaubigten derartigen Angaben mit den, aus den §§ 32 – 35 sich ergebenden, wahrscheinlich richtigen Werthen zusammengestellt: §18.

Digitized by Google

Wahrscheinlich richtige Werthe:	−3−III	−2−II	−1−I	0−0	+1+I	+2+II	+3+III	Summa:
Nur die Angabe des Fadens abweichend:		−3−II	+1−I	+1 0 +1 0 −1 0		−2+II	−3+III	7.
Nur die somatische Relation abweichend:	−3−II		−1+I −1+I −1+2	0+1	+1−I +1 0		+3 0 +3+II	9.
Beide Angaben abweichend:		+1−I +1−I −1−III		−3+III +1−I −1+I			−3+II	7.
							Summa	23.

Aus dieser Zusammenstellung dürfte es zur Genüge hervorgehen, dass alle diese Angaben nur durch die Flüchtigkeit des Künstlers entstanden sind. Wenn ferner die Betrachtung der Tafeln ergeben wird, dass die Angaben +1+I, +2+II und +3+III den Abständen von der Beobachtungslinie entsprechen, die der Stern nach 1, 2 und 3 Viertelstunden der betreffenden Nacht erreichte, so ist es

Digitized by Google

klar, dass die Figur nicht zur Erhöhung der Genauigkeit der Angaben benutzt wurde. Der Beobachter hätte sich vielmehr immer so stellen müssen, dass die Mitte der Figur vor dem Mittelfaden, die Augen vor den Fäden + und − 1, die Ohren vor den Fäden + und − 2 und die Arme vor den Fäden + und − 3 zu stehen kamen. Diese Hypothese ist also immerhin möglich, doch sprechen gegen dieselbe, dass 1) die Einstellung der Figur schwieriger war und, dass 2) die Ausdrücke „rechts" und „links" dann als von der Figur aus betrachtet aufzufassen sind. Das Letztere könnte an sich als ein Vorzug gelten, doch glaube ich kaum, dass es dem Aegypter nahe lag, die westliche Hälfte der Figur durch , , und die östliche durch , auszudrücken.

§19. Für das Verständniss und die Prüfung der Stundentafeln ist es übrigens gleichgültig, ob wir von der im §11, oder von der im §18 dargestellten Voraussetzung ausgehen, denn in beiden Fällen war die somatische Relation nur ein anderer Ausdruck für die

Digitized by Google

Stellung des Sterns im Sternnetze. Nachträglich sei hier bemerkt, dass es, wenn die Hypothese im §18 richtig ist und demnach die Figur nicht zur Präzisirung der Angaben verwendet wurde, gleichgültig ist, wie viel kleiner ihre Einheiten denen des Fadensystems gegenüber waren.

---

§20. Die Richtigkeit der in den §§4–19 gegebenen Deutung der den Sterntafeln beigefügten Abbildungen muss durch den Inhalt der Tafeln nachweisbar sein, indem die berechnete Stellung des Sterns — abgesehen von Fehlern in den Tafeln — der den Tafeln (der vorgeschlagenen Deutung gemäss) entnommenen entsprechen muss.—

§21. Die erste Schwierigkeit, der wir bei Anstellung dieser Probe begegnen, ist der Umstand, dass wir nicht wissen, für welches Jahr die Tafeln berechnet sind. Dadurch, dass wir statt des Aufganges einen der Kulmination nahe stehenden Moment setzen müssen, werden

Digitized by Google

die früheren Berechnungen ja hinfällig.
Der am besten bekannte Stundenstern ist ☆ Sirius. Von diesem ist der am 1 Choiak um Mitternacht aeg. Zeit kulminirende ☉ ☿ ☽ ♎ ♐ kaum sehr weit entfernt gewesen. Um wenigstens annähernd die Epoche der Sterntafeln zu bestimmen, hätten wir also das Jahr zu suchen, in dem der Sirius am 1 Choiak um Mitternacht kulminirte.
Ich glaube annehmen zu dürfen, dass das Jahr 1502 v. Chr. diese Bedingungen annähernd erfüllt. Der 1 Choiak fiel Anno 1262 v. Chr. auf den 3 Oktober (Gensler), für je 4 Jahre früher fällt er 1 Tag später, also 240 Jahre früher 60 Tage später, also 1502 v. Chr. auf den 2 December.
Um das Jahr 1500 herum dürfte die wahre Länge der Sonne am 2 December etwa 238° und die des Sirius etwa 56° betragen haben, so dass die Kulmination etwa um Mitternacht (wahr. Sonnenz.) stattfand.
Wir werden also ohne allzugrossen Fehler die von Gensler für das Jahr 1262/61 berechneten Angaben in der Weise verwenden

Nr des Halbmonats	Aegyptisches Datum		Julianisches Datum		Länge der Sternnacht (n.)		Länge der Stunde (l.)	Dieselbe +60 min (λ.)	Länge der Viertelstunde (v.)	Zeitgleichung (z.)	Nr des Halbmonats
					St.	Minuten mittl. Zeit					
I.	Thoth	1	Sept.	3	9	42 1/2	48 1/2	−11 1/2	12	+1	I.
II.		16	"	18	10	6 3/4	50 1/2	−9 1/2	12 1/2	−2	II.
III.	Phaophi	1	Okt.	3	10	31 1/2	52 1/2	−7 1/2	13	−5 1/2	III.
IV.		16	"	18	10	55 1/4	54 1/2	−5 1/2	13 1/2	−9	IV.
V.	Athyr	1	Nov.	2	11	17 1/2	56 1/2	−3 1/2	14	−11	V.
VI.		16	"	17	11	37	58	−2	14 1/2	−10 3/4	VI.
VII.	Choiak	1	Dec.	2	11	52 1/2	59 1/2	−1/2	15	−7 3/4	VII.
VIII.		16	"	17	12	2 3/4	60 1/4	+1/4	15	−2	VIII.
IX.	Tybi	1	Jan	1	12	6 1/2	60 1/2	+1/2	15	+5 1/4	IX.
X.		16	"	16	12	3 1/4	60 1/4	+1/4	15	+12	X.
XI.	Mechir	1	"	31	11	53 3/4	59 1/2	−1/2	15	+17	XI.
XII.		16	Febr.	15	11	39	58 1/4	−1 3/4	14 1/2	+18 1/2	XII.
XIII.	Phamenoth.	1	März	1	11	20 3/4	56 3/4	−3 1/4	14 1/4	+17	XIII.
XIV.		16	"	16	11	—	55	−5	13 3/4	+12 3/4	XIV.
XV.	Pharmuthi	1	"	31	10	37 1/2	53	−7	13 1/4	+6 3/4	XV.
XVI.		16	Apr.	15	10	14 1/4	51 1/4	−8 3/4	12 3/4	+1/2	XVI.
XVII.	Pachon	1	"	30	9	50 1/2	49 1/4	−10 3/4	12 1/4	−5 1/4	XVII.
XVIII.		16	Mai	15	9	27 1/2	47 1/4	−12 3/4	11 3/4	−9 1/4	XVIII.
XIX.	Payni	1	"	30	9	8	45 1/2	−14 1/2	11 1/4	−11	XIX.
XX.		16	Juni	14	8	55	44 1/2	−15 1/2	11	−9	XX.
XXI.	Epiphi	1	"	29	8	44	43 3/4	−16 1/4	11	−6 3/4	XXI.
XXII.		16	Juli	14	8	46	43 3/4	−16 1/4	11	−3 1/4	XXII.
XXIII.	Mesore	1	"	29	8	55 1/2	44 1/2	−15 1/2	11	0	XXIII.
XXIV.		16	Aug.	13	9	16	46 1/4	−13 3/4	11 1/2	+1 1/2	XXIV.

Die Angaben der 6 letzten Zeilen sind weniger genau.

Digitized by Google

können, dass wir den 1 Choiak mit dem 2 December identificiren. Auf diese Weise erhalten wir die auf Seite 80 angeführten Grössen.

§22. Eine zweite Schwierigkeit besteht darin, dass wir den Ort der Stundensterne am Himmel im Allgemeinen nicht kennen. Dieser Schwierigkeit können wir aber leicht aus dem Wege gehen, indem wir ganz sicher wissen, dass jeder Stundenstern t. 15 Tage später t. 59 Minuten früher die Beobachtungslinie passirte. Nach Genslers Angaben ist es leicht zu berechnen, um wie viele Stunden und Minuten früher die in Betracht kommende Stunde der späteren Nacht eintritt. Diese Differenzen lassen sich direkt mit einander vergleichen.

§23. Um uns diese Vergleichung zu erleichtern, müssen wir zunächst bequeme Gleichungen aufsuchen, die wir den Berechnungen zu Grunde legen können. Zeiteinheit sei immer die Minute mittlerer Zeit. In den Formeln haben die Buchstaben die nachstehenden Bedeutungen:

Digitized by Google

$\lambda_x + 60$ sei die Länge der Stunde des x^{ten} Halbmonats.

z_x sei die Zahl der Minuten, um welche die aeq. 6^{te} Nachtstunde nach Mitternacht m.Z. eintritt.

m_x sei die Nachtstunde des x^{ten} Halbmonats, bei der der zu untersuchende Stern angeführt ist.

t sei die Zahl der zwischen den verglichenen Beobachtungen liegenden Halbmonate.

w_x sei die Zahl der Minuten, um die die Nachtstunde, für die der Stern im x^{ten} Halbmonat angeführt ist, später eintritt, als die Kulmination des Sterns.

§24. Im x^{ten} Halbmonat kulminire ein Stern a Minuten vor Mitternacht mittlerer Zeit; die m_x^{te} Nachtstunde tritt $(6-m_x)(\lambda_x+60)$ Min. vor der aeq. 6^{ten} Stunde, oder $(6-m_x)(\lambda_x+60)-z_x$ Min. vor Mitternacht mittlerer Zeit ein; also ist

$$w_x = a - (6-m_x)(\lambda_x+60) + z_x$$

Im $x+t^{ten}$ Halbmonat kulminirt derselbe Stern $t \cdot 59$ Min. früher, also $a+60t-t$ Min. vor Mitternacht m.Z.; die m_{x+t}^{te} Nachtstunde tritt dann $(6-m_{x+t})(\lambda_{x+t}+60)-z_{x+t}$ Minuten vor Mitternacht m.Z. ein. — Daher ist

$$w_{x+t} = a+60t-t-(6-m_{x+t})(\lambda_{x+t}+60)+z_{x+t} \text{ und}$$

$$w_x - w_{x+t} = -(6-m_x)(\lambda_x+60)+(6-m_{x+t})(\lambda_{x+t}+60)+z_x-z_{x+t}-60t+t.$$

Digitized by Google

a $w_x - w_{x+t} = -6(\lambda_x - \lambda_{x+t}) + m_x\lambda_x - m_{x+t}\lambda_{x+t} + 60(m_x - m_{x+t} - t) + z_x - z_{x+t} + t.$

Wenn kein Stundensprung vorliegt, so ist §25.

$$m_x = m_{x+t} + t$$ und daher ist

b $w_x - w_{x+t} = -6(\lambda_x - \lambda_{x+t}) + m_x\lambda_x - m_{x+t}\lambda_{x+t} + t\lambda_{x+t} + z_x - z_{x+t} + t$

c $= (m_x - 6)(\lambda_x - \lambda_{x+t}) + t\lambda_{x+t} + z_x - z_{x+t} + t$

d $= m_x(\lambda_x - \lambda_{x+t}) - (t+6)(\lambda_x - \lambda_{x+t}) + t\lambda_x + z_x - z_{x+t} + t.$

Aus Gleichung d folgt für $m_x = t + 6$

e $$w_x - w_{x+t} = t\lambda_x + z_x - z_{x+t} + t.$$

Ferner ergiebt sich aus der Gleichung d, dass die aufeinanderfolgenden Werthe von $w_x - w_{x+t}$ bei wachsendem m_x eine arithmetische Progression bilden, in der jedes Glied um $\lambda_x - \lambda_{x+t}$ grösser ist, als das vorhergehende.

Wenn $\pm s$ Stundensprünge vorliegen, so ist

$$m_x = m_{x+t} + t \pm s$$ und daher

f $w_x - w_{x+t} = -6(\lambda_x - \lambda_{x+t}) + m_x\lambda_x - m_{x+t}\lambda_{x+t} + t\lambda_{x+t} \pm s(\lambda_{x+t} + 60) + z_x - z_{x+t} + t.$

Diese Gleichung ist bis auf das Glied $\pm s(\lambda_{x+t} + 60)$ identisch mit der Gleichung b, und es ergiebt sich die an sich einleuchtende Regel, dass für jeden Stundensprung einmal die Stundenlänge der $x+t^{ten}$ Nacht zum gefundenen Werthe von $w_x - w_{x+t}$ hinzugelegt werden muss.

Durch Umkehrung der Vorzeichen in c. erhalten wir: §26.

g $w_{x+t} - w_x = m_{x+t}(\lambda_{x+t} - \lambda_x) - (6-t)(\lambda_{x+t} - \lambda_x) - t\lambda_{x+t} + z_{x+t} - z_x - t,$

Digitized by Google

Für jeden Stundensprung ist dabei einmal die Stundenlänge des x^{ten} Halbmonats von dem für $w_{x+t} - w_x$ gefundenen Werthe abzuziehen.—

§27. Wenn wir die Grösse $w_x - w_{x+t}$ für einen Stern berechnen wollen, der in den letzten Halbmonaten Morgens und in den ersten Halbmonaten des folgenden Jahres Abends kulminirt, so ist die direkte Anwendung der bisher gefundenen Formeln der 5 Schalttage wegen nicht zulässig.

In jeder folgenden Nacht kulminirt ein Stern immer 4 Min. früher, als in der vorhergehenden. Wenn also die 5 Schalttage zwischen dem x^{ten} und $x+t^{ten}$ Halbmonat liegen, kulminirt der Stern im $x+t^{ten}$ Halbmonat um $59t+20$ Minuten früher. Um diese 20 Minuten wird w_{x+t} grösser, wie ein Blick auf den §24 ergiebt. Wir erhalten also $w_x - w_{x+t} = (m_x - t - 6)(\lambda_x - \lambda_{x+t}) + t\lambda_x + z_x - z_{x+t} + t - 20$. h.

Beispielsweise berechnen wir $w_{XV} - w_I$ für die im XV^{ten} Halbmonat Morgens und im I^{ten} Abends kulminirenden Sterne:

Digitized by Google

$t = 10.- \quad \lambda_{XV} = -7.- \quad \lambda_I = -11\frac{1}{2}.- \quad \lambda_{XV} - \lambda_I = +4\frac{1}{2}.- \quad z_{XV} = +6\frac{3}{4}.- \quad z_I = +1.$

$w_{XV} - w_I = 4\frac{1}{2} m_{XV} - 16 \times 4\frac{1}{2} - 10 \times 7 + 6\frac{3}{4} - 1 + 10 - 20$

$w_{XV} - w_I = 4\frac{1}{2} m_{XV} - 146\frac{1}{4}$

Handelt es sich beim XV^ten Halbmonat um die 12^te [$m_{XV} = 12$] und beim I^sten um die 0^te Stunde, so haben wir 2 Stundensprünge, also: $w_{XV} - w_I = 4\frac{1}{2} \times 12 - 146\frac{1}{2} + 2 \times 48\frac{1}{2} = +4\frac{3}{4}$.

Wollen wir den vorhergehenden I^sten Halbmonat mit dem nachfolgenden XV^ten vergleichen, so finden wir $w_I - w_{XV} = -4\frac{3}{4}$ durch folgende Rechnung:

$t = 14.- \quad \lambda_I = -11\frac{1}{2}.- \quad \lambda_I - \lambda_{XV} = -4\frac{1}{2}.- \quad z_I - z_{XV} = -5\frac{3}{4}.$

$w_I - w_{XV} = m_I (\lambda_I - \lambda_{XV}) - (t+6)(\lambda_I - \lambda_{XV}) + t\lambda_I + z_I - z_{XV} + t$

$= \div 4\frac{1}{2} m_I + 20 \times 4\frac{1}{2} - 14 \times 11\frac{1}{2} - 5\frac{3}{4} + 14$

$= \div 4\frac{1}{2} m_I - 62\frac{3}{4}.$

Das giebt für $m_I = 0$, $w_I - w_{XV} = -62\frac{3}{4}.-$

$m_{XV} = m_I - t = -14.-$

Die -14^{te} Nachtstunde des 1 Tharmuthi trat 14×53 Min. = 742 Min. vor der 0^ten Stunde ein. Die Länge des Tages und der Dämmerungszeiten betrug aber $12 \times 67 = 804$ Min. Also trat die -14^{te} Nachtstunde 62 Minuten nach der 12^ten Stunde der vorhergehenden Nacht ein. Setzen wir statt der -14^{ten} Stunde, die 12^te der vorhergehenden Nacht, so wird w_{XV} um 62 Min.

Digitized by Google

kleiner. In der ersten Nacht des 1 Paramuthi kulminirt der Stern 4 Min. früher als in der vorhergehenden, dadurch wird w_{XV} um 4 Min. grösser. Wir erhalten also: $w_I - w_{XV} = +62\frac{3}{4} + 62 - 4 = -4\frac{3}{4}$.

§28. Die berechneten Werthe von $w_x - w_y$ sollen mit den den Tafeln entnommenen verglichen werden, zu diesem Zwecke müssen die letzteren gleichfalls in Minuten m. Zeit ausgedrückt werden. Bezeichnen wir mit $+u_x$ resp. $+u_y$ die Zahl der Fadenabstände, um die der Stern in den Halbmonaten x und y westlich vom Mittelfaden beobachtet werden soll; v_x und v_y seien die Längen der entsprechenden Viertelstunden in Minuten m. Zeit, $v_x = \frac{1}{4}(\lambda_x + 60)$, so ist der den Tafeln entnommene Werth von $W_x - W_y = u_x v_x - u_y v_y$. Der Unterscheidung halber bezeichnen wir den den Tafeln entnommenen Werth mit Initialen: W.—

§29. $w_x - W_x$ darf höchstens den Werth von $\pm \frac{1}{2} v_x$ erreichen und $w_y - W_y$ höchstens den Werth $\pm \frac{1}{2} v_y$, daher darf $(w_x - w_y) - (W_x - W_y)$ niemals den Werth $\pm \frac{1}{2}(v_x + v_y)$ übersteigen.—

Ist $(w_x - w_y) - (W_x - W_y) = p$ und $(w_x - w_z) - (W_x - W_z) = q$, so ist $(w_y - w_z) - (W_y - W_z) = p - q$. — Es genügt

also nachzuweisen, dass die Differenzen der von einem beliebigen Halbmonat ausgehend für den einzelnen Stern gefundenen Werthe von $(w_x - w_y) - (W_x - W_y)$ die zulässigen Grenzen nicht überschreiten.—

§30. Es ist klar, dass in den Tafeln nur solche Angaben einen Sinn haben, die sich auf bestimmte Sterne beziehen. Wo nur das Sternbild genannt ist, müssen wir die Angabe als unvollständig betrachten, und die Möglichkeit, dass die vollständigen Angaben verschiedene Sterne des Sternbildes genannt haben, ist keineswegs ausgeschlossen.—

§31. Bei der eminenten Fehlerhaftigkeit der Tafeln ist nicht zu erwarten, dass alle Angaben passen sollen. In den nachstehenden Übersichts-Tabellen sind die nicht passenden Angaben zwar berichtigt, aber alle nur auf Konjunktur beruhenden Zahlen und Zeichen sind durch Doppellinien kenntlich gemacht, und das Überlieferte ist in den Anmerkungen angegeben.—

Digitized by Google

§32.

Name des Sterns.	I. Thoth 1. Stunde	I. Thoth 1. Berechnetes W_I	II. Thoth 16. $\omega_{II} - \omega_I$	II. Thoth 16. Stunde	II. Thoth 16. W_{II}	II. Thoth 16. $W_{II} - W_I$	II. Thoth 16. $\omega_{II} - \frac{1}{2}(W_{II} - W_I)$	III. Phaophi 1. $\omega_{III} - \omega_I$	III. Phaophi 1. Stunde	III. Phaophi 1. W_{III}	III. Phaophi 1. $W_{III} - W_I$	III. Phaophi 1. $\omega_{III} - \frac{1}{2}(W_{III} - W_I)$
	1	+29½	+4½	0	+25	+4½	0					
	2	+12¼	+2½	1	+12½	-¼	+2¾	+9½	0	0	+12¼	-2¾
1	3	+16½						+5½	1	+13	+3½	+2
2	3	+3	+½	2	0	+3	-2½	+5½	1	0	+3	+2½
	4	+38¼	-1½	3	+37½	+¾	-2¼	+1½	2	+39	-¾	+2¼
	5	+61¾										
	5	-¾	-3½	4	0	-¾	-2¾	-2½	3	0	-¾	-1¾
	6	+11¼	-5½	5	+12½	-1¼	-4¼	-6½	4	+13	-1¾	-4¾
	7	-2½	-7½	6	0	-2½	-5	-10½	5	+13	-15½	+5
	8	-13	-9½	7	0	-13	+3½	-14½	6	0	-13	-1½
1	9	-7½										
2	9	-17½	-11½	8	0	-17½	+6	-18½	7	0	-17½	-1
	10	0	-13½	9		-12½	-1	-22½	8	-13		
	10	-35½	-13½	9	+12½			-22½	8		-22½	0
	11	+12½	-15½	10	+25	-12½	-3	-26½	9	-13		
	11	-37						-26½	9		-24	-2½
1	12	+5	-17½	11	+25	-20	+2½					
2	12	-37¾						-30½	10	-13	-24¾	-5¾

	Stunde	Abs.	Som. Relat.	Stunde	Abs.	Som. Relat.
Vergl. §38.	10	0	1 1 3	2	+1 red 0	1 1 3 1
	11	0	1 1 7			
			Vergl §39.			vergl. §40.

Digitized by Google

IV. Phaophi 16.

$\omega_I - \omega_{II}$	Stunde	W_{II}	$W_I - W_{II}$	$\omega_I - \omega_{II} - (W_I - W_{II})$
$+14\frac{1}{2}$	0	0	$+16\frac{1}{2}$	-2
$+57$	1	0	$+61\frac{3}{4}$	$-4\frac{3}{4}$
$+2\frac{1}{2}$	2	0	$-\frac{3}{4}$	$+3\frac{1}{4}$
$-3\frac{1}{2}$	3	$+13\frac{1}{2}$	$-2\frac{1}{4}$	$-1\frac{1}{4}$
$-15\frac{1}{2}$	5	0	-13	$-2\frac{1}{2}$
$-21\frac{1}{2}$	6	$+13\frac{1}{2}$	-21	$-\frac{1}{2}$
$-21\frac{1}{2}$	6	oder 0	$-17\frac{1}{2}$	-4
$-27\frac{1}{2}$	7	$=13\frac{1}{2}$		
$-27\frac{1}{2}$	7	↳	-22	$-5\frac{1}{2}$
$-33\frac{1}{2}$	8	0	-37	$+3\frac{1}{2}$
$-39\frac{1}{2}$	9	$+40\frac{1}{2}$	$-35\frac{1}{2}$	-4

Stunde	Abs.	Som. Relat.
7	+1	☉ ☿ ♃ ♑
8	0	☉ ☿ ♆

V. Athyr 1.

$\omega_I - \omega_V$	Stunde	W_V	$W_I - W_V$	$\omega_I - \omega_V - (W_I - W_V)$
$+66\frac{1}{2}$	0	0	$+61\frac{3}{4}$	$+4\frac{3}{4}$
$+10$	1	$=11\frac{1}{4}$	$+13\frac{1}{4}$	$-3\frac{1}{4}$
$+2$	2	$+14$	$-2\frac{3}{4}$	$+4\frac{3}{4}$
-6	3	0	$-2\frac{1}{2}$	$-3\frac{1}{2}$
-14	4	0	-13	-1
-22	5	0	$-17\frac{1}{2}$	$-5\frac{1}{2}$
-30	6	0	$-35\frac{1}{2}$	$+5\frac{1}{2}$
-38	7	0		
-38	7	↳	-37	-1
-46	8	$=14$	$-51\frac{3}{4}$	$+5\frac{3}{4}$

Stunde	Absc.	Som. Relat.
1	0	☽ ☊ ☉
3	+1	☉ ☿ ♃
8	−1	☿ ☉ ♆

X. Tybi 16.

$\omega_I - \omega_X$	Stunde	W_X	$W_I - W_X$	$\omega_I - \omega_X - (W_I - W_X)$
$+62$	0 =	-45	$+57\frac{1}{2}$	$+4\frac{1}{2}$
$+50\frac{1}{4}$	1 =	-45	$+50$	$+\frac{1}{4}$

Stunde	Abs.	Som. Relat.
0	−3	☿ ☊ ♃ ♑

Digitized by Google

§33.

	Name des Sterns	X. Tybi 16. Stunde	W_X	$\omega_X - \omega_{IX}$	IX. Tybi 1. Stunde	W_{IX}	$W_X - W_{IX}$	$\omega_X - \omega_{IX} - (W_X - W_{IX})$	VIII. Choiak 16. $\omega_X - \omega_{VIII}$	Stunde	W_{VIII}	$W_X - W_{VIII}$	$\omega_X - \omega_{VIII} - (W_X - W_{VIII})$
I		2	0						$-48\frac{3}{4}$	5	+45	-45	$-3\frac{3}{4}$
III		(3)	$(-23\frac{1}{2})$	+6	4	-30	$+6\frac{1}{2}$	$-\frac{1}{2}$					
II		3	0						$-48\frac{3}{4}$	6		-45	$-3\frac{3}{4}$
IV		(4)	(-30)										
		4	-30	$+5\frac{3}{4}$	5	-30	0	$+5\frac{3}{4}$	$+11\frac{1}{2}$	6	+45		
		5	0						$+11\frac{1}{2}$	7	-15	+15	$-3\frac{1}{2}$
		(5)	(-30)	$+5\frac{1}{2}$	6	-30	0	$+5\frac{1}{2}$					
		6	0	$+5\frac{1}{4}$	7	-15	+15	$-9\frac{3}{4}$	$+11\frac{1}{2}$	8	-15	+15	$-3\frac{1}{2}$
		7	@	+5	8	0	0	+5	$+11\frac{1}{2}$	9	-15	+15	$-3\frac{1}{2}$
		8	0	$+4\frac{3}{4}$	9	0	0	$+4\frac{3}{4}$	$+11\frac{1}{2}$	10	0	0	$+11\frac{1}{2}$
		(9)	$(+11\frac{1}{2})$						$+11\frac{1}{2}$	11	0	0	0
		9	-30	$+4\frac{1}{2}$	10	-45	+15	$-10\frac{1}{2}$	$-48\frac{3}{4}$	12	+15	-45	$-3\frac{3}{4}$
		10	-15	$+4\frac{1}{4}$	11	-15	0	$+4\frac{1}{4}$					

Stunde	Abscis.	Som. Relat.
7	+1	
9	-1	

Stunde	Abscis.	Som. Relat.
4	-1	
9	+1	
10	-3	

Stunde	Abscis.	Som. Relat.
11	+1	

Digitized by Google

VII. Choiak i

$\omega_X - \omega_{VII}$	Stunde.	W_{VII}	$W_X - W_{VII}$	$\omega_X - \omega_{VII} - (W_X - W_{VII})$
+16	6	-45	+21½	-5½
+16¾	7	-45	+15	+1¾
-42¾	8	+15	-45	+2¼
-42	9	+30	-30	-12
-41¼	10	+30	-30	-11¼
-40½	11	+45	-45	+4½
-39¾	12	+45	-45	+5¼

Stunde	Abs.	Som. Relat.
7	-1	○ △ 11 7/1
		Vergl. § 42.

VI. Cathyr 16.

$\omega_X - \omega_{VI}$	Stunde	W_{VI}	$W_X - W_{VI}$	$\omega_X - \omega_{VI} - (W_X - W_{VI})$
-38	8	+14½	-38	0
-35¾	9	0	-30	-5¾
-33½	10	0	-30	-3½
-31¼	11	+29	-29	-2¼
-29	12	+29	-29	0

Stunde	Abs.	Som. Relat.
11	0	○ △ 11 7/1
12	0	11 7/1
		Vergl. § 41.

Grösste Differenzen § 29.

Kleinster Werth von (w-w)-(W-W)	Grösster Werth von (w-w)-(W-W)	Grösste Differ.	Zulässiger Werth
-3¾	0	3¾	15
-5½	+5¼	10¾	14½
-3¾	0	3¾	15
-5¾	+5¾	11½	14¾
-12½	0	12½	14¼
-3½	+5¼	8¾	14¼
-11¼	0	11¼	15
-3½	+5	8½	15
0	+11½	11½	15
0	0	0	–
-10½	0	10½	15
0	+4¼	4¼	15

Stundensprünge sind durch Striche unter den Stunden, Verwechselungen von Sternen durch Pfeile angedeutet. —

Digitized by Google

§33.

	Name des Sterns	X. Tybi 16. Stunde	W_X	V. Athyr 1. $w_X - w_V$	Stunde	W_V	$W_X - W_V$	$w_X - w_V - (W_X - W_V)$	IV. Phaophi 16. $w_X - w_{IV}$	Stunde	W_{IV}	$W_X - W_{IV}$	$w_X - w_{IV} - (W_X - W_{IV})$
I		2	0										
III		(3)	$(-23\frac{1}{2})$	$-32\frac{1}{4}$	9	$+14$	$-37\frac{1}{2}$	$+5\frac{1}{4}$	$-23\frac{3}{4}$	10	ⓜ	$-23\frac{1}{2}$	$-\frac{1}{4}$
II		3	0										
IV		(4)	(−30)	$-28\frac{1}{2}$	10	0	-30	$+1\frac{1}{2}$	-18	11	$-13\frac{1}{2}$	$-16\frac{1}{2}$	$-1\frac{1}{2}$
		4	−30										
		5	0						$-12\frac{1}{4}$	12	0	0	$-12\frac{1}{4}$
		(6)	(−30)	$-24\frac{3}{4}$	11	0	-30	$+5\frac{1}{4}$					
		6	0	-21	12		-14	-7					
		7	ⓜ										
		8	0										
		(9)	$(+11\frac{1}{2})$										
		9	−30										
		10	−15										

Stunde	Abscis.	Som. Relat.
7	+1	
9	−1	

Stunde	Abscis.	Som. Relat.
12	0	, wie bei den vorhergehenden Stunden

Stunde	Abscis.	Som. Relat.
10	−3	
	+3	
11	−3	

Digitized by Google

III. Phaophi 1.					II. Thoth 16.					Grösste Differenzen §29.			
$w_X - w_{III}$	Stunde		$W_X - W_{III}$	$w_{III} - w_X - (W_{III} - W_X)$	$w_X - w_{II}$	Stunde		$W_X - W_{II}$	$w_{II} - w_X - (W_{II} - W_X)$	Kleinster Werth $(w-w)-(W-W)$	Grösster von	Grösste Differ.	Zulässiger Werth
−73	II	−13			−58	III	−25			$-3\frac{3}{4}$	0	$3\frac{3}{4}$	15
$-12\frac{3}{4}$	II	→	$-10\frac{1}{2}$	$-2\frac{1}{4}$	$+2\frac{1}{4}$	II	→	$+2\frac{1}{2}$	$-\frac{1}{4}$	$-5\frac{1}{2}$	$+5\frac{1}{4}$	$10\frac{3}{4}$	$14\frac{1}{2}$
										$-3\frac{3}{4}$	0	$3\frac{3}{4}$	15
−5	II	−26	−4	−1						$-5\frac{3}{4}$	$+5\frac{3}{4}$	$11\frac{1}{2}$	$14\frac{3}{4}$
										$-12\frac{1}{2}$	0	$12\frac{1}{2}$	$14\frac{1}{4}$
										$-3\frac{1}{2}$	$+5\frac{1}{4}$	$8\frac{3}{4}$	$14\frac{1}{4}$
										$-11\frac{1}{4}$	0	$11\frac{1}{4}$	15
										$-3\frac{1}{2}$	+5	$8\frac{1}{2}$	15
										0	$+11\frac{1}{2}$	$11\frac{1}{2}$	15
										0	0	0	–
										$-10\frac{1}{2}$	0	$10\frac{1}{2}$	15
										0	$+4\frac{1}{4}$	$4\frac{1}{4}$	15

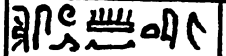
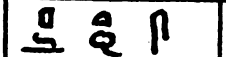
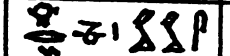
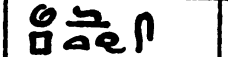
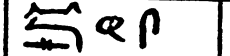
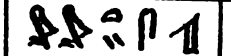
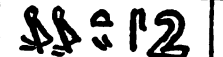
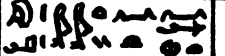
Stunde	Abscis	Som. Relax.
11	±1	☉ ☿
12	vac	♂ ♃ ♄ ♀
		Vergl. §40.

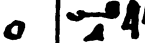
Stunde	Abscis	Som. Relax.
12	−3	☿ ♂ ☽ ♃ ♄
		Vergl. §39.

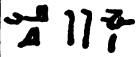
Stundensprünge sind durch Striche unter den Stunden, Verwechselungen von Sternen durch Pfeile angedeutet.—

Digitized by Google

§34.

Name des Sterns	XV. Pharmuthi 1. Stunde	W_{XV}	XVI. Pharmuthi 16. $W_{XVI} - W_{XV}$	Stunde	W_{XVI}	$W - W_{XV}$	$m - (W - W_{XV})$	XVII. Pachon 1. $W_{XVII} - W_{XV}$	Stunde	W_{XVII}	$W - W_{XVII}$	$m - (W - W_{XVII})$
	2	$-13\frac{1}{4}$	$-8\frac{1}{2}$	1	$-12\frac{3}{4}$	$-\frac{1}{2}$	-8					
	3	$+13\frac{1}{4}$	$-6\frac{3}{4}$	2	$+12\frac{3}{4}$	$+\frac{1}{2}$	$-7\frac{1}{4}$					
	4	$+13\frac{1}{4}$	-5	3	$+12\frac{3}{4}$	$+\frac{1}{2}$	$-5\frac{1}{2}$	$+34\frac{1}{4}$	1	$-2\frac{1}{2}$	$+37\frac{3}{4}$	$-3\frac{1}{2}$
	(4)	$(-27\frac{1}{4})$						-15	2	$-12\frac{1}{4}$	-15	0
	5	$-13\frac{1}{4}$	$-3\frac{1}{4}$	4	$-12\frac{3}{4}$	$-\frac{1}{2}$	$-2\frac{3}{4}$	$-11\frac{1}{4}$	3	$-12\frac{1}{4}$	-1	$-10\frac{1}{4}$
	6	$-13\frac{1}{4}$	$-1\frac{1}{2}$	5	$-12\frac{3}{4}$	$-\frac{1}{2}$	-1	$-7\frac{1}{2}$	4	0	$-13\frac{1}{4}$	$+5\frac{3}{4}$
	7	0	$+\frac{1}{4}$	6	0	0	$+\frac{1}{4}$	$-3\frac{3}{4}$	5	0	0	$-3\frac{3}{4}$
	8	0										
	(8)	$(+25\frac{1}{2})$	$+2$	7	$+25\frac{1}{2}$	0	$+2$	0	6	$+24\frac{1}{2}$	$+1$	-1
	9	$+39\frac{3}{4}$	$+3\frac{3}{4}$	8	$+38\frac{1}{4}$	$+1\frac{1}{2}$	$+2\frac{1}{4}$	$+3\frac{3}{4}$	7	$+36\frac{3}{4}$	$+3$	$+\frac{3}{4}$
	10	$+26\frac{1}{2}$	$+5\frac{1}{2}$	9	$+25\frac{1}{2}$	$+1$	$+4\frac{1}{2}$	$+7\frac{1}{2}$	8	$+24\frac{1}{2}$	$+2$	$+5\frac{1}{2}$
	11	$+39\frac{3}{4}$	$+7\frac{1}{4}$	10	$+38\frac{1}{4}$	$+1\frac{1}{2}$	$+5\frac{3}{4}$					
	(11)	$(+35\frac{3}{4})$						$+11\frac{1}{4}$	9	$+24\frac{1}{2}$	$+11\frac{1}{4}$	0
	(11)	$(+7\frac{3}{4})$										
	12	$+39\frac{3}{4}$	$+9$	11	$+25\frac{1}{2}$	$+14\frac{1}{4}$	$-5\frac{1}{4}$	$+15$	10	$+24\frac{1}{2}$	$+15\frac{1}{4}$	$-\frac{1}{4}$

Stunde	Abs.	Som. Relat.
2	-1	
4	$+1$	
5	-1	
9	0	
11	-3	
12	vac.	

St.	Abs.	Som. Relat.
7	0	 wie bei der 6ten Stunde.
9	$+3$	wie bei d. 8te u. 10te Stun.
11	$+2$	

St.	Abs.	Som. Relat.
0		Die Angabe ist ganz unrichtig. Vergl. §1.
1	$+1$	

Digitized by Google

XVIII. Pachon 16.					XIX. Payni 1.					Grösste Differenzen			
$w_{XIX}-w_{XVIII}$	Stunde	W_{XVIII}	$W_{XIX}-W_{XVIII}$	$w_{XIX}-w_{XVIII}-(W_{XIX}-W_{XVIII})$	$w_{XIX}-w_{XVIII}$	Stunde	W_{XIX}	$W_{XIX}-W_{XVIII}$	$w_{XIX}-w_{XVIII}-(W_{XIX}-W_{XVIII})$	Kleinster Werth $w-w-(W-W)$	Grösster von $w-w-(W-W)$	Grösste Differenz	Zugehörige Werthe
										−8	—	8	13
										$-7\frac{1}{12}$	—	$7\frac{1}{12}$	13
$+16\frac{1}{2}$	0	$-11\frac{3}{4}$	+28	$-8\frac{1}{2}$						$-8\frac{1}{2}$	—	$8\frac{1}{2}$	$12\frac{1}{2}$
$-30\frac{1}{4}$	1	$+11\frac{3}{4}$	−39	$+8\frac{1}{4}$	$-51\frac{1}{4}$	0	$+38\frac{3}{4}$	−61	$+9\frac{3}{4}$	0	$+9\frac{3}{4}$	$9\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$
−25	2	$+11\frac{3}{4}$	−25	0						$-10\frac{1}{4}$	0	$10\frac{1}{4}$	12
$-19\frac{1}{4}$	3	0	$-13\frac{1}{4}$	−6	$+9\frac{1}{4}$	1	$-22\frac{3}{4}$	$+9\frac{1}{4}$	0	−6	$+5\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$	12
$-13\frac{1}{2}$	4	$+11\frac{3}{4}$	$-11\frac{3}{4}$	$-1\frac{3}{4}$	$+16\frac{3}{4}$	2	$-11\frac{1}{4}$	$+11\frac{1}{4}$	$+2\frac{1}{2}$	$-3\frac{3}{4}$	$+2\frac{1}{2}$	$6\frac{1}{4}$	$11\frac{1}{8}$
$-7\frac{3}{4}$	5	$+35\frac{1}{4}$	$-7\frac{3}{4}$	+2	$+24\frac{1}{4}$	3	0	$+25\frac{1}{2}$	$-1\frac{1}{4}$	$-1\frac{1}{4}$	$+2\frac{1}{2}$	$3\frac{3}{4}$	$11\frac{1}{8}$
−8	6	$+39\frac{1}{4}$	$+4\frac{1}{2}$	$-6\frac{1}{2}$	$+31\frac{3}{4}$	4	0	$+37\frac{3}{4}$	−8	−8	$+2\frac{1}{4}$	$10\frac{1}{4}$	12
$+3\frac{3}{4}$	7	$+23\frac{1}{2}$	+3	$+\frac{3}{4}$	$+39\frac{1}{4}$	5	$-11\frac{1}{4}$	$+37\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{2}$	—	+9	9	$12\frac{1}{8}$
					$+44\frac{3}{4}$	6	$-11\frac{1}{4}$	+51	$-4\frac{1}{4}$	$-4\frac{1}{4}$	$+5\frac{3}{4}$	10	12
$+9\frac{1}{2}$	8	$+23\frac{1}{2}$	$+12\frac{1}{4}$	$-2\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{4}$	7	$+83\frac{3}{4}$	+2	$-\frac{3}{4}$	$-2\frac{3}{4}$	0	$2\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$
										$-3\frac{1}{2}$	$+4\frac{1}{4}$	$7\frac{3}{4}$	11
$+15\frac{1}{4}$	9	$+23\frac{1}{2}$	$+16\frac{1}{4}$	−1	$+8\frac{3}{4}$	8	$+22\frac{1}{2}$	$+17\frac{1}{4}$	$-8\frac{1}{2}$	$-8\frac{1}{2}$	—	$8\frac{1}{2}$	$12\frac{1}{4}$

Stunde	Abz.	Som. Relat.
2	−1	☌ ☿
4	0	☍ ☽ ☌ ☿ wie bei der 3ten Stunde.
6–9		vergl. §13.

St.	Abz.	Som. Relat.
0	+3	☍ ☽ ☌ ☿
1	0	☍ ☽ ☌ ☿
7	+3	☽ ☌ ♃ (☍ ☉) ☿ ☍ ♂
8	−2	☽ ♃ ☌ (☍ ☿ ♑)

den 1ten Thoth im folgenden §§ geprüft hier ein Berechneter vergl. § 38.—

Digitized by Google 706931

§ 34.

Name des Sterns	XV. Pharmuthi 1. Stunde	XV. Pharmuthi 1. W_{XV}	XX. Payni 16. $\omega_{XX}-\omega_{XII}$	XX. Payni 16. Stunde	XX. Payni 16. W_{XX}	XX. Payni 16. $W_{XX}-W_{XII}$	XX. Payni 16. $\omega_{XX}-\omega_{XII}-(W_{XX}-W_{XII})$	XXI. Epiphi 1. $\omega_{XXI}-\omega_{XII}$	XXI. Epiphi 1. Stunde	XXI. Epiphi 1. W_{XXI}	XXI. Epiphi 1. $W_{XXI}-W_{XII}$	XXI. Epiphi 1. $\omega_{XXI}-\omega_{XII}-(W_{XXI}-W_{XII})$
	2	$-13\frac{1}{4}$										
	3	$+13\frac{1}{4}$										
	4	$+13\frac{1}{4}$										
	(4)	$(-27\frac{1}{4})$										
	5	$-13\frac{1}{4}$										
	6	$-13\frac{1}{4}$	$-12\frac{1}{4}$	0	0	$-13\frac{1}{4}$	$+1$					
	7	0	$-3\frac{3}{4}$	1	0	0	$-3\frac{3}{4}$					
	8	0										
	(8)	$(+25\frac{1}{2})$	$+4\frac{3}{4}$	2	+22	$+3\frac{1}{2}$	$+1\frac{1}{4}$	+28	0	0	$+25\frac{1}{2}$	$+2\frac{1}{2}$
	9	$+39\frac{3}{4}$	$+13\frac{1}{4}$	3	+22	$+17\frac{3}{4}$	$-4\frac{1}{2}$	$+37\frac{1}{4}$	1	0	$+39\frac{3}{4}$	$-2\frac{1}{4}$
	10	$+26\frac{1}{2}$	$+21\frac{3}{4}$	4	+11	$+15\frac{1}{2}$	$+6\frac{1}{4}$	$+46\frac{1}{2}$	2	-11	$+37\frac{1}{2}$	$+9$
	11	$+39\frac{3}{4}$	$+30\frac{1}{4}$	5	+11	$+28\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{2}$	$+55\frac{3}{4}$	3	-11	$+50\frac{3}{4}$	$+5$
	(11)	$(+35\frac{3}{4})$										
	(11)	$(+7\frac{3}{4})$	$-14\frac{1}{4}$	6	+22	$-14\frac{1}{4}$	0	+12	4	0	$+7\frac{3}{4}$	$+4\frac{1}{4}$
	12	$+39\frac{3}{4}$						$+21\frac{1}{4}$	5	+11	$+25\frac{3}{4}$	$-7\frac{1}{2}$

Stunde	Abs.	Som. Relat.
2	-1	
4	$+1$	
5	-1	
9	0	
11	-3	
12	vac.	

St.	Abs.	Somat. Rel.
2	0	wie bei
3	0	der 0 in 1 ten Std.
4	Gr. IX fehlt nach	

St.	Abs.	Som. Relat.
0	$+1$	
	0	
	-1	
2		
3	0	
5	dito 1	

Digitized by Google

XXII. Epiphi 16.					I. Thoth 1.					Grösste Differenzen			
$w_{XII}-w_{XIII}$	Stunde	W_{XXII}	$W_{XII}-W_{XXII}$	$w_{XII}-w_{XIII}-(W_{XII}-W_{XIII})$	$w_{XII}-w_I$	Stunde	Berechnetes W_I	$W_{XII}-W_I$	$w_{XII}-w_I-(W_{XII}-W_I)$	Kleinster Werth $w-w-(W-W)$	Grösster von $w-w-(W-W)$	Grösste Differenz	Zulässiger Werth
										-8	—	8	18
										$-7\frac{1}{4}$	—	$7\frac{1}{4}$	13
										$-8\frac{1}{2}$	—	$8\frac{1}{2}$	$12\frac{1}{2}$
										0	$+9\frac{3}{4}$	$9\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$
										$-10\frac{1}{4}$	0	$10\frac{1}{4}$	12
										-6	$+5\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$	12
										$-3\frac{3}{4}$	$+2\frac{1}{2}$	$6\frac{1}{4}$	$11\frac{1}{2}$
										$-1\frac{1}{4}$	$+2\frac{1}{2}$	$3\frac{3}{4}$	$11\frac{1}{2}$
										-8	$+2\frac{1}{4}$	$10\frac{1}{4}$	12
$+27\frac{3}{4}$	I	0	$+26\frac{1}{2}$	$+1\frac{1}{4}$						—	+9	9	$12\frac{1}{2}$
+37	II	0	$+39\frac{3}{4}$	$-2\frac{3}{4}$						$-4\frac{1}{4}$	$+5\frac{3}{4}$	10	12
										$-2\frac{3}{4}$	0	$2\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$
$-6\frac{3}{4}$	III	+11	$-3\frac{1}{4}$	$-3\frac{1}{2}$						$-3\frac{1}{2}$	$+4\frac{1}{4}$	$7\frac{3}{4}$	11
$+2\frac{1}{2}$	IV	+53	$+6\frac{3}{4}$	$-4\frac{1}{4}$	[1] $+4\frac{3}{4}$	II	[2] +35	$+4\frac{3}{4}$	0	$-8\frac{1}{2}$	—	$8\frac{1}{2}$	$12\frac{1}{4}$

St.	Abs.	Sem. Relat.
3	0	$\frac{1}{4}$ III$^{St}_{I}$ } wie bei der 0ten und 1ten Stunde
4	0	$\frac{1}{4}$ III$^{St}_{I}$ }

[1] Vergl. § 27.

2) Da die Angaben für den 1ten Thoth im § 80 und den darauf folgenden §§ geprüft werden sollen, wird hier ein berechneter Werth angeführt. Vergl. § 38.—

Digitized by Google

706931

§35.

Name des Sterns	I Thoth		XXII. Epoche 16.					XXI. Epoche 1.				
	Stunde	berechnetes W_I	—	Stunde	W_{XXII}	—	—		Stunde	W_{XXI}		
1	0	−37	−46	5	+11	−48	+2	+18 2/4 / −27 1/4	6	−11	+22 / −26	−3 2/4 / −1 3/4
2	0	−62		(5)	(+16)							
	1	−5 3/4		(5)	(+26)							
	2	+26						+26	7	0	+26	0
				6	0							
				7	0			+18 3/4	8	−22	+22	−3 1/4
				8	0			+18 2/4	9	−22	+22	−3 2/4
	5	+20	+21 1/2	9	0	+20	+1 1/2	+18 2/4 / +40 1/4	10	−22	+22 / +42	−3 1/4 / −1 3/4
				10	−11			+18 2/4	11	−33	+22	−3 2/4

Die Angaben für den 1sten Thoth sind alle durch Rechnung gefunden. Vergl. die §§ 38 und 80 ff.

Wenn ein Stundenstern bei dem Schaltmonat, von dem die Vergleichung ausgeht, nicht vorkommt, so ist die berechnete Angabe eingeklammert.

St.	Abw.	Sonn. Relat.
6	+1	
8	0	
9	0	
10	+1	
11	0	

Vergl. §44.

Digitized by Google

XX. Payni 16.					XIX. Payni 1.				
$\frac{w-w}{XXII\ XII}$ / $\frac{w-w}{\frac{1}{2}\ XX}$	Stunde	W_{XX}	$\frac{W-W}{XXII\ XII}$ / $\frac{W-W}{\frac{1}{2}\ XX}$	$\frac{\frac{w-w}{XXII\ XII}}{\frac{W-W}{XXII\ XII}} - \frac{\frac{w-w}{\frac{1}{2}\ XX}}{\frac{W-W}{\frac{1}{2}\ XX}}$	$\frac{w-w}{XIII\ XII}$ / $\frac{w-w}{\frac{1}{2}\ XIII}$	Stunde	W_{XIX}	$\frac{W-W}{XII\ XII}$ / $\frac{W-W}{\frac{1}{2}\ XIX}$	$\frac{\frac{w-w}{XIII\ XII}}{\frac{W-W}{XII\ XII}} - \frac{\frac{w-w}{\frac{1}{2}\ XIII}}{\frac{W-W}{\frac{1}{2}\ XIX}}$
$+35\frac{1}{2}$ / $-10\frac{1}{2}$	7	−22	+53 / −15	$+2\frac{1}{2}$ / $+4\frac{1}{2}$	$+4\frac{1}{2}$ / $-41\frac{1}{2}$	9	0	+11 / −37	$-6\frac{1}{2}$ / $-4\frac{1}{2}$
$+34\frac{3}{4}$ / $-6\frac{1}{2}$	8	0	+35 / $-5\frac{3}{4}$	$-\frac{1}{4}$ / $-\frac{3}{4}$					
$-9\frac{3}{4}$	9	+11	−11	$+1\frac{1}{4}$	$+2\frac{3}{4}$	10	0	0	$+2\frac{3}{4}$
$-10\frac{1}{2}$	10	+11	−11	$+\frac{1}{2}$	+1	11	0	0	+1
$-11\frac{1}{4}$	11	+11	−11	$-\frac{1}{4}$	$-\frac{3}{4}$	12	0	0	$-\frac{3}{4}$
−12 / $+9\frac{1}{2}$	12	+11	−11 / +9	−1 / $+\frac{1}{2}$					

St.	Abs.	Som. Relat.
9	0	☌ ☐ ☍
10	+3	☌ ⚹ ☐ ☍ △
11	+2	☌ ☐ (☍) △
12	0	☌ ☐ ☍

Vergl. §44.

vacat.

Grösste Differenzen.			
Kleinster Werth $w-w-(W-W)$	Grösster Werth von $w-w-(W-W)$	Grösste Differenz.	Zulässiger Werth
$-6\frac{1}{2}$ / $-4\frac{1}{2}$	0 / +2	$6\frac{1}{2}$	$11\frac{1}{2}$
$-1\frac{3}{4}$ / $-1\frac{1}{2}$	$+1\frac{1}{2}$ / $+1\frac{3}{4}$	$3\frac{1}{4}$	12
−5 / $-5\frac{1}{2}$	+6 / $+5\frac{1}{2}$	11	$12\frac{1}{4}$
$-6\frac{1}{4}$	$+2\frac{3}{4}$	9	$11\frac{1}{2}$
$-3\frac{1}{4}$	+1	$4\frac{1}{4}$	$11\frac{3}{4}$
$-3\frac{1}{4}$	0	$3\frac{1}{4}$	11
$-3\frac{1}{4}$ / $-1\frac{3}{4}$	0 / $+1\frac{3}{4}$	$3\frac{1}{4}$	11
$-3\frac{1}{4}$	0	$3\frac{1}{4}$	11

den Seiten 100–103:
noternen ☍ ☌
und ☐ ☍ ent-
e die Vergleichung
für den 16 Epipsi,
nit den Angaben
-

Digitized by Google

§35.

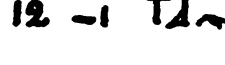
Name des Sterns	1ster Dekan. Stunde	berechnetes W_1	XVIII. Pachon 16. $\frac{W-W}{XVII\,XVIII}$ / $\frac{W_2-W_1}{I\,XVIII}$	Stunde	W_{XVIII}	$\frac{W'-W}{XVII\,XVIII}$ / $\frac{W-W'}{I\,XVIII}$	$\frac{W-W}{X_2\,XVIII}(W-W)$ / $\frac{W-W}{I\,XVIII}(W-W)$	XVII. Pachon 1. $\frac{W-W}{XVII\,XVIII}$ / $\frac{W-W}{II\,XVIII}$	Stunde	W_{XVII}	$\frac{W'-W}{XVII\,XVIII}$ / $\frac{W-W}{I\,XVIII}$	$\frac{W-W}{X_2\,XVIII}(W-W)$ / $\frac{W-W}{I\,XVIII}(W-W)$
1	0	-37	-----			-----	-----	-----			-----	-----
2	0	-62	$+9\frac{1}{2}$ / $-36\frac{3}{4}$	10 —	$-28\frac{1}{2}$	$+7\frac{3}{4}$ / $-38\frac{1}{2}$	$+1\frac{1}{2}$ / $+1\frac{3}{4}$	+7 / -39	11 —	$-24\frac{1}{2}$	$+8\frac{3}{4}$ / $-37\frac{1}{2}$	$-1\frac{3}{4}$ / $-1\frac{1}{2}$
3	1	$-5\frac{3}{4}$	$+5\frac{3}{4}$ / $-35\frac{1}{2}$	11 —	$+36\frac{1}{2}$	$-\frac{1}{4}$ / -41	$+6$ / $+5\frac{1}{2}$	$+3\frac{3}{4}$ / $-37\frac{1}{2}$	12 —	$+36\frac{3}{4}$	$-1\frac{3}{4}$ / $-42\frac{1}{2}$	$+6\frac{1}{2}$ / $+5$
4	2	+26										
5			$-41\frac{1}{2}$	12	$+35\frac{1}{4}$	$-35\frac{1}{4}$	$-6\frac{1}{4}$					
6												
7												
8	5	+20	-----			-----	-----	-----			-----	-----
9												

Die Angaben für den 1sten Dekan sind alle durch Rechnung gefunden. Vergl. die §§ 38 und 80 ff.	Stunde		St.	Abz.	Kom. Relat.
	11	vergl. § 43.	11	-3	[illegible]
	10 u. 11		12	-3	[illegible] wie bei der 11ten Stunde.

Digitized by Google

XVI. Pharmuthi 16.						Grösste Differenzen.			
$\frac{w-w}{XXII\ XVI}$ / $\frac{w_1-w_1}{XXII\ XVI}$	Stunde	W_{XVI}	$\frac{W-W}{XXII\ XVI}$ / $\frac{W-W}{2\ XVI}$	$\frac{w-w}{\frac{1}{2}(W-W)\ XXII\ XVI}$ / $\frac{w-w}{\frac{1}{2}(W-W)\ XXII}$		Kleinster Werth von $w-w-(W-W)$	Grösster	Grösste Differenz.	Zugehöriger Werth
						$-6\frac{1}{2}$	0	$6\frac{1}{2}$	$11\frac{1}{2}$
------			------	------		------	------		
						$-4\frac{1}{2}$	$+2$		
						$-1\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{4}$	12
------			------	------		------	------		
						$-1\frac{1}{2}$	$+1\frac{3}{4}$		
$+12\frac{3}{4}$	12	$-12\frac{3}{4}$	$+17\frac{3}{4}$	-5		-5	$+6$	11	$12\frac{1}{4}$
------			------	------		------	------		
$+1\frac{1}{2}$			$+7$	$-5\frac{1}{2}$		$-5\frac{1}{2}$	$+5\frac{1}{2}$		
						$-6\frac{1}{4}$	$+2\frac{3}{4}$	9	$11\frac{1}{2}$
						$-3\frac{1}{4}$	$+1$	$4\frac{1}{4}$	$11\frac{1}{2}$
						$-3\frac{1}{4}$	0	$3\frac{1}{4}$	11
------			------	------		$-3\frac{1}{4}$	0	$3\frac{1}{4}$	11
						$-1\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{2}$		
						$-3\frac{1}{4}$	0	$3\frac{1}{4}$	11

St. Abh. Som. Relat.

12 –1 

Die Stundenidentität ist zu beachten!

Bemerkung zu den Seiten 100–103:
Bei den Stundensternen enthält die obere Zeile die Vergleichung mit den Angaben für den 16 Epiphi, die untere die mit den Angaben für den 1 Thoth.—

§36. Die vorstehenden vier Übersichten umfassen alle Monate, für welche genügende Angaben überliefert sind, nämlich die 5 Monate Thoth bis Tybi und die 4 Monate Pharmuthi bis Epiphi, im Ganzen 9 Monate, oder 3/4 des ganzen Jahres. Die Angaben für die Monate Mechir und Phamenoth werden zum Theil in den §§ 56 ff. berücksichtigt werden. Für den Mesore und die Schalttage sind keine Angaben überliefert.—

§37. Wie schon im § 31 bemerkt wurde, ist der überlieferte Text mit meiner Hypothese in Übereinstimmung gebracht.— Die zu diesem Zwecke erforderlichen, durch Doppellinien kenntlich gemachten Korrekturen sind nicht häufiger, als von vorn herein bei der Fehlerhaftigkeit des Textes zu erwarten war. Jedenfalls ist die Übereinstimmung zwischen den nach meiner Hypothese berechneten Angaben und den in den Tafeln überlieferten so gross, dass sie nicht auf Zufall beruhen kann. Im Einzelnen ist zu den Übersichten das

Digitized by Google

Nachstehende zu bemerken.

A. Zu einzelnen Halbmonaten:

1. Thoth: Die überlieferten Angaben sind so mangelhaft, dass ich es hier vorgezogen habe von berechneten Grössen auszugehen, die in den §§80 bis 88 mit den überlieferten verglichen werden sollen. §38.

16. Thoth: Nur die 3 letzten Angaben sind fehlerhaft, vielleicht war hier eine Lücke im Original. §39.

1. Phaophi. Im Grabe No. IX, dessen Sternetze allein brauchbar sind, trifft bei den Angaben für die 0te bis 5te und für die 8te Stunde der erste Faden rechts an die Stelle des Mittelfadens. Bei der 4ten Stunde ist ausserdem die Relation statt angegeben. Wegen der doppelten Angabe bei der ersten Stunde ist §45 zu vergleichen. §40.

Bei der 6ten und 7ten Stunde hat das Netz , statt der richtigen Angabe .

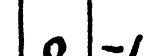
Bei der 10ten und 11ten Stunde hat das Netz ausser dem richtigen −1, zugleich +1; bei der 11ten Stunde steht ausserdem statt .

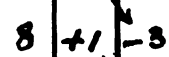
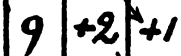
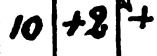
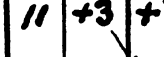
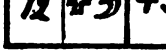
Die Angabe der 12ten Stunde ist ganz unrichtig.

Digitized by Google

§41. 16. Athyr: Alle Angaben des Sternnetzes sind im 9ten Grabe um eine Linie nach rechts verschoben. Wegen der 5ten Stunde vergl. §47.

§42. 1. Choiak: Hier ist der erhaltene Text sehr fehlerhaft. Das Einzelne ergiebt sich aus folgender Übersicht:

Stunde	Ber. Text	Ab. scis.	Somatische Relation
1	0	-1	
2	0	-1	
3	+1	+1	
4	+2	+3	
5	0	+3	
6	-3	-1	

Stunde	Ber. Text	Ab. scis.	Somatische Relation.
7	-3	0	
8	+1	-3	
9	+2	+1	
10	+2	+2	
11	+3	+3	
12	+3	+3	

Die Angaben des Sternnetzes für die Stunden 3 bis 12 sind alle um eine Stundenlinie nach oben zu verschieben, dann stimmen dieselben mit den somatischen Relationen überein. Wenn trotzdem nur die Hälfte der überlieferten Angaben brauchbar ist, so müssen wir annehmen, dass sich die betreffenden Fehler schon in dem Texte fanden, den der Künstler des 9ten Grabes abschrieb. —

Digitized by Google

§43.

16. Pachon: In den Stundentafeln finden sich 2 Angaben für die 5^te Stunde, dagegen keine für die 10^te. Auf Seite 95 und 100 sind die Stunden berichtigt. Bei dem häufigen Vorkommen der Relation: ☿ ☌ ☽ ist, wie sich aus der nachstehenden Tabelle ergiebt, ein Festhalten an den überlieferten Stundenzahlen nicht ausgeschlossen. Die wenigsten Berichtigungen sind erforderlich, wenn wir annehmen, dass der Originaltext für die 6^te, 8^te und 10^te Stunde je 2 Angaben

Name des Sterns	Überlieferter Text St.	Abs.	Som. Rel.	B. St.	Skarm. I. St.	W.	Pachon 16. $w-w_{XV\,XVII}$	St.	W_{XVII}	$W-W_{XV\,XVII}$	$w-w-(W-W)$
	5	+3		5	8	$+25\frac{1}{2}$	$-7\frac{3}{4}$	5	$+35\frac{1}{4}$	$-9\frac{3}{4}$	+2
	5	+3		6	9	$+39\frac{3}{4}$	$+45\frac{1}{4}$	5	$-77\frac{3}{4}$	$+51\frac{1}{2}$	$-6\frac{1}{4}$
							-2	6	$+35\frac{1}{4}$	$+4\frac{1}{2}$	$-6\frac{1}{2}$
	6	−3		6	10	$+26\frac{1}{2}$	$+51$	6	$-23\frac{1}{2}$	$+50$	$+1$
							$+3\frac{3}{4}$	7	$+23\frac{1}{2}$	$+3$	$+\frac{3}{4}$
1.	7	+2		8	11	$+35\frac{3}{4}$	$+56\frac{2}{4}$	7	$-23\frac{1}{2}$	$+59\frac{1}{4}$	$-2\frac{1}{2}$
							$+9\frac{1}{2}$	8	$+23\frac{1}{2}$	$+12\frac{1}{4}$	$-2\frac{3}{4}$
	8	−2		8	12	$+39\frac{3}{4}$	$+62\frac{1}{2}$	8	$-23\frac{1}{2}$	$+63\frac{1}{4}$	$-\frac{3}{4}$
							$+15\frac{1}{4}$	9	$+23\frac{1}{2}$	$+16\frac{1}{4}$	-1
					Epiphi 16.		$w-w_{XIII\,XVII}$			$W-W_{XIII\,XVII}$	
1/2	9	−2		10	5	$+11$	$+56\frac{1}{2}$	9	$-35\frac{1}{4}$	$+46\frac{1}{4}$	$+10\frac{1}{4}$
					5	$-15\frac{3}{4}$	$+9\frac{1}{4}$	10	$-23\frac{1}{2}$	$+7\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{2}$
	11	−1		10	6	$+35$	$+53$	10	$-11\frac{3}{4}$	$-46\frac{3}{4}$	$+6\frac{1}{4}$
							$+5\frac{3}{4}$	11	$+35\frac{1}{4}$	$-\frac{1}{4}$	$+6$

Digitized by Google

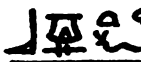
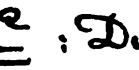
enthalten habe, indem die Stundenzahlen der Spalte B.St. den überlieferten Angaben am besten entsprechen. Für die fortlaufende Zeitbestimmung würden diese Angaben auch genügen. Dass im Originaltexte, wenn 2 Sterne zufällig gleich gut zur Bestimmung der Stunde verwendbar waren, beide bei der betreffenden Stunde eingetragen waren, ist an sich nicht unwahrscheinlich. Vielleicht ist ein Theil der Fehler dadurch veranlasst, dass dem Originaltexte nicht zusammengehörige Angaben entnommen wurden — beispielsweise der Name des einen und die Stellung des anderen Sterns. Auch das häufige Vorkommen zweier Sterne für die gleiche Stunde in den Netzen ist vielleicht so zu erklären.

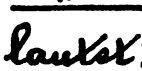
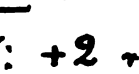
§ 44. 16. Payni und 1. Epiphi: Dass die 4 letzten Angaben in beiden Halbmonaten unrichtig sind, scheint darauf hinzuweisen, dass hier eine Lücke in der Vorlage durch willkührliche Angaben ausgefüllt ist. —

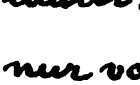
Digitized by Google

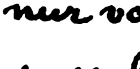
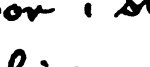
B. Zu einzelnen Stundensternen:

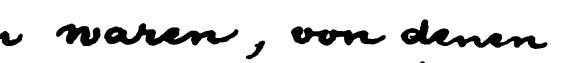
und : siehe die §§ 81, 82 und 85 bis 88.

 : Die Angabe für die erste Stunde des 1 Phaophi §45.
lautet: +2 rest. +1  . Da hier sonst nur vor steht, liegt die Vermuthung nahe, dass hier ursprünglich die Stellungen von 2 Sternen angegeben waren, von denen der eine und der andere stand. Das „Halsgeschmeide (Br. Wb. V 390) des Riesen" kann wohl aus mehreren Sternen bestanden haben.

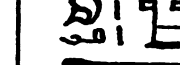
 und  : siehe die §§ 81 und 82.—

 : Dass es sich um einen Sternhaufen §46.
handelt, zeigt der Name. Durch die Annahme, dass er zwei Stundensterne enthielt, werden zwei Berichtigungen des Textes überflüssig und das für den 1 Thoth Überlieferte kann unverändert bleiben. (§81).

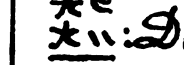
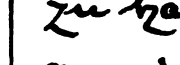
 und  sind räum- §47.
lich von der genügend getrennt, untereinander werden sie jedoch öfter verwechselt. Am klarsten ist die Verwechselung beim

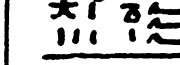
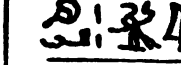
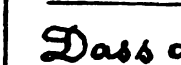
16 Akhyr	Grab IX	−1	
5 Uhr.	Grab VI	Büt+1	

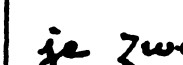
Digitized by Google

§48.  : Dass mehrere Sterne diesen Namen führten, dürfte schon aus dem beim 16 Phaophi (achte Stund) erhaltenen Zusatz „nach der zu“ hervorgehen, der beim 1 Phaophi und dem 1 und 16 Athyr wohl zu ergänzen ist.

§49. : Dass „Stern des Orion“ eine unvollständige Angabe ist, liegt auf der Hand.

§50.  : Dies Sternbild scheint die beiden (daher Dual) Stundensterne und umfasst zu haben; wo nur  steht, ist einer von beiden gemeint. Ist diese Voraussetzung richtig, so ist der für die 7te und 8te Stunde des 1sten Areiak verwendet, was allerdings ungewöhnlich, aber an sich durchaus zulässig ist. —

§51.  sind, wie der Rural zeigt, mehrere Sterne, die Angabe ist also unvollständig.  bis  : siehe die §§ 56 ff. und 73 ff.

§52. Dass die  des Nilpferds und des Riesen je zwei Sterne waren, zeigt schon der Dual

§53. C. Zu den grössten Differenzen:

Zu diesen Spalten blieb auf Seite 89 kein Platz. Aus der Prüfung der Angaben für den 1 Thoth (§ 81) wird das Erforderliche hervorgehen.

Digitized by Google

§54. Aus der Prüfung der Angaben für den 1 Thoth im § 81 geht zugleich hervor, dass in der Mehrzahl der Fälle nur eine von den 7 möglichen Angaben der Theorie entspricht. Beim ersten Thoth liegt das Verhältnis besonders ungünstig: für 6 von den 12 Stunden haben wir zwischen 2 Sternen die Wahl, dennoch sind für die 12 Stunden nur 20 zulässige Angaben vorhanden. Möglich sind $12 \times 7 = 84$ Angaben, zulässig nur 20 d. h. kaum der vierte Theil. Wir sehen also, dass trotz häufiger Vertheilung der Angaben auf zwei Stundensterne, wenn die Theorie unrichtig wäre, wahrscheinlich nur ein kleiner Theil der überlieferten Angaben der Rechnung entsprechen würde. In den §§ 32–35 sind 209 der überlieferten Angaben geprüft. Von diesen stimmten mit der Rechnung überein 160 Angaben.
Das Vorzeichen allein wurde in 6 Fällen,
die Zahlengrösse allein in 10 Fällen
berichtigt. Ganz unrichtig waren 33 Angaben.
(Aus mehrfachen Angaben ist dabei die passende gewählt.)

Digitized by Google

Hiermit könnte die im § 5 gestellte Aufgabe als gelöst betrachtet werden, wenn nicht eine Schwierigkeit unerwähnt geblieben wäre, die im Folgenden näher betrachtet werden soll.——

§ 55. Von den für den Tybi und die vorhergehenden Monate aufgeführten Sternen kommen einige auch beim Pharmuthi resp. den nachfolgenden Monaten vor. Soweit die einzelnen Angaben durch die vorhergehenden resp. die nachfolgenden Halbmonate kontrollirt waren, war vorauszusehen, dass die Vergleichung der Angaben für den 1 Tybi und den 1 Pharmuthi lauter mit der Rechnung übereinstimmende Resultate ergeben würde, statt dessen ersehen wir aus den nachfolgenden Übersichts-Tabellen, dass bei Vergleichung eines der Halbmonate 1 Thoth bis 16 Tybi incl. mit einem der späteren Halbmonate viel zu grosse Werthe für $(w-w)-(W-W)$ sich ergeben, die zwischen $+34\frac{1}{2}$ und $+53\frac{1}{4}$ schwanken.

Digitized by Google

Sprünge	w-w	Halbmonat.	Stunde	W	W-W	(w-w) ÷ (W-W)	§64. ÷40	§69. C	§69. Δ	Überliefer. Text.
										§ 56.
	$w_V - w$	V	12	+114						0 ♋ 11°
0	$-10\frac{1}{4}$	VI	11	+29	−15	$+4\frac{3}{4}$	$+4\frac{3}{4}$		$+4\frac{3}{4}$	0 ♋ 11°
0	$-20\frac{1}{4}$	VII	10	+30	−16	$-4\frac{1}{4}$	$-4\frac{1}{4}$		$-4\frac{1}{4}$	§ 42.
1	$+32\frac{1}{2}$	VIII	8	−15	+29	$+3\frac{1}{2}$	$+3\frac{1}{2}$		$+3\frac{1}{2}$	
1	$+26\frac{1}{4}$	IX	7	−15	+29	$-2\frac{3}{4}$	$-2\frac{3}{4}$		$-2\frac{3}{4}$	
1	+21	X	6	0	+14	+7	+7		+7	
2	+76	XI	4	−30	+44	+36	−4	−42	−6	
2	$+72\frac{1}{4}$	XII	3	$(-14\frac{1}{2})$	$+28\frac{1}{2}$	$+43\frac{1}{4}$	$+3\frac{3}{4}$	$-41\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{2}$	
2	$+49\frac{1}{4}$	XV	0	0	+14	$+35\frac{1}{4}$	$-4\frac{3}{4}$	$-37\frac{1}{2}$	$-2\frac{1}{2}$	
Grösste Differenz							$11\frac{3}{4}$		13	
Zulässige Differenz $\frac{1}{2}(v_X - v_{XII})$							$14\frac{1}{8}$		$14\frac{5}{6}$	$\frac{1}{2}v_X + \frac{1}{6}v_{XII} + \frac{1}{24}v_{XV}$
										§ 57.
	$w_{VI} - w$	VI	12	+29						0 ♋ 11°
0	$-11\frac{1}{2}$	VII	11	+45	−16	$+4\frac{1}{2}$	$+4\frac{1}{2}$		$+4\frac{1}{2}$	
1	$+40\frac{1}{2}$	VIII	9	−15	+44	$-3\frac{1}{2}$	$-3\frac{1}{2}$		$-3\frac{1}{2}$	
1	+34	IX	8	0	+29	+5	+5		+5	
1	+29	X	7	@	+29	0	0		0	+1 ♊ 4′ 11″
2	$+81\frac{1}{4}$	XII	4	$-14\frac{1}{2}$	$+43\frac{1}{2}$	$+37\frac{3}{4}$	$-2\frac{1}{4}$	$-40\frac{1}{4}$	$-2\frac{1}{2}$	♊ 4′ 11″
2	$+72\frac{1}{2}$	XIV	2	0	+29	$+43\frac{1}{2}$	$+3\frac{1}{2}$	$-40\frac{3}{4}$	$+2\frac{3}{4}$	
2	$+64\frac{1}{2}$	XV	1	@	+29	$+35\frac{1}{2}$	$-4\frac{1}{2}$	−41	$-5\frac{1}{2}$	−1 ♊ 11′ 2″
Grösste Differenz							$9\frac{1}{2}$		$10\frac{1}{2}$	
Zulässige Differenz $\frac{1}{2}(v_{XI} + v_{XV})$							$11\frac{3}{8}$		$13\frac{23}{24}$	$\frac{1}{2}v_{XII} + \frac{1}{6}v_{XV} + \frac{1}{24}v_{XIV}$

Digitized by Google

Sprünge.	w-w	Halbmonat	St.	W	W-W	(w-w) ÷ (W-W)	§ 64 (w-w)-(W-W) -40	§ 69 C	§ 69 Δ	Überlieferte Zeit.
§58.				1.	2.		1.	2.		1.	2.	
	w-w / VII	VII	12	+45	(+30)							+8
1	+51 1/4	VIII	10	0	–	+45	+6 1/4	+6 1/4			+6 1/4		
1	+44 1/2	IX	9	0	–	+45	-1/2	-1/2			-1/2		+1
1	+39 3/4	X	8	0	–	+45	-5 1/4	-5 1/4			-5 1/4		
2	+96 1/4	XI	6	–	-30	+60	+36 1/4		-3 3/4	40 1/4		-4	5 Uhr -2
2	+94	XII	5	-14 1/2		+59 1/2	+34 1/2	-5 1/2		39 1/4	-4 3/4		
2	88 1/2	XIV	3	0	–	+45	+43 1/2	+3 1/2		38 3/4	+4 3/4		
2	82 1/2	XV	2	–	-13 1/4	+43 1/4	+39 1/4		-3/4	40 3/4		-1 1/2	-1
2	74	XVI	1	–	-12 3/4	+42 3/4	+31 1/4		-8 3/4	42 1/4		-11	
Grösste Differenzen							11 3/4	8		11 1/2	9 1/2		
Zulässige Differenzen							14 3/4	13		15	12 3/4		
§59.													
	w-w / VIII	VIII	11	0									
1	+45 3/4	XI	7	0	0	+45 3/4	+ 5 3/4	39 1/2		+ 6 1/4		6 Uhr	
1	+42 1/2	XIV	4	0	0	+42 1/2	+ 2 1/2	38		+ 4 1/2			
1	+38 1/2	XV	3	+13 1/4	-13 1/4	+51 3/4	+ 11 3/4	38 3/4		+ 13			
1	+31 3/4	XVI	2	+12 3/4	-12 3/4	+44 1/2	+ 4 1/2	40 3/4		+ 3 3/4			
Grösste Differenz							11 3/4			13			
Zulässige Differenz							14 3/4			13 23/24			

Digitized by Google

Sprung	w-w	Halbmonat	Stunde	W	W-W	(w-w)+(W-W)	§ 64. (w-w)-(W-W)+40.	§ 69. C	§ 69. Δ	Überlieferter Text.
										§60.
				1.	2.		1.	2.		1.	2.	
	w-w / VIII	VIII	12	0	+15							+1
1	+53 1/4	IX	10	-45		+45	+8 1/4	+8 1/4			+8 1/4		-3
					-45	+60	-6 3/4		-6 3/4			
1	+48 3/4	X	9	-45	-30	+45	+3 3/4	+3 3/4	+3 3/4		+3 3/4		-1
1	+46 1/2	XI	8	0	+15	0	+46 1/2	+6 1/2	+6 1/2	38 3/4	+7 3/4		7 Uhr
1	+47 3/4	XIV	5		+13 3/4	+1 1/4	+46 1/2		+6 1/2	36 3/4		+9 3/4	+3
1	+45 3/4	XV	4		+13 1/4	+1 3/4	+44		+4	37 1/2		+6 1/2	+1
1	+46 3/4	XVI	3		+12 3/4	+2 1/4	+38 1/2		-1/2	39 1/2		-1	
2	+80	XVII	1		-24 1/2	+39 1/2	+40 1/2		+1/2	43 1/4		-2 3/4	+1
2	+62 1/4	XVIII	0	-11 3/4		+11 3/4	+50 1/2	+10 1/2		44	+6 1/2		
					-11 3/4	+26 3/4	+35 1/2		-4 1/2				
Grösste Differenzen								10 1/2	13 1/4		8 1/4	12 1/2	
Zulässige Differenzen								13 3/8	14 3/8		15	12 3/8	
										§61.			
	w-w / IX	IX	11	-15									
0	-4 1/4	X	10	-15	0	-4 1/4		-4 1/4			-4 1/4		
1	+63 3/4	XI	8	-30	+15	+38 3/4		-1 1/4		38 3/4	0		
0	0	XIV	6	+27 1/2	-42 1/2	+42 1/2		+2 1/2		35 1/4	+7 1/4		+3
1	+38	XVII	2	-12 1/2	-2 3/4	+40 3/4		+3/4		42	-1 1/4		
1	+22 1/4	XVIII	1	+11 3/4	-26 3/4	+49		+9		44	+5		
1	+1 3/4	XIX	0	+33 3/4	-48 3/4	+50 1/2		+10 1/2		44	+6 1/2		+3
Grösste Differenzen								14 3/4		42	10 3/4	11 1/2	
Zulässige Differenzen								13 1/8			13 1/8	14 5/24	

Digitized by Google

Sprünge	w-w	Halbmonat	Stunde	W	W-W	(w-w)+(W-W)	§64. +40	§69. C	§69. Δ	Überlieferter Text
§62.										
	w_IX-w	IX	12	0						
0	−4	X	11	+15	−15	+11	+11		+11	
1	+54 3/4	XI	9	−15	+15	+39 3/4	− 1/4	37 3/4	+ 2	
0	− 2	XII	9	(+43 1/2)	− 43 1/2	+41 1/2	+1 1/2	35 1/4	+6 1/4	
1	+58 1/4	XIII	7	−14 1/4	+14 1/4	+44	+4	35 1/4	+8 3/4	
1	+60 1/2	XV	5	−13 1/4	+13 1/4	+47 1/4	+7 1/4	36 1/4	+11	
1	+57 1/4	XVI	4	−12 3/4	+12 3/4	+44 1/2	+4 1/2	38 1/4	+6 1/4	
1	+49 1/4	XVII	3	−12 1/4	+12 1/4	+37	− 3	40 3/4	− 3 3/4	
1	+35 1/2	XVIII	2	+11 3/4	−11 3/4	+48 1/4	+ 8 1/4	42 3/4	+5 1/2	
Grösste Differenz							14	NB!	14 3/4	NB!
Zulässige Differenz							13 5/8		13 1/2	
§63.										
	w_X-w	X	12	−30						
0	+9 1/4	XIII	9	0	−30	+39 1/4	− 3/4	33	+6 1/4	
0	+18 3/4	XV	7	0	−30	+48 3/4	+8 3/4	34	+14 3/4	
0	+19	XVI	6	0	−30	+49	+9	35 1/2	+13 1/2	
0	+15	XVII	5	0	−30	+45	+5	38	+7	
0	+5 1/4	XVIII	4	+11 3/4	−41 3/4	+47	+7	40 1/2	+6 1/2	
1	+34 1/2	XIX	2	−11 1/4	−18 3/4	+53 1/4	+13 1/4	43 1/4	+10	
1	+15	XX	1	0	−30	+45	+5	43 1/4	+1 3/4	
Grösste Differenz							14	NB!	14 3/4	NB!
Zulässige Differenz							13		13 23/24	

Digitized by Google

In der „§64 ÷40° überschriebenen Spalte sind beim XI^ten und den nachfolgenden Halbmonaten immer 40 Minuten m.Z. von dem für $(w-w)-(W-W)$ gefundenen Werthe abgezogen. Es ergeben sich Differenzen, die annähernd innerhalb der zulässigen Fehlergrenzen bleiben. — §64.

Diese wunderbare Abweichung von 40 Minuten könnte dadurch erklärt werden, dass der Beobachter vom 1 Mechir an die Hauptachse des Instruments um einen Winkel von 10° nach Westen*) gedreht hätte. Solange ein Grund hierfür nicht angegeben werden kann, befriedigt diese Hypothese durchaus nicht. — §65.

Im §65 haben wir den Fehler durch Verminderung von $W_{XI\,n.p.}$ berichtigt. Statt dessen kann auch $w_{XI\,n.p.}$ grösser genommen werden. §66.

---

*) $w_X - w_{XI} - W_X + W_{XI}$ soll um 40 Min. kleiner werden. Dem wird genügt, wenn W_{XI} um 40 Min. kleiner wird, und für jeden Grad, um den die Beobachtungslinie nach Westen verschoben wird, wird W um 4 Minuten m.Z. kleiner.

Digitized by Google

w ist nach § 23 die Zahl der Minuten, um die der Durchgang des Sterns durch die Beobachtungslinie früher eintritt, als die Nachtstunde. Der Durchgang erfolgt in jeder folgenden Nacht um 4 Min. früher, als in der vorhergehenden. Den gleichzeitigen Eintritt der Nachtstunde vorausgesetzt wird also w von Nacht zu Nacht um je 4 Min. grösser werden. Annähernd würden also die Angaben für den 1 Mechir für den 10ten passen, die Angaben für den 15ten für den 25sten u. s. w.

§67 Fragen wir nun, welchen Sinn es haben konnte Angaben für den 10 Mechir unter dem 1sten anzuführen, so sei zunächst darauf hingewiesen, dass die Angaben für die Monate Tybi bis Epiphi, oder mesore einer anderen Handschrift entnommen sein können, die für die Jahre berechnet war, wo der 1 Mechir 10 Tage später fiel.—

§68 Eine andere Annahme hat jedoch grössere Wahrscheinlichkeit für sich: Die Monate, bei denen für den 10ten Tag geltende Angaben verzeichnet sind, sind

Digitized by Google

annähernd die, deren Nächte immer kürzer werden. Wenn der Beobachter während der zunehmenden Nächte die für die erste Nacht berechneten Angaben den ganzen Halbmonat hindurch benutzte, so kam er allerdings in die Lage, den Eintritt der 12ten Stunde verkünden zu müssen, während die Sterne noch einige Zeit sichtbar blieben. Die Morgendämmerung, die zwischen den Nacht- und Tag-Stunden lag, wurde ein wenig zu lang genommen. Bei den kürzer werdenden Nächten lag die Sache viel schlimmer, da konnte der Fall eintreten, dass die Sterne c. 6 Min. nach 1/2 12 Uhr aeq. Sternzeit verschwanden. Die letzte Viertelstunde und die wichtige 12te Stunde konnten dann garnicht am Himmel abgelesen werden. Dem wurde vorgebeugt, wenn bei den Halbmonaten mit kürzer werdenden Nächten, die für eine der späteren Nächte berechneten Angaben den ganzen Halbmonat hindurch be-

nutzt wurden — dann war man im Frühjahr nicht schlechter gestellt, als im Herbste.

§69. Aus dem vorigen § geht hervor, dass es nicht zulässig ist die Nachtlänge und die Zeitgleichung des 1^ten Tages ohne Weiteres auf den 10^ten zu übertragen.
Da die 10^te Nacht der 16^ten näher liegt, als der ersten, wird das Resultat schon richtiger werden, wenn wir von den für die erste Nacht des folgenden Halbmonats geltenden Grössen ausgehen.

X sei die Zahl der Minuten, die von $w_a - w_b$ abgezogen werden müssen, um $w_a - w_{b+1}$ zu erhalten. Dann ist $w_a - w_b - X = w_a - w_{b+1}$, oder

$$-X = w_b - w_{b+1}$$ aus §25 f. folgt:

$$-X = -6(\lambda_b - \lambda_{b+1}) + m\lambda_b - m\lambda_{b+1} + \lambda_{b+1} - \lambda_{b+1} - 60 + z_b - z_{b+1},$$

oder $X = 59 - (m-6)(\lambda_b - \lambda_{b+1}) + z_b + z_{b+1}$. —

Viel genauere Resultate werden wir aber erhalten, wenn wir (unter Voraussetzung gleichmässiger Änderung) statt X, $^2/_3 X = C$ abziehen. Die Werthe von C und die Differenzen, $\Delta = w - w - (W - W) - C$, sind in den §§ 56 bis 63 angeführt. —

Digitized by Google

Im Einzelnen ist zu den §§ 56 bis 63 das Nachstehende zu bemerken:

A. Zu einzelnen Halbmonaten:

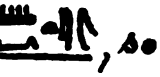
1. Mechir: Der überlieferte Text hat bei einer ganzen Reihe von Stunden am 1^ten und 16 Mechir die gleichen Stundensterne (Identitäten). Zwischen dem 16 Tybi und dem 1^ten Mechir ist für den ein doppelter Stundensprung überliefert. Es zeigt sich, dass derselbe, sowie ein Theil der Identitäten wahrscheinlich einem Fehler ihre Entstehung verdanken, indem die Angaben für die 5-7^te Stunde der 6-8^ten Stunde angehören. Durch diese Berichtigung des Textes erhalten wir allerdings eine doppelte Angabe für die 8^te Stunde, vergl. jedoch § 43. — § 70.

16. Mechir: Die Angaben sind fast ganz zerstört. § 71.

1. Phamenoth: Beide Angaben sind dem Grabe N: 6 entnommen. § 72.

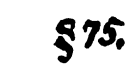
B. Zu einzelnen Stundensternen:

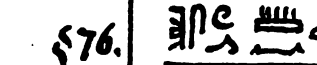
: Der Plural zeigt schon, dass die Angabe unvollständig ist. § 73.

 , so lautet der Name des Sternbildes § 74.

Digitized by Google

bei den Halbmonaten VIII bis XI, wo wir den Stern 10 erwarten. Bei den Halbmonaten XIV -XVII steht immer ohne Pluralstriche. Dem würde der Stern 20 entsprechen. Beim XVIII^ten Halbmonat steht nur .—

§75.  : Die Subtraktion von 40 giebt einen unzulässigen Werth, die von C dagegen nicht.—

§76.  : Ob es richtig ist beide Sterne für identisch zu halten, kann zweifelhaft sein. Vergl. §77.—

§77. : Bei diesem und dem vorhergehenden Sterne wird auch bei Δ die zulässige Grenze um 1 bis 2 Minuten überschritten. Da dies sehr wohl durch die Ungenauigkeit der Zahlen veranlasst sein kann, auf denen die Berechnung von $w_x - w_y$ beruht, so ist von einer Berichtigung abgesehen worden.—

§78. An und für sich würde es vielleicht nahe liegen, nun die ganzen in den §§ 34 und 35 gegebenen Tabellen für 10 Tage später stattfindende Beobachtungen umzurechnen. Dabei würden sich zunächst, wie aus den

Digitized by Google

§§ 84 und 85 hervorgeht, einige unzulässige Differenzen ergeben, die eine etwas abweichende Textberichtigung erfordern würden. Da es aber keineswegs der Zweck dieser Arbeit ist, einen korrekten Text der Tafeln herzustellen, sondern nur zu zeigen, dass der Inhalt der Tafeln beweist, dass die Abscissen und somatischen Relationen die Stellung des Sterns angeben, so genügt es nachgewiesen zu haben, dass die §55 ff. auftretenden grossen Differenzen bestimmten Regeln unterworfen sind, die sich durch geeignete Hypothesen erklären lassen.—

§79. Welche von den Hypothesen die richtige ist, könnte sich aus der Betrachtung der Sterne ergeben, die zugleich im Epirhi und Rhoth vorkommen. Leider sind, wie aus § 82 ff. hervorgeht, genügende Angaben dieser Art nicht vorhanden.

§80. Die nachstehenden Tabellen geben die zulässigen Werthe von W_I. — φ sei der in den §§ 32–35 berechnete Werth von W_I. p der grösste, n der kleinste dort vorkommende Werth von $(w-w)-(W-W)$, v_p und v_n die Längen der Viertelstunden der betreffenden Halbmonate, so muss W_I zwischen $\varphi+p-\frac{1}{2}(v_p+v_I)$ und $\varphi+n+\frac{1}{2}(v_n+v_I)$ liegen.

Digitized by Google

§81.

Name des Sterns	Stunde	Im §32 berechnetes $W_I = \varphi$	l_p	v_p	$\varphi = \varphi + p + \frac{v_p}{2} - 6$	n	v_n	$\gamma = \varphi + n + \frac{v_n}{2} + 6$	Anzugaben berechnete zulässige Werthe von W_I	Abscisse	Überlieferter Text. Sonatische Relation.
	1	+29½	0	12½	+17¼	0	12½	+41¾	+24 +36	1	
	2	+12¼	+2¾	12½	+2¾	−2¾	13	+22	+12	2	0
1.	3	+16½	+2	13	+6	−2	13½	+27¼	+12 +24	2	
2.	3	+3	+2½	13	−7	−2½	12½	+12¾	0 +12	2	0
	4	+38¼	+2¼	13	+28	−2¼	12½	+48¼	+36	2	+3
	5	+61⅜	+4¾	14	+53½	−4¾	13½	+69¾	−	2	Vergl. §82, Anmerkung 3.
	5	−¾	+3¼	13½	−10¼	−3¼	14	+9	0	5	
	6	+11¼	+4⅜	13	+3½	−4¾	12½	+18¾	+12	5	0
	7	−2½	+5	13	−10	−5	12½	+4¾	0	6	0
	8	−13	+3½	12½	−21¾	−3¼	15	−2¾	−12	8	−1
1.	9	−7½	+1¼	15	−19¾	−1	15	+5	0 −12	3	0
2.	9	−17½	+6	12½	−23¾	−6	15	−10	−12	7	
	10	0	+5¼	15	−8¼	−5¼	15	+8¼	0	4	0
	10	−35½	+5½	14	−43	−5½	13½	−28¼	−36	4	
	11	+12½	+4½	15	+3½	−4	15	+22	+12	3	0
	11	−37	+3½	13½	−46¼	−3¾	14½	−27½	−36	4	
1.	12	+5	+6¼	15	−2¼	−4	13½	+13¾	0 +12	6	
2.	12	−37¾	+5¾	14	−45	−5¾	13	−31	−36	3	

Digitized by Google

§82.

Name des Sterns	St.	g nach§ 34u.35.	p	v_p	g	Anm. 1. g÷40	n	v_n	γ	Anm. 1. γ÷40	Zus. d. Verf.	Vergl.
	0	+35	0	$13\frac{1}{4}$	$+22\frac{3}{8}$	$-17\frac{6}{8}$	$-8\frac{1}{2}$	$11\frac{1}{4}$	$+38\frac{1}{8}$	$-1\frac{7}{8}$	-12	§ 84.
1.	0	-37	$+4\frac{1}{2}$	11	-44	-84	$-4\frac{1}{2}$	$11\frac{1}{4}$	$-29\frac{7}{8}$	$-69\frac{7}{8}$	—	Anm. 2.
2.	0	-62	$+1\frac{3}{4}$	$11\frac{3}{4}$	$-72\frac{5}{8}$	$-112\frac{1}{8}$	$-1\frac{1}{2}$	$12\frac{1}{4}$	$-51\frac{3}{8}$	$-91\frac{3}{8}$	—	
	1	$-5\frac{3}{4}$	$+5\frac{1}{2}$	$11\frac{3}{4}$	$-12\frac{1}{8}$	$-52\frac{1}{2}$	$-5\frac{1}{2}$	$12\frac{3}{4}$	$+1\frac{1}{8}$	$-38\frac{7}{8}$	—	§ 85.
	2	+26	0	11	$+14\frac{1}{2}$	$-25\frac{1}{2}$	0	11	$+37\frac{1}{2}$	$-2\frac{1}{2}$	-12 -24	§ 86.
	5	+20	$+1\frac{1}{2}$	11	+10	-30	$-1\frac{3}{4}$	11	$+29\frac{3}{4}$	$-10\frac{1}{4}$	-12 -24	Anm. 3.

Anm. 1: Wir finden W_I aus der Formel $w_x - w_I - W_\alpha + W_x = 0$, oder $W_x = W_\alpha + w_I - w_x$. Nach §65 haben wir von W_α 40 Min. abgezogen. Wäre das richtig, so würde auch das berechnete W_I um 40 Min. kleiner werden müssen.

Anm 2: Das bei der 0ten Stunde nicht vorkommen kann, ist in zu verwandeln. Die Abscisse +2 passt nicht. Eine som. Relat. ist nicht überliefert.

Anm. 3: kann mit dem , , , geschriebenen Sterne nicht identisch sein. Auch für die Annahme, dass gleich sei, liegt kein Grund vor, obgleich im 6ten Grabe einmal (VI 0) , statt vorkommt. Beim 1 Thoth ist überliefert: , Absc. +2.

§83. Für die übrigen 3 Sterne, die im Epiphi und Thoth vorkommen, ist das Nähere in den §§84 bis 88 unter Berücksichtigung der Hypothese des §69 angegeben. Die Grösse C wird hier gleich von $w_x - w_\infty$ abgezogen.

Digitized by Google

Springfl.	Halbmonat	St.	$\omega_x - \omega_x$	C (§69)	$\omega_x - \omega_x - C$	W	$W_x - W_x$	λ (§69)	Überlieferter Text.
§84.									
	I	0				☉			
0	XV	12	$-4\frac{3}{4}$	$28\frac{1}{4}$	-33	$+26\frac{1}{2}$	$-26\frac{1}{2}$	$-6\frac{1}{2}$	
0	XVI	11	$+4\frac{1}{4}$	$28\frac{3}{4}$	$-24\frac{1}{2}$	$+25\frac{1}{2}$	$-25\frac{1}{2}$	$+1$	$+2$ nur:
0	XVII	10	$+10\frac{1}{4}$	$31\frac{1}{4}$	-21	$+24\frac{1}{2}$	$-24\frac{1}{2}$	$+3\frac{1}{2}$	$+2$ nur:
0	XVIII	9	$+10\frac{1}{2}$	$34\frac{3}{4}$	$-24\frac{1}{4}$	$+23\frac{1}{2}$	$-23\frac{1}{2}$	$-\frac{3}{4}$	8te Stunde.
0	XIX	8	$+4$	$39\frac{1}{4}$	$-35\frac{1}{4}$	$+22\frac{1}{2}$	$-22\frac{1}{2}$	$-12\frac{3}{4}$	-2
1	XXI	5	$+16\frac{6}{12}$	$41\frac{6}{12}$	-25	$+11\frac{2}{3}$	-11	-14	0 $+1$
1	XXII	4	$-2\frac{1}{4}$	$40\frac{1}{2}$	$-42\frac{3}{4}$	$+33$	-33	$-9\frac{3}{4}$	0
§85.									
	I	1				-36			-2
0	XVI	12	$+1\frac{1}{2}$	$27\frac{1}{2}$	-26	$-12\frac{3}{4}$	$-23\frac{1}{4}$	$-2\frac{3}{4}$	-1 nur:
-1	XVII	12	$-37\frac{1}{2}$	$28\frac{3}{4}$	$-66\frac{1}{4}$	$+36\frac{3}{4}$	$-72\frac{3}{4}$	$+6\frac{1}{2}$	-3
-1	XVIII	11	$-35\frac{1}{2}$	$32\frac{1}{2}$	-68	$+35\frac{6}{12}$	$-71\frac{1}{4}$	$+3\frac{1}{4}$	-1
0	XX	8	$-6\frac{1}{2}$	$39\frac{3}{4}$	$-46\frac{1}{4}$	0	-36	$-10\frac{1}{4}$	0
§86.									
	I	2				$+12$			0
0	II	1	$+2\frac{1}{2}$			$+12\frac{1}{2}$	$-\frac{1}{2}$	$+3$	$+1$
0	III	0	$+9\frac{1}{2}$			0	$+12$	$-2\frac{1}{2}$	0
1	XXI	7	$+26$	$41\frac{3}{4}$	$-15\frac{3}{4}$	$+22$	-10	$-5\frac{3}{4}$	0

Digitized by Google

Bemerkungen zu den §§ 84 bis 86:

Die beiden ersten Sterne kommen nach dem 1 Thoth nicht wieder vor; die sie betreffenden Angaben in den Monaten Pharmuthi bis Epiphi sind besonders unkorrekt und unvollständig. Die Angaben für den 1 Thoth sind beide unrichtig. §87.

Der dritte Stern kommt im letzten Halbjahre nur einmal neben lauter fehlerhaften Angaben vor. Das für den 1 Thoth überlieferte passt weder zu den vorhergehenden, noch auch zu den nachfolgenden Angaben. §88.

Auf dem in dieser Studie befolgten Wege lässt sich also, der Fehlerhaftigkeit der in Betracht kommenden Angaben wegen, eine erfolgreiche Vergleichung der letzten Halbmonate mit dem 1 Thoth nicht durchführen. §89.

Vielleicht gelingt es später einen Astronomen auf Grund der sich aus den (von ihm berichtigten) §§ 32-35 ergebenden Rektascensionen die Stundensterne zu identificiren und auf diesem Wege das Räthsel der Sterntafeln endgültig zu lösen.—

Digitized by Google

§90. Die Ergebnisse dieser Studie können in den nachstehenden Sätzen ausgedrückt werden:

1, Die Stundentafeln enthalten nicht Sternaufgänge, sondern Kulminationsbeobachtungen, (oder auch Beobachtungen des Durchganges durch einen dem Meridian nahe liegenden grössten Kreis am Himmel).

2, Die Sternnetzabscissen und die somatischen Relationen geben gleichmässig den (von der Beobachtungslinie aus gerechneten) Stundenwinkel des Sterns in der angeführten Stunde an.—

3, Hierbei wird die Länge der jeweiligen Viertelsternnachtstunde als Masseinheit benutzt.—

4, Die den Stundentafeln beigefügten Abbildungen stellen den Apparat dar, an dem die Beobachtungen vorgenommen wurden.—

Beendet am 14 März 1894.

Berichtigungen: Seite 73, Z. 1: l. Kulminationsangaben.

§33. ♈ ☿ ☿ ♃ ♓ : Die Stunden 8-10 sind zu unterstreichen.—

Digitized by Google

ÆGYPTOLOGISCHE STUDIEN.

№5.

(Drittes und letztes Heft des ersten Bandes)

Zur Grammatik der Pyramidentexte II.
Die formbildenden Elemente der altaegyptischen Grammatik.

Literatur. §1.

Bei der hier vorliegenden Arbeit sind besonders benutzt:

Erman: Ægyptische Grammatik 1894.
Sethe: Das ægyptische Verbum 1899-1902.
Erman: Die Flexion des ægyptischen Verbums 1900.

Erman: Das Verhältniss des Aegyptischen zu den semitischen Sprachen ZDMG.46 1892.
Steindorff: Das altaeg. Alphabet ZDMG.46.1892.
Wright: Lectures on the Comparative Grammar of the Semitic Languages. 1890.
Zimmern: Vergleichende Grammatik der semitischen Sprachen. 1898.

Lepsius: Nubische Grammatik. 1880.

Digitized by Google

§2. **Sethes Verbum.** Mit dem Erscheinen von Sethes Verbum ist unsre Kenntniss der aegyptischen Grammatik in ein neues Stadium eingetreten.

Zwar war manches, was uns dort zum ersten Mal als voll bewiesen entgegentritt, schon in Ermans Grammatik (erste Auflage 1894) enthalten; doch werden wohl manche Fachgenossen, wo die Prüfung nicht ohne umfassende Arbeit möglich war, den Beweis abgewartet haben, ehe sie die neuen Entdeckungen in den Schatz ihres Wissens einordneten. Das hat dann zur Folge gehabt, dass Sethes Verbum bei seinem Erscheinen an die Zeit und das Gedächtniss sehr bedeutende Anforderungen stellte, und dies mag dazu beigetragen haben, besonders den Älteren die Freude an dem schönen Werke zu trüben.—

Wer sich aber die Mühe nicht verdriessen lässt, der wird m. E. zu der Erkenntniss kommen müssen, dass einerseits die vielen neuen Entdeckungen grösstentheils als gesicherter Besitz unsrer Wissenschaft anzu-

Digitized by Google

schen sind, und dass andrerseits die Vorwegnahme des Beweises einzelner Glieder aus dem ganzen Bau deshalb unthunlich gewesen wäre, weil die in Betracht kommenden Fragen so eng mit einander verknüpft sind, dass ein theilweises Erkennen kaum möglich erscheint.

§3. Inhalt der hier vorliegenden Studie

Wenn man von den, von Sethe für das Verbum gewonnenen, Resultaten ausgehend, die ganze Formenlehre der Pyramidenzeit überblickt, so ergiebt sich die Thatsache, dass es eigentlich nur das graphische System ist, das uns die aegyptische Formenlehre komplicirt erscheinen lässt, und dass vielmehr die Bildung der für uns erkennbaren, und daher auch für uns allein in Betracht kommenden Formen mit Hülfe weniger und einfacher Mittel erfolgt.

Der Erforschung dieser Formbildenden Elemente der altaegyptischen

Grammatik sollen die folgenden Seiten gewidmet sein.

§ 4. **Zweck dieser Studie.**

Erstens wird die Zusammenfassung der, bei Sethe auf verschiedene Kapitel verteilten, Erscheinungen dem Gedächtniss zur Hülfe kommen.

Zweitens scheint es mir günstig, die allerursprünglichsten Keime der grammatischen Entwickelung mit den verwandten Sprachen vergleichen zu können, da wir, wie die Arbeit der letzten Jahre gezeigt hat, nicht einmal berechtigt sind, so einfache Suffixe, wie die des semitischen Perfektums (direkt) zur Vergleichung mit den entsprechenden aegyptischen Formen heranzuziehen. Für Semitisten, die in dieser Richtung arbeiten wollen, möchte diese Studie vorgearbeitetes Material darbieten.

Drittens wird der Verfasser Gelegenheit finden, auf einige Punkte aufmerksam zu machen, wo er sich Sethes Ansicht nicht anschliessen kann.

Digitized by Google

§5. Von Sethes Verbum abweichende Ansichten.

In dieser Beziehung werden einige Punkte genereller Natur am besten vorweggenommen.

a. Uebertragung der Regel von der Einvokaligkeit der Stämme auf das Altaegyptische

Dass nicht betonte Vokale eine Tendenz zeigen in tonloses ĕ (šᵉwā mobile) überzugehen, ist eine Erscheinung, die uns in sehr vielen Sprachen begegnet. In allen Fällen, wo wir die ältere Sprache kennen, ist dies tonlose ĕ grösstentheils aus alten vollen Vokalen verschliffen. — Darum sind wir nicht berechtigt die von Steindorff zunächst für das Koptische aufgestellte Regel der Einvokaligkeit auf das Altaegyptische zu übertragen. Hierin stimme ich vollkommen mit Erman*) überein, dessen weitere Folgerungen, dass „Vokalsprünge" auf das Vorhandensein von zwei Vokalen in der älteren Sprache schliessen lassen,

*) Erman, die Flexion des aegyptischen Verbums, Sitzungsberichte der preuss. Akad. d. Wissenschaft. XII 813.

Digitized by Google

und dass das Gesetz, dass unbetonte Silben geschlossen sein müssen, für die ältere Sprache nicht nachgewiesen ist, mir ebenfalls durchaus richtig erscheinen.

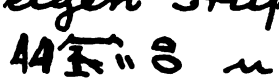
B. ** , und als Vokale.**

Mit Rücksicht auf die mögliche vokalische Aussprache von und im altaegyptischen Idiom möchte ich mich im Allgemeinen auf die von Erman*) bezeichneten Fälle und die von Sethe schon angedeuteten Ausnahmen beschränken. Ueber die Schreibung des Suffixes der 1.sg. scheint in den alten Orthographien ein förmlicher Kampf ausgefochten zu sein zwischen der Regel, dass auslautende Vokale nicht geschrieben werden durften, und der Nothwendigkeit, die Vokale erkennbar zu machen, deren Vorhandensein für den Sinn des Satzes entscheidend war. Die Auslassung des der 1. sg. erscheint uns doch in manchen Fällen recht auffällig, bis dann durch die geistreiche Anwendung des ein

*) a.a.O. 322.

Digitized by Google

Ausweg gefunden wurde, der sowohl der strengen Regel, als auch dem Bedürfniss des Lesers genügte. — Falls sich A und Ī — entsprechen, dürfte indessen auch das Ā der 1. Sg. vielleicht als historische Schreibung aufzufassen sein. —

Dass die Aegypter der späteren Zeit (Halbvokale) zur Schreibung wirklicher Vokale benützt haben, zeigen Gruppen, wie  u. s. w. Diese Benutzung ist vielleicht den semitischen Schriftarten entlehnt, vielleicht auch der sogenannten „Silbenschrift" entnommen, die m. E. — wenigstens im Anfang — viel mehr Sinn hatte, als wir heutzutage aufzufassen im Stande sind.

Auf einige specielle Punkte näher einzugehen wird sich im Folgenden Gelegenheit bieten.

Nach diesen einleitenden Bemerkungen gehe ich nunmehr auf den eigentlichen Gegenstand dieser Studie, auf

DIE FORMBILDENDEN ELEMENTE DER ÆLTESTEN ÆGYPTISCHEN GRAMMATIK

ein.

Digitized by Google

§6 **Abweichende Benennungen einiger Verbalformen.**

Für die folgende Untersuchung ist eine kurze Benennung der Verbalformen ein dringendes Bedürfniss. Da „Tempus ⲥⲁϫⲉ u. s. ẅ." eigentlich keine Benennungen, sondern viel mehr Umschreibungen der fehlenden Namen sind, so habe ich mich hier einiger provisorischer Namen bedient, die hoffentlich bald von berufener Seite durch allgemein anerkannte ersetzt werden werden.

Statt Tempus ⲥⲁϫⲉ schreibe ich Imperfectum.
Statt Tempus ⲉⲣⲉ schreibe ich Perfectum.
Die Formen mit ⲁ resp. ⲟⲩ bezeichne i als Passiva dazu, die abgeleiteten Relativformen als Relativum imperfecti activi u. s. ẅ. Das Passivum ⲥⲁϫⲉ bezeichne ich als Passivum Aoristi (das zeitlich unbestimmte). Dem Pseudoparticip hat Erman, der Entdecker desselben, allerdings diesen Namen gegeben, da nun aber diese Form, die gleich mit 1ter, 2ter und 3ter Person auftritt, hauptsächlich das Praedikat ausdrückt, und auch als koptisches Qualitativ dem Partizip nicht näher steht, als die Infinitivformen, brauche ich hier — möge Erman es mir vergeben — den Ausdruck Praetorit. qualitativum.

I. Ausdruck des Geschlechts und der Zahl.

A. ohne gleichzeitigen Ausdruck der Person. §7

a. Beim Nomen substantivum, adjectivum und numerale.

Ermans Grammatik giebt für das Nomen substantivum folgende Suffixe:

	masc.	fem.
singular	ⲥ (selten geschr.)	ⲁ
dual	ⲥⲛ	ⲛⲛ (d.i. ⲁⲛ)
plural	ⲉⲥ (häufig geschr.)	ⲉⲥⲁ (ⲥ selten geschr.)

Danach dient zum Ausdruck des

Maskulins ⲥ (voc.), ‖ Duals ⲛⲛ oder ⲛ

Feminins ⲁ; ‖ Plurals ⲉⲥ (cons.)

Dabei ist auffällig, dass das Element des Genus vor dem des Duals, aber nach dem des Plurals steht. Beim Maskulin ist natürlich nicht zu unterscheiden, ob das ⲥ aus ⲟⲩⲟ, oder ⲟⲩ entstanden ist, es bleibt nur das Femininum übrig, bei dem das ⲥ so oft ausgelassen wird, und, wenn es einmal geschrieben wird, oft so mit dem ⲁ zu ⲥⲁ oder ⲁⲥ verbunden ist, dass es un

Digitized by Google

§ 7a sicher ist, ob a𓄡, oder 𓄡a gemeint ist. Bei der Bearbeitung meines Pyramidentext-Index, dessen Vorarbeiten gut vorwärts schreiten, werde ich auch das diesen Punkt betreffende Material aus den Pyramiden zusammenstellen.

β. **Das Mask. sing. der Adjektive.** — Zunächst wird festzustellen, ob das Adjektiv der Pyramidenzeit die selben Endungen zeigt, wie das Substantiv.

Das 𓄡 des Mask. sing. (, oder Feminalis) wird nur geschrieben, wenn das Adjektiv durch Voranstellung hervorgehoben ist: 𓏏𓂋𓄡𓏏 wie schön ist dein Gesicht! 16 W 270 — 𓏏𓄡 Sarg des Tz. 𓏏𓄡 𓎛𓄡 — 205 T 398 wie schön (bist du, oder) ist es, wenn du dich reinigst. Bei 𓄡 𓇋𓂋𓄡 — wie schön ist das, was Sor für den König gethan hat 249 P 168, ist nur auffällig, dass das Genus des Adjektivs nicht durch das nachfolgende Femininum beeinflusst wird.

Sonst wird das 𓄡 nicht geschrieben, weder bei dem adjectivisch, noch bei dem substantivisch gebrauchten Adjektiv. Beispiele: Bei adjektivischem Gebrauch: 𓅱𓂋𓂝 223 P 95. — 𓅓𓏏𓈖 219 P 68.

Digitized by Google

Sehr häufig wird nur das Wortzeichen geschrieben: , , , , 237 N 656 und s.w. Bei substantivischem Gebrauch: „der Grosse, Sohn eines Grossen 237 N 656. du bist der Grösste unter denen, die sie geboren hat 156 T 280 u. 228 N 72.— dieser Grosse erwacht 249 N 824.— §7a

Das Femininum singularis des Adjektivs. γ

Das a des Femininum sing. wird meistens geschrieben: Im adjektivischen Gebrauche: 47 W 420.— 221 P 86.— 220 P 70, und 241 N 949, und 247 P 163 249 P 165.— 106 W 626.. 220 I N 848.— 373 I N 868.— 211 P 62, M 83, N 72, N 90, oder ohne a: 211 M 69; 211 P 108.— Im substantivischen Gebrauche: W befiehlt das Gute 45 W 410.   125 T 47.— 122 T 36.

Dual der Adjectiva. δ.

Beispiele des Duals: Maskulinum: 257 P 185, M 297, N 898 und Femininum: 220 P 79, M 109, N 22.. (Erman Gram. § 129..)

§7a ε. **Das Maskulinum pluralis des Adjektivs.**

Das adjectivisch gebrauchte Mask. sing. zeigt das 𓄡 häufig nur bei 𓏏, sonst steht es z. B. in 𓈖𓄡𓂋𓄡 90 W 565. Beispiele mit 𓏏 : 𓊃𓏏𓄡 Sarg des T 6. — 𓀀𓀀𓀀𓏏𓄡 153 T 272, P 24, M 34, (aber ohne 𓄡 : N 124) — 𓎛𓐍𓄡𓅱𓏏𓄡 1 W, 347. Substantivisch gebraucht finden wir 𓏏𓏏𓏏𓏏 192 T 338. — 𓇋𓏏𓈖𓇋𓄡𓏏𓐍𓏏𓈖𓄡 221 P 86, N 45 f. — 𓀀𓀀𓀀 265 P 184. — 𓀀𓀀𓀀 161 T 289. — 𓀀𓏏𓏏𓏏 63 W 512 𓈖𓄡𓂋𓄡 90 W 565. —

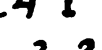
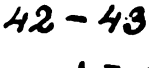
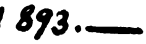
§ **Das Femininum pluralis des Adjektivs**

Bei dem Femininum des Plurals finden wir in der Regel ein 𓏏, bei dem event., wie beim Substantiv, ein 𓄡 zu ergänzen sein würde. Beispiele : 𓆑𓈖𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 225 M 68, N 52 (P 100 hat dagegen : .... 𓏏𓏏𓇋𓏏 ....). — 𓊪𓊪𓏏𓅱 𓏏𓏏 193 T 340. — 𓀀𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 47. W 421. —

Möglicherweise sind die in §7 aβ angeführten Formen auf 𓄡 mit den gleichfalls vorangestellten Formen auf 𓄡𓏏 (wtiw) zu vereinigen und beide als Nisben (mask. plur. von männlichem (𓄡) resp. weiblichem (𓄡𓏏) Stamme) aufzufassen.

Digitized by Google

§7a

Beispiele solcher weiblicher Nisbe-Formen von Adjektiven sind: wie den Schönheiten zugehörige sind die Beschauungen des d. h. wie schön ist es, den anzusehn. 124 T 42-43. P 89. M 51. (und ohne A in ) N 37.  (N nur 13) A° (den Vater anzusehen.) 255 P 181. M 284, N 893. —  95 W 584, M 794-96, wo die eingeklammerten Zeichen fehlen. 261 N 935, P 199, Das eingeklammerte Zeichen fehlt bei P, das punktirte bei N. —

Während hier nur eine kleine Auswahl aus den Pyramidentext-Beispielen Platz gefunden hat, hoffe ich, im Pyramidentext-Index Vollständiges bieten zu können.

Das Adjektivum η.

Beim Hervorsuchen der Beispiele zeigte das Adjektivum ein etwas abweichendes Verhalten, weshalb einige Beispiele von hier gesondert angeführt werden sollen.

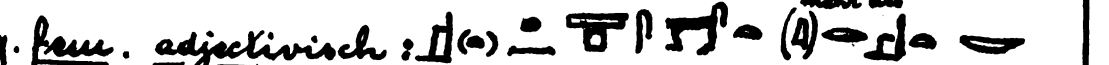
Sing. mask adjectivisch: oft. oft. oft.

 oft. 153 T 267 f. M 423.

substantivisch: 248 P 163 und öfter.

 258 P 188, 190, 190. W 637.

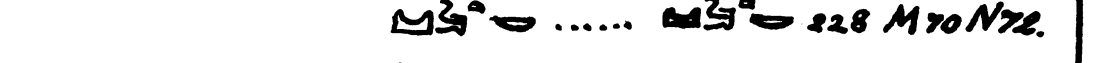
Digitized by Google

§7a η. Sing. fem. adjectivisch:  254. M 272, 273 N 887, 889. P 178.

228 P 103

228 M 70 N 72.

1^A T 134. M T 139.

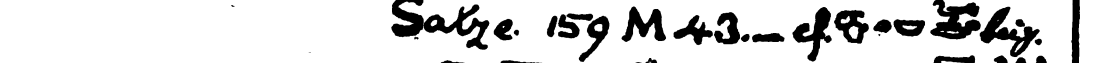
 139 T 284, P 35/166 Kap. 152

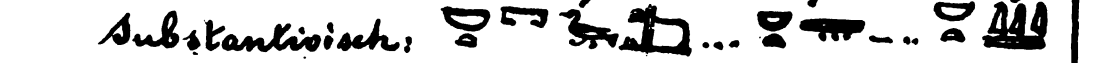
M 421 ohne o im gleichen Satze. 159 M 43.

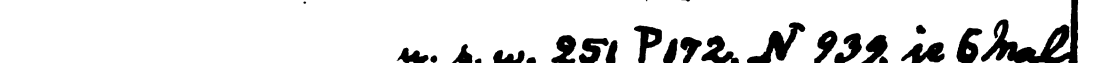
Substantivisch: u. s. w. 251 P 172, N 939, je 6 mal

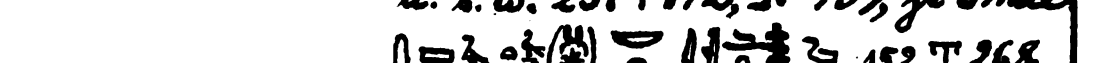
152 T 268, dagegen hat M 126 ohne a.

222 P 92, N 699. —

Dual maskulini: substant.  147 T 183. —

feminini:  die grossen Herrinnen. 220 P 79, M 109 , N 22 . —

Pour. mask. adjekt.:  249 N 839.

 63 W 516 T 327 ()

209 P 56, P 122 und N 98 haben nur 135 T 90. —

substantiv: 230, P 111, M 77, N 79. —

154 T 275, P 28/122, M 38/91, N 68/97. —

221 P 87, 221 N 46.

Digitized by Google

§7a

Plur. femin. adjektivisch: 208, P 46, M 64,
(N 32:). — 220 P 83, M 112,
(N 26:). —
alle deine Geister bei M
152 T 268, M 426. —
209 P 58, M 92, N 98. — 234 P 122.
 19 T 143 Die Parallelstellen: M 199, N 539 und W 298 ohne a.

substantivisch: hierher sind vielleicht die Beispiele von zu rechnen, wo auf noch ein a folgt, also ; siehe Plur. m. sab

θ

Genus und Numerus Endungen der Adjektiva

Schon aus dieser vorläufigen Sammlung von Beispielen geht hervor, dass der Verlust der Genus- und Numerus-Endungen beim Adjektivum weiter fortgeschritten ist, als bei andern Adjektiven, besonders, wenn ein zweites Adjektiv mit a folgt. — Für alle Adjektiva scheint die Regel zu gelten, dass bei adjektivischer Bedeutung, wo die Endung des Adjektivums schon bestimmt war, die Schreibung der Endung seltener erfolgte, als bei Substantiv-Bedeutung. Von besonderer Bedeutung ist für uns hier der Umstand,

Digitized by Google

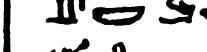
dass wir überall die selben Tempus- und Numerus-Elemente wiedergefunden haben, die der Bildung des Substantivs zu Grunde lagen.

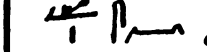
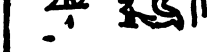
Das Nomen numerale.

Beim Numerale ist einerseits zu untersuchen, ob Kardinalzahlen und Ordinalzahlen einen Genus-Unterschied zeigen, und andrerseits, ob das Numerale die dem entsprechenden Numerus sonst zugehörige Endung hat.

1.

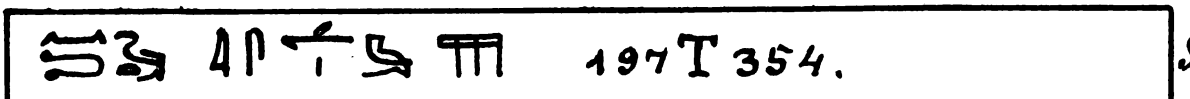
unterscheidet sich zunächst dadurch von den übrigen Zahlwörtern, dass die aus einem anderen Stamme gebildeten Ordinalzahlen hier gar nicht in Betracht kommen.

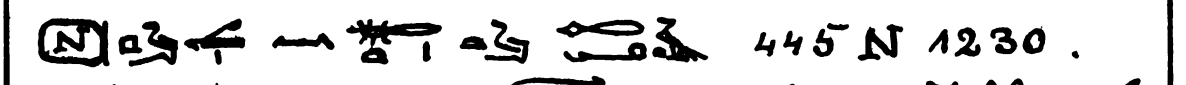
a.) Einheit, bei der zunächst an fernere ähnliche Wesen gar nicht gedacht wird: 10 W372 u. 374. W432. 47 T247  47 T237.

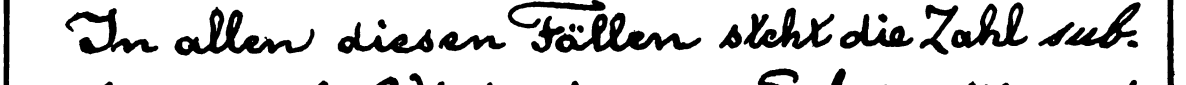
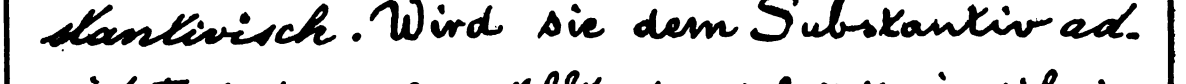
b.) Einer von zweien.  der eine ... der andre 94 W579. 113 T 18.  113 T 14.

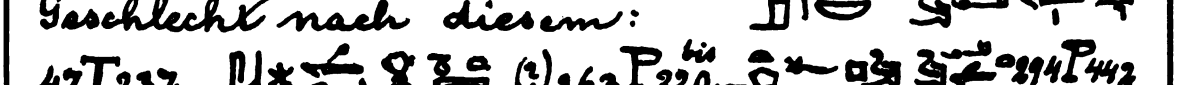
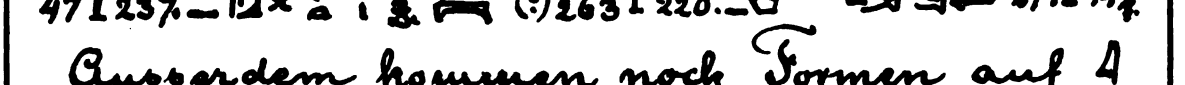
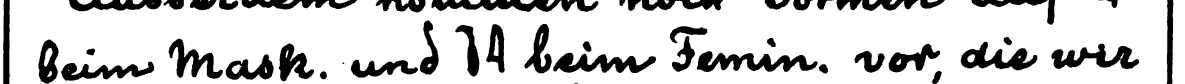
c) Einer von mehreren:

§ 7a ~ 1.

 197 T 354.

 445 N 1230.

In allen diesen Fällen steht die Zahl substantivisch. Wird sie dem Substantiv adjektivisch nachgestellt, so richtet sie sich im Geschlecht nach diesem:  47 T 237. –  (?) 263 P 220 bis. – 294 P 447.

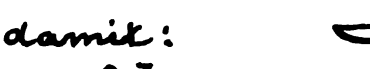
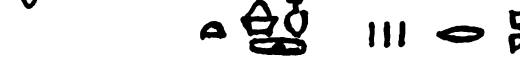
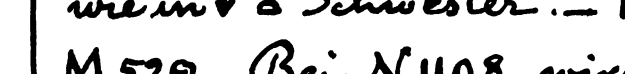
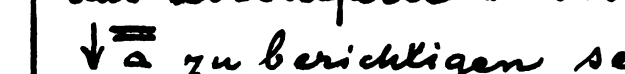
Ausserdem kommen noch Formen auf  beim Mask. und beim Femin. vor, die wir wohl als Nisbe-Formen ansehen dürfen. Da der Angeredete in den folgenden Beispielen männlich ist, muss die zweite Endung mask. sein. Mask.  237 N 657. In dem Parallelext bei P 137 steht vorder, in allen Texten erhaltenen, Fortsetzung ein , dort wird also, wie bei M 383:  „du einziger (o. ä.)" zu lesen sein. Bei der gleich darauf folgenden Wiederholung der Anrede, wo das fehlt, dürfte es ebenfalls zu ergänzen sein. Femin. 439 W 365. – 243 P 157 (Bei N 786).

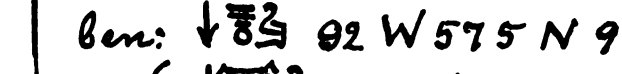
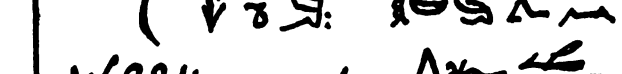
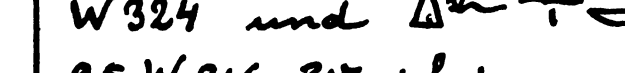
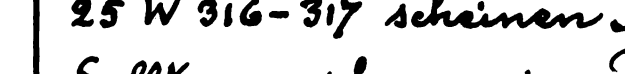
Ob 2 mit Bruder etymologisch verwandt ist, dürfte hier nicht zu erörtern sein. — Meistens wird nur geschrieben, 2.

Digitized by Google

§7a 1 2

doch ist nicht daran zu zweifeln, dass es ↓— gesprochen (sit venia verbo) wurde.

Femininum: Schon bei W finden wir 3W179: vergleiche damit:   In ↓𓏛 ist 𓏛 doch wohl Determinativ, und 𓏏 scheint das einfache Feminin. Element zu sein, wie in ↓𓏏 Schwester. —  300P466, M529. Bei N1108 wird dem entsprechend das überlieferte  in zu berichtigen sein.

Die maskul. Ordinalzahl wird sogeschrieben: ↓  92 W575 N968. — 96W592, PG80. — ( 29 W324 und  317.....  25 W316-317 scheinen Kardinalzahlen zu sein. Sollte es sich um eine Pluralform, oder wie ↓ 193T342 andeutet, um Dualformen handeln, die vielleicht einem abgeleiteten Nomen angehören? cf. CNTE.)

3-9. **3-9** Die formbildenden Elemente der Zahlen von 3 bis 9 werden der folgenden Tabelle entnommen werden können:

Digitized by Google

§7a
c
3-9.

Zahl	Kardinalzahl Mask.	Kardinalzahl Femin.	Ordinalzahl. Mask.	Ordinalzahl. Femin.
3	III (das heisst mit radikalem a.)	3 W 179.	108 W 642. 56 P 490	da. nach (Kap. 225) P 99, M 68, N 52 danach
4	97 W 598.	325 P 610	52 W 452	
	4tägiger Zeitraum 204 T 390 Vergl. Pyr. Index.			
5	III II	III 3 W 179.		
7	(vielleicht mit radikalem a)	27 107 W 630 f.		
8.	8tägiger Zeitraum 204 T 391.			
9.	Eine feminine substantivirte Form, die meistens geschrieben wird, bildet einen anscheinend regelmässigen Dual und Plural. Vergl. Pyr. Index.			

Digitized by Google

§7a

Aus dem Vorstehenden geht hervor:
1, dass, was das Genus betrifft, das Femininum der Kardinalzahlen, ebenso regelmässig wie das der Adjektiva, das a zeigt.
2, Das a beim Femininum der Ordinalzahl kann ich bisher nur durch das eine Beispiel Seite 147. „3" belegen. Die Form bei M und N zeigt ja das a, aber nicht das o, das wir bei P statt des a finden; hat etwa entweder das Kard. femin., oder das Ordin. mask. das Ordin. femin. vertreten?
3, Die bei 2 und 9 vorkommenden Dual- und Plural-Formen scheinen nicht dem Numerale, sondern einem davon abgeleiteten Substantiv anzugehören.
4, Die Zahl dürfte ihrem Wesen nach gar nicht zu den Zahlwörtern gehören, wie doch auch die entsprechende Ordinalzahl eine Nisbe-Form und kein Numerale ist. Daher darf es uns nicht wundern, dass wir, neben der Ordinalzahl, oder , auch von eine regelmässig gebildete Nisbe finden.

Digitized by Google

§ 7a K.

Genus- und Numerus Ausdruck durch Aenderung der Vokalisation.

Beim Plural- und Dual-Ausdruck kann die Endung einen Sprung des Tons veranlasst haben. Dahin deuten die Koptischen Pluralformen und NOVTE – ἐVTηρ.- Eine nur auf Veränderung der Vokalisation beruhende Numerusbildung hat ursprünglich wohl nicht bestanden. Für die älteste Zeit könnte die Tonverschiebung durch das A prosth. erkennbar sein, das wir nach ϰO-ЄΣH, ϰOΪ-ЄΣHY und NOVTЄ-ἐVTηρ vielleicht erwarten dürfen. Die mir bisher bekannten Fälle, die vielleicht in dieser Richtung gedeutet werden könnten: A oben Seite 147 und A , A ; A , A und A Seite 158, scheinen mir so gut wie Nichts zu beweisen, daher beabsichtige ich im Pyramidentext. Index auf event. Vorkommen des A prosth bei dem Nomen besonders Acht zu geben. Vielleicht wurde es nicht geschrieben, weil ⁞ u.s.w. den Numerus genügend kennzeichneten. Sollte aber das A prosth. regelmässig die

§7a K. historische Schreibung eines ursprüng. lich vollen Vokales sein, so wäre es hier überhaupt nicht am Platze.

(Es kann wohl recht zweifelhaft sein, ob es zulässig ist, Vokalisations-Änderungen als formbildende Elemente zu betrachten, doch kann ich hier nicht umhin, dieselben, soweit sie erkennbar sind, als zum Gegenstand der Untersuchung gehörig zu betrachten.)

§7b. Der Genus- und Numerusausdruck bei nominalen Verbalformen

aa. Infinitiv.

Was den Infinitiv betrifft, so ist zu bemerken, dass der weibliche Infinitiv (resp. der Komplements infinitiv) das ā hat, der männliche dagegen niemals das ē. — Dazu kommt, dass das Geschlecht des Infinitivs sich nicht nach der Bedeutung, sondern nur nach der Zahl der Radikale des Verbalstammes richtet. Nur wo ein weibl. Komplements

Digitized by Google

§ 7 b α.

Infinitiv neben einem männlichen gewöhnlichen Infinitiv steht, läge es nahe, den Bedeutungsunterschied als Ursache des Geschlechtsunterschiedes zu betrachten.

Da es die Infinitive aller Verba ult. infirm. (wozu ich die 2 rad. rechne) sind, die weibliche Infinitive haben, kann man mit einiger Sicherheit annehmen, dass alle Infinitive, weil das Abstrakte und Neutrische durch das Femininum ausgedrückt wird, in der Urzeit einmal das a gehabt, es aber nur da bewahrt haben, wo statt dessen die ultima infirmis verschliffen wurde. — In diesem Falle würde der Umstand, dass feminine Infinitive von Caus. 2 rad. in den Pyramiden fehlen, wohl auf Zufall beruhen. —

Participien.

β.

Die Participien haben in den Pyramiden so wohl im Aktiv als auch im Passiv, so-

Digitized by Google

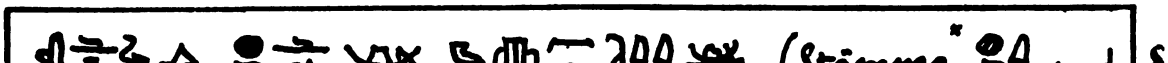
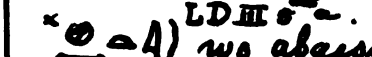
§ 7 b β.

wohl im Perfektum als auch im Imperfektum beim **Femininum** die nachstehenden Endungen, die denen der eigentlichen Nomina genau entsprechen:

Femin. sing : a
dual : a" = aa
plur : a (event. zu ⲥ zu ergänzen, wenn dies die Endung des Substantivs war.)

Weniger klar liegen die Verhältnisse beim **Maskulinum**:

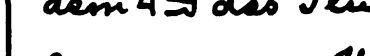
Dass wir im Plural überall die Endung ⲥ finden, entspricht der Erwartung. — Auffallend ist aber das a (später aa), das beim Part. Imperf. Aktivi dem ⲥ plur. vorausgeht, so dass die Endung aⲥ oder aaⲥ lautet. — Sethe will für alle Formen des Particips Imperf. Aktivi ein, in defektiver Schreibung ausgelassenes a annehmen. — Da er aber für diese Annahme nur die Formen, a𓂝𓏏𓅱 aa (m. sg. Stamm 𓂝𓏏𓅱a) 434 N 984., deren aa sehr wohl aus aⲥ (Ultima + Mask-Element), nach Sethe II 179, entstanden sein kann. 2, 𓏭𓏭𓂋

 (Stämme und LD III 8a.) wo abgesehen von der ad 1 gegebenen Erklärung, an eine Vorlage gedacht werden kann, die noch als Plur. behandelte. 3. Sinuhe 151:  , das ich nicht verstehe, (so würde es mir richtiger scheinen, entweder in dem des Plurals einen uns unverständlichen Ausdruck der Vokalisation — oder einen doppelten Plural-Ausdruck zu erblicken 1, durch das Plural-Element (), dem wir noch öfter begegnen werden (vergl. Seite 157), und 2, durch das . — anführt

§ 7 b β.

Die Dualformen, die nur beim Aktiv nachweisbar sind, zeigen einfaches , das defektive Schreibung für (nach Sethe für) sein kann, wenn nicht etwa der Plural den Dual vertritt. Alle Sethes Beispiele sind den Pyramiden entnommen.*)

Im Singular finden wir im Imperfekt die Endung , im Perfekt die Endung , die beide im Aktiv selten geschrieben werden.

*) Die maskl. Dualform 6 W 190 (Stamm) scheint unregelmässig aus oder  (n. Sethe) gebildet zu sein.

Digitized by Google

§ 7c α Bei der Stammform, von der die Nisbe abgeleitet ist, finden wir also nur (?) die Genuselemente: (vergl. S. 140.) Mask. — | Femin. a

Bei der eigentlichen Nisbeendung aber Genuselemente Mask. A | Femin. a

und Numeruselemente Sing. — | Plur. 𓏏

β **Pronomina demonstrativa** Zunächst betrachten wir folgende Gruppe.

Numerus	mask.	femin.	mask.	femin.	mask.	femin.
Singular.	𓂝𓏏	𓂝𓏏𓏏	𓂝	𓂝𓏏	𓂝	𓂝𓏏
Plural.	𓀀𓂝𓏏	𓀀𓂝𓏏𓏏	𓀀𓂝	𓀀𓂝𓏏	𓀀𓂝	[𓀀𓂝𓏏 nicht nachweisbar.]

Am besten bekannt ist uns die Geschichte des 𓂝𓏏: Ursprünglich war das 𓂝 wohl radikal, in dieser Zeit entstand der Gebrauch des unveränderlichen 𓂝𓏏 als Kopula, das die W Pyramide 𓂝𓀀 schreibt, z.B.

56 P 172 und öfter.

125 P 89.

Digitized by Google

§ 7 c β

In den Pyramiden finden wir dann neben der unveränderlichen Kopula (wegen der Ausnahmen vergl. Index sub 𓏏𓂋) das gleichlautende Demonstrativ-Pronomen, das obige Formen aufweist. — Aber auch diese Formen können nicht gleichzeitig entstanden sein, da der Bildung ganz verschiedene Auffassungen des Wortes zu Grunde liegen. Von dem 𓄿 vor den Pluralformen abgesehen, ergiebt sich Folgendes:

a, das 𓏏 wird als Radikal aufgefasst: mit dem 𓂋 des Mask., dem 𓐍 des Femininums und dem 𓏏𓂋 des Plurals würden daraus folgende Formen entstehen: m. sg. 𓏏𓂋. — m. pl. *𓏏𓂋, dafür finden wir 𓄿𓏏𓂋. — Das f. sg. müsste *𓏏𓐍 lauten, entspricht aber dem 𓐍𓂋 durchaus nicht. — Das f. pl. würde *𓏏𓂋𓐍, oder mit dem 𓄿: *𓄿𓏏𓂋𓐍 lauten, statt dessen finden wir hier die beim Dual übliche Reihenfolge der Elemente 𓄿𓏏𓂋. (Vergl. das auf Seite 137 f. gesagte. 𓄿𓏏𓂋 spricht für die Reihenfolge 𓐍𓂋, doch wird es bei den

§7 b
δ

wo das Subjekt im Plural steht. Vor pluralem Subjekt finden wir (vergl. Sethe Verbum II §176) die Endung 44, die allerdings aus 43 entstanden sein könnte, da die betr. Verba ult. infirm. sind. Da aber die Numerus-Elemente des Aorist. pass. sehr gut hierher passen würden, liegt es nahe anzunehmen dass das 44 vor pluralem Subjekt aus 4+44, oder 4+4 entstanden sei. (3 als Singular-Element eines Partizips scheint mir jeden Falls nicht nachweisbar.)

ε. **Imperativ und Aoristus passivi.**

Beim Imperativ und Aoristus passivi finden wir einen vom Person-u. Genus-Ausdruck unabhängigen Numerus Ausdruck. Die nebenstehenden Endungen werden nie mit dem a des Femininums

	Imperativ	Aor. pass.
Sing.	—	3
Plur.	4	44

Digitized by Google

verbunden, oder von demselben verdrängt und scheint es sehr wahrscheinlich, dass wir hier wieder mit dem 𓏏(at—) sing. und 𓏏𓏏(od 𓏏) plur. zu thun haben, dem wir schon zweimal, wenn auch weniger klar, begegnet sind: §7.b β und 7.b δ (Seite 158 u. 166). §7.b ε.

Übrige Fälle, wo die Genus und Numerus Elemente vorkommen. §7.c

Die Genus und Numerus-Elemente, denen wir hier begegnen, ergeben sich aus folgender Tabelle: Nisbeformen α.

Numerus u. Genusform der Nisbe:	Genus der Stammform: Masculinum: übliche Schreibg.	Stamm	nisbe.	Femininum: übliche Schreibg.	Stamm	nisbe.
Sing. mask.	𓏏	—	𓏏	𓏏𓏏	𓂋	𓏏
femin.	𓂋	—	𓂋	𓂋𓂋	𓂋	𓂋
Plur. mask.	𓏏𓏏	—	𓏏𓏏	[𓏏]𓏏	[𓏏]𓂋	𓏏𓏏
femin.	(𓏏𓏏)𓂋	—	(𓏏𓏏)𓂋	𓂋𓂋 *) Seite 149 Plur. d. Stammform:	𓂋	(𓏏𓏏)𓂋

Digitized by Google

§ 7 b γ.

Relativformen.

In den Relativformen finden wir ein Mask. auf 𓂝 und ein Femin. auf 𓏏. Der Numerus unterschied ist nicht erkennbar, doch weist Sethe darauf hin, dass fem. sing: 𓏏𓏏 neben fem. plur. 𓏏𓏏𓏏 eine veränderte Vokalisation andeutet.

Die Uebereinstimmung zwischen Participp und Relativform ist selbstverständlich, wenn Ermans Hypothese*) über die Entstehung der Relativform richtig ist. Dann wird man aber auch annehmen müssen, dass die Relativform ursprünglich das 𓂝 des Plurals u. s. w. besass, als dessen Rest die Vokalisations-Änderung übrig geblieben ist.

*) Sitzungsberichte a. a O. Seite 348. Die Richtigkeit der Hypothese scheint mir unzweifelhaft, nur ist mir unklar, warum das Participp in dem Beispiel 𓏏𓂋𓏏𓂝𓈖𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 „die Frau, die liebende (𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏) der König" aktiv sein soll. Ich würde für 𓏏𓏏𓏏𓏏 passive Vokalisation vorziehen.

Digitized by Google

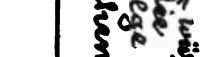
§ 7b
δ.

Imperfekt und Perfekt.

Das Imperfekt und Perfekt der Suffixkonjugation (Temps. und) soll nach Erman a.a.O. Seite 346 aus Participium und Suffix bestehen. Hier geht uns natürlich nur die Form des „Participes" an, und es ist hervorzuheben, dass das gänzliche Fehlen des Numerus-Ausdrucks und der Umstand, dass das o nur bei schwachen Verben vorkommt, genau dem Infinitiv entspricht. (Vergl. auch das unten über das vor nominalem Subj. gesagte.) Das auffallende Verhalten des Verbalstammes kann am einfachsten dadurch erklärt werden, dass das Imperfekt vom Imperfekt-Stamm, das Perfekt vom Perfekt-Stamm gebildet ist. (Vergl. den Abschnitt über Tempus- und Modus-Ausdr.)

Das vor nominalem Subjekt kann nicht das Maskulin-Element sein, da es auch vor femininem Subjekt vorkommt. Dagegen kommt es wenigstens in den Pyramiden nicht vor,

§ 7c. β

heute geltenden Anschauung wohl nicht leicht fallen, Formen wie pꜣy nooγe aus  abzuleiten.*)

*) auch die Stellung der Formen wird für die Reihenfolge Subj. sprechen.

b, das wird als Maskulin-Element aufgefasst, das zu der Gruppe mask. , femin. plur. gehört, die im Pronomen und Artikel von der Pyramidenzeit und bis zum Koptischen eine so grosse Rolle gespielt hat. Hiernach musste das Femin. lauten, was der Sprache der Pyramiden entspricht. — Für den Plural würde sich ergeben, von dem später die Rede sein wird.

Wir werden wohl nicht fehl gehen, wenn wir annehmen, dass die unter „a" genannten Formen älter sind, als als die unter „b". Alle Formen hatten das an letzter Stelle. Bei den oben unter „b" angeführten Formen war dies recht eigentlich zum festen Wortstamm geworden, und von diesem Standpunkte aus scheint es einigermassen verständlich, dass für und , deren auch als Mask-Elemente gelten, eine, der Flexion des analoge, gebildet werden konnte.

Digitized by Google

§7c. β.

Bei allen Pluralen*) finden wir anlautendes 𓄡, das möglicherweise prosthetisch sein, und durch die Pluralendung, resp. Veränderung der Vokalisation veranlasst sein könnte. Gelingt es anderweitig 𓄡 prostheticum beim Plural nachzuweisen, so wird diese Annahme wohl nahe liegen. Die eben besprochenen Pronomina zeigen aber zu viele Unregelmässigkeiten, um an sich als Beweismaterial hohen Werth zu besitzen.

Zur Zeit des M.R. würde man die nachstehende Zusammenstellung vielleicht annehmbar gefunden haben, sonst würde man schwerlich damals das letzte Glied der Reihe 𓏏𓂋𓅱𓏏𓏏 gebildet haben.

	m. sg.	f. sg.	plur.
	𓄡𓃀	𓄡𓏏	𓄡𓏏𓃀
	𓄡𓏤	𓄡𓏤	𓄡𓏤𓏤
	𓄡𓏤	𓄡𓏤	𓄡𓏤𓂋𓅱𓏏𓏏

---

*) Scheinbar kommt 𓄡𓏤 auch als Singular vor, da es sich aber immer um 𓄡𓇋𓈖𓊪𓄡𓏤 handelt, ist anzunehmen, dass 𓄡𓇋𓈖𓊪 als Plural behandelt wurde. (cf. 𓄡𓇋𓈖𓊪𓆑𓄡𓏤 240 M 193).

Digitized by Google

In der Pyramidenzeit, wo allerdings die entsprechenden weiblichen Singularformen , , schon gebildet waren, nahmen und noch eine selbstständige Stellung mit neutrischer Bedeutung ein; es scheint, dass noch schlimmbel war:

236 P128, M95, N101.

288 P391, M558, N1165

288 P392, M558, u.s.

288 P392, M559, N1166.

In dem Beispiel aus Kap. 236 wäre Verwechslung mit einem der ähnlichen Wörter möglich. Jedenfalls müssen wir die Elemente , , als verhältnismässig jung betrachten.

§8. I. Ausdruck des Geschlechts und der Zahl

B. bei gleichzeitigem Ausdruck der Person.

a. **Vorkommen der bisher besprochenen Elemente bei der dritten Person.**

Wenn wir die Endungen der 3. Person des Praeteritum qualitativum (Pseudopartizips)

Digitized by Google

mit den im Obigen immer wiederkehrenden Genus- und Numerus-Elementen vergleichen, so ergiebt sich eine auffällige Übereinstimmung, die vollständig wird, wenn beim Femininum des Praeteritum qualitativum der halbkonsonantische Schluss 𓄡 (oder 𓄡𓏏 beim Dual) weggelassen wird. §8a.

	3. Person Praeter. qual.			Nomen.
Mask. sing.	𓄡 später 𓏏			𓏏
dual.	𓏏 𓄡𓄡			𓏏𓄡𓄡
plur.	𓏏			𓏏
	überliefert.	Extreme		
Femin. sing.	𓏏𓄡	𓐍	𓄡	𓐍
dual.	𓏏𓄡𓄡𓏏	𓏏𓄡	𓄡𓏏	𓏏𓄡
plur.	𓏏𓄡	𓐍	𓄡	(𓏏)$^{?}$ 𓐍

Endlich begegnet uns das 𓏏 mask. und 𓐍 femin. noch einmal in den Singularformen der Pronomina personalia absoluta, 3 Pers.:

𓏏𓏏 alphabetisch geschr.	𓉔 𓏏	𓐍	Mask.
𓏏𓏏	𓉔 𓏏		
𓉔𓐍	𓉔 𓐍	𓐍	Femin.
𓉔𓐍	𓉔 𓏏		

Digitized by Google

§ 8. b. **Specifische Elemente des Person-Ausdrucks.**

Die in Betracht kommenden Formen können zusammengestellt werden in folgender Tabelle, die das alte Pronomen personale und die 1. und 2. Person des Praeteritum qualitat. umfasst.

	1.		2.			3	
Sing.	com.	Pr. qual	mask.	fem.	Pr. qu.	m.	fem.
Pron. pers. absol.							
			*)			*)	
Suffix.							
Praet. qual.							
Dual							
Pron. Suf.							
Praet. qual.							
Plural							
Pron. Suf.							
Praet. qual		**)			**)		

*) Früh verlorene Formen. Vergl. Seite 182.

**) In den Pyramiden nicht nachweisbar.

Digitized by Google

Hier finden wir folgende Elemente: §8b

α, Ein reines Person-Element: 1 Pers: 𓄿 und 𓂝 in verschiedenen Zusammenstellungen, 2. P: 𓏏, 3. P: 𓂋.

β, Ein Person-Element, das die 2. und 3. Pers. des Mask, also zugleich das Genus ausdrückt: 2. P: 𓏏 3. P: 𓃀

γ: Ein Genuselement, das bei der 2. Pers. das 𓏏 und 𓃀 der 3. Pers. vertritt: Mask: 𓏏, Fem: 𓐍 (das 𓃀 der Singularform 𓏏 dürfte aus 𓐍 entstanden sein.)

δ: Ein Numerus-Element: Dual: 𓏥, Plur: 𓏺; beim Praeter. qualit. stand wohl ein 𓏏 vor dem 𓃀.

ε: Als hervorgehobenes Subjekt hatte das Pronomen die Endung 𓄡; dem entspricht das 𓏥, das die 3. Pers. des Pron. vom Suffix unterschied.

ζ: Da 𓄡 und 𓏏 verwandte Laute sind, ist es vielleicht zulässig das 𓀀 des Pract. qual. als aus dem 𓏏 der 2. Pers. und dem auf Seite 163 Z. 8 behandelten 𓀀 (𓀀𓏏) bestehend zu betrachten.

Übersicht über die Elemente der Pronomina:

	α	αβ	γ	ε	α	γ	ε	δ	αβ	§8a	ε	α	§8a	ε	δ
𓏏𓀀	𓏏	𓏏	𓏏	𓄡	𓏏	𓏏	𓄡		𓂋	𓏏	𓄡	𓂋	𓄡	𓄡	
		𓏏	𓏏	·	𓏏	𓃀			𓃀		𓏥	𓂋		𓏥	
𓀀		𓏏			𓏏				𓃀				𓂋		
S. (𓏺)					𓏏			(𓏺)				𓂋			(𓏺)

Digitized by Google

§9.

Rekapitulation der Genus- Numerus- und Person-Elemente.

Genus-Elemente.	Mask.	Femin.	Wo die Elemente angewendet werden.	Seite
	(ת)	ה	Substantiva	137
	.	.	Adjectiva, ת mask. sehr zweifelhaft	138
	.	.	3. Pers. des Pronom. pers. absolut.	163
	.	.	Relativformen der Verba	154
	.	.	Participia { imperfecti ..	151
	(א)	ה	Participia { perfecti . . .	151
	.	.	Endung	
	—	ה	Stammform } der Nisbe	157
	.	.	Infinitive	150
	.	.	Kardinalzahlen	144
	.	.	Adjektive (siehe oben)	138
	.	.	אשת, אחת und בת.	158
	(א)	ה		
	später (ת)	mit nachfolgendem א od. אנ	3. Pers. des Praeter. qualit.	163
	ך	ה	Jüngere Elemente: Singular von ות, ן, ין	158
	anlautend			

Anmerkung: Klammern bedeuten, dass das Zeichen in der Schrift oft fehlt.

Digitized by Google

§ 9.

Sing.	Dual	Plural	Wo die Elemente angewendet werden.	Reg.	Numerus-Elemente.
—	𓂋	𓏏	Substantiva	137	
	oder				
-	𓂋𓂋	.	Adjektiva	139	
.	.	.	Nisbeformen	157	
.	.	.	3. Pers. des Praeter. qual.	168	
.	.	.	Relativformen d. Verba nicht nachweisbar	154	
.	.	𓏏 .	Participia	151	
—	𓂋	𓂋+𓏏	Particip. mask. imp. akt.	131	
—	vacat	𓂋	Imperativ	156	
𓏏	vacat	𓂋𓂋	Aoristus Passivi	156	
-	.	.	Imperf. vor nomin. Subj.	155	
—	𓏏	Veränderl. Vokalisation	Substantiva 𓏏 𓏏 𓏏 . .	149	
			Relativformen d. Verba	154	
			Demonstrativa . . .	160	
			𓂋 — 𓊪	147	
—	𓂋	~	Personalpronomina .	164	
-	.	-	Suffixe	164	
—	𓂋	(𓏏) 𓏲	1. und 2. Person des Praeteritum qualitat.	164	
			Jüngere Elemente.		
—	vacat	anlaut ~	Demonstrativa —	161	

Digitized by Google

§9.

Pers.-Elem.-Ks.	1. Person:	2. Person:	3. Person:	Wo die Elemente angewendet werden	Seite Ks.
	☽ und 𐤀 in verschiedenen Zusammenstellungen	⊃	∩	Personalpronomina	164
		.	.	Suffixe	164
		○	Verg. gleiche Seite 166.	Praeteritum qualitativum. (1. pers. sing. hat ein ⊃ vor ☽𐤀)	164
Mask. Pers.-Elem.	vocat	⊃	⸗	Personalpronomina des Mask. singularis . . . . Dem entsprechende Suffixe. —	164
	.	.	.		
Genus-Elem. d. 2. Pers.	Maskul. ☽	Femin. ☾		Singular des Personal-Pronomens in der 2. Person	164.
		resp. ⸗.			

Ausserdem hier vorkommende Elemente:

○	bei der 2. u. 3. Pers. mask. und fem. das als betont. Subjekt gebraucht. Personalpr.	164.
∩	durch dessen Verlust die Pron. d. 3 Person des Singulars zu Suffixen werden.	164
𐤀(☽)	nach dem ○ der 2. Pers. und des Femininums bei den Formen des Praeter. qual.	163 164

Digitized by Google

Ursprung der Genus-, Numerus- und Person-Elemente.

§ 10. a.

Ursprung der Genus-Elemente.

Alle Maskulin-Elemente können bei dem häufigen Wechsel von A und 𐤉 dahin zusammengefasst werden, dass selten geschriebenes A oder 𐤉, oder die Abwesenheit eines Suffixes, das Maskulinum ausdrückt. — Da wir sicher annehmen dürfen, dass die Aegypter, so manchen semitischen Stämmen gleich, die Kasus-Endungen sehr früh verloren haben, und es dann nahe lag, der sinnlos gewordenen Nominativ-Endung eine neue Bedeutung unterzuschieben, hat Zimmern gewiss recht, wenn er dieses Maskulin-Element vom Ū des semitischen Nominativs herleitet. Soviel ich weiss, werden die Kasus-Endungen des semitischen Singulars als Vokale betrachtet. Will man al

Digitized by Google

§ 10. a. so nicht annehmen, dass die semitischen Vokale im Aegyptischen zu Halbkonsonanten geworden seien, so muss man wohl auch die vokalische Aussprache für das Aegyptische annehmen, und erhält dadurch eine ungezwungene Erklärung für die seltene Schreibung des Elements. (Vergleiche auch Zimmern a. a. O. §56. d.)

b. Dass das weit verbreitete, dem Wortstamme suffigirte, 𓏏 des Femininums dem semitischen ת entspricht, dürfte keiner Erörterung bedürfen.

c. Das praefigirte 𓂋 des Maskul. und 𓏏 des Femininums, ist wie wir gesehen haben, jüngeren Datums. Die semitischen Einwanderer können es also nicht mitgebracht und noch weniger bei den, kein Genus unterscheidenden, Nubiern vorgefunden haben. Es liegt daher nahe auf die kleine Zusammenstellung von Lepsius*) zurückzugreifen.

im	Mask.	Fem.
Aegypt.	p. f.	1. s.
Begá	b.	1. s.
Hollent.	b.	1. s.

*) Seite LXV der Einleitung zur Nubischen Gram.

Digitized by Google

Ein Zusammenhang irgend welcher Art liegt wenigstens im Bereich der Möglichkeit.*)

Ursprung der Numerus-Elemente.

§ 11. a.

Wenn wir sehen, dass dem Plural-Element ן ein Dual-Element ם entspricht, und dass eine Reihe von Dual-Formen im Mask. mit ַיִם(ָי) gebildet sind, so liegt der Gedanke nahe, der Dual sei erst aus dem Plural durch Anhängung eines ָי(ָי) gebildet worden. Es würde an sich auch sehr wohl möglich sein, folgende Entstehung des Duals anzunehmen:

Elem. d. Mask. u. Plur., des Duals	des Fem. und Plur., d. Duals
ַי + ָי(ָי)	(ַי) + ָ
ַיִם ָי(ָי)	(ַי)ָ , ַיִם geschrieben

Auch für die semitischen Sprachen scheint eine Entscheidung, ob der Dual (etwa durch Einschiebung eines ā) aus dem Plural abgeleitet sei, noch nicht gefällt zu sein, und wir wer-

*) Damit soll natürlich der Zusammenhang des ursprünglich radikalen ם in ַיִם mit ַיִם und ַיִם nicht geleugnet werden.

Digitized by Google

§ 41 a. den gewiss gut thun, auch für das Aegyptische die Frage noch offen zu lassen. Da aber die semitischen Sprachen, neben dem im Aegyptischen unsichtbaren a, auch die aeg. Endungen erkennen lassen, ist der Ursprung des Elements auch hier nachweisbar. (Die folgenden Citate aus Zimmern Gr.)

Perf. Afformat § 39a. Arab.	Sab.	Aeg. Endungen.	Imperfekt Afform. § 40a Dualendungen der Nomina § 55 b, überall: á ni Aeg. Element A
3. m. -ā	-j	𓄿𓄿(𓄿)	
3. f. -atā	tj	𓄿𓄿	
2. c. -tumā		𓊪𓏏𓅱 = 𓄿𓄿𓅱	

b. Nach dieser wenig befriedigenden Untersuchung des Duals, wenden wir uns dem Singular und Plural zu. Hier scheinen zwei ursprünglich verschiedene Element-Paare vorzuliegen: (Vocalanlaut. ⌒ abgesehen.)

I. Sing: ⌒. Plur: 𓅱 ⌒ Vokal. (Dual vorhanden)

Ganz erhalten. (1. u. 2. Pers. d. Praet. qualit.)	mit verschliffenem, oder vokalischem 𓅱	nach Verlust des ⌒ und des Vokals	nach Verlust der ganzen Endung
𓅱 𓏏𓅱 (𓅱 𓏏𓅱, 𓊪𓏏𓅱 a. i 𓄿𓄿-𓅱𓏏𓅱)	𓏏𓅱 (𓅱)	𓅱 [1] [1] Oefter mit 𓅱 masc. verschmolzen.	Veränderte Vokalisation

Digitized by Google

§ 11. b.

Eine Zusammenstellung der von Zimmern mit der Überschrift: „Aelteste erreichbare Formen" dargebotenen Übersichten würde etwa folgende Plural-Endungen*) ergeben, denen manche Genus elemente (und vielleicht auch Kasus-Elemente) anhaften werden, die ich, als nichtsemitisch, nicht loszutrennen vermag.

	masc.	fem.
Beim Personalpronomen, Suffix und der 2. Pers. d. Perfektums	nū oder ū nū	nā oder i nā
Bei den Afformativen des Imperfektums . . .	ū(nā)	ā(nā)
Arabische Nomina abs. . .	ū n a	át u^{n}
constr.	ū	át u
3. Pers. d. Perfektums	ū	ā

Da es doch wohl richtig sein wird, in dem át des weiblichen Nomens einen Genus-Ausdruck zu sehen, ist die Übereinstimmung mit den aeg. Endungen so gross, dass wir, besonders wenn wir die Unsichtbarkeit der aeg. Vokale berücksichtigen, den semitischen Ursprung der sub I. an-

*) abgesehen von den Unregelmässigkeiten bei der 1. Person.

§11 b. geführten Plural-Elemente, nicht bezweifeln können; und daran würde auch dadurch Nichts geändert werden, wenn sich erweisen sollte, dass das 𐤌-Element nicht aus dem, mit ~ gebildeten, entstanden sei.

c. Bemerkungen:

1, Ist das 𐤌 des mask. Plurals aus der Verschmelzung der Maskulin- (oder ursprünglichen Nominativ-) Endung mit dem 𐤌 der Plural-Endung, unter Wegfall der ferneren Laute der letzteren entstanden, so braucht das 𐤌 der Pluralendung 𐤌𐤅 an sich nicht konsonantisch gewesen zu sein, da das Maskulin-𐤌 sehr wohl durch den Wegfall so vieler Laute zum Halbkonsonanten erstarken konnte.

2, Ist die feminine Pluralendung dem semitischen ātu entsprechend, so dürfte 𐤌 die ursprüngliche Form sein. 𐤌𐤀 würde dann etwa eben so, wie semit 𐤀𐤋 zu erklären sein. Es ist aber sehr wohl möglich, dass in manchen Fällen, wo das 𐤌 neben dem 𐤀 nicht geschrieben wird, die Plu-

Digitized by Google

§11. c.

rakendung entweder bis auf event. Vokalisationsänderung verschwunden war, oder als rein vokalisches, und daher unsichtbares, ĭ weiterlebte.

3, Das auslautende 4 des Duals scheint sehr früh vokalisch gesprochen zu sein, da es, wie das 4 der 1. Pers. sg., durch das Determinativ (11) ersetzt wurde.*)

4. Auch das — des Plurals dürfte nach dem oben gesagten (cf. auch Zimmern §29 l.) einen vokalischen Auslaut gehabt haben.

---

*) Dürfte man annehmen, der Auslaut der Pronomina 𓂝 und 𓂋 wäre einmal mit dem Auslaut des Duals identisch gewesen (das 4 beider Endungen ist ja etwa gleichzeitig zu 𓄿 geworden), so würde es einigermassen verständlich erscheinen, dass ein Schreiber, wenn 𓂝 oder 𓂋 einem Dual folgte, die beiden auf einander folgenden gleichlautenden Vokale gleichmässig zum Ausdruck brachte, obgleich die übliche Orthographie nur die Darstellung der ersten gestattete. — d

§ 11 c.

I. Sing: 𓂋 resp. —	Dual nicht vorhanden	Plural: 𓏏𓏏 resp. 𓏏

Diese Elemente dienen zur Bildung der Verbalform, die mit dem verkürzten Personalpronomen verschmolzen (nach Ermans Hypothese) den Aoristus passivi erzeugt, und zur Bildung des Imperativs. In beiden Fällen ist, dem sonstigen Gebrauche zuwider, der Numerus-Ausdruck nicht mit einem Genus-Ausdruck verbunden, auch ist der Aoristus passivi den semitischen Sprachen fremd. Es wäre deshalb vielleicht möglich, dass wir Elemente vor uns hätten, die die nubischen Urbewohner zur Bildung der aegypt. Sprache beigetragen hätten. Dass das heutige Nubisch keinen Dual hat, ist bedeutungslos, auch auf die nub. Pluralendung ī beim Nomen (das im Sing. gern ĭ anhängt) würde ich wenig Gewicht legen. (Beim Verbum sind die Stämme, sofern sie nicht phonetisch von der Endung beeinflusst werden, im Singular und Plural gleich.) Dagegen scheint

Digitized by Google

§11.

mir der mangelnde Genusunterschied von einigem Gewicht zu sein; denn dass das Altnubische den meisten afrikanischen Sprachen schon darin glich, dass es die Genera nicht unterschied, können wir daraus entnehmen, dass die, noch heute im Nub. übliche, Umschreibung des Femininums schon in den Pyramiden Spuren hinterlassen hat. Man vergleiche: wurti das Pferd, wurti karrē die Stute und kō der Löwe, kō karrē die Löwin (karrē bedeutet „weiblich, das Weibchen") mit Antilope (o.ä.), weibl. A. 61 W 493. Art Rind, dessen Kuh 194 T 343. Jungfrauen. 221 P 84. —

Diss sind übrigens die einzigen Elemente, wo eine Vergleichung mit dem Nubischen überhaupt möglich ist, und auch hier ist die Wahrscheinlichkeit des Zusammenhanges nicht gross.

III. Plurale mit anlautendem . Singularformen von neutrisch-kollektiver Bedeutung sind später als Pluralformen aufgefasst worden. (cf. Zimmern a.a.O. § 55 c.) f.

Digitized by Google

§ 12. a. Ursprung der Person-Elemente.

Zur Vergleichung mit den semitischen Endungen können wir ausgehen von nachstehender Übersicht über die semitischen Formen.

Singular:	Affform d. Perf.	Praef. d. Impf.	Pronomen personale i. Nominativ	Suff. der cas. obl.	Haupt-Kons. sonant.		Aegypt. Praef. qual.	Aegypt. Pron. Suff.
	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
1. c.	kū	ʾa	ʾanāku ʾanā	ja	Ku	HV[++]		
2. m.	tā	ta	ʾantā	Kā	t	K		
2. f.	tī	ta	ʾantī	Kī	t	k		
3. m.	(a,ū)[+]	ja	šūʾa	šu	(HV)[++]	š	(,)	
3. f.	(at)[+]	ta	šīʾa	ša	(t)[++]	š		

[+] Diese Formen gehören wohl nicht hierher.
[++] HV bedeutet „Halbvokale oder Vokale".

§12. b.

Bemerkungen:

1. Da der Plural überall vom Singular abgeleitet ist, dürfte eine Übersicht über die Pluralformen entbehrlich sein. 1.

2. Wright hat (S. 60–61) darauf hingewiesen, dass das ass. š des Hifʿil und der 3. Pers. des Pers. pronomens eine abweichende Lautverschiebung hat. – Da auch der aeg. Caus. das š als s wiedergiebt, ist es ganz in der Ordnung, dass wir auch bei der 3. Pers. des Pronom. das s finden. 2.

3. Abgesehen von der 1. Pers. des Singulars, entsprechen die Endungen des Praet. qualitativi den Praeformativen des Imperfekts besser, als den Afformativen des Perfektums der semit. Sprachen, wobei jedoch dem sem. a immer aeg. A entspricht. Auch die 1. Pers. hat das, dem sem. â entsprechende, A nach dem . 3.

4. Alle Personen scheinen zwei Grundformen zu haben, eine für den Nominativ und eine für die andern Kasus; doch scheint es, dass die zwei Formen im Laufe der Zeiten so sehr mit einander verwechselt sind, dass es nicht möglich 4.

Digitized by Google

§ 12. b, 4. ist, der Entwickelung zu folgen.

Ein charakteristischer Unterschied zwischen den semitischen Sprachen und dem Aeg., der besonders klar bei der 2. Pers. hervortritt, soll hier doch angeführt werden.

In den semitischen Sprachen geht der Hauptkonsonant der Subjektformen (t) durch alle diese Formen ohne Unterschied des Numerus und Genus hindurch, und dasselbe gilt vom Hauptkonsonanten der Objektsformen (genauer Casus obliquus-Formen) (k).

Im Aegyptischen beherrscht dagegen der Hauptkonsonant der Subjektformen () alle Subjekt- und Objektsformen, mit Ausnahme eines Theils der Formen des mask. Singulars (, . vergl. wegen unten sub 5). Alle Feminin-Formen und alle Formen des Duals und Plurals sind mit dem Hauptkonsonanten der Subjektform gebildet, als solche betrachte ich bei der 2. und bei der 3 Person, weil dies dem im vorigen Absatz gesagten am Besten entspricht, und die semit. Formen die älteren sein dürften.-

Digitized by Google

Bei der 3. Person scheint in den semit. Sprachen die eine Form zu fehlen, während das Aegypt. neben dem 𓂝 das 𓄡 besitzt. Das 𓄡 ist ja ein den sem. Spr. fremder Laut, wenn es nicht etwa, in irgend einer Weise, mit 𓄿 (p) (𓏏 (p) kommt wohl kaum in Betracht) verwandt sein sollte. Würden die Semitisten zu dem Resultat kommen, dass 𓄿 nicht ein in Afrika erworbener, sondern ein in Asien verlorener Laut sei, so könnte man annehmen, die 𓄡 entsprechende Form habe diesen Laut enthalten, und sei mit dem Laut verloren gegangen; doch kommt 𓄿 im aethiopischen Pronomen nicht vor. §12, 6, 4.

*) Wenn ich im Obigen 𓃀𓀀, 𓃀𓀁, 𓃀𓀂 u.s.w. — der älteren Auffassung folgend — als Objekts-Pronomina auffasse, so geschieht das aus folgenden Gründen: 1. Fälle, wo diese Formen das Subjekt ausdrücken, kommen nicht vor. cf. Sethe Verb II pag 𓏏 Anm. 3) Dieselben drücken (wie die dänischen Formen „mig" u. s. w.) zugleich das Objekt und das Praedikat im Nominalsatz und nach 𓂋 aus. Dass das Pronomen in 𓏏𓄡 𓃀𓀂 222 M 121 u. s. w. Subjekt sein

§12 b. 5. 5. Nach dem sub 4 Gesagten liegt es nahe in der Übersicht auf Seite 164 die Formen 𓂝𓏏 und 𓂝𓏏𓀀 als Nebenformen der darüberstehenden (𓂝𓏏, 𓂝𓏏) zu betrachten, da sie doch wohl Objektspronomina sind. Wie die Formen gelautet haben mögen, aus denen die Suffixe 𓂝 und 𓂝𓀀 entstanden sind, (etwa 𓂝𓏏 und 𓂝𓏏𓀀 ???) ist nicht nachweisbar.

6. 6. Ebensowenig vermag ich über den Ursprung des 𓂝 in 𓂝𓏏𓂝, 𓂝𓏏𓂝𓀀, 𓂝𓏏𓂝𓏏 und 𓂝𓏏𓂝𓏏𓀀 und des 𓂝𓏏 in 𓂝𓏏𓏏 und 𓂝𓏏𓏏𓀀 eine Vermuthung auszusprechen.

7. 7, Das 𓂝𓏏 (—), das, maskulinem 𓂝𓏏 entsprechend

---

soll, ist doch kaum nachweisbar, obgleich es unserm modernen Sprachgefühl entspricht. 2. Kaum entbehrlich scheint mir aber die Trennung der Subjekts- und Objektspronomina, wenn Ermans Hypothese über die Entstehung des Imperfekts gehalten werden soll, denn der Unterschied zwischen 𓂝𓏏𓏏𓀀 und 𓂝𓏏𓏏 beruht doch eben darauf, dass 𓂝𓏏𓏏𓀀 als Subjekt, 𓂝𓏏 als Objekt empfunden wird. 𓂝𓏏𓏏 könnte bedeuten: Der Brünnmacher (Subjekt) ist er (Praedikat.). Die acg. Suffixe —, 𓂝 u.s.w. wären dann von der Subj.-Form abgeleitet?

Digitized by Google

bei der 2. Person das Femininum aus drückt, ist sehr auffällig. Der Ursprung desselben ist mir ganz unverständlich. §12, b. Vergl. berber. Kein u.s.w.

8. Es bleibt nur noch das 𓂋 oder 𓂋𓏏 zu besprechen, welches nach dem 𓊪 der 2. Person und des Femininums in allen Formen des Praeteritum qualitativum auftritt: Wir haben im Obigen gesehen, wie dem 𓏏 regelmässig semitisches ta entspricht; dagegen verzichte ich darauf, für den femin Dual auf 𓏏𓂋𓏏 eine Erklärung zu versuchen. — 8.

c. Wenn auch bisher die Erklärung fast aller aegyptischer Formen aus, in semitischem Sprachgefühl wurzelnden, Elementen mehr oder weniger gelungen ist, so weicht doch die Verwendung dieser Elemente im Aegyptischen (Grammatik) so weit von der semitischen ab, dass auch für den ferneren Theil dieser Untersuchung daran festzuhalten ist, dass nicht die Uebereinstimmung einzelner Formen, die zufällig sein kann, sondern die der weitverbreiteten formbildenden Elemente aufgesucht werden muss.

Digitized by Google

II. Ausdruck der adjektivischen Abhängigkeit.

§13. **Nisbeformen.** Wie schon früher festgestellt wurde entstehen die von Substantiven, Adjektiven und Zahlen abgeleiteten Nisbeformen auf folgende Weise:

Zunächst erhält die Stammform die Genus (und Numerus?) Endungen, die der Bedeutung des Stammes der Nisbeform entsprechen, und daran werden wieder die Endungen angehängt, die die Kongruenz mit dem Nomen regens erfordert, also haben wir bei diesen Formen eine zweifache Verwendung der bisher besprochenen, aber keine neuen Elemente. Neue Elemente finden wir ebensowenig bei den von Praepositionen abgeleiteten Nisben und Formen wie ā-ī, weshalb eine nähere Untersuchung dieser Formen hier nicht am Platze sein würde.

Digitized by Google

Das Adjektivum verbale. §14.

Die Form des Verbums, die durch Verbindung mit dem Pronomen , etc. das Adjektivum verbale bildet, können wir, Erman's und Sethe's Erklärung folgend, als eine, vom überall noch weiblichen Infinitiv abgeleitete, Nisbform betrachten. Auch hier liegen also nur die besprochenen Elemente vor. Zu beachten ist nur, dass die Nisbe-Endung immer im mask. sing. steht. Statt erwarten wir doch , es ist aber durchaus wahrscheinlich, dass eine, etwa +xixsi lautende, Endung früh zu xissi, oder "xisi geworden ist.

Ordinalzahlen. §15.

Wie aus §7, a, i ersichtlich, werden die Ordinalzahlen durch ein der mask. Kardinalzahl suffigirtes gebildet. Der von dem bisher Besprochenen abweichenden Bildungsart entspricht die abweichende Bedeutung:
+ bezeichnet einen zur Ennade Gehörigen,
+ den , den Neunten, der als letzter, die Neun voll macht. —
Über den Ursprung der Endung

Digitized by Google

§15. vermag ich keinen Aufschluss zu geben. Weder die semitischen Sprachen, die nur die Vokalisation ändern, noch das Nubische, das die Endung ìnkà verwendet, können meines Erachtens in Betracht kommen.

III. Ausdruck der Tempora und Modi.

§16. a. **Tempora.** Wie in den semitischen Sprachen, ist auch im Aegyptischen ein Perfekt und ein Imperfekt zu unterscheiden, wenn auch der syntaktische Unterschied im Aegyptischen weniger klar hervortritt. — Es gehören:

zu den Perfektformen:	zu den Imperfekt-formen:
1, das Praeter. qualitat.	
2, das Perfektum (sḏm.f)	1, das Imperfektum (sḏm.f).
3, die Relativform dazu.	2, die Relativform dazu.
4, das Partic. perf. akt.	3, das Partic. imperf. akt.
5, " " " " " pass.	4, " " " " " pass.
6, der Infinitiv.	5, auch der Imperativ schliesst sich hier an.
7, die praedikat. Verbalf.	

Digitized by Google

Eine Sonderstellung nimmt der kein bestimmtes Tempus ausdrückende Aoristus passivi ein. §16,

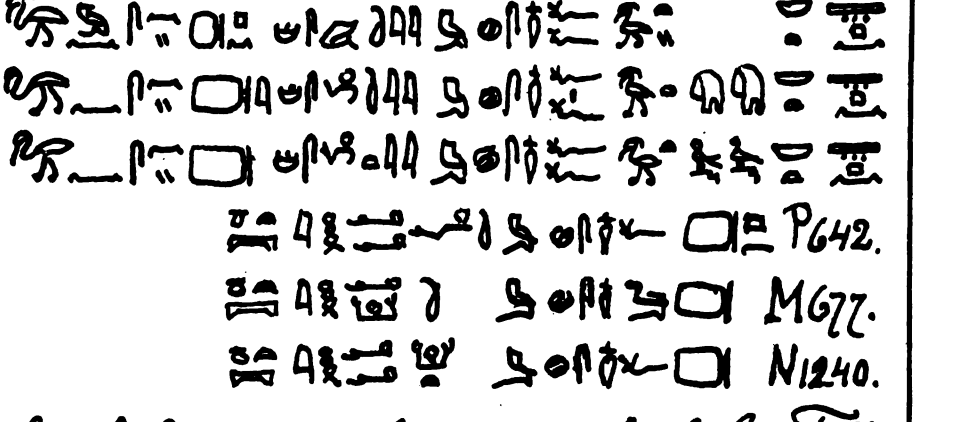
Für das Aussehen des Verbalstammes in den Pyramiden gilt nach Sethes Untersuchungen das Nachstehende: 8.

Perfektformen.	Imperfektformen.	Aoristformen.
1a, In den mit Suffixen gebildeten Formen steht vor dem Suffix ein —.	1b, Formen mit — kommen nicht vor.	1c, Formen mit — kommen nicht vor.
2a, Gemination immer bei Verb. paenult. gemin., nie bei Verbis ult. infirm.	2b, Gemination bei Verb. paenult. gem. und ult. infirm. theils vorhanden, theils nicht.	2c, Gemination bei starken Verben u. Verb. ult. inf. nachweisbar. (V. paenult. gem. kommen nicht vor.)
3a, 4 prosthet. fehlt regelmässig	3b, 4 prosthet. kommt häufig bei schwachen, besonders 2 rad. Verben vor.	3c, 4 prosthet. kommt nicht bei 2rad, wohl aber bei Verb. ult. inf. vor.

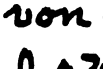
Digitized by Google

§ 16. **Ausnahmen:**

c. Ad 2a. Beim Praeter. qualit. der II gem. ist die Gemination so früh verloren gegangen, dass die geminationslosen Formen schon in den Pyramiden überwiegen. Sethe II § 107. —
Wegen 344 S 701 vergl. Sethe II § 119.

d. Ad 3a. Das akt. Praet. qual. von hat A prosth. Sollte das A der verlorene 3te Radikal sein? I = A geht ja später so oft verloren. (cf. Sethe I § 90 b.) Dann wäre das A ein durch die Aktivvokalisation erhaltener Radikal.
Von kommen 2 Praet. qual. formen mit A vor. Kap. 331:

P 642.
M 677.
N 1240.
Hier haben wir nicht den gewöhnlichen Fall, wo das Objekt von logisches Subjekt der Tract. qual. Form ist; vielmehr

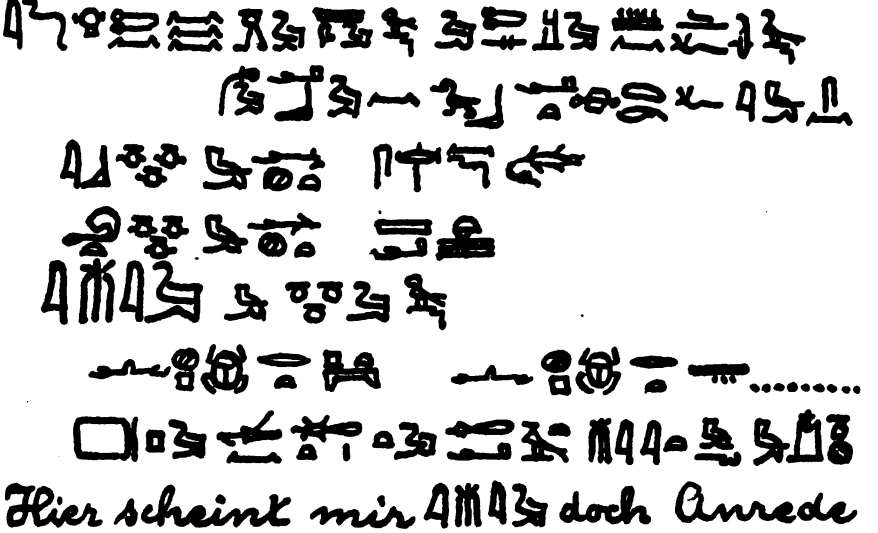
ist, wie schon Maspero erkannt hat, Subjekt von und Subjekt von . Es ist möglich, dass wir es hier mit einem für stehenden A zu thun haben, möglich ist auch, dass hier einer der unten in § 17c zu besprechenden Fälle vorliegt. Letzteres gilt wohl sicher von dem 2ten Beispiel: 403 N 183 f. (1. pers. sg.) Wegen siehe oben. (Alle diese Ausnahmen ad 2a und 3a betreffen das Praeteritum qualitativum.) | §16.

Im Kap 204 sind scheinbar 2 Perfektformen mit A prosthet. enthalten. In M 405 betrachtet auch Sethe (II § 376) das A als verkürztes . — Die zweite Stelle lautet so: (T 386, M 402.) (dies nur bei M.)  . Sollte hier nicht die Dualendung sein? Sonst könnte nur noch die zweifelhafte Stelle 148 T 199 hier in Betracht kommen. | e.

| f.

Digitized by Google

§ 16. g. Von den nominalen Verbalformen dürfte nur eine hier zu untersuchen sein: (445 N 1229.)



Hier scheint mir A𓅱A doch Anrede und A Interjektion zu sein.—

§ 17, a. **Geminaxion und A prosth. als Mittel zur Erkennung der Vokalisation.**

Das A prostheticum ist kein formbildendes Element, da es sonst unterschiedslos bei allen Verben auftreten müsste. Das in dem ersten Hefte dieser Studien hierüber Gesagte ist also dahin zu berichtigen, dass das A prosth. in den meisten Fällen nicht ein A𓄿 vertritt, sondern einen Theil der Verbalform bildet, wie Sethe an-

Digitized by Google

nimmt, und im engsten Zusammenhange mit der Vokalisation derselben steht. Auch das dürfte sicher richtig sein, dass zwischen zwei gleichen Konsonanten ein Vokal anzunehmen ist. Sethe hat auf diese Weise den Schleier, der die Vokalisation der Verbalformen deckte, soweit gehoben, dass verschiedene Stammformen erkennbar werden, die durch die Vokalisation von einander getrennt sind, und die ich unter die Bezeichnungen: Perfektstamm, Imperfektstamm und Aoriststamm zusammenfassen möchte. — § 17, a.

Da die Vokalisation zugleich zur Unterscheidung der Genera verbi u. dgl. diente, scheint es wahrscheinlich, dass bei den Formen des normalen 3 rad. Verbums wenigstens 2 volle Vokale die Konsonanten begleiteten. Die Analogie mit den semitischen Sprachen macht es nicht unwahrschein- b.

Digitized by Google

§17 B. lich, dass der Perfektstamm etwa I v II v III gelautet habe (wobei v einen beliebigen Vokal bezeichnen möge.) Der Imperfektstamm dürfte dagegen indem im Koptischen erhaltenen Modus I v II III v gelautet haben. Eine gewisse Analogie mit den semitischen Sprachen ist auch hier vorhanden 𐤎𐤁𐤓 würde nach obiger Art der Bezeichnung so aussehen: ʾ v I II v III. Dem entspricht das aegyptische: I v II III v, denn in beiden Fällen haben wir K v K K v K, nur dass im Aegyptischen, wo das Affix an der rechten Seite angehängt wird, alle Vokale dem Semitischen gegenüber um eine Stelle nach rechts verschoben sind.

C. Nun ersetzen wir den 3. Radikal durch 4 oder 𓄡 (𓄡) und lassen denselben in den neben ihm stehenden Vokal aufgehen, dann hätten wir statt I v II v 𓄡 I v II ū,
und statt I v II 𓄡 v I v II ū.
Damit war das Charakteristische des Imperfekt-Stammes, die Doppelkonsonanz, die das Sprachgefühl forderte, um den Eindruck

Digitized by Google

des beabsichtigten Tempus und Modus hervorzubringen, verloren. Um dies zu erreichen, war der einfachste Weg der, den ersten Radikal mit dem ersten Vokal Platz tauschen zu lassen. Vergl. Zimmern a.a.O. §6h. – Auf diese Weise würde dann aus I v II v̄ A v III v *) entstehen. – §17, c.

Das A wäre also ursprünglich Träger eines vollen Vokals gewesen. Dass dieser später zu einem tonlosen ĕ verschliffen sein kann, und dass dies dazu geführt haben kann, dass ein wirklicher Vorschlag einmal (fehlerhaft?) durch A ausgedrückt wurde, scheint mir wahrscheinlich, dadurch würden dann auch die vereinzelten Ausnahmen (cf. §16c-g) ihre Erklärung finden.

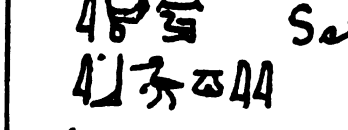
Durch diese Auffassung des A prosth. würde das gewonnen sein, dass die Thatsache, dass nur schwache Verben das A prosth. zeigen, ihre Erklärung d.

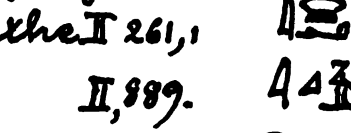
*) Also wieder genau wie im Semitischen: ʾĕ ; nur dass das ʾ nicht mit A zu vergleichen ist.

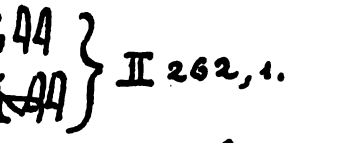
Digitized by Google

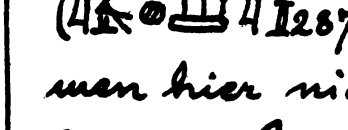
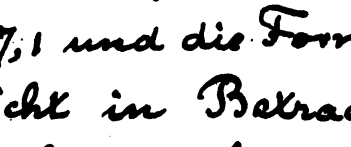
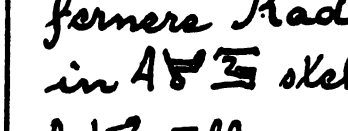
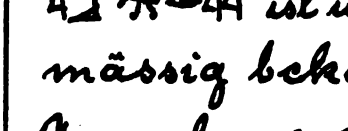
§17, d. fände. Anlautende Doppelkonsonanz findet sich nach Sethe ja auch bei starken Verben und in Formen mit Gemination. (Sethe II § 104, 239 und 248.) Doch ist das A prosth. von diesen Formen regelmässig ausgeschlossen. Doppelkonsonanz im Anlaut genügt an sich also nicht, um die Schreibung des A prosth. zu veranlassen. —

e. Gegen die hier vertretene Auffassung kann eingewendet werden, dass das A prosth. auch neben dem noch geschriebenen 𓄿 vorkommt in folgenden Formen:


Sethe II 261, 1


II, 889.


} II 262, 1.

( II 287, 1 und die Formen von  kommen hier nicht in Betracht, da sie auch fernere Radikale verloren haben.) Das 𓄿 in  steht vor nominalem Subjekt.  ist uns schon aus § 7, b, β als unregelmässig bekannt. Überall aber liegt die Annahme nahe, dass das, in den gewiss stark hervortretenden Vokal aufgegangene, 𓄿 historisch weiter geschrieben wurde.

Digitized by Google

Modi.

§ 18, a.

Wenn das 4 prosth. gewissermassen zur Wiederherstellung der ursprünglichen Radikalzahl diente, so liegt es nahe, die Fälle, wo die Ultima durch Wiederholung der Media ersetzt wurde, ebenso aufzufassen, und das ist auch sehr wohl möglich, nur setzt die sichtbare Gemination eine andre Vokalisation voraus, denn I v II II v wäre in der Schrift sicher zu I v II v geworden. — Aus der in der Schrift sichtbaren Gemination können wir schliessen, dass es auch Formen gab, die wie die semitischen Imperfektformen das Šᵉwâ[*] nach der Prima, und nach der Media einen Vokal hatten. Wir haben hier einfach die längst von Erman und Sethe nachgewiesenen zwei Modi vor uns.

b. Im Einzelnen ist ja noch Vieles unklar. Meine Versuche, hier weiter zu kommen, haben nicht zum Ziele geführt. Nur das möchte ich hervorheben, dass meines Erachtens die Gemi-

---

[*]) Wenn man dann an diesem als einem Charakteristikum des Imperfekt-Stammes festhalten will.

Digitized by Google

§18,B. naltformen nicht mit den Formen mit A prosthet. zusammengestellt werden dürfen.
Gründe: 1, Sind die 2 rad. aus den III infirm. entstanden, so scheint es mir unzulässig, die 2 rad. Formen mit A prosth. dem einen — die III infirm. Formen mit A prosth. aber dem andern Modus zuzuweisen.

2, Unter den III inf.-Formen mit dem A prosthet. ist keine, die syntaktisch in den Fällen verwendet wird, wo sonst vorwiegend die emphatische Form steht. Die Formen kommen vor in Sethe's Fall 1 (7 mal), 2 und 6a (je einmal).

C. Als wahrscheinlichstes Resultat möchte ich mit einer einzigen Abweichung eher an den von Sethe festgestellten Formen festhalten:

	Schlicht:	Emphatisch:
3 rad.	I ∪ II III ∪	I II ∪ III $\overset{3}{\cup}$
II gem. gesprochen	I ∪ II II ∪	I II ∪ II $\overset{2}{\cup}$
II gem. geschrieben	I ∪ II ∪	I II ∪ II $\overset{2}{\cup}$
III inf.	I ∪ II 𓄡 ∪	selten I II ∪ 𓄡 $\overset{2}{\cup}$
oder nach Verlust des 𓄡	A ∪ I II ∪	I II ∪ II $\overset{2}{\cup}$
2 rad.	A ∪ I II ∪	vacat.

Digitized by Google

Dabei ist natürlich mehrfach defektive Schreibung möglich, indem sowohl das A prosth., als auch die Ultima 𓄿 fehlen können.— §18, c.

Der eine Punkt, in dem ich von Sethe abweiche, ist der, dass ich auch für die starken Verba einen Modusunterschied annehme, der in der Schrift nicht erkennbar ist.— d.

Auffällig ist allerdings, dass bei den 2 rad. eine emphatische Form nicht erkennbar ist*). Alle Formen mit A prostheticum müssten doch dem schlichten Modus angehören. Unter den von Sethe (De aleph prosthetico §5a) angeführten Beispielen sind drei**), wo die Form mit A prosth. im „ohne 𓄿 vorausgestellten Konditionalsatz" steht, und in diesem Falle ist regelmässig die emphatische Form im Gebrauche; in den übrigen Beispielen war die schlichte Form am Platze. e.

---

*) Bei den Caus. 2 rad. nimmt auch Sethe 2 Formen an.

**) 𓀀𓄿𓂋 (neben 𓀀𓄿𓂝) 172 T 310.— 𓀀𓄿𓅱 (neben 𓅱𓏏𓏏) 176 T 313.— 𓀀𓄿𓈖𓏏𓂝𓀀𓄿𓅱 60 W 491.

Digitized by Google

§18. Die emphatische Form hätte wohl II v II $\overset{3}{v}$ lauten müssen doch mag es dem Sprachgefühl widerstrebt haben einen ganz vergessenen Radikal durch eine zweite Media zu ersetzen.—

Aus der hier besprochenen Auffassung ergeben sich zwei Nachträge zu dem in §7,b,δ über das Imperfekt Gesagten.

§19. **Das ⲍ des Imperfekts vor nominalem Subjekt.**

Das Imperfekt (oder wenigstens die schlichte Form desselben) hatte nach dem letzten Radikal einen Vokal, der im Koptischen als ⲟ erhalten ist. Vor nominalem Subjekt stand dieser Vokal am Ende des Wortes. In einer Reihe von Fällen hat sich schon die vokalische Natur des ⲍ ergeben, da scheint es mir doch viel einfacher, statt der künstlichen Konstruktion auf Seite 155 f., in diesem früh verschwindenden ⲍ einfach die Wiedergabe des auslautenden ⲟ zu erblicken.— Danach wäre der Text auf Seite 155 f. zu berichtigen und auf Seite 167 die 11te Zeile zu streichen.—

Digitized by Google

Die zur Bildung des Imperfekts dienende Verbalform. §20.

Die nominale Verbalform, aus der das Imperfekt gebildet ist, hat, wie wir gesehen haben, was den Genus- und Numerus-Ausdruck betrifft, mehr Ähnlichkeit mit dem Infinitiv, als mit dem Particip. Gegen einen vom Imperfekt-Stamme (gebildeten Infinitiv) würde an sich auch kaum viel eingewendet werden können, da der Umstand, dass nicht das Objekt, sondern das Subjekt durch (das) Person. pronom. ich u. s. w. resp. die Suffixe ausgedrückt wird, nach Sethe II § 581 nicht all zu schwer wiegt. Natürlich kann aber auch irgend eine andre verlorne Form hier vorliegen.

Ursprung der zur Bildung der Tempora und Modi dienenden Elemente. §21, a.

Aus dem im Obigen Gesagten scheint hervorzugehen, dass die Verbalformen, die die in Aeg. einwandernden Semiten als Träger der formbildenden Elemente mit sich führten, die Tempora im semitischen Sinne des Wortes schon unterschieden.

Digitized by Google

§21, a. Möglicherweise war schon damals eine Doppelkonsonanz im Inneren des Stammes Ausdruck der unvollendeten Handlung. +)

b. Dagegen ist es wohl sicher, dass zwischen den Modusformen des Aeg. und der semitischen Sprachen kein Zusammenhang besteht. — Da sie ihrem Wesen nach nur vom Imperfect gebildet werden konnten, ist zwischen den aeg. und den semitischen Modusbildungen keine auf Verwandtschaft deutende Ähnlichkeit vorhanden. — Wollte man die aeg. Modi mit semitischen Formen in Verbindung setzen, so müsste man vielmehr die schlichte Form von der einfachen Segolatform herleiten (Wright pag. 195.), und für die emphatische Form und das semitische Imperfekt den gleichen Ursprung annehmen, doch scheinen mir so gewagte Hypothesen für die Wissenschaft werthlos zu sein.

+) Von dem Aoriststamme wird in dem Abschnitt über die Genera verbi die Rede sein.

Digitized by Google

§21. c.

Zu besprechen bleibt nur das ⌐. Man könnte annehmen, es sei eine verkürzte Form des Genitivexponenten. Dagegen spricht aber einerseits, dass ein Objektspronomen zwischen das ⌐ und das Subjekt eingeschoben werden kann, und andrerseits, dass eine Anknüpfung der Possessivsuffixe durch ⌐ sonst nirgends vorkommt. — Ebenso unwahrscheinlich ist der Zusammenhang des ⌐ mit der nubischen Endung 𐞀𐞁, die zur Bildung des Elektivums dient (Bedeutung: „ich hätte ..... können, (wenn ich gewollt hätte)). So bleibt nur die Endung des semitischen Energikus übrig, wo die Möglichkeit gleichen Ursprunges nicht direkt ausgeschlossen scheint. —

IV. Ausdruck der Genera verbi. §22.

a. Dass sich die Genera verbi im Praeter. qualit. durch die Vokalisation unterschieden, haben wir schon gesehen. a.

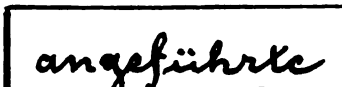
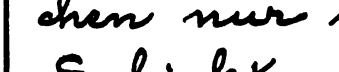
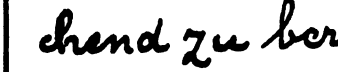
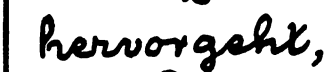
b. Die Passiva auf 14 (𓂋𓏲) kommen als sekundäre Bildungen hier nicht in Betracht. b.

Digitized by Google

§22. cf. Erman a. a. O. Seite 349.

c. c. Bei der Suffixkonjugation wird überall die Aktiv-Vokalisation zur Anwendung kommen, mit Ausnahme

d. d. des Aoristus passivi, der hier näher zu besprechen ist. Wir haben früher gesehen, dass die Endung , plur. möglicherweise aus dem Nubischen abgeleitet werden könnte. Auch die Gemination der Ultima macht hier einen unsemitischen Eindruck; dennoch scheint der Aorist der semitischen Konjugation nahe zu stehen, wenigstens macht er nicht den Eindruck, einer ganz anderen Sprachform anzugehören. Besondre Schwierigkeit macht die Gemination der Ultima der starken Verben, ist (nach Sethe I §175) nur eine andere Schreibung, statt , so könnte auch zum Ausdruck einer Endung dienen, etwa mit vokalischem ", das deshalb in der Schrift meistens nicht ausgedrückt wird. Doch kenne ich zwei Ausnahmen, die das Vorhandensein des " bestätigen: 1, das von Sethe II §458 unten auf Seite 192

angeführte  „meiner wird gedacht" Sin. 166 und 2, auf einem Sargbrett des Berliner Museums. Für diese Auffassung spricht auch der Umstand, dass die gem. Ukk. nur vor sing. Subjekt vorkommt. — Die zwei letzten Beispiele bei Sethe II § 478 sprechen nur scheinbar dagegen: Subjekt von  M 203 ist M, N, das doch nicht Plural zu sein braucht. In dem zweiten Beispiel P 222 ist der Text, dem der T.-Pyramide entsprechend zu berichtigen, wie schon daraus hervorgeht, dass nicht , sondern  in den Pyramiden Determinativ von  ist. Das zweite gehört also zum folgenden Wort.

Auch wenn man diese Hypothese gelten lassen will, bleibt doch die Vokalisation des Aoristus sehr unklar, und die Möglichkeit ist nicht ausgeschlossen, dass wir hier einen Rest der sonst verlorenen, aus Asien eingeführten Formen vor uns haben.

§ 22, d.

e. Zu untersuchen sind noch die Participien, von denen im Allgemeinen gilt,

§22, e.

dass der Unterschied der Genera wenig hervortritt. Die Endungen sind die selben.

	Imperfekt. Aktiv.	Imperfekt. Passiv.	Perfekt. Aktiv.	Perfekt. Passiv.
m. sg.	selten geschrieben. (Ausn: 𓄿𓏏 = 40)	ziemlich regelmässig geschrieben.	meistens Nichts. Sehr selten 𓄿	meistens Nichts. Selten 𓄿
f. sg.	𓐍	𓐍	𓐍	𓐍
m. du.	fehlt oft. (Ausn: 𓏏𓏏 = 40)			
f. du.				
m. plur.	𓄿 oder Nichts. *)		, oder Nichts.	
f. plur.	,			

*) Wegen dieser für die Unterscheidung der Genera so wichtigen Endung, die doch kaum als Genuselement gelten kann, vergl. §7, b, β.

Digitized by Google

Der Unterschied der Genera zeigt sich be- §22, e.
sonders darin, dass die Endungen des Pas-
sivs öfter geschrieben werden, als die des
Aktivs, was auf eine stärkere Betonung der
letzten Silbe des Wortes im Passiv schlies-
sen lässt. — Zu ganz demselben Resul-
tat führt uns die Betrachtung des Ver-
balstammes:

	Imperfekt.		Perfekt.	
	Aktiv.	Passiv.	Aktiv	Passiv.
2 rad.	A prosthet. oft ge-schrieben.	A prosth. nicht ge-schrieben.	II nie gemi-nirt.	Gemina-tion der II kommt vor.
III inf.	Formen oh-ne III oft mit Gemi-nation.	Gemina-tion regel-mässig vorhanden.	Ultima selten geschrie-ben.	Ultima sehr häu-fig ge-schrieben.

Wenn wir uns klar machen, dass die Voka- f.
lisation hier das Tempus, das Genus und
vielleicht auch das Particip auszudrücken
hatte, so wird es uns nicht wundern, dass
wir diese komplicirten Verhältnisse aus

Digitized by Google

§22, f. den in der Schrift enthaltenen Andeutungen im Einzelnen zu erkennen nicht im Stande sind, deshalb ist es mir auch nicht möglich, über den Ausdruck des Infinitivs und Particips irgend welche Aufklärung zu geben.

Höchstens hätte von dem praefigirten 𓄡 gehandelt werden können, welches dem 𓄿 in semitischen Participien entspricht. Im Aegyptischen dürfte dies 𓄡 aber eher in die Wortbildungslehre, als in die Formenlehre gehören, weshalb hier nicht näher darauf eingegangen werden soll.

V. Die verschiedenen Konjugationen.

§23. Der 3. konsonantige Stam und die Bildung der Konjugationen scheinen mir die Punkte zu sein, wo die Übereinstimmung zwischen dem Aeg. und den semit. Sprachen am

Qal und Piel.

klarsten hervortritt. §23.

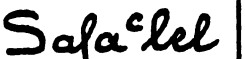
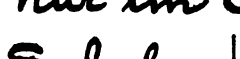
Bis auf wenige Pi"el-Spuren, die bei Sethe I § 344 ff. nachgesehen werden können, sind wir nicht im Stande zu unterscheiden, wo Qal- und wo Pi"el-Formen vorliegen, da der Unterschied für uns in der Schrift nicht erkennbar ist. Für den Aeg. wird derselbe oft aus den Determinativen zu entnehmen gewesen sein, die sowohl die Worttrennung, als auch die Punktation ersetzte. — Denken wir uns einen hebräischen Text ohne Worttrennung und Punktation, so wird er schwer zu lesen und oft zweideutig sein. Würden wir aber die aeg. Determinative hinzufügen, so würde die Aussprache selten, der Sinn aber niemals zweifelhaft erscheinen können. —

Kausative und reduplicirte Formen. §24.

Nach den von Zimmern angewendeten Bezeichnungen haben wir im Aegyptischen — von den mit 1-5 bezeichneten Unterschieden abgesehen — folgende Formen:

Digitized by Google

§24.

Bezeichnung nach Zimmern.	Arabische Konj. etc.	Aegyptische Formen.
o	I–III	Siehe oben.
s ḫ	IV	Die mit anlautendem s gebildeten Kausativa. (cf. §12, b, 2.)
t	V VI VIII	vacat.
n	VII	Einzelne Beispiele aus der Zeit vor Vereinigung der Reiche*)
št, nt u.s.w.	X	vacat.
Paʿlel	X XI	Vielleicht gehören die Verba III gem. hierher. Sethe I § 405.
Safaʿlel	—	 ? Sethe I § 446.
Palpel	ŚWĠŚWĠ	Häufig, theils voll III III, theils verkürzt III. —
Nipalpel	אִנְפַּלְפֵּל	u.s.w. Sethe I § 357 u. 428.
Paʿalʿel	פְּעַלְעֵל	u.s.w. Sethe I § 330 u. 426.
Nur im Aegyptischen vorkommende Formen:		
Splpl	vacat	Sethe I § 450.
Snplpl	vacat	 Sethe I § 457.

*) 216 P 63, M 86, N 93. 340 P 684.
 226 N 95 (bei P 100 fehlt das).

Digitized by Google

Nachtrag

Die Vergleichung mit dem Nubischen hat fast immer negative Resultate ergeben, daraus könnte der Schluss gezogen werden, dass die Verwandtschaft des Aegyptischen mit dem Nubischen jedenfalls nicht mehr nachweisbar sei, doch sind viele der in den Pyramiden-Texten oft vorkommenden Wörter, die nicht semitischen Ursprungs sind, im Nubischen noch zu erkennen. Bei der Vergleichung der Wörter sind folgende Punkte aus der nubischen Grammatik zu beachten:

1, dass -ir, oder -r Nominalendungen sind.—

2, dass -ire beim Verbum nicht zum Stamm gehört (dritte, abgeleitete Konjugation).

3, dass Doppelkonsonanz im Anlaut sprachwidrig ist, was zum Theil den Verlust des ersten Konsonanten zur Folge gehabt zu haben scheint.

4, dass b, p und p in nubischen Wörtern nicht vorkommen, und

5, dass ausserdem l und r nicht am Anfang eines Wortes stehen dürfen.

Im Folgenden sind die Laute und die nubischen Dialekte wie bei Lepsius bezeichnet.—

Digitized by Google

𓃀 = b.

benti Dattel 𓃀𓏏

dabe wälzen 𓂝𓃀𓅱

gobire umkreisen 𓎛𓃀𓊪

nab Gold 𓅓𓃀

sábē mauer 𓋴𓃀𓉔

tub Ziegel 𓏏𓃀𓊃

subā(g) Finger * 𓏏𓃀𓂋𓎡

𓃀 = f (nur M).

fenti M Dattel 𓃀𓏏

𓊃 = b.

abag Ende, hin. ten ΠΑϘΟΥ 𓊃𓄿𓋴

bage theilen 𓊃𓂧𓎛𓐍

bele herauskommen 𓊃𓇋𓆑

bode laufen ΠΩΤ 𓊃𓁹

kabe essen 𓎡𓃭𓊃𓄡

𓊃 = f (nur M)

fage theilen 𓊃𓂧𓎛𓐍

fale herauskommen 𓊃𓇋𓆑

fōge schütten 𓊃𓋴𓊪

fil Rippe 𓋴𓊃𓆓

uffire eine Öffnung machen 𓃭𓊃𓅱

𓊃 = f (K)?

safre mal 𓊃𓋴𓂋?

𓊃 (𓅱) = w.

wasse sieden 𓅱𓋴𓈖𓊃

waie fliegen 𓅱𓂋𓄡𓏏

𓈖 = m.

m Stamm d. Negat. 𓈖𓏏

mī warum * 𓈖𓏲

mene sein

mengé bestehen bleiben } 𓈖𓈖𓎡

·mirti Damm 𓈖𓂋𓏏𓐍

(wohl später entlehnt.)

minne Taube 𓈖𓈖𓃹

𓈖𓎡 = ń (?)

gūńe sehen 𓎛𓂋𓈖𓎡𓐍

𓇋 = n.

enāgi Leben 𓆑𓄿𓎛

benti Dattel 𓃀𓏏

engíni Hurerei 𓇋𓎛𓈖𓐍

enne tragen 𓇋𓈖𓈖

-gōnī bei, auch, und 𓎡𓈖𓇋

mene menge 𓈖𓈖𓎡

Digitized by Google

ni wer

ned KD } Zungelac
nar M }

nurki Mehl

sunne riechen

šenad Schurz der Männer

šiširki Haar

ūsende sich fürchten

minne Taube

○ = r.

ari Nachbar

assar klein, Kind

gīr Weg ZIH

tura vertreiben

turbe schlafen

Kurred jung

mirki Damm

urū gross

more binden MOYP

erki Brust, Euter

○ = i.

feie aufgehen (v. Samen)

○ = l.

bele herauskommen

fil Rippe CПIP

○ = n

kune haben

ᛉ = q.

abaq Ende, hinten

gīr Weg

qōni bei, und

qer Rücken, hinter

◎ = q.

enāqi K Leben

uqu Nacht

īq Feuer

baqe D theilen

◎ = j (= ń)

bāie M scheiden

ań MK leben

✳ = k.

kabe essen

Kune haben

Kurred jung

Kus träge, schwach

Digitized by Google

= s.

Kus schwach

safre Mal ?

as Tochter

= d oder r.

ned KD } Zunge *

nar M }

= s.

gisir Knochen

sabē Mauer

sunna riechen

ūsande sich fürchten

wasse sieden

= š.

šenad Männer.

schurz

šiirirti Haar ?

širē Vogelfeder ? cf. S. 212.

= s.

sīw Sand

ūs schlecht

assar klein, Kind (von as Tochter ?)

Δ = g.

egedī Kessel

gede Kugel

gisir Knochen

fōge schütten

= g.

go(r) Rind, Kalb

engíni Hurerei

= g.

gūńe sehen

gaf(r) Seite, Ufer

= d

bode laufen

šenad Männer.

schurz

= d

id Mensch, Mann

ede nehmen

= d (nach r).

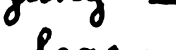
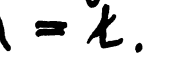
erti Brust, Euter

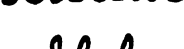
= d.

dabe wälzen

dedde (für *demde ?) versammeln

Digitized by Google

egedū Kessel
gede Kugel
kurred jung
udire legen
= k.
nurki Mehl 
kub Ziegel
kure vertreiben 
kurbe schlafen
= d.
eddi Hand
ūsande sich fürchten
dedde versammeln
= s.
sūba(g) K Finger*
= Vokal.
an-enāgi Leben
sīw Sand

wē(r) eins
ī arm
īg Feuer*
= u
udire legen
uffire eine Öffnung machen
ugu Nacht
urū gross
ūs schlecht
= w.
wē(r) eins
A = Vokal.
ari Nachbar
ede nehmen
ee sein
erti Brust, Euter
enne tragen 
īnn Getreide, Durra

Die mit * bezeichneten Wörter könnten semitisch sein. Dass es sich hier nicht um spätere Entlehnungen handelt, dürfte daraus hervorgehen, dass und hier verschiedenen Lauten, k und g entsprechen.

Digitized by Google

Nachträgliche Bemerkungen:

Seite 136, Zeile 9 von unten:
lies Aoristus passivi

Seite 156 und 167, Zeile 11:
zu §7, b, δ ist das auf Seite 198 §19 gesagte zu berücksichtigen, danach würde Seite 167 Zeile 11 zu streichen sein.

Seite 181 Anmerkung:
Nach Lepsius, nub. Gram. Seite 29, 6 wird das nominal Praedikat auch im Nubischen durch eine Form ausgedrückt, die der Objekts-Form näher steht, als der Subjekts-Form.

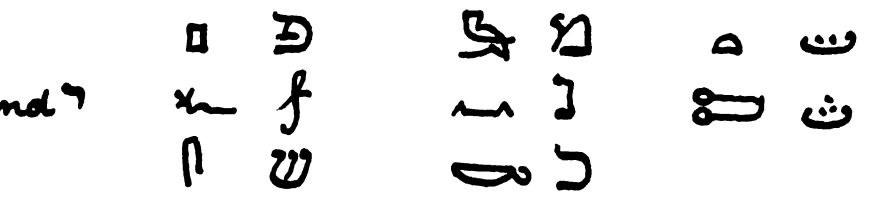
Seite 212, Spalte 1, Zeile 6 von unten:
Die Vogelfeder heisst nubisch:
Ṡivē K oder Ṡiber M (auch sibir K), für die Vergleichung mit ϑ kommt natürlich nur die gemeinschaftliche Silbe Ṡi (si) in Betracht.

Beendet am 3. Oktober 1902.

Digitized by Google

Für Semitisten, die diese Studie benutzen wollen, füge ich eine kurze Übersicht über die Hieroglyphen hinzu, deren Kenntniss zum Verständniss des Textes erforderlich ist. Näheres hierüber ist in der Abhandlung von Steindorff ZDMG Bd. 46, S. 709 zu finden.

Alphabetische Zeichen:

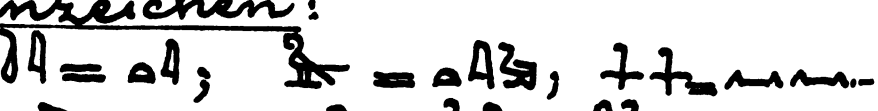


moderne Bezeichnung für oder ,

wo diese Laute mit einander wechseln.

Silbenzeichen:

Determinative:



= Mann, auch zum Ausdrucke des Suffixes der 1. Pers. sg. gebraucht.

" eigentlich Dual-Determinativ, dann Bezeichnung des i.

Digitized by Google

Inhalts-Übersicht.

§		Seite
1	Literatur	129
2–5	Inhalt der Arbeit und Verhältniss derselben zu Sethes Verbum . . .	130
6	Benennung der Verbalformen . . .	136
7–9	Ausdruck des Genus, des Numerus und der Person mit Rekapitulation auf Seite	166
10–12	Ursprung dieser Elemente	169
13–15	Ausdruck der adjektivischen Abhängigkeit . . .	184
16–21	Tempus und Modus-Ausdruck	186
22	Ausdruck der Genera verbi . . .	201
23–24	Die verschiedenen Konjugationen	206
	Nachtrag: Verwandtschaft des Aegyptischen mit dem Nubischen	209
	Hieroglyphen-Erklärung für Semitisten	215
	Gelegentliche Bemerkungen:	
	Vorangestellte Nisben der Adjektiva	140
	" nach Suffixen dualer Nomina.	175
	nach Thiernamen und	177
	u.s.w. als Objektspronomina . .	181
17	Das 4 prostheticum	190
19	beim Imperfekt vor nominalem Subjekt	198
	Geminaton der Ultima starker Verben	202.

Digitized by Google

AEGYPTOLOGISCHE STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG

ZWEITER BAND

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG
1902

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
706932
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS.
1915
R L

INHALT DES ZWEITEN BANDES:

INDEX ZU DEN PYRAMIDENTEXTEN PAG.

EINLEITUNG . . . . . 1*— 40*

DER BUCHSTABE b . . . . . 1— 22

DER BUCHSTABE p . . . . . 22—126

DER BUCHSTABE f . . . . . 126—136

ZUSÄTZE UND BERICHTIGUNGEN:

Pag.

9* Kap. 59 ist teilweise übereinstimmend mit 261.

15* Kap. 156 ist teilweise übereinstimmend mit 228.

16* Kap. 175: nur die ersten Worte sind von Maspero übersetzt; Kap. 176 und 177 sind es nicht.

17* Kap. 193 ist identisch mit 263.

17* Kap. 197; der bei N 171—79 fehlende Schluss des Kapitels ist identisch mit 395 N 71 I.

18* Kap. 207 ist teilweise übereinstimmend mit 1^{h}.

19* Kap. 228 ist teilweise übereinstimmend mit 156.

21* Kap. 261 ist teilweise übereinstimmend mit 59.

21* Kap. 263 ist identisch mit 193.

24* Kap. 310 ist indentisch mit dem Schlusse von 411 N 744—45.

25* Kap. 331 ist auch bei N 1237—43 von Maspero übersetzt.

25* Kap. 332 hat vielleicht 447 N 1311 gestanden.

25* Kap. 333 hat vielleicht 448 N 1313—14 gestanden.

25* Kap. 334 hat vielleicht 447 N 1312—13 gestanden.

27* Kap. 357 ist teilweise übereinstimmend mit 407.

30* Kap. 395 N 71 I ist identisch mit dem bei 197 N 171—79 fehlenden Schluss.

Pag.

31* Kap. 407 ist teilweise übereinstimmend mit 357.

31* Kap. 408 ist identisch mit Kap. 1^{x} Zeilen N 481—89.

31* Der Schluss von Kap. 411 N 744—45 ist identisch mit 310.

32* Kap. 447 N 311 hat vielleicht 332 gestanden.

32* Kap. 447 N 1312—13 hat vielleicht 334 gestanden.

32* Kap. 448 N 1313—14 hat vielleicht 333 gestanden.

33* Kap. 1^{h} ist teilweise übereinstimmend mit 207.

34* Kap. 1^{x} Die Zeilen N 481—89 sind identisch mit Kap. 408.

8. In Nr. 8 ist das erste Zeichen der zweiten Zeile zu streichen.

17. Eine Causativform des ersten auf dieser Seite behandelten Wortes befindet sich vielleicht 91 N 567.

18. Der Sperber (nur Wortzeichen und Strich) kommt vielleicht 281 P 294f vor.

19. Ein viertes Beispiel des ersten auf dieser Seite behandelten Wortes steht wohl 435 N 984.

19. In der letzten Zeile rechts ist statt 399 zu lesen: 398 und „Särge des M und N“ hinzuzufügen.

cf. in der letzten Spalte kennzeichnet teilweise Übereinstimmung zweier Kapitel.

Digitized by Google

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS.

ÆGYPTOLOGISCHE STUDIEN.

Nº 3.

Index zu den Pyramidentexten I.

Einleitung.

Der Zweck dieser Arbeit ist Material zu sammeln theils für das aegyptische Wörterbuch und theils für Untersuchungen über den Inhalt der Pyramidentexte. Mit Rücksicht auf das Wörterbuch muss ich Nachstehendes vorausschicken: Die Gesichtspunkte, nach denen gar nicht, oder entfernt verwandte Sprachen die unendliche Zahl der Begriffe in Gruppen theilen, die sie mit dem gleichen Worte bezeichnen, sind oft so verschieden, dass es unmöglich ist, die Bedeutung eines Wortes durch Übersetzung genau zu bestimmen. Auch durch Definition kann es meistens nicht geschehen, da die Grenzen der Wörter meistens recht willkührlich durch den Sprachgebrauch bestimmt werden. Es bleibt also nur der Weg gangbar möglichst viele Beispiele zu sammeln und daraus die Bedeutung des Wortes so zu entnehmen, wie wir alle die Bedeutung der Wörter unsrer Muttersprache erlernt haben. Das ganze Gebiet der erhaltenen

Digitized by Google

Texte für diesen Zweck durchzuarbeiten ist dem Einzelnen kaum möglich, daher scheint es mir zweckmässig dem künftigen Lexikographen durch Anfertigung von Wörterverzeichnissen zu einzelnen Textgruppen vorzuarbeiten, denen die Gleichartigkeit und Gleichzeitigkeit der Quelle nebenher einen besondern Werth verleiht.

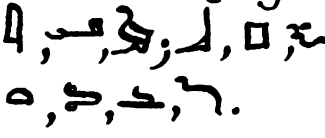
Die Wörter alphabetisch geordnet mit der einfachen Angabe der Fundstellen anzuführen, ist schon sehr nützlich, doch genügt es nicht; will man z. B. untersuchen was im Todtenbuche bedeute, so wird Liebleins Index wenig nützen, da die Verbindungen, in denen ein Wort vorkommt, nicht angegeben sind. Ich habe mir daher Sterns Index zum Papyrus Ebers zum Muster genommen, dabei aber statt der Transskription den hieroglyphischen Text gegeben. Dadurch wird die Untersuchung der angeführten Beispiele sehr erleichtert.

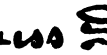
Durch diese Ausführlichkeit hoffe ich zugleich denen dienen zu können, die über den <u>Inhalt der Pyramidentexte</u> Untersuchungen vornehmen wollen. Diese Arbeit soll ihnen etwa den Nutzen gewähren, die eine Bibelkonkordanz dem Theologen bringt. Die Zusammenstellung vieler Aussprüche über den gleichen Gegenstand ist immer der sicherste Weg zum richtigen Verständnis des einzelnen Ausspruches.

Digitized by Google

Durch das bessere Verständnis des Inhalts, der gewiss nicht so unklar ist, wie er uns zunächst erscheint, wird es dann vielleicht möglich werden den Werth der vorkommenden grammatikalischen Formen besser zu ergründen. —

Über die äussere Anordnung des Index ist Einiges zu bemerken:

1, Die Reihenfolge der Buchstaben ist die übliche  .

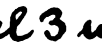
2, Wie in allen Wörterbüchern ist hier bei der Anordnung von den geschriebenen Zeichen ausgegangen. (Engl. Knife steht unter k nicht unter n. Dem entsprechend muss  im neuaeg. Wörterbuche unter und nicht unter aufgeführt werden.) Bei der schwankenden Orthographie der Pyramiden führt dies zu vielen Unzuträglichkeiten. Um diese nicht zu sehr zu vermehren (z. B. um und , und nicht getrennt aufführen zu müssen), habe ich mich entschlossen die Zeichen , und im Inlaut so zu behandeln, wie Peyron die Vokale behandelt, ohne jedoch damit über die Natur dieser Zeichen etwas behaupten zu wollen. Desgleichen ist das des Femininum bei der Ordnung nicht berücksichtigt.

3. Die Pyramidentexte sind auch nach meiner Auffassung die älteste Form des Todtenbuches. Schon aus den Pyra-

Digitized by Google

miden sehen wir, dass die Auswahl der Texte wie die Anordnung eine wechselnde war, dass Texte veral teten und dass neue an ihre Stelle traten. Ähnliche Erscheinungen treten später beim Todtenbuche her vor. So wird es erklärlich, dass aus den Pyrami den nur vier Kapitel (41-44) in das Todtenbuch des neu en Reiches übergingen. Unzweideutige Zwischen glieder sind jedoch auf alten Särgen (z. B. dem des) und in alten Gräbern (z. B. dem des) erhalten.

Wie sich nun die Kapiteleintheilung des Todtenbuches bewährt hat, so schien es wünschenswerth auch bei den Pyramidentexten ein Kapitel als sol ches citiren zu können. Zu diesem Zwecke habe ich die Kapitel bei W.*) der Reihe nach mit den Zahlen 1–110 bezeichnet, die neuen Kapitel bei T mit 111–205 u. s. w. Da diese Art des Citirens manchem Fachge nossen unbequem sein wird, habe ich immer zu gleich die Zeile einer, aber auch nur einer Pyrami de angegeben. So bedeutet das Citat 3 W 180, dass der Satz im Kapitel 3 und zwar in der Pyramide Zei le 180 steht. Die Parallelexte sind mit Hülfe der angefügten Tabelle leicht zu finden. Siehe Sei te 7* bis 32* dieses Heftes. Durch diese Art der Be

*) W= . T= . P=  . M= . N= .

Digitized by Google

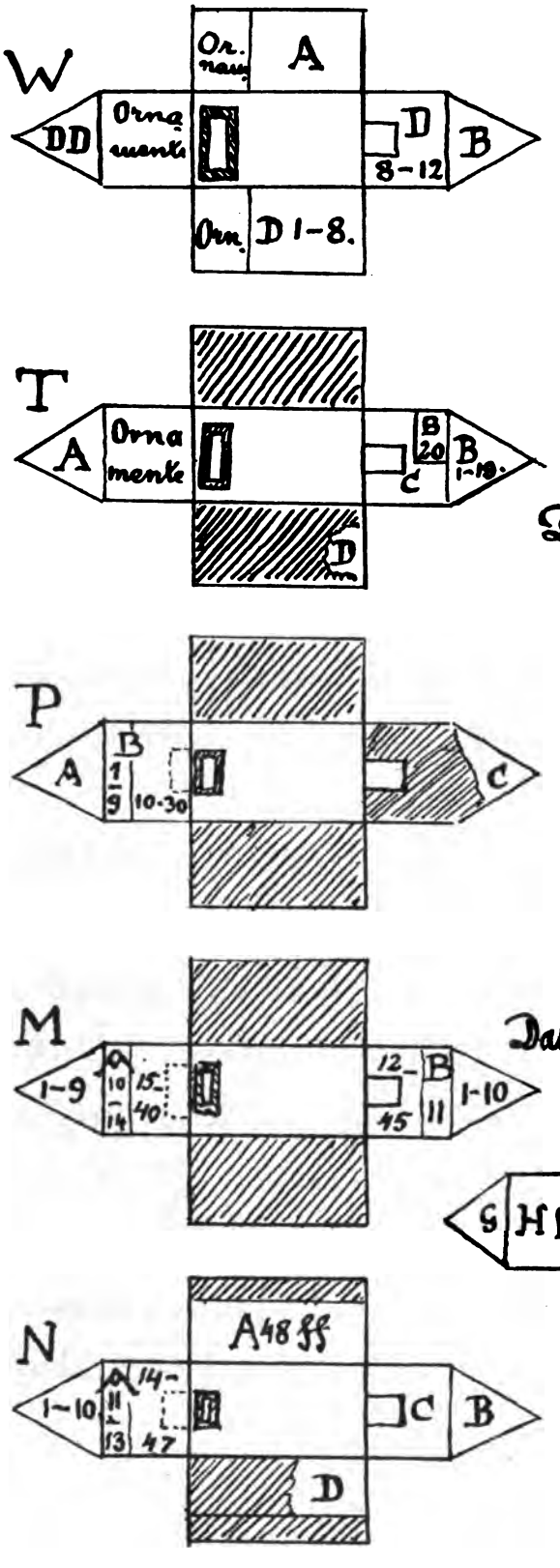
zeichnung wird einerseits das Anführen der Parallelstexte vermieden und andrerseits ermöglicht, trotz eines event. Schreibfehlers im Citat, die Stelle leicht zu finden. In der Tabelle ist zugleich die Paragrapheneintheilung Masperos angeführt. Die Wand auf der der Paragraph steht, ist durch einen Buchstaben angegeben, dessen Bedeutung aus der Skizze Seite 6* hervorgeht. Durch Unterstreichung der Paragraphen ist angedeutet, wo die Übersetzung Masperos zu finden ist.

Wo verschiedene Redaktionen desselben Textes vorliegen, ist das Auffinden der sich entsprechenden Sätze und Satztheile durch Zusammenstellungen im Anhang (Seite 33* – 40*) erleichtert. —

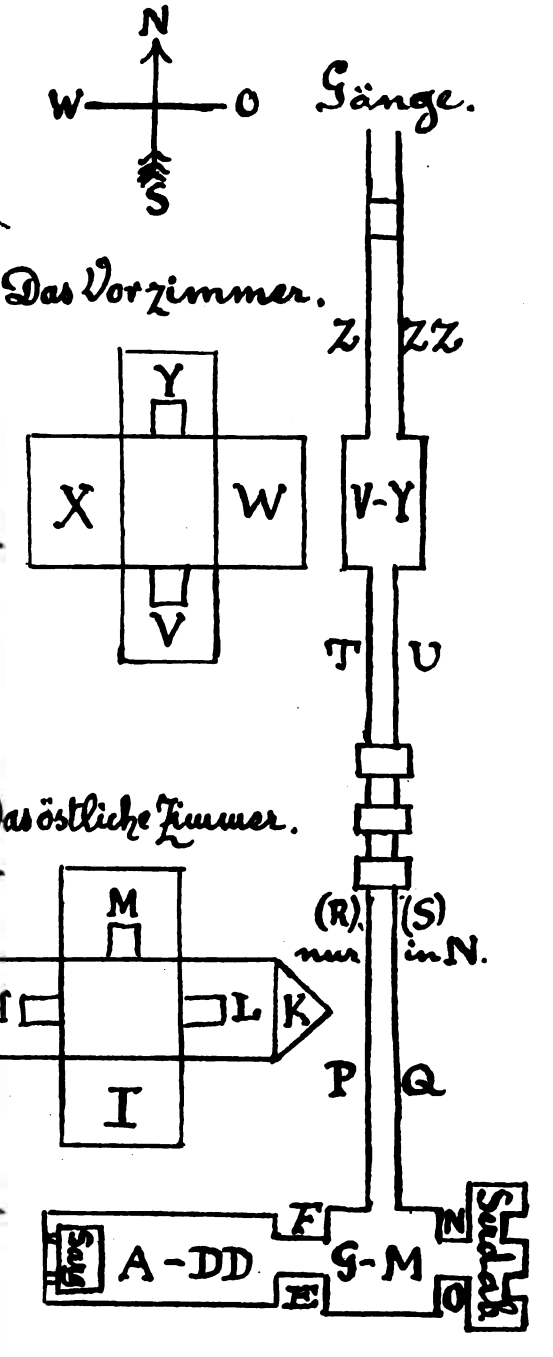
4. In den Belegstellen ist die deutlichste Orthographie bevorzugt worden, auch sind weniger bedeutende Varianten nur insofern berücksichtigt, als sie das gerade behandelte Wort betreffen. Dabei sind Zeichen, die in einzelnen Pyramiden fehlen, in runde Klammern (-) eingeschlossen. Zeichen, die in andern Pyramiden die eben vorhergehenden vertreten, sind mit eckigen Klammern [-] umgeben. Für erklärende Zusätze sind so {-} gestaltete Klammern verwendet. —

Digitized by Google

Die Sarkophag-Kammern.



Die Vertheilung der Texte auf die einzelnen Wände.



Digitized by Google

Kap.	W §	W Zeile	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	A										
1	1–3	1–165	B20	107–36	.	.	.	.	A62ff	210–400 403–528 533–83	Anhang
	(F)	341–359			.	.	.	.	C29–31	709 I–IV	I.
	B										
2	1	166–74									
3	2	174–83	L48	335–36	Z73	808–11	B39	246–47	B20	635–39	
4	3	183–85	B13	90–91	.	.	B32	241–42	B14	624	
5	4	185–86									
6	5	186–95	B3	65–74	.	.	B23	220–28	B3	597–606	
7	6	195–200	B4	74–78	.	.	B24	228–31	B4	606–10	
8	7	201–5	B5	78–80	.	.	B25	231–34	B5	610–12	
	D										
9	1	206–8									
10	2	208–12									
11	3–4	212–20									
12	5	220–22									
13	6	222–33									
14	7	233–40									
15	8	240–68	.	.	.	.	.	.	D1	710–19	
16	9	269–77									
17	10	277–94									
18	11	295–97	.	.	.	.	.	.	A62ff	529–36	
19	12	297–99	C1	137–40	.	.	B16	198–200	A62ff	537–46	Anhang
			C2	141–52						546–52	II.

Digitized by Google

Kap.	W §	W Zeile	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	DD										
20	1	300-305									
21	2	305-6									
22	3	306-8									
23	4	308-10	.	.	.	.	.	.	.	.	cf. 79.
24	5	310-11									
25	6	312-20									
26	7	320-21									
27	8	321-22									
28	9	322-23	.	.	L15	228					
29	10	323-24									
30	11	324-25									
31	12	325									
32	13	326									
33	14	326-28									
34	15	328-29									
35	16	329-33	L18	300-301							
36	17	333-34									
37	18	334-37									
38	19	337-40									
	F	341-59	.	.	.	.	.	.	.	.	1.
	E										
39	1	360-67									
40	2	367-78	D	184	.	.	.	.	.	.	cf. Syn. pag. 153 9).

Digitized by Google

Kap.	W §	W Zeile	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	G	(F steht vor E.)									
41	1	379-89	.	.	.	.	.	.	.	.	Todtenk. Kap. 174. Z. XXXII 3
42	2	389-91	.	.	.	.	.	.	.	.	
43	3	392-96	.	.	.	.	.	.	.	.	
44	4	396-99	.	.	.	.	.	.	.	.	
45	5	399-410									
46	6	411-15	H 7	263-64	X 3	637-38	.	.	Y 3	1378-84	
	H										
47	1	416-33	H 1	237-48							
48	2	433-39	H 2	248-50							
49	3	439-43	H 3	251-52							
50	4	443-47	H 4	253-55							
51	5	447-51	H 5	256-59							
			H 6	259-63							
52	6	452									
	I	(Inschriften nur in W erhalten.)									
53	1	453-60									
54	2	460-62									
55	3	462-71	F 1	211-23							
56	4	471-76	F 2	224-35	H 8	170-72	.	.	.	.	Anhang III.
			.	.	T 19	482-90	.	.	.	.	
57	5	476-79	.	.	.	.	.	.	D 3	746-48	
58	6	479-83	.	.	.	.	.	.	A 19	141-48	
59	7	484-89	.	.	X 4	638-41	U 1	667-74			

Digitized by Google

Kap.	W §	W Zeile	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
60	I 8	489-92	.	.	H 17	191-92	H 12	362-64	H 7	913-16	
61	9	492-94	.	.	.	.	.	.	H 14	945-46	
62	10	494-95	F 3	235-36	.	.	.	.	A 51	156-57	
	K			.							
63a	1a	496-511	L 42	319-24	} L	umfasst	bei	29 K	und	L.)	
63b	1b	512-25	L 43	324-31							
64	2	525-29									
65	3	530-31									
	L						(in	den Pyramiden-			
66	1	532	L 12	297-98			des	Mund	N ist	L zu-	
67	2	532-33						skört.)			
68	3	533									
69	4	534	L 15	298-99	L 19	231 I					
			L 24	304 III							
70	5	534-35	L 4	293-94							
71	6	535-36	L 5	294-95							
72	7	537	L 6	295							
73	8	537-38	.	.	L 16	228-29					
74	9	538-39	L 7	295-96	L 17	229					
75	10	539-40	L 8	296	L 18	230					
76	11	540-41	L 9	296-97							
			L 26	305 I							
77	12	541-42	L 10	297 I							
78	13	542	L 11	297 II	L 12	226 II					

Digitized by Google

Kap.	W §	W Zeile	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
79	L14	542-43	L13	298[I]	.	.	.	.	.	.	cf. 23
80	15	543[I]	L14	298[II]							
81	16	543[II]	L16	299	L20	231[II]					
82	17	543-45	L17	299-300	L21	232					
83	18	545-48									
84	19	548-49	L21	303							
85	20	549-50	L22	304[I]	.	.	.	.	.	.	cf. 170
86	21	550-52									
87	22	552-54					.				
88	23	554-55	L20	302-3							
89	24	556-57									
90	25	557-66									
	M	(nur	in	W und	N	erhalten.)					
91	1	567-72	.	.	.	.	.	.	D6	750-54	
92	2	572-75	.	.	.	.	.	.	M8	967-68	
93	3	575-79	.	.	.	.	.	.	M7	965-67	
94	4	579-83	.	.	.	.	.	.	M5	962-63	
95	5	584-90	.	.	.	.	Y3	794-823	W8	1334-38	cf. 261, 338
96	6	591-97	.	.	X15	680-82					
97	7	597-600	.	.	.	.	.	.	M6	964-65	
98	8	600-602	.	.	.	.	.	.	D4	748-49	
99	9	602-4	.	.	.	.	G5	303-9	M15	1000-1002	
100	10	604-9									
101	11	609									

Digitized by Google

Kap.	W §	W Zeile	T §	T Zeile	P. §	P. Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	P	(Inschriften auf N und O					nur	in T	erhaltenen)		
102	1	610-13									
103	2	613-14									
104	3	614-17									
105	4	617-19									
106	5	619-29									
	Q										
107	1	630-35	L28	305-6							
			L29	307							
108	2	635-42									
109	3	642-47									
110	4	648-49									

Kap.	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile.	N §	N Zeile	Kap.
111	A 1	1-6	Q 3	366-68					
112	2a	6-9	P 1	234-35	P 6	515-16			
113	2b	9-18							
114	3	19-26	Z 2	730-43	.	.	.	.	Sf 260, 330
115	4	26	.	.	.	.	A 61	208-9	
116	5	26-28	.	.	.	.	A 58	191-201	
117	6	28-30							
118	7	30-31							
119	8	31-32	.	.	.	.	A 59	202-4	

Digitized by Google

Kap.	T		P		M		N		Kap.
	§	Zeile	§	Zeile	§	Zeile	§	Zeile	
120	A 9	32–33	.	.	.	.	A 60	204–8	
121	10	33–35	.	.	A 34	115–116	A 45	132–33	
122	11	36–37	Q 6	386–87					
123	12	37–42							
124	13	42–45	B 14	89–90	A 8	51–52	A 4	37	
125	14	45–49	B 13	87–89	A 9	52–61	A 14	69–70	
126	15	49–53	H 1	160					
	B								
127	1	54–61	.	.	B 21	216–19	B 1	584–94	
128	2	62–64	.	.	B 22	219–20	B 2	594–97	
	3–5	65–80	.	.	B 23–25	—	B 3–5	—	6–8
129	6	80–81	.	.	B 26	234–35	B 6	612–13	
130	7	82–83	.	.	B 27	235–37	B 7	613–14	
131	8	83–85	.	.	B 28	237–39	B 8	614–16	
132	9	85–86	.	.	B 29	239–40	B 9	616–17	
133	10	86–87	Z Z 1	806–7	.	.	B 10	617	cf. 138
134	11	87	.	.	B 30	240	B 11	618	cf. 139
135	12	88–90	.	.	B 31	240–41	B 12	618–20	
	13	90–91	.	.	B 32	—	B 14	—	4
136	14a	92–94	.	.	.	.	B 16	628–30	
137	14b	94	.	.	.	.	B 17	631	
138	15	95–96	.	.	B 33	242	B 18	631–33	cf. 133
139	16	97–98	Z Z 2	807–8	B 34	242–43	B 19	633–35	cf. 134
140	17	98–100	Z Z 5	813–15	B 35	243			

Digitized by Google

Kap.	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
141	B 18	101–3	ZZ 6	815–16	B 36	243–44	C 22	700–701	
142	19	104–6	ZZ 8	820–21	B 37	244	C 23^{b}	702	cf. 187
	20	107–36	.	.	.	.	A 62 ff	——	1
	C								
	1–2	137–52	.	.	B 16	——	A 62 ff	(537–52)	19
143	3	153–55							
144	4	156–70	C 7	148–49	B 8	174–180	C 13	687–90	
145	5	170–76	B 28	118–21	B 2	150–58	A 40	105–12	
			C 1	129–33					
146	6	176–83	C 2	133–36	B 3	159–66	C 3	650–54	
			U 2	517–31					
147	7	183							
	D	184	.	.	.	.	.	.	40
	E								
148	1	185–200	X 14	674–79	.	.	U 3	1282–96	
149	2	200–202	.	.	.	.	E 4	797–92	
150	3	202–4	.	.	.	.	E 5	792–93	
151	4	204–10							
	F								
	1–2	211–35	$-\frac{\pi 8}{T 19}$	——	.	.	.	.	55–56
	3	235–36	.	.	.	.	A 51	——	62
	H	(H umfasst den Giebel G und die Wand H.)							
	1–6	237–63	.	.	.	.	.	.	47–51
	7	263–64	X 3.	——	.	.	Y 3	——	46

Digitized by Google

Kap.	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
152	H 8	264-71	.	.	K 9	416-37			
153	9	271-73	A 2	22-25	A 4	32-36	A 42	122-25	
154 I	10	273-77	A 3	25-31	A 5	36-42	A 13	66-69	Anhang
154 II					B 1	131-150	C 2	647-50	IV.
155	11	277-78	B 1a	59	A 2a	24-26	A 23	82-84	
156	12	278-80	B 1b	59-61	A 2b	26-30	A 24	84-87	
					A 14	69 II			
157	13	280-82	.	.	.	.	A 44	130-32	
158	14	282-84	A 8	48-55	A 3	30-32	A 11	64-65	
159	15	284-86	A 5	34-37	A 6	42-46	A 12	65-66	
160	16	286-87	A 6	37-40	A 7	47-51	.	.	S. 114
161	17	287-90	.	.	A 11	65-67	A 43	125-30	Zeitschr. Bd III.
162	18	290-91							
	L	(Ist zerstört.	L umfasst		zugleich	den	Siebel K.)		
163	1	292							
164	2	292-93							
165	3	293							
	4-6	293-95 II	.	.	.	.	.	.	70-72
	7-11	295-97	L 17, 18, 12	——	.	.	.	.	74-78
	12	297-98	.	.	.	.	.	.	66
	13-14	298	.	.	.	.	.	.	79-80
	15	298-99	L 19	——	.	.	.	.	69
	16-17	299-300	L 20-21	——	.	.	.	.	81-82
	18	300-301	.	.	.	.	.	.	35

Digitized by Google

Kap.	T §	T Zeile	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
166	L 19	301-2							
	20	302-3	.	.	.	.	.	.	88
	21-22	303, 304 I	.	.	.	.	.	.	84-85
167	23	304 II							
	24	304 III	L 19	——	.	.	.	.	69
168	25	304-5							
	26	305 I	.	.	.	.	.	.	76
169	27	305 II							
	28, 29	305-7	.	.	.	.	.	.	107
170	30	307-8	.	.	.	.	.	.	cf. 85
171	31	308	L 14	227-28					
172	32	308-11							
173	33	311							
174	34	312 I							
175	35 a	312 II							
176	35 b	312-13							
177	35 c	313-15							
178	36	315-16							
179	37	316							
180	38	316-17							
181	39 a	317 I							
182	39 b	317 II							
183	39 c	317 III							
184	40	317-18							

Digitized by Google

Kap.	T §	T Zeile.	P §	P Zeile.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
185	L 41	318							
	42-43	319-31	.	.	.	.	.	.	63
186	44	331-32	.	.	B 38	244-46	B 13	621-23	
187	45	332-33	ZZ 9	821-23	B 40	247-48	C 23c	702-3	cf 142.
188	46	333	ZZ 10	823-25	B 41	248	C 24	703	
189	47	333-35	ZZ 11	825-26	B 42	249-250	C 25	703-5	
	48	335-36	ZZ 3	—	B 39	—	B 20	—	3
190	49	336	ZZ 4	811-13	B 45	253-54	B 21	639-44	
191	50	336-38	ZZ 7	816-20	.	.	B 22	644-45	
							C 23a	701-2	
192	51	338-40	.	.	.	.	B 15	624-28	
193	52	340-42	C 4	139-141	B 4	166-70	C 4	654-656	
194	53	342-44	L 9	221-23					
195	54	344-45							
196	55	345							
197	N 1	346-67	(Mist in T zerstört)			.	A 54	171-79	cf 342, 120
198	2	368-72							
199	O 1	373-75	.	.	A 38	124-26	C 16	694-96	
200	2	375-79							
201	3	379							
202	4	380-82							
203	5	382-84	.	.	K 6	409-10	C 28	709 I	
204	6	384-97	.	.	K 4	401-8			
205a	7a	397-98	.	.	K 3	399-400	K 4	1020-21	
205b	7b	399	.	.	K 5	409			

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	A						
206	1	1–21	A 1	1–23	A 41	112–122	
	2-3	22–31	A 4-5	——	A 12, 13	——	153–54
207	4	31–34	.	.	A 5	37–41	
	5-6	34–40	A 6-7	——	A 12 –	——	159–60
208	7	40–47	A 10	62–64	A 2	28–33	Zeits. 81 III
	8	48–55	A 3	——	A 11	——	158
209	9	55–58					
	B						
	1	59–61	A 2	——	A 23-24	——	155–56
210	2a	61–62	A 20a	82–83	A 27	89–90	
211	2b	62 I	A 20b	83	A 28	90	
			A 13	69 I	A 18	72 I	
212	3	62 II	A 21	83–84	A 29	91 I	
213	4	62 III	A 22a	84	A 30a	91 II	
214	5	62–63	A 22b	84–85	A 30b	91–92	
215	6	63	A 23	85–86	A 31	92–93	
216	7	63–64	A 24	86	A 32	93	
217	8	64	A 25	86–88	A 33	93–95	
218	9	64–65					
219	10	66–69	B 14	195–97	A 3	33–36	
220 I	11	69–84	A 32	100–114	A 1	1–28	An-
220 II			H 10a	329–36	G 3	847–54	hang
220 III			V 1	698–721	W 5	1319–27	VI.

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
221	B 12	84–87	.	.	A 7	42–46	
	13	87–89	A 9	—	A 14	—	125
	14	89–90	A 8	—	A 4	—	124
222	15	90–92	A 36	119–22	C 20	698–700	
223	16	93–95	A 35	116–19	A 9	53–60	
224	17	95–96	A 33	114–15	A 6	41–42	
225	18	97–100	A 12	67–68	A 8	47–53	Zeits. 81 III
226	19	100–101	A 26	88–89	A 34	95–96	
227	20	101–102	A 27	89–90	A 35	96–97	
228	21a	103–4	A 15	70 I	A 19	72 II	
229 I	21b 22	104–7	A 17a	70–73	A 20	72–75	Anhang
229 II	(24)	(107–111)	A 17b	73–77	A 21	75–79	VII.
230	23	107	A 16	70 II	A 17	71 II	
	24	107–11	A 17b	—	A 21	—	229
231	25	111–14	A 18	77–80	A 22	79–82	
232	26	114–17	A 31a	95–98	A 39a	101–4	
233	27	117–18	A 31b	98–99	A 39b	104–5	
	28	118–21	B 2	—	A 40	—	145
234	29	122 I	A 28	90–91	A 36	97–98	
235	30	122 II	A 29	91–92	A 37	98	
236	31	123–28	A 30	92–95	A 38	99–101	
	C						
	1	129–33	B 2	—	A 40	—	145
	2	133–36	B 3	—	C 3	—	146

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
237	C 3	137–38	K 1	377–394	C 6	656–59	
	4	139–41	B 4	—	C 4	—	193
238	5	141–45	2		2		
239	6a	145–46	B 9	180–89	C 15	691–94	
240	6b	147–48	B 11	193–94			
	7	148–49	B 8		C 13	—	144
241	8	150–51	K 2	394–399	H 17	948–49	
	F	(D und E	sind	zerstört.)			
242	1	152–53	.	.	F 2	799–800	
243	2	153–58	.	.	E 2a	784–87	
244	3	158–59	.	.	E 2b	787	
	H	(Humfast	zugleich	den Giebel	G.)		
	1	160	.	.	.	.	126
245	2	160–61					
246	3	161–62					
247	4	162–63	K 8	412–16			
248	5	163–65	H 9	324–329	G 4	854–62	
249	6	165–68	H 8	317–24	G 1	821–46	
250	7	169–70					
—	8	170–72	.	.	.	.	56
251	9	172–75	.	.	H 12	938–43	
252	10	175–76	.	.	H 16	946–48	
253	11	176	H 7	316	H 8	916–18	
254	12	176–81	G 1	255–84	H 2	886–93	cf 56 hKn

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
255	H 13	181–83	G 2	284–90	H 3	893–96	
256	14	183–84	G 3	290–95	H 4	896–97	
257	15	185–86	G 4	295–302	H 5	898–900	
258	16	186–91	H 11	345–61	H 6	900–912	
	17	191–92	x 12	——	H 7	——	60
259	18	192–96	H 13	364–69	H 9	918–27	
260	19	196–99	H 14	370–74	H 10	927–35	
261	20	199–202	.	.	H 11	935–38	cf. 95, 338
262	21	202–3	H 15	374–76	H 13	943–44	cf. 56 a d n
263	22	203–4					
	L	(I ist zer	störte	L umfasst	zugleich	den Giebel K)	
264	1	205–206					
265	2	207–9					
266	3	210–12					
267	4	213					
268	5	214–17					
269	6	217					
270	7	218					
271	8	219–20					
	9	221–23	.	.	.	.	194
272	10	223–225					
273	11	226 I					
	12	226 II	.	.	.	.	78
274.	13	227					

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	L 14	227–28	.	.	.	.	171
	15	228	.	.	.	.	28
	16–18	228–30	.	.	.	.	73–75
	19	231[I]	.	.	.	.	69
	20–21	231[II], 232	.	.	.	.	81–82
275	22	233					
	P	(M, Nund O	sind	zerstört.)			
	1	234–35	P 6	—	.	.	112
276	2	236–43					
277	3	243–55	P 2	466–76	P 1	1056–64	cf. 56[a]
278	4	255–64	P 4	490–97	.	.	cf. 327
279	5	265–76	P 3	476–490	T 1	1244–57	
280	6	276–83	P 8	520–26	R 3	1101–7	
281	7	283–303					
282	8	304–14					
	Q						
283	1	315–48	Q 6	623–49	.	.	–M 630 Zeitschr. 81 IV.
284	2	349–66	.	.	P 2	1064–79	
	3	366–68	.	.	.	.	111
285	4	369–77	.	.	R 15	1145–52	
286	5	377–86					
	6	386–87	.	.	.	.	122
287	7	387–89					

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	T	(R und S	sind	nur in	N vorhanden)		
288	1	390–96	Q 1	556–65	S 1	1163–72	
289	2	396–99	Q 2	565–70	S 2	1172–77	
290	3	400–404	Q 3	570–78	S 3	1177–84	
291	4	405–11	Q 4	578–89	S 4	1184–94	
292	5	411–36	Q 5	589–623	S 5	1195–1227	M 599 ff. Zeitschr. 81 IV
293	6	436–440	Q 7	649–56			
294	7	440–43	P 15	543–47	R 10	1124–1128	
295	8	443–47	P 17	549–54	R 12	1129–34	
296	9	447–49	P 14	541–43	R 9	1121–24	
297	10	449–61					
298	11	461–64	P 7	517–20	R 2	1098–1101	
299	12	464–65	P 9	526–28	R 8	1119–1121	
300	13	465–67	P 10	528–31	R 4	1107–1110	
301	14	467–71	P 11	531–37	R 5	1110–1115	
302	15	471–73	P 12	537–39	R 6	1115–17	
303	16	473–74	P 13	539–41	R 7	1118–19	
304	17	474–79	.	.	U 1a	1262–67	
305	18	479–82	.	.	U 1b	1267–71	Auszug aus 220a.
	19	482–90	.	.	.	.	56
306	20	490–91					
	U						
307	1	492–517					
	2	517–31	.	.	.	.	146

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
308	U 3	531–48					
309	4	548–58	.	.	.	.	cf. 325.
310	5	559–64					
	V						
311	1	565–87					
312	2	587–93					
313	3	593–95					
314	4	595–97					
315	5	597–99					
316	6	599–600					
317	7	600–601					
318	8	601 I					
319	9	601 II					
320	10	601–4	.	.	R 16	1152–62	Anh. V.
321	11	604–5					
322	12	605 I					
323	13	605 II					
324	14	605 III					
	W						
325	1	606–12	.	.	.	.	cf. 309
326	2	612–14					
327	3	614–16	W 5	780–84	R 14	1136–45	cf. 278.
328	4	616–29					

Digitized by Google

Kap	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	X	(Inschriften neu in P erh. allen.)					
329	1	630–31	.	.	Y 2	1370–78	
330	2	631–37	P 5	498–515	R 1	1080–97	cf. 114
	3	637–38	.	.	Y 3	—	46
	4	638–41	U 1	—	.	.	59
331	5	641–43	U 2	674–82	S 7	1237–43	
332	6	643–44					
333	7	644–45					
334	8	645–46					
335	9	646–52	W 2	744–53			
	(Z 1)	(715–730)					
336	X 10	652–63	W 3	753–76			
	(Z 3)	(743–84)					
337	X 11	663–66					
338	12	667–69	W 4	776–80			cf. 95, 261
339	13	669–74	Q 8	656–66	U 2	1271–82	
	14	674–79	.	.	U 3	—	148
	15	680–82	.	.	.	.	96
340	16	682–85					
341	17	685–88					
342	18	688–95	.	.	.	.	cf. 197
343	19	695–99					
344	20	699–702					
345	21	702–4					

Digitized by Google

Kap.	P §	P Zeile	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
346	X 22	704–6					
347	23	706–9					
348	24	709–12	.	.	Y 1	1351–70	
349	25	713–14					
	Z	(nur in P mit Inschriften versehen.)					
	1	715–30	W 2	—	.	.	335*)
	2	730–43	.	.	.	.	114
	3	743–84	W 3	—	.	.	336*)
350	4	785–96					
351	5	796–801					
352	6	801–5					
	Z Z	(nur in P mit Inschriften versehen.)					
	1	806–7	.	.	B 10	—	133
	2	807–8	B 34	—	B 19	—	139
	3	808–11	B 39	—	B 20	—	3
	4	811–13	B 45	—	B 21	—	190
	5–6	813–16	B 35-36	—	– C 22	—	140–141
	7	816–20	.	.	B 22	—	191
	8	820–21	B 37	—	C 23b	—	142
	9–11	821–26	B 40-42	—	C 23c-25	—	187-89
353	12	827–36					

*) Aus solchen Wiederholungen darf man vielleicht schliessen, dass die Zahl der geeignet befundenen Texte erschöpft war.

Digitized by Google

Kap.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	A				
	1	1–23	A 41	—	206
	2	24–30	A 23, 24	—	155-156
	3	30–32	A 11	—	158
	4-5	32–42	A 12, 13	—	153-154 I
	6-7	42–51	A 12	—	159-60
	8-9	51–61	A 4, 14	—	124-25
	10	62–64	A 2	—	208
	11	65–67	A 43	—	161
	12	67–68	A 8	—	225
	13	69 I	A 18	—	211
	14	69 II	A 24	—	156
	15	70 I	A 19	—	228
	16	70 II	A 17	—	230
	17 a	70–73	A 20	—	229 I
	17 b	73–77	A 21	—	229 II
	18	77–80	A 22	—	231
354	19 a	80–81	A 25	87–88	
355	19 b	81	A 26	88–89	
	20–26	82–88	A 27-33	—	210-17
	26-27	88–90	A 34-36	—	226-27
	28-30	90–95	A 36-38	—	234-36
	31	95–99	A 39	—	232-33
	32	100–114	A i	—	220 I

Kap.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	A 33	114–15	A 6	—	224
	34	115–16	A 45	—	121
	35	116–19	A 9	—	223
	36	119–22	C 20	—	222
356	37	122–24	C 1	646	
	38	124–26	C 16	—	199
357	39	126–29			
358	40	130			
	B				
	1	131–50	C 2	.	154 II
	2-3	150–66	A 10 C 3	—	145-46
	4	166–70	C 4	—	193
359	5	170–71	C 5	656	
360	6	171–73	C 14	690-91	
361	7	173–74	C 12	687	
	8	174–80	C 13	—	144
	9	180–89	C 15	—	239
362	10	189–92	C 17	695	
	11	193–94	.	.	240
363	12	194			
364	13	194–95			
	14	195–97	A 8	—	219
365	15	197	in A 62 ff	(101–21)	
	16	198–200	in A 62 ff	(537–46)	19

Digitized by Google

Kap.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
366	B17	200-203	C10	678-84	
367	18	203-7	C8	663-69	
368	19	207-12	C9	669-78	
369	20	212-16	C11	684-87	
	21-22	216-20	B 1-2	—	127-28
	23-25	220-34	B3-5	—	6-8
	26-29	234-40	B6-9	—	129-32
	30-31	240-41	B11-12	—	134-35
	32	241-42	B 14	—	4
	33-37	242-44	B 18-19	C 22, 23b	138-42
	38	244-46	B 13	—	186
	39	246-47	B 20	—	3
	40-42	247-50	C 23c-25	—	187-89
370	43	250-53			
371	44	253			
	45	253-54	B21	—	190
	GH	(C-F	fehlen, cf. K	10 u. 11.)	
	G 1-4	255-302	H 2-5	—	254-57
	5	303-9	M 15	—	99
372	G6	309-15	G2	846-47	
	H7	316	H 8	—	253
	8	317-24	G 1	—	249
	9	324-29	G 4	—	248
	10a	329-36	G 3	—	220 II

Kap.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
373 I	H10b	336-45	G5	862-72	Anh.
373 II			D8	759-66	VIII.
	11	346-61	H 6	—	258
	12	362-64	H 7	—	60
	13-14	364-74	H 9, 10	—	259-60
	15	374-76	H 13	—	262
	K	(1 ist	zer	stört.)	
	1	377-94	C 6	—	237
	2	394-99	H 17	—	241
	3	399-401	K 4	—	205
	4	401-8	.	.	↕ 204
	5	409	.	.	↓ 205
	6	409-10	C 28	—	203
374	7	411-12	C 27	708	
	8	412-16	.	.	247
	9	416-37	.	.	152
375	10	438-41	gehört eigentlich		
376	11	442-45	zu Ende F.		
	P	(L-O	Nicht	erhalten)	
377	1	446-66	T 2	1257-61	M 465 Zeit. 31 II
	2	466-76	P 1	—	277
	3	476-90	T 1	—	279
	4	490-97	.	.	278
	5	498-513	R 1	—	330

Digitized by Google

Kap.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
	P 6	515–16	.	.	112
	7	517–20	R 2	—	298
	8	520–26	R 3	—	280
	9–13	526–41	R 8 u. 4–7		299–303
	14	541–43	R 9	—	296
	15	543–47	R 10	—	294
378	16	548–49	R 13	1134–36	
	17	549–54	R 12	—	295
379	18	554–55	R 11	1128–29	
	Q				
	1–5	556–623	S 1–5	—	288–92
	6	623–49	.	.	283
	7	649–56	.	.	293
	8	656–66	U 2	—	339
	U	(R–T nicht erhalten.)			
	1	667–74	.	.	59
	2	674–82	S 7	—	331
380	3	682–92			
381	4	692–94			

Kap.	M §	M Zeile	N §	N Zeile	Kap.
382	U 5	694–96			
383	6	696–97			
	V				
	1	698–721	W 5	—	220 III
384	2	721–32	W 6	1327–31	
385	3	732–37	W 7	1331–34	
	W				
386	1a	738–42			
387	1b	742–44			
	2–3	744–76	.	.	335–36
	4	776–80	.	.	338
	5	780–84	R 14	—	327
388	6	785–86			
389	7	786			
	Y	(X ist zerstört.)			
390	1	787–91			
391	2	792–93			
	3	794–823	W 8	—	95
392	4	823–26	W 4	1316–19	

In der Zeitschrift 1881 sind von Brugsch publicirt:
M A 10–12, Zeile 62 bis 68 auf Tafel III.
M P 1 z. Th., Zeile 446 bis 455 auf Tafel II.
M Q 5–6 z. Th., Zeile 599 bis 630 auf Tafel IV.

Digitized by Google

Kap.	N §	N Zeile	Kap.
	A		
	1	1–28	220 I
	2	28–33	208
	3	33–36	219
	4	37	124
	5	37–41	207
	6	41–42	224
	7	42–46	221
	8	47–53	225
	9	53–60	223
393	10	61–63	
	11–12	64–66	158–59
	13	66–69	154 I
	14	69–70	125
394	15	70	
395	16	71 I	
	17	71 II	230
	18	72 I	211
	19–21	72 II–79	228–29
	22	79–82	231
	23–24	82–87	155–56
	25–26	87–89	354–55
	27–33	89–95	210–17
	34–35	95–97	226–27

Kap.	N §	N Zeile	Kap.
	A 36–38	97–101	234–36
	39	101–5	232–33
	40	105–12	145
	41	112–22	206
	42	122–25	153
	43	125–30	161
	44	130–32	157
	45	132–33	121
396	46	133 I	
397	47	133 II	
398	48 a	135 (134)–36	
399	48 b	137–41	
	49	141–48	58
400	50	148–56	
	51	156–57	62
401	52	157–58	
402	53	158–71	
	54	171–79	197
403	55	180–87	
404	56	187–88	
405	57	188–91	
	58	191–201	116
	59–60	202–8	119–20
	61	208–9	115

Kap.	N §	N Zeile	Kap.
	62 ff.	210–583	1
	doch	401–2	365
		529–52	18–19
	B		
	1–2	584–97	127–28
	3–5	597–612	6–8
	6–12	612–20	129–35
	13	621–23	186
	14	624	4
	15	624–28	192
	16–19	628–35	136–39
	20	635–39	3
	21–22	639–45	190–91
	C		
	1	646	356
	2	647–50	154 II
	3	650–54	146
	4	654–56	193
	5	656	359
	6	656–59	237
406	7	659–62	
	8–9	663–78	367–68
	10	678–84	366
	11	684–87	369

Digitized by Google

Kap.	N §	N Zeile	Kap.
	C 12	687	361
	13	687–90	144
	14	690–91	360
	15	691–94	239
	16	694–95	199
	17	695	362
407	18	695–96	
408	19	696–98	
	20	698–700	222
409	21	700	
	22	700–701	141
	23a	701–2	191
	23b	702	142
	23c–25	702–5	187–89
410	26	705–8	
	27	708	374
	28	709 I	203
	29–30	709 II–IV	1 J
	D		
	1	710–19	15
411	2	720–45	
	3	746–48	57
	4	748–49	98
412	5	749–50	

Kap.	N §	N Zeile	Kap.
	D 6	750–54	91
413	7	754–59	
	8	759–65	373 II
414	9	765	
415	10	765–66	
416	11	766	
	E		
417	1	767–84	
	2a,b	784–87	243–44
418	3	787–91	
	4–5	791–93	149–50
	F		
419	1	794–99	
	2	799–800	242
420	3	800–805	cf. 197
421	4	805–9	
422	5	810–14	
423	6	814–20	
	G		
	1	821–46	249
	2	846–47	372
	3	847–54	280 II
	4	854–62	248
	5	862–72	373 I

Kap.	N §	N Zeile	Kap.
424	6	872–78	(Marp§7)
425	7	878–84	
	(M19)	(980–81)	
	H		
426	1	885	
	2–6	886–912	254–58
	7	913–16	60
	8	916–18	253
	9–11	918–38	259–61
	12	938–43	251
	13	943–44	262
	14	945–46	61
	16	946–48	252
	17	948–49	241
	M	(Knaus M.)	
427	1	950–53	
428	2	953–55	
429	3	955–57	
430	4	957–62	
	5	962–63	94
	6	964–65	97
	7	965–67	93
	8	967–68	92
431	9	968–71	

Digitized by Google

Kap.	N §	Zeile	Kap.
	M		
432	10	971-74	
433	11	974-80	
	12	980-81	425
434	13	981-84	
435	14	984-1000	
	15	1000-1002	99
436	16	1002-16	
	K		
437	1	1017	
438	2	1018	
439	3	1019	
	4	1020-21	205a
440	5	1021-40	
441	6	1040-46	
442	7	1047-53	
443	8	1054	
444	9	1055	
	P	(Mvok K)	
	1	1056-64	277
	2	1065-79	284

Kap.	N §	Zeile	Kap.
	R		
	1	1084-97	330
	2	1098-1101	298
	3	1101-7	280
	4-7	1107-19	300-3
	8	1119-21	299
	9	1121-24	296
	10	1124-28	294
	11	1128-29	379
	12	1129-34	295
	13	1134-36	378
	14	1136-45	327
	15	1145-52	285
	16	1152-62	320
	S		
	1-5	1163-1227	288-92
445	6	1228-36	
	7	1237-43	331
	T		
	1	1244-87	279
	2	1257-61	377

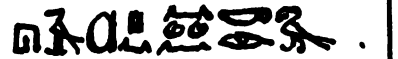
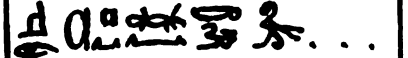
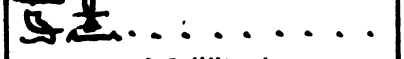
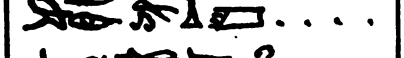
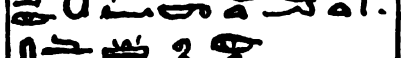
Kap.	N §	Zeile	Kap.
	U		
	1ab	1262-81	304-5
	2	1271-82	339
	3	1282-96	148
446	V	1297-1308	
	W		
447	1	1309-13	
448	2	1313-14	
449	3	1314-15	
	4	1316-19	392
	5	1319-27	220 III
	6-7	1327-34	384-85
	8	1334-38	95
450	9	1338-40	
451	10	1341-50	
	Y		
	1	1351-70	348
	2	1370-78	329
	3	1378-84	46
452	4	1384-85	
453	5	1385-87	

I, L, N, O, Q, X und Z sind gänzlich zerstört.

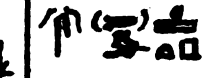
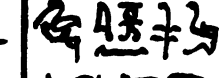
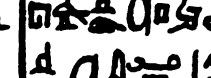
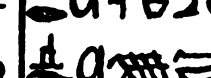
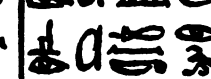
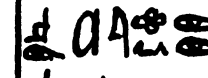
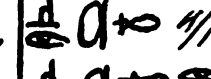
Digitized by Google

Anh. I. Kap. 1. Anh. I.

Die Opfertafel.

Lit.	Anfangs-Worte.	W A 1-3 und F.		T B 20.	N A 62 ff. C 29-31		Lit. (od. Kap.)
a	////////////.....	.	.	.	A 210-16		
b		I 1-4	347-50	.	217-18		
	zerstört ist	.	.	.	219		
c	...	5-9	72-77	.	220-24	333-38	cf 229, a 328 u. 334
	" " "		351-56				
d		.	.	.	224 29	339-45 393-99	
e	 .	.	.	.	229-30	345-46 399-400	
f	 ...	.	.	.	230	938-39	
g	.....	10-13	32-36	.	231-33	260-63	
	" "		78-81			348-50	
	" "		343-46			559-61	
h	..	.	.	.	233-37	351-55	
	" "					562-64	
i	.....	14-25	.	.	237-51		
k	 ..	26-31	.	.	252-59		
		32-36	.	.	260-63	.	g
l	....	37-40	.	.	264-69		
m	 ...	41-55	.	.	270-86		
n	////////////////.....	.	.	.	287-306		
o	.	II 56-65	.	.	308-22		
p		.	.	.	323-24		

Digitized by Google

Linie	Kap. 1. Opfertafel.	W A 1-3.	T B 20.	N A 62ff.	Lit. (od. Kap.)
q		66-71 .	.	326-31	
		72-77 .	.	333-38 .	c
				338-39 .	f
				339-45 .	d
				345-46 .	e
		78-81 .	.	348-50 .	g
				351-55 .	h
r		82-86 .	.	357-63	
s		87-100 .	.	364-79	
t		. .	.	380-92	
				393-99 .	d
				399-400 .	e
				(401-402) .	(365)
u		. .	.	403-9	
v		101-9 .	.	410-18	
w		III 110-35 .	.	419-43	
x		136-60 .	107-31	444-68	
y		161-62 .	132-33		
z		. .	.	469-523	
A		163-65 .	134-36	524-26	
B		. .	.	527-28	
				(529-36) .	(18)
				(537-46) .	(19)

Digitized by Google

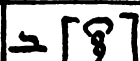
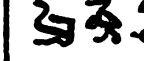
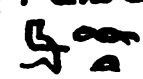
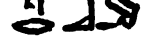
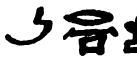
Lit.	Kap. 1. Opfertafel.	W F.		T	N A 62 ff. C 29-31.		Lit. (Kap.)
					(546-53)	.	(19)
C		.	.	.	553-58		
					559-61	.	g
					562-64	.	h
D		.	.	.	565-73		
E		.	.	.	574-79		
F		.	.	.	580-83		
G	...	F 341-42					
		343-46	.	.	.	.	g
		347-50	.	.	.	.	b
		351-56	.	.	.	.	c
H	...	357-59					
I		.	.	.	C 29-31 709		

Anh. II. Kap. 19. Anh. II.

Lit.	Anfang	W D 12.	T C 1.	T C 2.	M B 16.	N A 62 ff.		Lit. (Kap.)
a		297-99	.	141-47	198-99	537-43	546-52	
b		299 I	137-38	147-48	199-200	544-45		
c	...	299 II	138	149	200	546	552	
d		.	139					
e		.	140					
f		.	.	149-52				

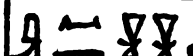
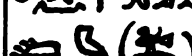
Digitized by Google

Anh. III. Kap. 56. Anh. III.

Lit	Anfangs-Worte.	W I 4.	T F 2.	P H 8.	P T 19.	Lit. od. Kap.
a		471-72	224-26	170-71	482-84	cf 262, 277
b		472-73				
c		.	227	171 I	484	
					485	g
d		473-74	(232-33)	(171-72)	485-86	cf 262
e		.	(233)	(172 I)		
f		474				
g		475	227-28	171 II	(485)	
h		.	228	171 III	.	cf 254
				171 IV	.	k
i		.	228-32	.	.	cf. o
			232-33	171-72	.	d
			233	172 I	.	e
k		.	.	172 (V 171 IV)	487	cf 254
l		.	233-35			
m		.	.	.	488 I	
n		475-76	.	172 III	488 II	cf 254, 262
o		.	.	172 IV	.	cf. i
				172 V	.	k
p		.	.	.	489-90	

Digitized by Google

Anh. IV. Kap. 154. Anh. IV.

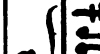
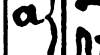
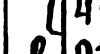
Lit.	Anfangs-Worte.	T I H 10.	P I A 3.	M I A 5.	M II B 1.	N I A 13.	N II C 2.	Lit. od. Kap.
a		273-74	25-27	36-37	.	66-67		
b		.	.	.	131-39	.	647	
c		274 I	27 I	37 I	140	67 I	647-48	
d		274 II	27 II	37 II	.	67 II		
e		.	.	.	140-41	.	648 I	
f		274 III	27 III	38 I	141-42	67 III	648 II	
g		274-75	27-28	38 II	.	67-68		
h		275	28	38-39	142-43	68 I	648 III	
i		.	.	.	143-46	.	648-49	
k		275-76	28-29	39-40	146-48	68 II	649	
l		276	29-30	40	.	68-69		
m		276-77	30-31	40-42	148-50	69	649-50	

Anh. V. Kap. 320. Anh. V.

Lit.	Anfangs-Worte des Abschnitts.	P V 10.	N R 16.	Lit. od. Kap.
a		601-603	1152-1159	
b		603-604		
c		.	1159-1162	

Digitized by Google

Anh. VI. **Kap. 220.** Anh. VI.

Lit	Anfangs-Worte.	P I B 11.	M I A 32.	M II H 10a.	M III V 1.	N I A 1.	N II S 3.	N III W 5.	Lit. od. Kap.
a	 oder	.	.	329-31	.	.	847-50		
		69-72	100-103	.	698-700	1-13	.	1319-21	f 305
b		72-74	103-4	.	700-702	13-15	.	1321-22	
					703-5	.	.	1322-23	m
					705-8	.	.	1323-24	n
					708	.	.	1324 I	o
					709-10	.	.	1324 II	q
c		74	104-5	.	711-12	16	.	1324-25	
					712	.	.	1325 I	l
d		74-75	105 I	.	.	16-17			
e		75 I	105 II	333 I	713	17-18	850	1325 II	
				331 II	.	.	850-51	.	p
				332 I	.	.	851 I	.	q
f		75 II	105-6	.	.	18			
g		75-76	106	.	713-14	18-19	.	1325 III	
		.	.	332 II	.	.	851 II		
				332-33	.	.	851 III	.	l
				333 I	.	.	851-52	.	o
h		76	106-7	333 II	.	19 I	852		

Digitized by Google

Lit.	Anfangs-Worte.	P I	M I	M II	M III	N I	N II	N III	Lit. od. Kap.
		B 11.	A 32.	H 10a.	V 1.	A 1.	S 3.	W 5.	
i		76-77	107^{I}	.	714	79^{II}	.	1325^{IV}	
k		.	.	.	714-15	.	.	1325-26	
l		77	107^{II}	.	.	79-80	.		
		.	.	(332-33)	(712)	.	(851^{III})	(1325^{I})	
m		77-78	107-8	.	(703-5)	20-21	.	(1322-23)	
n		78-79	108-9	333-34	(705-8)	21-22	852-53	(1323-24)	
o		79	109	(333^{I})	(708)	23^{I}	(851-52)	(1324^{I})	
p		79-80	109-10	(331^{III})	.	23^{II}	(850-51)		
q		80	110^{I}	(332^{I})	(709-10)	23-24	(851^{I})	(1324^{II})	
r		81^{I}	110^{II}	.	.	24^{I}			
				334-36	715-17	.	853^{I}	1326^{I}	iii
s		.	.	.	717	.	.	1326^{II}	
t		81^{II}	111^{I}	335^{I}	718	24^{II}	853^{II}	1326^{III}	
u		81-82	111^{II}	(334-35)	(715-17)	25^{I}	(853^{I})	(1326^{I})	
v		82^{I}	111-12	.	.	25^{II}			
w		.	.	.	718-20	.	.	1326-27	
x		82^{II}	112	335^{II}	720	26	853^{III}	1327^{I}	
y		82-84	112-13	.	.	26-27			
z		84^{I}	113	335-36	.	27	853-54		
A		.	.	336	.	.	854		
B		84^{II}	114	.	721	28	.	1327^{II}	

Digitized by Google

Anh. VII. Kap. 229. Anh. VII.

Lit.	Anfangs-Worte.	P I B21b-22a	P II B24.	M I A17a.	M II A17b.	N I A20.	N II A21.	Lit. od. Kap.
		B21b.						
a	[illegible] ...	104	107-8	70-71	73-74	72-73	75-76	=1c
b	[illegible] ...	.	108-9	.	74	.	76-77	
c	[illegible] ...	104-6	109-11	71-72	75-77	73-74	77-79	
d	[illegible]	.	111	72	77	74	79	
e	[illegible]	106-7	.	72-73	.	75I		
		B22.						
f	[illegible]	107I	.	73	.	75II		
g	[illegible] ...	107II						

Anh. VIII. Kap. 373. Anh. VIII.

Lit.	Anfangs-Worte.	M I H10b.	N I S5.	N II D8.	Lit. od. Kap.
a	[illegible]	336-38	862-64		
b	[illegible]	338-42	864-68	759-61	
c	[illegible]	342-43	868-69		
d	[illegible] ..	343	869-70	761	
e	[illegible]	343-45	870-72		
f	[illegible]	.	.	761-65	

Beendet am 22ten Mai 1895.

Digitized by Google

ÆGYPTOLOGISCHE STUDIEN.

N°4.

Index zu den Pyramidentexten III.

siehe .

I. Verbal.

A. Formen: Grundf. , , , , . A form dazu: , . Form auf : , . Formen auf : , , , . A form dazu: . Partizip: {?}, , . Causativ siehe .

B. Bedeutung: etwa „mit einer Seele begabt und daher lebenskräftig sein". Zu beachten ist der häufige Parallelismus mit , und .

Masp: „avoir une âme, prendre une âme" neben être fort.

Vielleicht gehören hierher N. 51-53.

Grundform:

1, 248 M 325

2, {scil. } 145 T 174.

3, {scil. } 145 T 174.

4, {scil. } 10 W 212.

5, {scil. unvergängliche Nahrung} 426 N 885.

6, 453 N 1385.

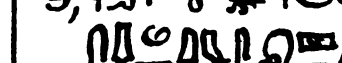
7, {? conf. N vielleicht } 385 M 734.

8, 366 N 684.

Digitized by Google

A form dazu:

9, 432 N 973

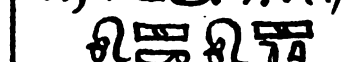
10,  197 T 350.

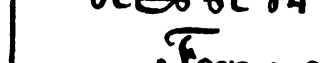
11, 229 P 109.

Form auf :

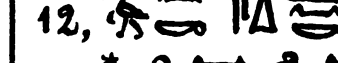
12, 90 W 566.

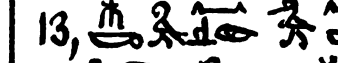
13, 11 W 215.

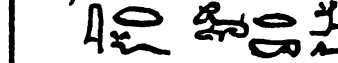
14,  212 P 62.

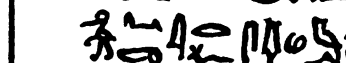
Formen auf  :

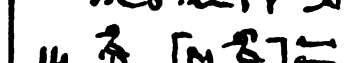
15, 344 P 101

16,  485 N 986.

17,  292 P 421.

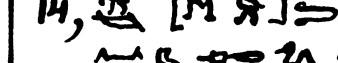
18,  14 W 235

19,  17 W 285/288

20,  152 T 271.

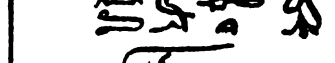
Vergl. auch oben Nr 10 und 11.

A form dazu:

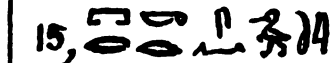
21,  220 d P 75. M 105. N 17.

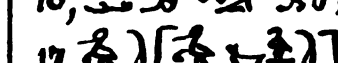
*) cf. Recueil XIV p. 167.

Participia:

22,  149 T 202

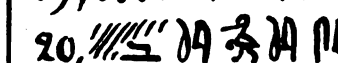
23, 248 P 163

24,  436 N 1003

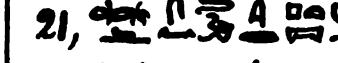
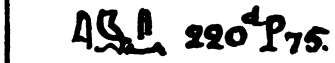
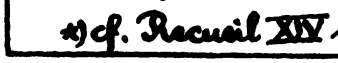
Das Wort, dem das Zeichen zu Grunde liegt, ist vielleicht mit dem vorigen nicht identisch, da es eine Art der Bodenbearbeitung zu bezeichnen scheint. Maspero bénir. Die 1 p. m. s. der Form auf  in flg. Bsp.

25, 410 N 707.

Vielleicht gehört hierher auch das Maspero durch hommage übersetzt. cf Todtenb. 120, 2.

26  368 N 671

II. Substantivisch.

A. Formen: Sing:  ,  63 a T 319,  279 P 270,

Digitized by Google

(Anm. ist auch Det v.)

Dual: oder .

Plural: , . { wohl nicht 204 T 385 N: 15.}

B. Bedeutung: wird meistens durch Seele übersetzt (resp. immer „âme"). Soweit ein Begriff der Pyr.-Zeit einem modernen christlichen entsprechen kann, scheint das bestens zu passen. Das Wort steht oft ‖ mit , womit es verwechselt wird. NB. Die Beispiele, wo das Wort neben dem gleichlautenden Verbum steht, sind dort angeführt unter N: 7(2) und N: 21. —

I. Generell.

1, 94 W 681.

2, 207 P 34.

3, 338 M 744

4, 206 P 14.

5, 384 M 722.

6, {rect. } 495 N 986.

7, 292 P 416.

8, 279, 220.

9, 53 W 455.

10, 10 W 209.

11, {scil. } 327 M 784.

12, 327 M 784 ↑ ↓ 411 N 735.

13,

14, 249 P 167.

15, 204 T 385.

16, 144 M 177.

16, 311 P 567.

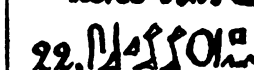
II. Besonders bezeichnete Seelen

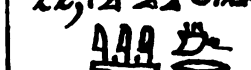
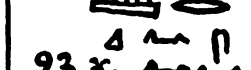
18, 249 P 166.

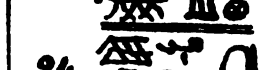
19, 172 T 309.

20, {nach Maspero ist die Sonne im Morgenroth gemeint} 237 N 657. —

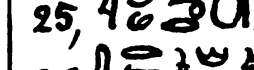
Digitized by Google

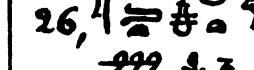
21, [fehlerh.] (?)
‖ mit
 339 P 670.

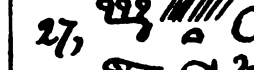
22, 
 311 P 572.

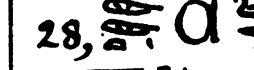
23,
 91 W 569.

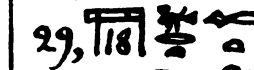
24, 305 N 1269.

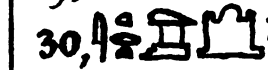
25,  308 P 545.

26, 
114 T 23.

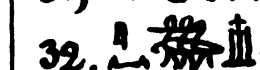
27,  311 P 574.

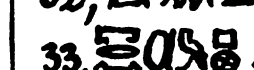
28,  311 P 566.

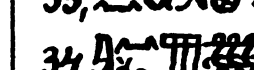
29,  371 M 453

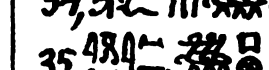
30,  305 N 1270.

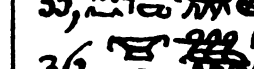
31, 373[b] M 339.

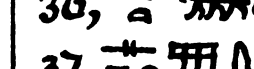
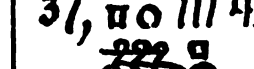
32,  341 P 687.

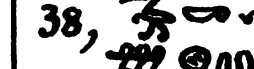
33,  278 P 255.

34,  95 W 535

35,  255 P 182.

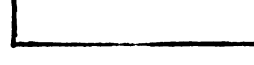
36,  302 P 472.

37, 
 346 P 706.

38,

(A) 249 P 168.

III. Die Seele des Verstorbenen:

a. Singular:

39, [M fehlerhaft]
 206 P 17.

40, 197 T 350.

41, 206 P 19.

42, 63[a] W 499.

43, [a]
 51 W 447.

44,
 197 T 349.

45, 56[f] W 474.

46 231 P 112, 113.

47,

48 = № 38. [238 P 142

49, Der Verstorbene fährt zum Himmel als Gottheit
 cf. № 58 338 P 667.

50, {cf. № 58} 261 P 199.
{ 19[b] W 299.
ist fehlerhaft. Vide 1) zu T 137.)

51,
421 N 806. 435 N 988.

52, 206 P a

53,
 348 P 709.

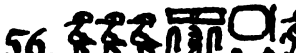
Digitized by Google

54, 39 W 363.

55, 63ª W 504.

56, 283 P 341.

57, In vollen Königsnamen:

 399 N 136.

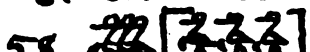
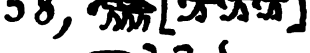
b. Plural.

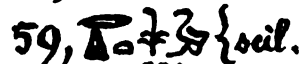
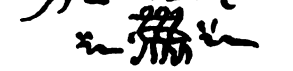
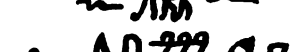
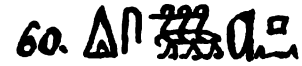
58, 95 W 585.

59, 336 M 760.

60. Subjekt ist 249 P 167.

IV. Die Seele einer Gottheit oder der Götter im Allgemeinen.

61, Von  wird gesagt:
 40 W 371.

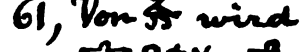
62, 



11 W 217.

63, 335 P 648.

64.

63ᵇ W 521-23.

V. Zweifelhaftes:

65. Worauf  sich bezieht, ist mir unklar in dem Beispiele 347 P 709.

Ganz unklar sind:

66 385 M 737.

67. 325 P 606.

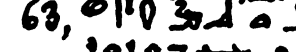
Zweifelhaft ist ferner, ob

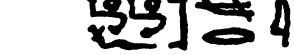
68, 344 P 701. hierher gehört. —

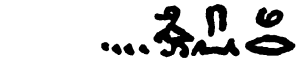
VI. In Compositis:

Vergl. oben N: 12.

Nach Masp. ein Eigenname.

Ferner ein Ortsname, der in verschiedenen Formen vorkommt:
 400 N 148 195 T 345.  421 N 808.

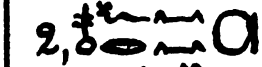
Ferner der Name  143 T 174. 207 P 34 [Rge. p. 243]

A. Formen: 

B. Bedeutung: Das als Klei

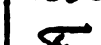
dungsstück verwendete Panthérfell. cf Br. Wb. 406. Masp: peau de panthère.

1, 19ª T 144.

2,  56ᵇ W 472.

3, 250 P 169.

?

ist vielleicht ein in den Formen  und vorkommendes Verbum, das Masp. durch ouvrir übersetzt.

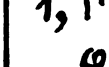
1, 249 P 165.

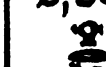
2, 198 T 310.

meistens geschrieben. Siehe dort.

Bedeutung zweifelhaft. cf. Eb. 99, 12. Masp. „matière (?)".

80 W 543, 544.

 ist wohl zu lesen.

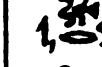
 Zweig Gebüsch od. dergl. (Erman). Masp. rameaux.

1, 8 W 201–186 T 331.

2, 327 P 615.

vide vide sub

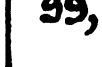
344 P 701.

 nachstehende Formeln vermag ich nicht in Wörter aufzulösen:

1, 31 W 325.

2, 74 W 539.

Vergleiche auch .

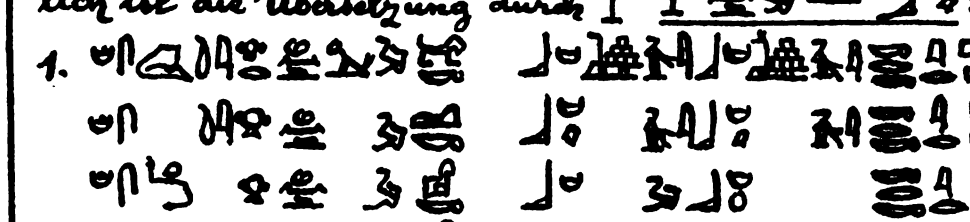
 I verbal. A. Formen: Grundform: , {statt }, ,

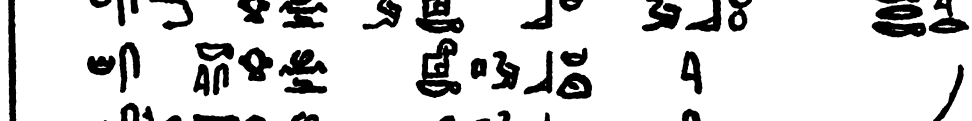
Digitized by Google

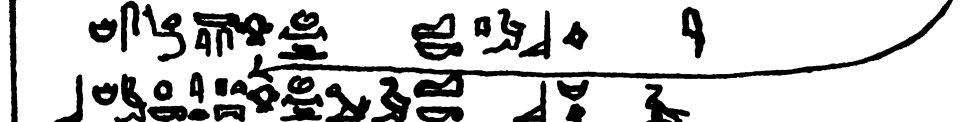
B. Bedeutung: Allgemein üb-
lich ist die Übersetzung durch

Eisen. Masp.: fer ol. substance.

I

1.  P 76 } 220 I
M 106
N 15

 M 714 } III
N 1325

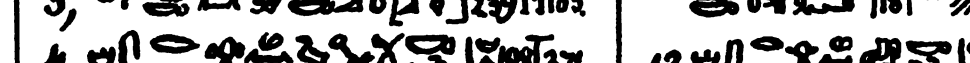
 M 332 } II
N 851

2, 310 P 563.

3, 239 M 183.

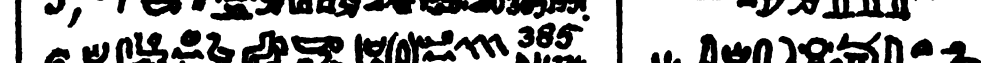
4, 198 P 371.

5, 369 P 551.

6,  365 N 1334.

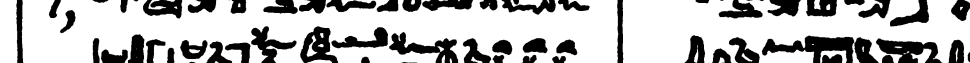
7, 348 P 711.

8, 282 P 310.

9,  134 N 983.

Oft folgt .

10, 208 P 13.

11,  144 M 177.

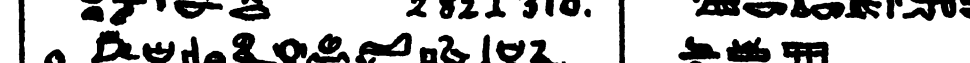
12, 411 N 729.

13, 241 N 949.

14, 418 N 789.

15, 285 P 367.

16, 325 P 610.

II  Siehe N. 7: 348 P 711.

III 11, 10 W 219.

IV Das Instrument zum Öffnen des Mundes :

18, 1ª N 214.

19, 1ª N 215.

20, K N 253. 254.

[W:

21, 375ª N 764.

V 22, 336 M 765. 430 N 957.

23, 114 T 21.

VI 24, 214 T 395

VII 25, 1ª N 285.

VIII kommt 𓂝 resp. 𓂝𓏏 in Verbindung mit 𓈖𓂝 vor.

26, 250 P 169.

27, 350 P 789.

28, 282 P 305.

29, 60 W 444.

Masp. 26: lefer qui est au plafond du ciel. 28: firmament. 29: substance.

312 P 588.

A. Formen: 153 M 35. 257 P 174.

B. Bedeutung: etwa Ort. Masp. lieu.

1, T Sarg 5.

2, 400 N 150.

3, 216 P 64.

4, 215 P 63.

...

5, 154ª M 140.

6, 10 W 211.

7, 89 W 557.

8, 206 P ii.

9, 307 P 611.

10, 405 N 189.

11, 220ª P 772 N 20.

11, Var. bei M 703 .

12, 151 T 210.

13, 13 W 223, 226, 228, 231.

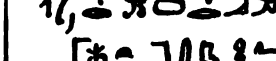
14, 237 N 657.

15, 82 W 544.

16 335 P 647 fff

Digitized by Google

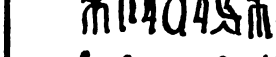
17, 380 M 685–687.

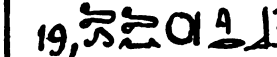
18,  56 b T 228 P 171.

19, cf. N. 28. 417 N 780. Vergl. auch N. 22.

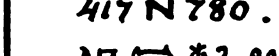
20, 207 P 33.

21, 152 T 267.

22,  307 P 507, 508.

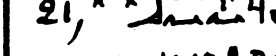
23,  297 P 460.

24, 322 P 605



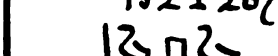
25, 153 T 273.

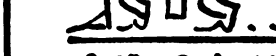
26, od. 417 N 778, 769.

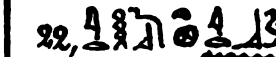
27,  445 N 13 $\frac{35}{36}$.

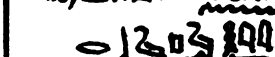
28, 417 N 771 cf. N. 18.

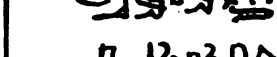
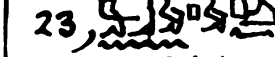
29, 259 N 923.

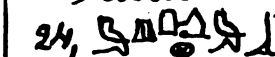
30,  1 b N 234. 207 P 33.

Unklar ist: 31,  402 N 167.

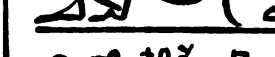
 .

32,  Masp. gewiss richtig: tout endroit excellent. 251 P 174.

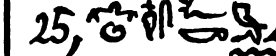
 A. Formen: nur 

B. Bedeutung: Nach Br. Wb. V 423: sich benetzen, sich waschen.  308 P 540.

Masp: détroit.

 280 P 277.

Vielleicht verwandt mit:

 A. Formen: N 165 ist vordruckt.

B. Bedeutung: Nach Masp. zu T 26: gorge, cou.

1, 115 T 26.

2, 287 P 389.

Digitized by Google

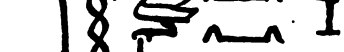
3, 402 N165.

I. Verbal:

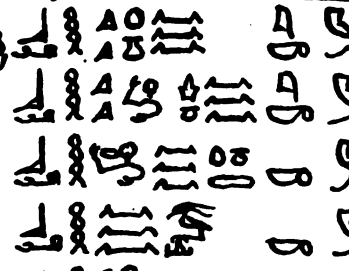
A. Formen:

Grundform mit nom. Subj: . plur: —

mit Suffixen:



III. Etwa Vorrath sammeln. Masp: foissoner, s'approvisioner.

3, 

P 81 220 I

Mill I

N 25 I

M 715 II

N 1326 II

M 334 II

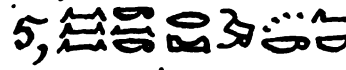
N 853 II

4, 410 N 706.

II. Als nomen mascul.

A. Formen: , —

B. Bedeutung: Masp: abondance, inondation. —

5,  425 N 879.

6, Vergl. doch vor 309 P 548.

. Imp(?):

Particip (???): —

B. Bedeutung: I. Die später so häufige Bed. überschwemmen scheint vorzuliegen 347 P 708:

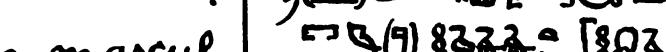
1,

II. sinonder du vent. (Masp)

2,

 284 P 362.

7,

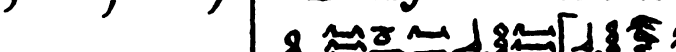


219 P 66 und 325 P 608.

8,

208 P 47.

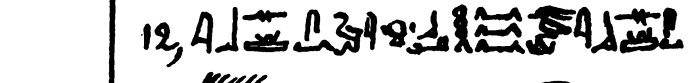
9, 440 N 1096.

10,  240 M 193.

11,

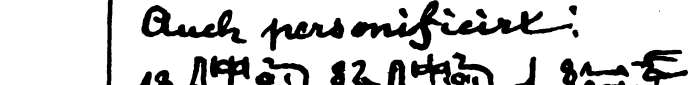
47 W 424.

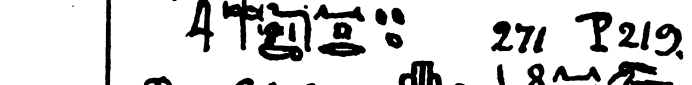
Digitized by Google

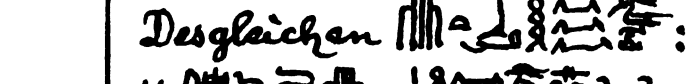
12,  268 P 216.

Vergl. oben N: 3 II.

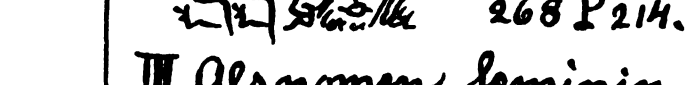
Auch personificirt:

13,  271 P 219.

Desgleichen  :

14,  268 P 214.

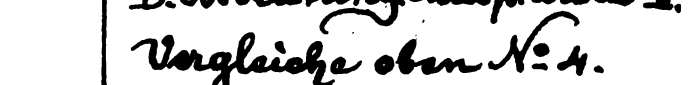
III. Als nomen feminin.

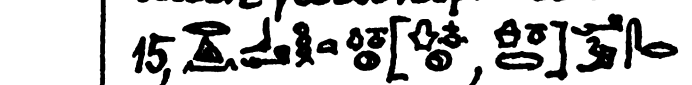
A. Formen: 

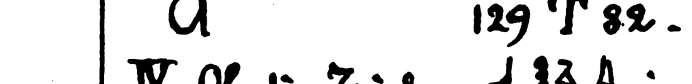
B. Bedeutung: Masp: wie ad II.

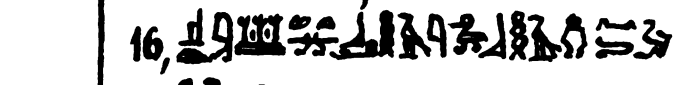
Vergleiche oben N: 1.

Auch personificirt:

15,  129 T 82.

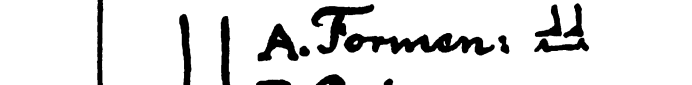
IV. Ob die Zeichen  ein Wort bilden, ist mir unklar:

16,  435 N 996.



A. Formen:

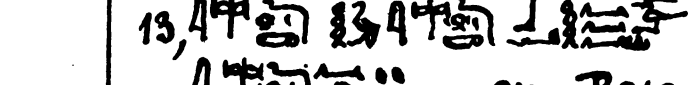
B. Bedeutung: nach Brugsch Kreisen Masp: courir.

 292 P 429.

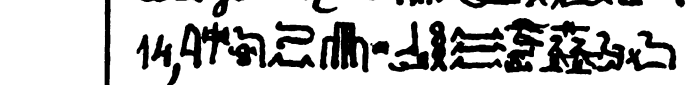
 Loch. Masp: trou.

80 W 312.

 a Ein Bestandtheil des Todtenmahles.

1,  1ˣ N 467.

2, 1ᶻ N 510.

 Nomen propr.

A. Formen:

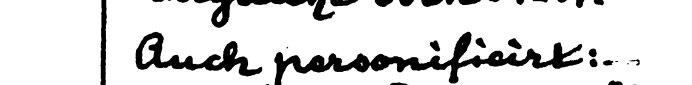
B. Beispiele: 1, 102 W 610.

2, 67 W 592.

3,

109 W 644. ↑ ↓ 321 P 604.

4,

5,  109 W 647.

6, Körpertheil 311 P 568.

A. Formen:

B. Bedeutung: ?.

 74 W 539.

 i. e. Masp. lieut grand de la cime

367 N 663.

Digitized by Google

Nach Levi = 135 N 932.

vide .—

1, 74 W 539.

2, 75 W 540.

A. Formen: , (plur.) .

B. Bedeutung: nach dem Determinativ ein so oder geformter Gegenstand. Masp: la double pointe.

1, 292 P 425.

2, 413 N 757.

siehe Seite 12.

Masp: gateau en Pyramide. — 431 N 971.

Dass der Schreiber der Syr. das Wort kanke, geht aus N 706 hervor.

A. Formen. I. süss: fem: , , , , , const: .

II. Dattelpalme (?): plur: .

III. Datteln: , .—

IV. In dem unklaren Beispiel N: = . vergl. oben .—

Anm: Das in 433 N 975 ist mir unklar.

B. Bedeutung: I. süss.—

Masp. doux, charmant

1, [] 208 P 46.

2, (000) 220 P 83. 411 N 743.

3, 1A W 163, T 134, N 524

4, 59 P 641.

II. Dattelpalme. Masp. palmier.

5, 190 T 345.

III. Datteln. Masp: dattes.—

6, 189 T 235.

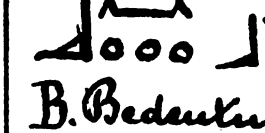
Digitized by Google

A. Formen: , .

B. Bedeutung: Muttermilch Masp: lait, früher: philtra.

1, 409 N 700.

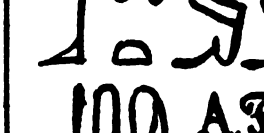
2, 1k N 259

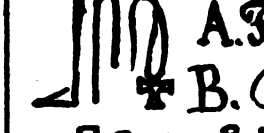

A. Formen: , , .

B. Bedeutung: Reinigungssalz. Masp: sels purificateurs.

1, Opfergabe 1z N 504.

2, 208 P 47.


413 N 754.


A. Formen: , .

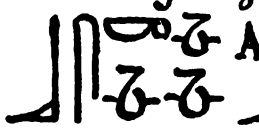
B. Bedeutung ?

1, Masp: flamme. 63a W 504.

2, Masp: „inonder (?)" 70 W 535.

3, bouillant. 289 P 396.

Opfergabe 1z N 511 ist zu lesen. conf. N 468, wo es auch nach folgt. —

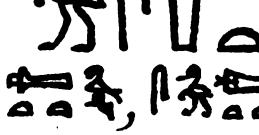

A. Formen: , , .

B. Bedeutung: Eingeweide (der Leiche). Masp: entrailles...

1, 47 W 436

2, Statt will Masp. lesen. 64 W 526.

Der Text ist offenbar fehlerhaft.


A. Formen: , , !!!

B. Bedeutung: Bei W und T ist der Name der Göttin nicht erhalten.

1, 248 N 861

2, 281 P 290.

3, 311 P 569

A. Formen: 𓄿𓂋, 𓄿𓂋𓏏, 𓄿𓂋𓏏𓏏.

Form auf 𓈖: 𓄿𓂋𓈖.

Geminatform: 𓄿𓂋𓂋=𓄿𓂋𓂋𓏏, 𓄿𓂋𓂋𓏏𓏏.

B. Bedeutung: etwa Flüssigkeit von sich geben. Masp: déborder, dégorger. Gem: suppurer.

1, 𓄿𓂋𓂋𓏏𓏏𓏏 1xN456.

2, 𓄿𓂋𓏏𓏏 𓄿𓂋𓏏𓏏 𓄿𓂋𓏏𓏏 74 W 538.

3, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 336 P 661, M 771.

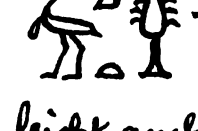
I. Verbal: A. Formen: 𓄿𓂋𓏏𓏏. Nform: 𓄿𓂋𓏏𓏏.

B. Bedeutung: Brugsch: glänzen.

Causativ: Masp: oindre. –

1, Grundform vielleicht 257 P 186. Die Var. bei N deutet an, dass hier eher das folgende Wort vorliegt. Siehe dort № 3. –

2, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 90 W 566.



II. substant: A. Formen: 𓄿𓂋𓏏𓏏, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏, vielleicht auch 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏.

B. Bedeutung: Nach Loret Rec. de trav. VII p. 106: Der Behennussbaum (Moringa oleifera Lmk. = Hyperanthera Moringa Vahl.). Masp: Moringa, früher olivier. –

1, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 2 W 170.

2, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 336 M 753.

Vielleicht auch 3, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 267 P 186.

Compositum: 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 n. prop. 4, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 40 W 369.

A. Formen: 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏.

Plural: 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏

B. Bedeutung: Masp: bracelet. Scheint auch die Ringe der Insekten zu bezeichnen. – Häufig mit 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏 verbunden.

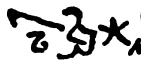
1, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 402 N 159.

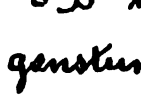
2, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 25 W 320.

3, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 63b W 517.

4, 𓄿𓂋𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 124 W 910.

Digitized by Google

der Morgen kommt nur in der Verbindung  , die zweite, die Morgenstunde neben andern Stunden vor. 56ⁱ T 229 f. – 328 P 619.

 A. Formen: , Pleur: ,

B. Bedeutung: Sperber. M: épervier.

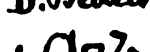
1, 412 N 749.

2, 402 N 164.

3, Anrede an 427 N 950.

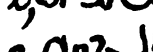
4, 204 T 393.

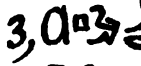
5, Eben vorher № 14. 428 N 953, 954.

6,  297 P 452.

7, 91 W 570.

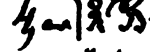
8, 239 M 183.

9,  124 T 44.

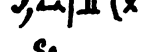
10,  339 P 673.

11, 39 W 362.

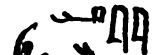
12, 251 P 173.

13,  401 N 157.

14, darauf folgt № 5. 428 N 953.

15,  461 N 1339.

16, 402 N 169.

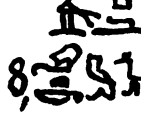
17,  F N 575, 576.

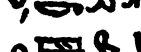
18, 292 P 419.

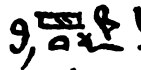
19, 64 W 526

20, 369 M 213.

21, m: dieux mâles 14 W 234.

 Femin. des vorigen Wortes.

 10 W 209.

Ausserdem in dem nomen loci  Baki 222 934 W 578.

Digitized by Google

A. Formen: nomen: , . Vielleicht eine form

B. Bedeutung: etwa die Starre des Todten. Masp: affaissement, immobilité.

1, 197 T 347.

2,

3, 41 W 387.

342 P 689.

279 P 267.

Ist die Transskript. Emans (Z. XXXIII p. 5) sbʒgii richtig, so dürfte die Form etwa „das starr gemacht werden" bedeuten, ist dagegen von zu trennen, so ist mit Masp: qui remplis d'ardeur le défaillant zu übersetzen.

A. Formen: ,

B. Bedeutung. Die auch Eb. 22,10 vorkommende Pflanze. Masp: lotus.

277 P 246.

382 M 695.

A. Formen: ,

B. Bedeutung: Masp: dieu bélier?)

A. Formen: Sing: , Plur: ,

B. Bedeutung: König von Unterägypten. cf. Zeitschr. XXX p. 113.

Singular:

1, 197 T 352.

2, 220ⁿ P 79.

3, 214 P 63.

4, 227 P 101.

5, 210 P 61.

6, 357 M 129.

7, N 478.

8, im vollen Königsnamen:

218 P 65. 358 M 130. 398 N 134. 399 N 135, 136.

Digitized by Google

Plural:

9, statt bei M fehlerhaft] 279 P 266.

10. 340 P 684.

In compositis:

Χεμμις 292 P 428 380 M 683. 410 N 707. 451 N 1346.

Siehe unter .

A. Formen: W: , . T: , . PMN meistens .

B. Bedeutung: Was Jmd. mit Abscheu erfüllt. Masp: horreur, détester. In dem Satze N 1: dürfte das 2te euphemistisch Auswurfstoffe od. dergl. bezeichnen. Masp: le détestable en lui. —

1, 6 W 189-90. Ähnlich 195 T 344.

2, 7 W 195-196.

3, 53 W 459.

4, 51 W 447.

5, 197 T 347. ↑ ↓ 342 P 689.

6, 

7, 284 P 360.

8, 284 P 365.

9, 433 N 977.

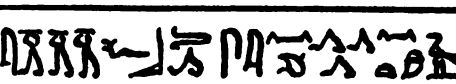
Bedeutung: etwa (?) schnell herankommen. Masp: accourir, se précipiter, presser la marche, précipiter la course; défilé rapide.

1, 11 W 212.

2, 40 W 371.

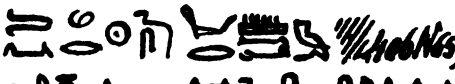
3, 208 P 41.

Digitized by Google

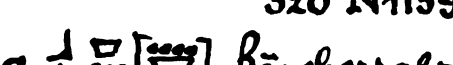
4, 

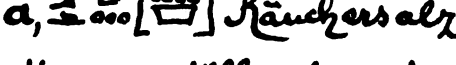
5,

320c N1159.

a,  Räuchersalz, Masp: pastilles de natron, purification. —

b, räuchern mit Räuchersalz. Masp: purifier. Formen:

c,  . Etwa Duft der Räucherung. Masp: parfum.

d, die Personifikation 

1,

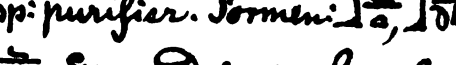
1v N411.

2,

236 P125.

3,

1H W359.

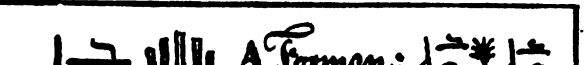
4, Falls ein selbstständiges Wort ist: 

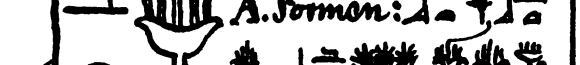
172 T309

5,

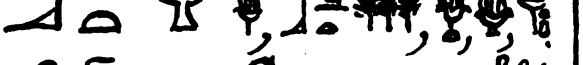
301 P469.

6



A. Formen: 

B Bedeutung: Spelt. Masp: blé, früher orge.

1, 

3 W 177, 175.

2,

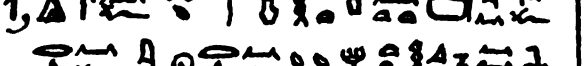
206 P 18.

3,

431 N971.

4,

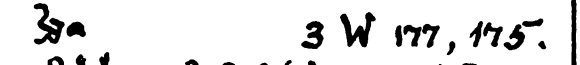
410 N707.

5, 

392 M324.

6,

241 N949.

7, 

161 T 289.

8,

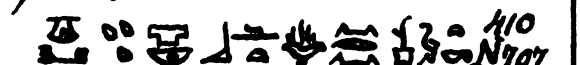
111 N739.

A. Formen:

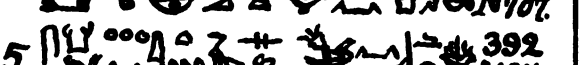
B. Bedeutung: etwa ermüden. Masp: s'affaisser, dissoudre; renversen.

1,

276 P241.

2, 

132 T85.



A. Formen:

B. Bedeutung: Glas (?)

Digitized by Google

Masp: le cristal (du firmament).
47 W 419.
259 P 194.
Vide

und 283 P 346 vide
Zweifelhaft ist, ob auch in den folgenden Stellen für oder steht. Vielleicht sind sie fehlerhaft. —
1, 222 P 92.
2, 197 T 366.
3 348 P 710.
4, [W] 53 T 219
335 P 651 ist natürlich zu lesen. —

A. Formen: Neben die vollere Form .
B. Bedeutung: Name einer Stadt: Busko. —
1, 307 P 504.
2, 197 T 354.
3, 140 P 821.
{cf. N: 16}
4, 123 T 39-40.
5, 153 T 272.
6, 327 M 280.
7, 278 P 255.
8, 297 P 469.
9, 232 P 116.
10, 41 W 387.
11, 451 N 1346
12, 373b N 759.
13, {cf. N: 6} 292 P 422.
14, 51 W 449.
15, 340 P 684.
16, {cf. N: 33} 135 T 88.
17, vide N: 31-38. —
18, 220a
P 71, M 102, N 11, 849. —

Digitized by Google

A. Formen: Sing: 257 N893 223 M117, 6 M228

Dual: 63b W514, (121 T34.

Plural: 108 W 640.

B Bedeutung: Der Himmel. Mittel

I. Himmel und Erde . —

II. Theile des Himmels.

III. Der Himmel als .

IV. Himmel und Wetter.

V. Himmel und Gestirne.

VI. Himmel und Gottheiten.

VII. Sich zum Himmel erheben.

VIII. Zum Himmel erhoben werden.

IX. Das Schiffen auf dem Himmelsocean.

X. Aufenthalt des im Himmel.

XI. Fragliche und zerstörte Stellen.

XII. Dual und Plural.

I. Himmel und Erde:

Wie השמים והארץ bezeichnet das Weltall.

1, 427 N951.

2, 45 W461.

3, 290 P400.

4, 25 W 317.

5, 131 N969.

6, 126 T 49. 281 P288. 282 P304.

7, 253 P176.

8, 284 P342

9, 325 P611.

10, 435 N994.

11, 258 P186.

12, 337 P664. 445 N1229. cf. ero ni was noh ûfhimil. Wessob. Geb 2. jörð fannsk eva nè upphiminn. Völuspá

13, 257 P185.

14, 95 W587.

15, 258 P187.

16, 373c M344.

17, 283 P338

18, 272 P236.

19, iii P366.

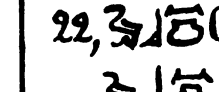
20, 91 W 567.

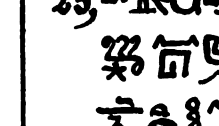
21, 402 N158.

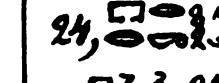
Fernere Beispiele in den übrigen Abtheilungen.—

II. Theile des Himmels:

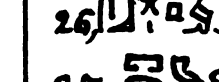
a, Eintheilung nach den Himmelsgegenden. Besonders wichtig ist der Osten als Aufgangsort der Gestirne. Am Schlusse: .

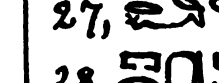
22,  336 M 7.

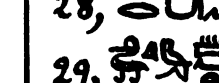
23,  274 P 162.

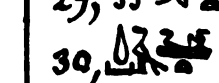
24,  226 P 99.

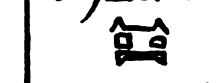
25, {Vergl. das Vorhergehende} 343 P 699.

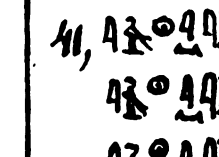
26,  243 P 157.

27,  252 P 176.

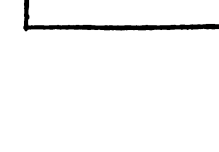
28,  254 P 177, 179.

29,  337 P 665.

30,  568 T 298.

31,  148 P 677-78.

32, 256 P 184.

33,  148 P 675-76.

34, 345 P 703.

35, 256 P 183.

36, 433 N 975 ↑ ↓ 262 P 203.

37,

38, 334 P 646.

39, 447 N 1313.

40, 452 N 1385.

{Fortsetzung von N: 48.}

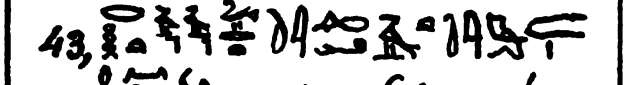
41, 341 P 687-88.

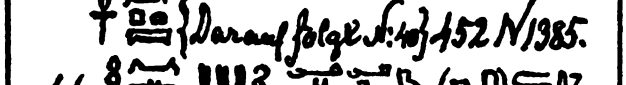
Beendet am 27ten Mai 1895.

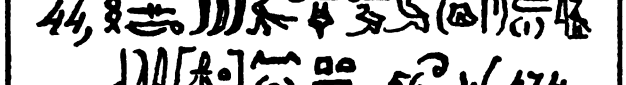
Digitized by Google

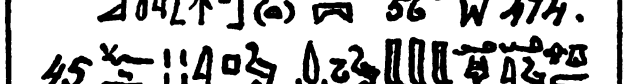
42, 56 P 488.

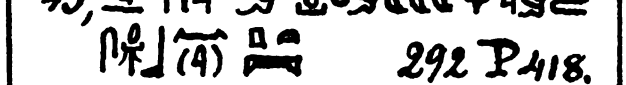
43, {Darauf folgt N:46} 452 N 1385.

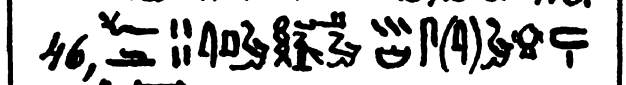
44,  56 W 474.

45,  292 P 418.

46,  280 P 280, 281.

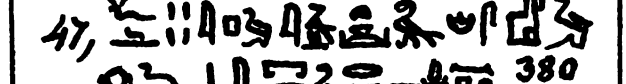
47,  380 M 690.

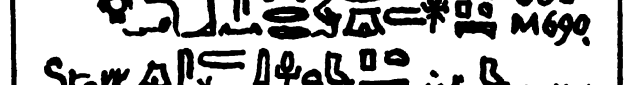
Statt  ist resp. zu lesen 148 P 679.

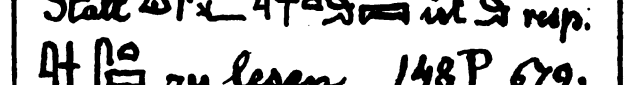
 resp:

vergl. oben N: 24 und 29.

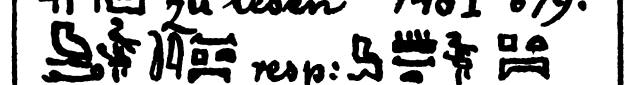
48, 222 P 92.

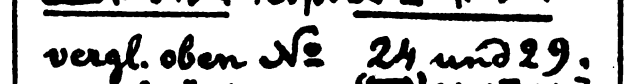
49,  220 N 851.

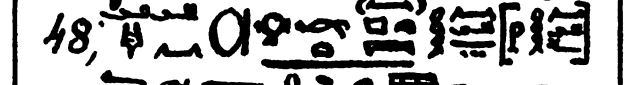
50,  276 P 240.

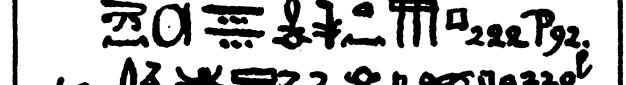
51, 

Masp: maîtres du ciel 292 P 435.

52,  63 b T 325.

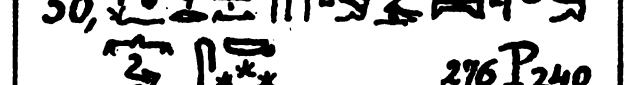
Die Bedeutung von  ist unsicher.

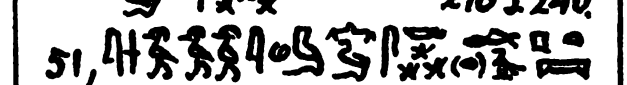
53,  441 N 1044.

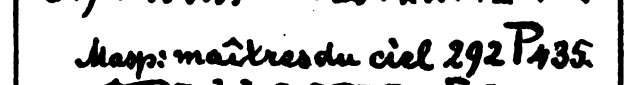
vergl. oben N: 41:  .

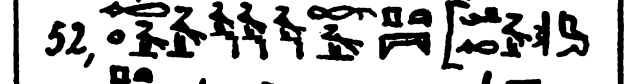
In derselben Stelle kommt vor, welches nach N: 2 dieser Studien den Meridian bezeichnen dürfte.

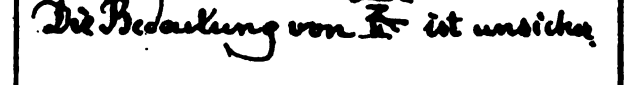
b. Andere Theile des Himmels:

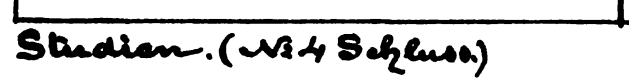
Wenn den Meridian bezeichnet, so dürfte  die den Zenit umgebende Gegend sein.

54a,  256 P 184.

54b,  55 W 469.

ähnliche Bedeutung hat wohl  Masp: le front du ciel.

55, 237 N 657. cf  N: 164 f.

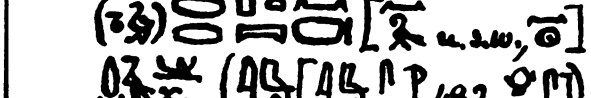
Besonders wichtig ist der Horizont 

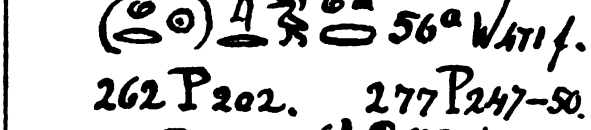
56, cf. N: 79 H. 351 P 797.

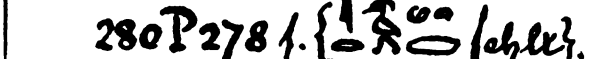
57, 288 P 392.

58, 411 N 730.

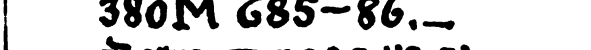
Digitized by Google

59, P 250, T 224  M 56a W 471 f. 262 P 202. 277 P 247–50. 280 P 278 f. { } 380 M 685–86.

60,  254 M 255–63 273–76.

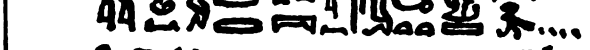
c, Besonders häufig werden die Thore des Himmels erwähnt: 

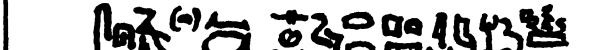
61, 144 T 160. 162 T 291. 420 N 800.

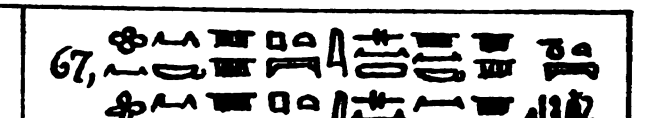
62, Desgl. mit dem Zusatz  197 T 356.

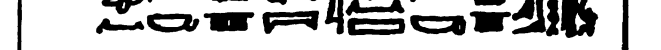
63, mit dem Zusatz 243 P 153. 411 N 724.

64, Desgl. doch 206 P 11.

65, Desgl. doch  241 N 949.

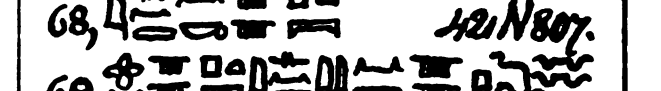
66, Wie 63 mit dem Zusatz  cf. 144 T 160. 325 P 608.

67,  309 P 549.

68,  421 N 807.

69, 373b M 338.

70, 339 P 671.

71,  338 P 668.

72, 114 T 195. 260 P 194. 283 P 321 ff. 330 P 631 ff.

73, 150 T 203.

74, 144 T 156.

75, {cf. N:. 18 u. 19.} 284 P 351.

76, 320a P 602.

77, 223 P 93.

78, 335 P 651.

79,

301 P 470 f.

80, {cf. N: 56.} 281 P 296.

81, {cf. N: 56.) 220c P 74, M 106, N 16.

Auch kommt vor:

82, 91 W 571.

d, Ausserdem kommen noch vor:

83, ... N: 125. 283 P 340.

84, 288 P 392.

85, {cf. N: 44} 348 P 710.

86, 56d T 233.

87, 206 P 13.

88, 285 P 376. 286 P 379. {cf 303}

89, 334 P 646.

90, 251 P 174.

91, 446 N 1302.

92, 373e M 344.

93, 225 P 100.

III, Der Himmel als Göttin:

94, {besser M

279 P 275.

95, {cf. N: 243} 337 P 666.

96, 402 N 164.

97, 431 N 920.

98, 257 P 185.

99, 436 N 1004.

100, {cf. N: 17.} 284 P 358 f.

101, 343 P 698 f.

102, 422 N 810.

Digitized by Google

Häufig kommt (A) vor:
103, 56 L T231.
104, 56° P172.
105, 430 N961.
106, 114 T23.
107, 260 N933.
108, 205 b T399.
109, {vergl: Seite 32, Zusatz v.} 220 d P76.

Hieran schliessen sich die Stellen, wo der Himmel als schwangere oder gebärende Frau aufgefasst wird:

110,
111, {statt } 343.
112, 277 P243.
113, 336 P652.
114, 292 P419.

Endlich die Anrede:

115, neben 427 N950.

IV, Himmel und Wetter.

116, 47 W420.
117, 55 W471.
118, 63 a W496.
119, 336 M760.

Gehören vielleicht die Beispiele von N:6ff. hierher, indem sie vom Donner des Himmels reden?

V, Himmel und Gestirne:

a, mit verbunden:

120, 434 N982–83.
121, 90 W360.
122, 351 P798.

b, Sterne des Himmels:

123, 302 P472.
124 = N51 292 P435.

Digitized by Google

126, 283 P 340.

126, 39 W 364.

Nach Br. Aeg. S. 322 sollen die Kanopen und Venus sein. soll Saturn sein. Das Determ. * fehlt. Die Gleichstellung ist höchstens für einzelne Stellen zutreffend. —

127, ... 55 W 467.

128, 63a W 505.

129, 430 N 961.

130, 220m P 78.

131, 334 P 646.

132, 47 W 432.

133, 47 W 419.

134, 47 W 421.

135, 433 N 975.

d, Falls spöterem entspricht, bezeichnet das Wort vielleicht den Jupiter:

136,

56m P 488.

137, 336 P 764.

e, Vielleicht gehören hierher noch die Stellen:

138, 91 W 567.

139, 1340.

VII. Himmel und Gottheiten.

140, 286 P 377. 340 P 684.

141, {cf. N: 51, 52} 343 P 696.

142, {t.} 10 W 209.

143, 292 P 436.

144, 63b W 614.

145, = N: 5. 431 N 968.

146, 95 W 586. 255 P 182. 338 P 667.

147, 281 P 299.

148,

150, 340 P 684.

151, {cf. N: 121} 248 P 163.

152, 258 P 188, 189, (bis) 190.

153, 402 N 161.

154, 400 N 161.

155, 220 M 109.

156, 286 P 380.

157, 348 P 710.

158, 1m N 278.

159, 215 P 63.

160, 216 P 63.

(e) Name der Göttin (?).

161, (e) 145 T 175 156 T 279.

162, 1L N 236. 242.

163, 93 W 576.

164, (d) N 55 292 P 21.

165, 136 N 916.

vide N: 79.

vide N: 78.

v. N 84.

Vergl: N: 75.

VIII, Sich zum Himmel erheben: α, ... und ähnliche Ausdrücke, siehe Seite 32-33.

β, 203, 248 P 164.

204, 51 W 449.

205, (a) 115 T 26.

γ, , vergl. oben N: 203.

206, 348 P 710.

δ, , vergl. oben N: 203.

ε, , vergl. N: 54 a b und N: 203.

207, 1E N 576.

ζ, 208, 251 N 940.

209, 126 P 160.

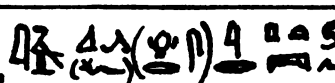
Vergl. oben N: 165.

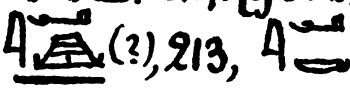
η, 210, 284 P 352.

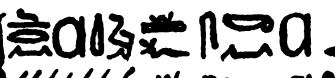
211, 334 P 645.

θ, , vergl. N: 211.—

Digitized by Google

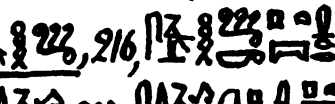
212,  {cf. N: 29} 338 P668

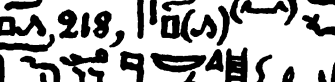
ι,  (?), 213, 57 W478.

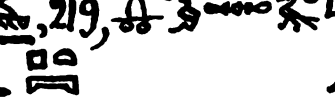
214,  91 W571. N753

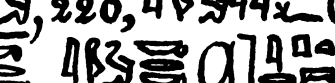
Vergl: 215, 342 P694.

κ, 216, 117 T349.

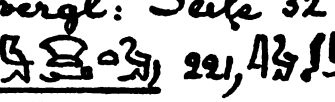
λ,  217, 251 P173.

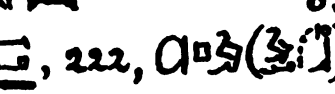
μ,  218, {cf. N: 35} 259 P196.

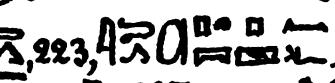
ν,  219, 411 N738.

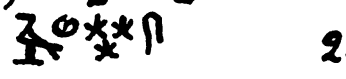
ξ,  220, 296 T447.

vergl: Seite 32 Lit. p.

ο,  221, 63b W517.

π,  222, 331 P641.

ρ,  223, 50 W444.

224,  283 P340.

6, p. 225, 392 M825.

226, 57 W476.

227, 153 T271.

τ, , 228, 193 T340.

υ, Vielleicht gehört hierher:

229, {cf. N: 255} 430 N957.

φ, {cf. N: 22.} χ, , N: 36.

ψ, absolut gebraucht.

230, 281 P294.

231, 259 M367.

232, {rect} 53 W329. 88 W554.

233, 166 T301.

234, 94 W581.

235, 167 T304.

236, 63 T304.

237,

179 T316. Fortsetzung Seite 34.

Digitized by Google

und ähnliche mit gebildete Sätze:

Form des Satzes:

A		
B		
C		
D		
E		
F		
G		
H		
I		
K		
L		
M		
N		
O		
P1		
P2		
Q		
R1		
R2		
S		
T		

*) cf. Zus. wu. 3e,

**) 222 P 90.

Zusätze und Erweiterungen:

a, . b, .

c, {Mas p.} .

d, (Pyr.) (Alt.). e, .

.

f, .

g, ...

h, .

i, .

.

k, .

l, ...

m, .

.

n, .

o, u.s.w.

p, vor .

q, {} vor .

{cf. 218, 231}.

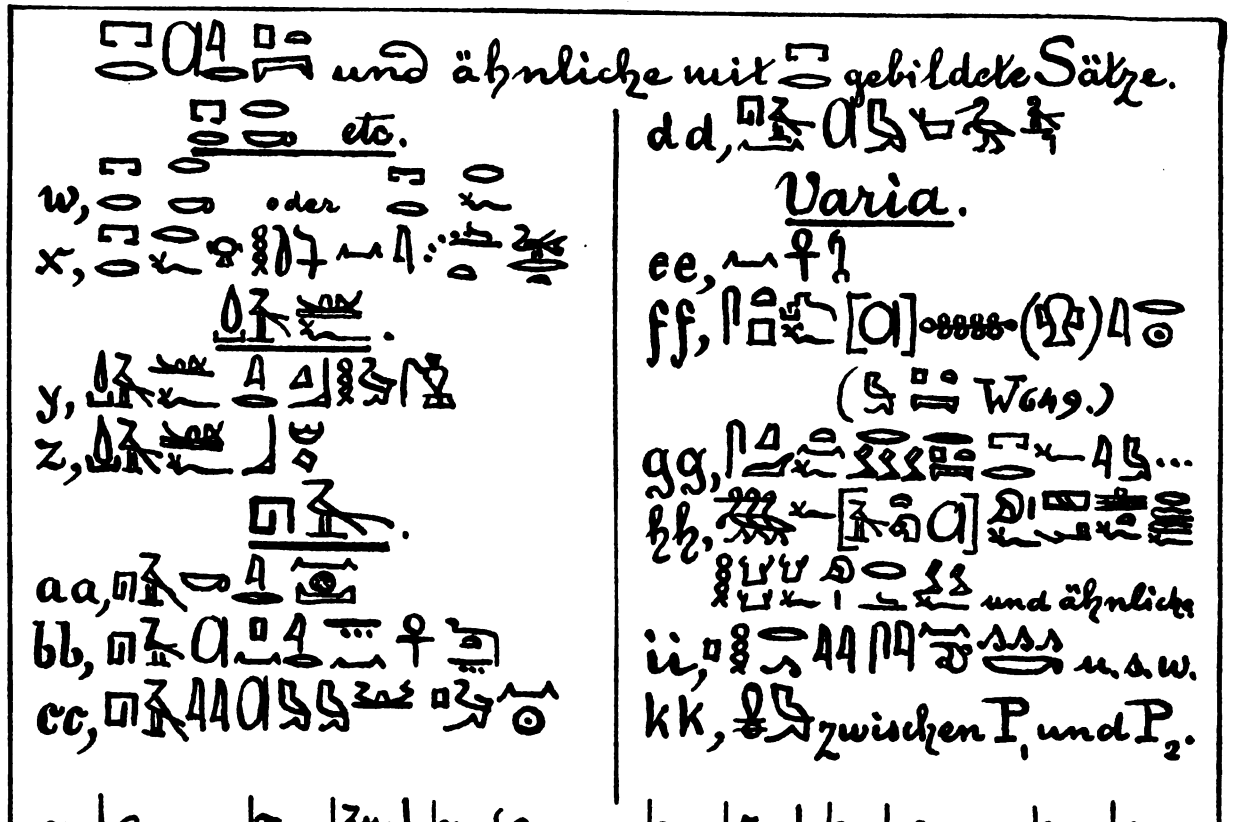
r, {} vor o {} nach .

s, .

.

t, ŭ,

v, [] ..

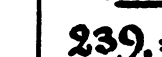


N:	Citat:	Form	Zusätze
166,	11 W219.	B.	w, aa.
167,	57 W476.	C.	gg, x, kk
168,	91 W569.	M.	e, m.
169,	92 W573.	Q.	y.
170,	95 W584.	R.	hh.
171,	95 W586.	E.	s.
172,	119, 120 T31 f.	A.	v.
173,	124 T 44.	F.	o, d.
174,	220 P 75.	I.	v, b.
175,	222 P 90.	O.	–
176,	251 P 173.	I.	n.
177,	252 P 175.	A.	ee, cc
178,	255 P 181.	F.	i, hh
179,	259 M 365 f.	CA,	r, ff.
180,	261 P 199.	P.	kk, hh
181,	276 P 238.	F.	–
182,	282 P 305.	F.	z, ee.
183,	282 P 308.	N.	i.
184a,	284 P 349.	A.	–
184b,	285 P 369.	F.	–
185,	286 P 377.	M.	d.
186,	292 P 421.	S.	–
187,	300 P 467.	A.	bb.
188,	307 P 573.	C.	w.
189,	311 P 565 ff.	N, M, C	p.
190,	325 P 611.	B.	f.
191,	327 M 784.	O.	a, dd.
192,	330 P 635.	G [ML]	x.
193,	338 P 667.	H.	hh.
194,	342 P 695.	N.	p, ff.
195,	352 P 802.	F.	–
196,	373e N 870.	K [E]	c.
197,	418 N 788.	D.	ii.
198,	427 N 950.	C.	l.
199,	430 N 961.	G.	u, g
200,	435 N 993.	E.	–
201,	435 N 998.	E.	h.
202,	110 W 649.	T.	q, ff.

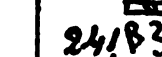
cf. N: 23–29, 47 u. 229.

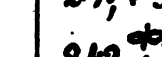
Digitized by Google

VIII, Zum Himmel erhoben werden:

α, , 238,
239, =42.  cf. N: 41.
N: 238: 337 P 665. N: 239: 56 P 488.

240,
[M. N.] 223 P 93.

241,  299 P 465.

242,  220 P 75.

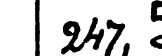
243, Von wird gesagt:

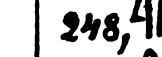
320 P 602 N 1155.

244,
330 P 636.

245, 430 N 958.

246, 105 W 619.

247,  161 T 288.

248,  150 T 204.

β, , 249,
{Subj: } cf. N: 97. 348 a P 712.

250, 46 P 638.

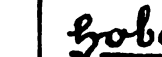
251,
202 T 381.

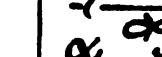
γ, , cf. N: 94 und 120.

δ, , cf. N: 38–40.

ε, , cf. N: 243.

ξ, , 252,
297 P 453.

253, 
91 W 568.

254, 
91 W 571.

Hier mögen noch Platz finden:

η, , 255,
{cf. N: 229} 297 P 455.

θ, , 256.
237 N 659.

ι, , 257,
335 P 650.

IX, Das Schiffen auf dem Himmelsocean:

Digitized by Google

α, , cf. № 30-33 u. 59.

258, 2mal 44 6W190.

β, , 259. 220 A M336.

260, 279 P265.

261, 6W194 f.

γ, , conf. № 261.

262, 402 N163.

263, 285 P373.

264, 246 P162.

265, 301 P467.

δ, , , 266, 248 P164.

267, Anrede an : 237 N657.

268, 123 T37.

269, rückl. 247 P162.

270, 204 T395.

ε, , 271, 57 W478.

272, 285 P376.

auch 286 P376

273, Gehört [illegible] Mas pleskroubles au ciel 50 W443, hierher ???

274, 60 W489.

275, 148 N1287.

276, ... 251 P174.

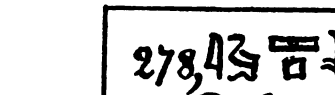
X. Aufenthalt des im Himmel:

Der Platz des am Himmel ist unvergänglich (A); doch geht er den Sternen gleich am Himmel auf und unter (B).

A. № 126, 39 W364.

277, (a) {cf. № 20} 339 P672.

Digitized by Google

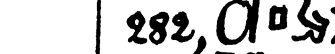
278,  63a W501.

cf: 279, 436 N1013.

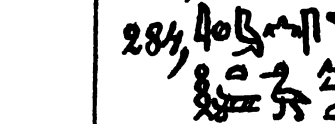
280, 1b N267.

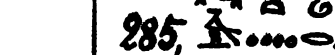
281, 110 W649.

{cf. Zusatz ff Seite 33}

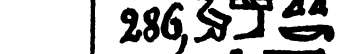
282,  {cf. N: 132.} 427 N952.

283, 376 M442.

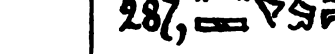
284,  91 W567.

285,  430 N 960.

286, 198 T372.

287,  197 T367.

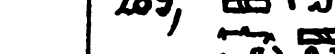
395 N71.

B. 288,  561

{reck.} P489.

289, 366

M766

290,  195 T344

291, 440 N1040.

Zwei ähnliche Ausdrücke mö-

gen hier Platz finden:

292, 43 W179.

293, 15 W260

294, 220 g P76.

{cf. NN: 24, 25, 29 u. Seite 33 aa–dd}

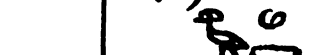
XII, Fragliche (A) und zer-

störte (B) Stellen:

A. 295, 336 P652

296, 91 W590

297, 296 P447.

B. 298,  41 N1043

299, 337 P665.

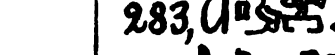
300, 446 N1307

301, 351 P801.

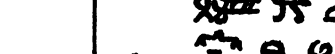
302, 353 P832.

XIII, Dual (A) und Plural (B).

A. 303, 63b

 W574.

304,

 121 T34.

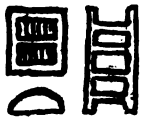
B. 305,

108 W640.

Digitized by Google

Zu „I. Himmel und Erde“ sind noch zu vergleichen die NN: 48, 84, 96, 98, 100, 101, 141, 146–50, 227, 232–37, Seite 33 bb, 243, 248–49, 271, 284–85, 288–293, 304 und 305.

Zu „V. Himmel und Gestirne“ die NN: 22–24, 26, 58, 110–12, 216, Seite 32 f–i, 269, 284, 293 und 299.–



334 P 645 ist wahrscheinlich fehlerhaft, vergleiche 𓏏𓈖𓂋𓏏𓅱.—

226 P 102 ist 𓏏𓈖𓂋𓏏𓅱 zu lesen.

A. Formen (zum Theil sehr auffällig): Grundform: 𓏏𓈖𓂋𓏏, 𓏏𓈖𓂋𓏏 (? 𓀀-Form); bei nom. Subj.: 𓏏𓈖𓂋𓏏, 𓏏𓈖𓂋𓏏 (? 𓀀-Form), 𓏏𓈖𓂋𓏏. 𓀀-Form dazu: 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀(𓀀), 𓀀𓏏, 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀, 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀[𓏏𓈖𓂋𓏏], bei nom. Subj.: 𓀀(𓀀)𓏏𓈖𓂋𓏏(𓀀). Form auf 𓀀(𓀀): 𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀; 𓀀-Form dazu: 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀; 𓀀-Form auf 𓀀 ??? : 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏(𓀀)𓀀. 𓂝-Form: 𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏 (?) 𓂝-Form auf 𓂋: 𓂝(𓀀)𓏏𓈖𓂋𓏏. 𓀀𓂝-Form ??? : 𓀀𓂝𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏 (vielleicht statt 𓀀𓂝𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏?)

B. Bedeutung: fliegen. Mag.: voler. 𓂝-Form: fliegen machen.

1, 𓀀𓀀 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀𓂝 𓈖𓂋𓂝[𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂋𓂝] 99 W 604.

2, 𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 𓈖𓂋𓏏𓀀 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 57 W 476.

3, 𓏏𓈖𓂋𓏏 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏 [𓏏𓈖𓂋𓏏𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀 𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏𓀀] 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 339 P 673.

4, 𓏏𓈖𓂋𓏏(𓀀) 𓏏𓈖𓂋𓏏(𓀀) 𓏏𓈖𓂋𓏏 𓈖𓂋𓂝 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏 248 P 164.

5, 𓈖𓂋𓏏𓀀 𓅱𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏 𓈖𓂋𓏏𓀀 𓏏𓈖𓂋𓏏 𓏏𓈖𓂋𓏏 𓅱 𓏏𓈖𓂋𓏏 𓀀𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 91 W 572.

6, 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 𓀀𓏏𓈖𓂋𓏏 {cf. 46 P 638 N 1384} 333 P 645.

7, 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 𓅱𓏏𓈖𓂋𓏏 448 N 1314.

Digitized by Google

8, 260 M 374.

9, 411 N 738.

10, 91 W 568.

An dieses Beispiel der Form schliessen sich die folgenden an:

11, 91 W 571.

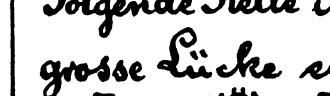
12, 297 P 452.

Folgende Stelle ist durch eine grosse Lücke entstellt:

13, 413 N 758-59.

Vielleicht gehört hierher auch:

14, 86 W 537, trotz des Determinativs könnte „feindlich in die Augen fliegen" bedeuten.



A. Formen: In der Bedeutung Nahrung od. dgl: Sing. (a) , Geminatform: . — Plural: . Nisbe: . Personificirt: .

B. Bedeutung: Nahrung, Brot od. dgl. M: pain, gâteau.

1, 1m N 271-73 auch 1 N 266.

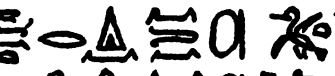
2, 1 W N 425.

{Auf einem Fehler beruht: Lacuna 1x N 445.

Wund T haben das richtige , vergl. 1z N 521.

Digitized by Google

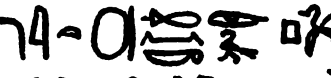
3, 90 W 557-8.

4,  90 W 559.

5, 96 W 574.

6, 101 W 609.

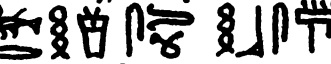
7, 246 P 161.

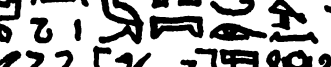
8,  1 I N 709.

Unklar ist:

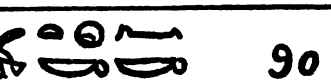
9, 113 T 13 und 15.

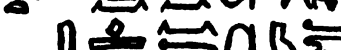
II. etwa „körperliches Dasein"

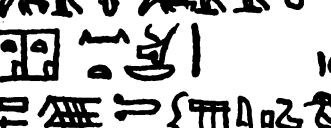
10,  Masp: vêtu d'être 427 N 952.

11,  50 W 443 etc. vide .—

III. Personificirt; Masp: les dieux Paoutiou:

12,  48 W 437.

Ein verwandtes Wort scheint  zu sein, siehe dort.

 ḏꜣ ist zunächst demonstratives Pronomen, etwa betontem Artikel entsprechend.

Im Sing. lautet das Mask. ḏꜣ oder ḏ. Die selteneren Fälle, wo ḏꜣ steht N: 5, 229 M 71. N: 113, 301 P 479, ev. auch N: 378, 294 P 441, während die anderen Pyr. ḏꜣ haben, dürften fehlerhaft sein.

Das Fem. lautet ḏꜣt.—

Der Dual wird durch den Plural vertreten.

Vergl. NN: 31, 52—54, 148, 157, 158 und 171.—

Im Plur. lautet das Mask. ḏꜣw {ḏꜣ nur

N:56,276 P240 vielleicht auch N:30,48 W437. (siehe das Seite 39, N:12 citirte Beispiel.)} und das Fem: 𓏏𓂋𓏏. {𓏏(𓈖)𓏏 N: 82,285 N1148. Auch 𓏏𓂋𓏏 N:81,283 M637.} {Wegen 𓏏𓂋 vergl. Masp. zu 40 W369.} 𓂋𓏏 und 𓈖 vertreten einander, z. B. Kap. 249 P165.

	P.	M.	N.	
𓂋𓏏𓀀	𓈖	𓈖	𓂋	𓏏𓏏𓏏
𓅱𓃀𓀀	𓂋𓏏	𓈖	vac.	𓏏𓏏
𓂋𓏏𓀀	𓈖	𓈖	𓂋𓏏	𓏏𓂋𓏏𓏏𓏏
𓏏𓏏𓏏𓀀	𓈖	𓈖	𓂋𓏏	
𓏏𓂋𓏏𓀀	𓈖	𓂋	𓂋𓏏	
𓂋𓏏𓀀	𓈖		𓂋𓏏	
𓏏𓏏𓏏𓀀	𓂋𓏏	𓂋	𓂋𓏏	𓏏𓏏𓏏
𓂋𓏏𓀀	𓂋𓏏		𓂋𓏏	
𓏏𓏏𓏏𓀀	𓈖	𓂋	𓂋𓏏	
𓏏𓏏𓏏𓀀	𓈖		𓂋𓏏	
𓏏𓏏𓏏𓀀	𓈖		𓂋𓏏	
𓏏𓏏𓏏				
𓏏𓈖𓀀	𓈖		𓂋	
𓂋𓏏𓀀	𓈖		𓂋𓏏	𓏏𓏏𓏏𓏏
𓂋𓏏𓀀	𓈖		𓈖	(𓏏𓏏)

Vergl. ausserdem die Varianten zu N:9,153 T271. N:11,206 P9. N:115, 55 T218, N:169,220e M713. N:177, 292 P415. Ebenso wechseln 𓂋𓏏 und 𓈖, N:156,289 P397 N1174. (Wie der scheinbare Wechsel von verbal. 𓏏𓈖𓂋 zu erklären ist, zeigt N:193.. cf NN: 250, 321 und 359)

Aus diesem demonstrativen 𓂋𓏏 hat sich der Gebrauch des 𓂋𓏏 als Copula entwickelt. Dass die Trennung schon zur Pyramidenzeit auch für das Sprachgefühle der Aeg. erfolgt war, ergiebt sich schon aus folgenden Beispielen: 𓀀𓈖𓂋𓏏 𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏𓏏 47 T247. 𓀀𓈖𓂋𓏏𓂋 51 T256 cf NN: 321 und 339. 𓏏𓂋𓏏𓂋𓏏𓏏 208 P 41. Dies verbale 𓂋𓏏 wird als für das Neutrum eintretendes Maskulinum aufzufassen sein (=„es ist", „das ist"), da es in der Regel unabhängig ist vom Geschlecht der verbun

denen Wörter. Vergleiche und die übrigen unter NN. 278–286. angeführten Beispiele. Dies neutrale wird in der W. Pyramide regelmässig geschrieben. Später scheint man diesen (an „dass" und „das" erinnernden) Unterschied aufgegeben zu haben.

Wenn jedoch auf die Copula ein Relativsatz folgt, steht auch bei W und beim Femininum . Siehe B II b7, wo nachgewiesen wird, dass es sich dann eigentlich um demonstratives handelt. Wenn die Copula den verbundenen Wörtern nachgestellt wird, steht auch bei W bald , bald , ohne dass es mir möglich ist den Grund zu erkennen. Siehe unter B II.

Sehr auffällig ist das (neben XX.... Y Z) durch 2 Pyr. beglaubigte: 

№ 371, 145 T 172, M 152.

Abgesehen von den eben citirten Abtheilungen B II b7 und B III ist verbales bei W selten, es kommt vor: 1, neben : 

47 W 432, T 247.

Dass das bei W dem bei T und nicht etwa dem bei T entspricht, ergiebt sich aus der Stelle:

W: 
T: 
W: (sic)
T: 

51 W 447, T 256 u. 259.

2, in 98 W 600, 

53 W 459,

und 95 W 587.

In der Redensart 15 W 240–53 dürfte das demonstrativ sein. Cf. Seite 87.

Digitized by Google

A. Demonstratives 𓂝𓏏.	B. Verbales 𓂝𓏏 oder 𓂝𓄿 als Copula.			
I. Absolut (?)	I. Das eine der verbundenen Wörter ist aus dem Zusammenhang zu ergänzen.			
II. In der Anrede.				
III. In der Aussage.	II. 𓂝𓏏 steht zwischen den verbundenen Wörtern.			III. nach beiden, das 1ote ist.
a, nach einem Substantiv.	a, Beide sind	b, Nur das 1ote ist e. Subst, das 2te ist	c, Nur das 2te ist e. Subst, das 1ote ist	1, ein Substantiv. (Anh: XX....Y𓂝𓏏Z)
1, ohne weiteren Zusatz.	1, Substantiva.			
2, mit einem Adjektiv.	α. A𓂝𓏏 Gottheit β. A𓂝𓏏 Subst. γ. Subst. masc. 𓂝𓄿 δ. Subst. fem. 𓂝𓄿	2, ein Adjektiv.		
3, mit einem Pronomen.		3, ein Pronomen.	3, ein Pronomen.	3, ein Pronomen.
4, mit einem Numerale.		4, ein Numerale.	4, ein Numerale.	
5, mit einem Genitiv,				
α, ohne 𓂋𓏏.				
β. mit 𓂋𓏏.				
6, mit Praeposit. u. Nomen		6, e. Praepos. mit Nom.		
7, mit e. Relativsatz.	Anm: Die wohl eigentlich zu BIIa1 gehörigen Beispiele, wo Haus 𓂝𓏏 oder 𓂝𓏏 folgt, stehen Seite 86ff.	7, ein Relativsatz.	. . . . .	7, ein Relativsatz.
α. ohne 𓄿𓂝𓏏 pp.				
β. mit 𓄿𓂝𓏏 (𓄿).				
8, mit e. nomen verbale		8, ein nomen verbale.	8, ein nomen verbale.	8, ein nomen verbale.
b, nach anderen Wortklassen. —	2, Nomina verbalia.	C. 𓄿𓂝𓏏	D. 𓄿 𓂝𓏏	E. Tragliche und zerstörte Stellen.

(𓂝𓏏 Übersicht) 42

𓂝 allein kommt mit verbaler Bedeutung bei W vor: №320, 44 W396; №230, 63[a] W508, №368, 90 W558.

Anmerkung: Das 𓄿𓂝 195 T 344 ist von Maspero ergänzt, nach dem Vorstehenden müsste es 𓂝 heissen.

Die Eintheilung der Beispiele ergiebt sich aus der Tabelle auf Seite 42.

A I, Demonstratives 𓂝 absolut gebraucht.

Nach Masperos Anmerkung zu der betr. Stelle würde ein solches vorliegen in:

1, 𓉐𓄿𓂝𓏏𓂝𓂝𓏏𓂝𓂝𓏏𓂝𓄿 𓂝𓏏𓂝𓂝𓏏𓂝 𓂝𓏏 208 P 41.

Masp: le premier 𓂝 est le verbe le second 𓂝 le pronom démonstratif 𓂝𓏏. Wohl eher: O dieser A! deine Reise ist die Reise dieser deiner Mütter, diese Reise des Hor ist es.

A II, Demonstratives 𓂝 in der Anrede.

a, A 𓂝.

2, 𓉐𓄿A𓄿𓏏𓂝 381 M 692.

3, 𓉐𓄿[d]A(𓂝) 145 T 170, 146 T 176 fff.; 152 T 264, 269. —

4, 𓉐𓄿A𓂝 1[b] W 93; 1[b] N 323; 1[u] N 403. – 1[z] N 483, 487. – 199 T 373; 205[a] T 397; 206 P 1 fff; 208 P 40 fff 231 fff P 113 fff; 249 siehe oben; 308 P 543, 547, – 310 P 559, – 408 N 697. 411 N 733, 735, – 432 N 973, 435 N 989, 990, 1000, 453 N 1385 ff. —

𓉐𓄿A𓂝(𓂝) 239 M 180; 241 N 948; 247 P 162, 163.

𓉐𓄿A(𓂝) 1[d] N 226; 320 N 1152. —

𓉐𓄿A(𓂝) 208 P 40. –

5, 𓉐𓄿A𓄿 [𓂝] 229[T] M 71.

6, 𓉐𓄿A(𓂝) 144 T 157.

7, 𓉐𓄿A𓂝 231 P 111.

8, 𓉐𓄿A𓂝 411 N 731, 423 N 816.

𓉐𓄿A 440 N 1028, 451 N 1347, 1350. —

Digitized by Google

9, 𓇋𓈖𓂋𓏏 a𓂝 161 T 282, 390a 219 P 69, 152.
𓇋𓈖𓂋𓏏 a𓂝(𓏏)[𓉔] 153 T 271.
10, 𓇋𓈖𓂋𓏏(𓎛)𓊃a𓂝 411 N 740, 420 N 802.
11, Ausserdem a𓂝 1ᵇ N 372; 308 P 535 f.; 310 P 561; 320 N 1161; 377 M 446; 411 N 741 ff.; 419 N 794; 431 N 970; 432 N 973; 435 N 997. a𓂝 372 N 846. a𓂝(𓏏)[𓉔] 206 P 9. a(𓂝) 231 P 112–14, 360 N 690. Nach Erman (Z. 32 S. 5) würde a𓂋 in der Anrede vorkommen 41 W 384–86. Wegen der Form 𓂋 kann ich mich dieser Ansicht nicht anschliessen, sondern führe das Beispiel unter BI an.—

b, Bei anderen Personen

N, Sing. maskul.

12, 𓀁𓏺𓎡𓂝 𓏺𓎡𓏏𓂝 48 T 249.
13, 𓇋𓈖𓂋𓏏𓂝a𓉔 325 P 607 f.
14, 𓀀𓎡𓂋𓊃𓏏𓂝 256 P 183.

Ɔ, Plur. maskul. ↓189 T 111

15, 𓀁𓊃𓂋𓏏𓂋𓏏𓀀𓂝𓏏
16, 𓀀𓂝𓏏𓂝𓏏 246 P 161.

AIII, Demonstratives 𓂝 in der Aussage.

a, Nach einem Substantiv.

1, Ohne weitere Zusätze nach einem Substantiv, dem weder ein Adjektiv, noch ein aequivalenter Ausdruck folgt, ist 𓂝 in der Aussage nicht häufig.—

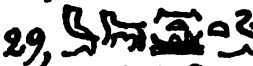
N, Sing. maskul.

17, 𓂝𓈙𓏏𓂝a𓂋 𓏏𓀀𓏏 𓏏𓀀𓂝 240 M 193.
18, 𓀀𓈙𓂝𓏏a𓂝 𓏏a𓀀𓂝 𓊃𓂋𓏏𓂝 315 P 597.
19, 𓏏𓏏𓏏𓏏𓂝 𓀀𓀀𓀀𓀀𓀀 ~a𓂝𓂋𓂝𓂋𓂝 426 N 885.
20, 𓂝𓊃a𓂋𓏏𓏏𓏏 431 N 971.
21, 𓀀𓂝𓀀𓏏 282 P 313.
22, 𓀀𓀀𓀀𓂝𓏏𓏏 225 P 92.
23, 𓀀𓂝𓏏𓏏 48 W 136.
24, 𓀀𓂝𓏏𓏏𓏏 63ᵃ W 507.
25, 𓀀𓀀𓂝𓏏𓏏 144 T 168.
26, 𓀀𓂝(?) fem 335 P 650.
27, 𓀀𓂝𓏏𓏏𓂝𓏏𓏏 293 P 439.

Digitized by Google

ㄴ, Sing. femin.

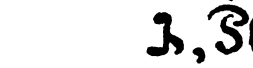
28, 90 W 616.

29,  (P.)..... 293

(P.) M 651

ff.

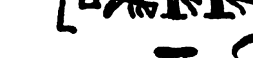
ㅗ, Slur. maskul.

30,  48 T 350.

[W 437.]

ㅜ, Slur. femin.

Beim Dual.

31,  281 P 302

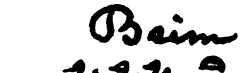
Beim Plural.

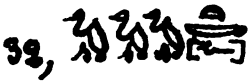
32, 208 P 40, 41.

AIIIa 2, mit einem Adjektiv.

ㄴ, Sing. maskul.

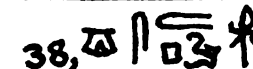
33, 342 P 708.

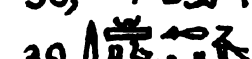
34,  ibidem

35,  291 P 409 ↑ ↓ 242 P 162.

36,

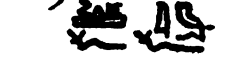
37, 301 P 470. —

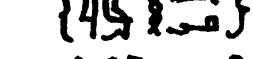
38,  264 P 177, 179.

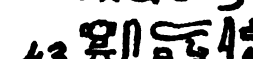
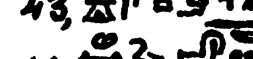
39,  348 P 709.

40, 286 P 383.

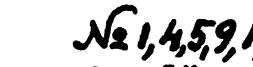
41, 428 N 954.

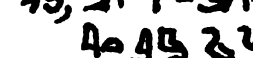
42,  {Masp. hat 45 W 407.

43,  291 P 406.

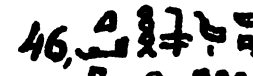
44,  cf. 

№ 1, 4, 5, 9, 11, 12, 13 und 15. –

45,  312 P 590

46,  93 W 677.

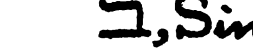
47, (1) 292 P 424,

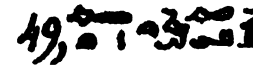
48,  427) N 950 cf. K 6 ff.

ㄴ, Sing. femin.

49, 445 N 1230.

50, 296 P 448.

50,  191 T 337.

51, 

336 P 661 [M 772.]

Digitized by Google

ⲓ, Plur. maskul.

Beim Dual.

52, 257 P 165.

53, 377 M 454.

54, 373ᵃ N 872.

Beim Plural.

55, 279 P 270.

56, 276 P 240.

57, 320ᵃ N 1160 f.

58, 434 P 699 f.

ⲧ Plur. femin.

59, 377 M 456.

60, 59 W 488.

S. N: 61–63, 73, 82, 129 und 130.

A III a 4, mit einem Numerale.

ⲛ, Sing. maskul.

61,

62, 294 P 443. 243 P 157.

Diese Beispiele gehören wohl eig. in die vorige Abtheilung.

ⲓ, Plur. maskul.

63, 283 P 336.

64, 346 P 706. {Vergleiche N: 70 ü.

65, {so statt} 431 N 974.

66, 52 W 452.

67, 339 P 673.

68, 342 P 691.

69,

ⲧ

P₁

P₂

W

ⲧ

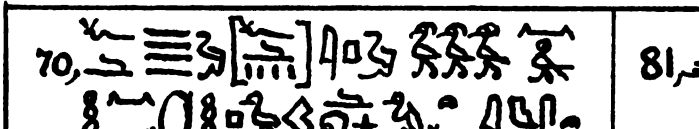
P₁

P₂

W

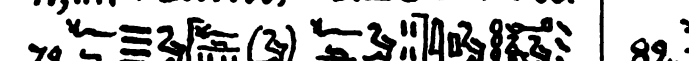
56ᵈ T 232; P 171; 486; W 473.

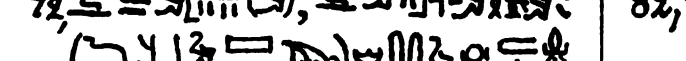
Digitized by Google

70,  278 P 261.

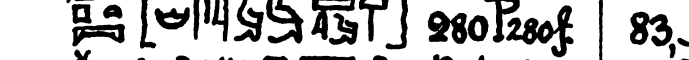
71, 92 W 675.

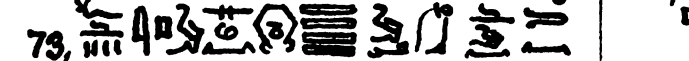
72, 280 P 280 f.

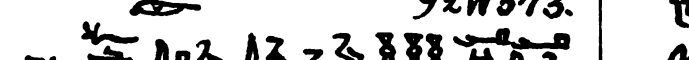
73,  92 W 573.

74,  292 P 412.

75, 100 W 606.

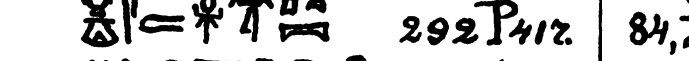
76,  87 W 553.

77,  380 M 689.

78,  292 P 419.

79, 308 P 537.

T, Plur. femin.

80,  151 T 206.

81, 283 P 333.

82, 285 P 371.

83,

{vergl. 309 P 551.} 325 P 610.

Man beachte die Wortstellung.

84, 288 P 394.

Vielleicht gehört hierher:

85, 325 P 606.

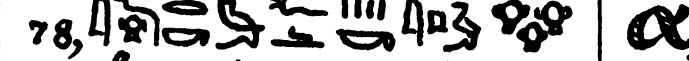
cf. M 176–178.

A III a 5, mit einem Genitiv.

α, ohne ⌒. N. Sing. mask.

86, 109 W 645.

87, 90 W 566.

Statt ist nach P 607  zu lesen.

⌒, Sing. femin.

ist möglicherweise vertreten

durch folgende Stellen (?):

88, 282 P 302.

89, 284

N 1069.

ɔ, Plur. maskul.

90, 220[20] N 1327.

⊤, Plur. femin.

könnte vielleicht durch N 83 vertreten sein.

cf. N. 35, 56 und 63.

9 mit ⌒⌒, N, Sing. mask.

91, 451 N 1343.

92, 325 P 609.

93, 309 P 557.

94, 402 N 161,

cf. den Plural dazu N. 135.

95, 47 W 424.

96, 63[a] W 508.

97, 290 M 574.

98, 422 N 813.

99, 325 P 612.

Enfu N 53 = 34,

und ... N. N. 160-162

100, 292

P 423 f.

101, 43 W 394.

102, 252 P 175.

103, N. 123 377 M 450.

104, 301 P 468.

105, 127 T 67.

106, 418 N 789.

107, 196 T 345.

108, P 445] 295 M 552.

109, 290 P 400.

110, 122 T 36.

111, 292 P 413.

112, 292 P 431.

Digitized by Google

113, 𓂋𓏏𓀀𓏺𓂋[𓀀P]𓈖𓂋𓀀𓎛𓂋𓈖𓂋[𓄿𓂋?]𓎛𓀀𓏏𓀀 301 N 1113 f.

114, 𓇋𓈖𓂋𓈖𓂋𓊪𓀀𓏏𓀀 320 b P 603.

115, 𓀀𓈖𓂋*𓂋𓎛[𓈖𓂋] 55 T 218.

Sehr auffallend ist:

116, (1) 𓂋𓈖𓂋𓁹𓀀𓏏𓀀 118 120 T 31; 33.

---

117 a, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 90 W 562 (bis); 95 W 588; 146 P 531; 152 T 266, 207 P 34; 308 P 541; 344 P 701, P 702 (ter); 417 N 767. —

b, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 342 P 690 f.; 417 N 773, 774, 783. —

c, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 47 W 423; 312 P 529; 377 M 460.

d, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 90 W 563, 95 W 587; 152 T 267 f.; 202 T 381; 258 P 182, 189.

118, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 406 N 661.

119, 𓀀𓈖𓂋𓈖𓂋 304 N 1264–65.

120, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 100 W 608.

121 a, 𓀀𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 307 P 498, 500, 502.

121 b, 𓀀𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 307 P 508, 510. —

122, 𓀀𓈖𓂋𓈖𓂋 435 N 990.

122 b, 𓇋𓈖𓂋𓈖𓂋 258 P 187 (bis)

cf. NN. 27, 91, 140–148, 151–152, 362 und 395. —

123, (𓇋)𓂋𓈖𓂋𓈖𓂋 298 P 463.

124, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋(A) 392 P 421.

125, 𓎛𓈖𓂋𓈖𓂋 13 W 233.

126, 𓈖𓂋𓈖𓂋 288 P 391.

cf. 𓈖𓂋𓈖𓂋 440 N 1028

127, 𓈖𓂋𓈖𓂋 411 N 722.

𓏺, Sing. femin.

128, 𓂋𓈖𓂋 148 T 188, 190.

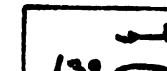
120, 𓂋𓈖𓂋 283 M 647. 𓀀𓏏𓀀

130, 𓂋𓈖𓂋 295 P 444.

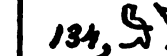
131, 𓂋[𓈖]𓈖𓂋[N.] 188 T 333.

cf. N. 50 und 𓈖𓂋, 𓈖𓂋 N. 81. —

Digitized by Google

132,  387 M 743.

133, 292 P 412.

134,  cf. N: 29.

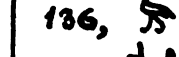
135, 289 P 399.

ꜣ, Plur. maskul.

Siehe das vorhergehende. Beisp. cf. NN: 1, 32, 38, 43, 46, 50, 65, 70, und 138.—

AIIIa 6, mit einem mit einer Praeposition gebildeten Zusatz.—

N, Sing. maskul.

136,  206 P 2.

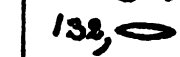
137, 435 N 994.

138, Masp: ce doigt d'O. qui se trouve là.

292 P 413.

139, 56 T 231.

140. 82 W 544 {2te}.

141,  384 M 721.

142, 1D N 568

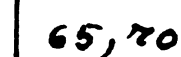
Ein ähnlicher Ausdruck stand vielleicht 411 N 722:

143,

ꜥ, Sing. femin.

ist vielleicht verbraten durch:

144, 56 P 121.

145,  191 T 332.

ꜣ, Plur. maskul.

146, 294 P 442.

147, 293 P 440.

ꜥ, Plur. femin.

148, 303 P 473.

cf. N: 85.

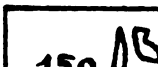
cf. NN: 53, 55, 71, 75, 76, 135 und 326.

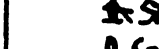
AIIIa 7, mit einem Relativsatz.

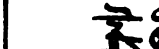
α, ohne etc. N, Sing. mas.

149, 377 M 458.

Digitized by Google

150,  258 P 186.

151,  385 M 236.

152,  423 N 818.

153, 59 W 488.

154, 220 III^{b} M 701, 702; 220 i N 14.

Vielleicht gehört hierher auch

155, 418 N 788

ⲏ, Sing. femin.

156, 289 P 397 [N 1174.]

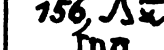
ⲱ, Plur. maskul.

Beim Dual.

157, 292 P 420.

158, 392 N 1318.

cf. NN° 39, 59, 61, 64, 66, 68, 73, 103, 105, 106, 113 und 124.

β, mit  etc. N, Sing. masc.

159, 56 P 171,

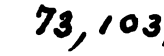
und ähnliche Stellen: ⲱ N° 22-24.

160, 278 P 259.

161, 291 P 410.

161^{b}, 281 P 284.

162, 220 M 716.

163,  293 P 436.

164, 292 P 418.

165, 283 P 316 ff.

ⲏ, Sing. femin.

166, 60 P 191.

167,

48 W 438 könnte auch hierher gehören.

cf. NN° 40-42, 45, 84, 87, 103-105, 107, 110-12 und 127 ^{z}.

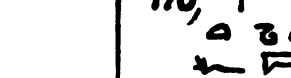
AIIIa 8, mit einem nomen verbale.

N, Sing. maskul.

168, 445 N 1230. ↑↓ 220 M 718. N 1325

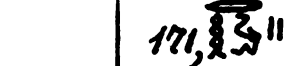
169,

Hierher gehört vielleicht auch:

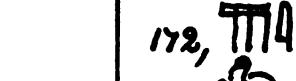
170,  312 P 588.

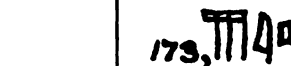
1, Plur. maskul.

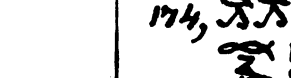
Beim Dual.

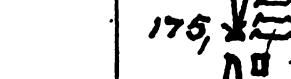
171,  6 W 190.

Beim Plural.

172,  148 T 187.

173,  252 N 948

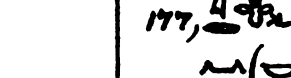
174,  292 M 622.

175,  89 W 557.

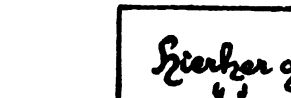
cf. N: 66–69, 72, 74, 75, 77, 78, 83 130(?), 131 und 178.

A III b, Nach anderen Wortklassen.

176, 293 P 436. {cf. und die Anm. Masperos 40 W 36}

177,  292 M 594.

178, 430 N 960.

179,  {cf. N: 1, 32 u. 85} 208 P 40, 41.

180, 325 P 602.

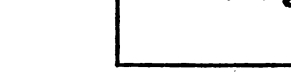
B, Verbales oder als Copula.

I, Das eine der verbundenen Wörter ist aus dem Zusammenhange zu ergänzen.

181, 41 W 384 ff. würde nach masp.s Auffassung hierher gehören. Erman's Erklärung würde wohl voraussetzen (Zeits. XXXII 5.) Vielleicht „W. ist ein sehender W. etc."

182, (cf. N: 273 u. Zeits. XXX 82) 290 P 101.

183, 377 N 1257.

184,  (??? cf. N: 293.) 191 N 701.

Digitized by Google

𓀀𓈖[𓂋] ohne weiteren Zusatz kommt öfter vor, bes.

185, (𓀀)𓀀𓂋𓏏𓀀𓂋𓆑𓊪
𓀀𓂋𓉔 𓎛𓈙𓏏𓄿𓂝
131 N614-15 ↑ ↓44 W398

186, 𓊪𓀀𓂋𓐍𓏏𓄡𓎛𓊪𓊃𓏤
𓀀𓈖𓀀𓈖 𓊪𓋴𓄡𓏏

Vergl. noch NN: 234, 271, 311, 364, 365 und 367–72.

B II, 𓂋 steht zwischen den verbundenen Wörtern a 1, beide sind Substantiva.

α, 𓀀𓈖 Gottheit.

187, 𓀀𓂋(𓇋)𓂋𓎛 149 T201.

188, 𓀀𓈖[𓂋]𓄡 85 W549; 366 M200.

189, 𓀀𓂋𓏏[𓏏𓂋𓀀] {conf. Seite 41.} 51 T256.

190, 𓀀𓈖𓄡 102 W613, 312 P391.

191, 𓀀𓂋𓄡 175 T312; 259 P193.

192, 𓀀𓂋𓄡 99 M305. Nach Masp. Übersetzung ist bei Wb. ebenso zu lesen statt 𓀀𓂋. N hat 𓀀𓄡.

193, 𓀀𓊪 𓄡𓏤 P.
𓀀𓄡𓂋 𓄡𓏤 M.
𓀀𓀀𓂋 𓄡𓏤 277 N106

194, 𓀀𓂋𓐍…… 𓀀𓈖𓂋 𓊪 207 P450.

195, 𓀀𓂋𓎛𓐍𓏤 207 P454

196, 𓀀𓊪 𓐍𓏏 𓀀𓂋𓄡𓏤 440 N1035.

197, 𓀀𓈖𓏤𓂝 89 W536.

198, 𓀀𓈖𓊪𓐍𓏏𓊃 106 W621.

199, 𓀀𓈖𓎛𓄡 109 W646.

200, 𓀀𓂋𓐍𓊪𓏤 338
𓀀𓂋𓏤𓎛𓐍𓏤 P
𓀀𓂋𓎛𓄡𓊪𓏤 668 f.

201, 𓀀𓂋𓊃𓊪𓄡 335 M751.
[𓈖𓊃 𓊪 𓏤] [P650.]

202, 𓀀𓈖𓏏 45 W410.

Die Gleichstellung mit Göttinnen scheint nicht vorzukommen, da N:185 nicht hierher gehört. Event. kämen in Betracht:

203, 𓀀𓂋𓐍𓎛𓄡𓀀176 T313.

204, 𓀀𓂋𓊪𓐍𓏤 vergl. Anm. Masp. 222 P90.

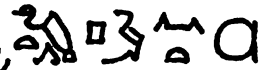
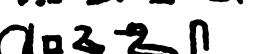
205, Den Übergang zum folgenden Abschnitte bildet 279 P265–267 und 273, wo 𓀀 mit 25 göttlichen Wesen pp. gleichgestellt wird, darum

ter und die Kanopengenien, doch auch und dgl. P hat 17 mal und 8 mal , das 5 mal nachträglich hinzugefügt ist; M und N haben .—

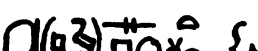
β, Substantiv.

206, 284 N
1079.
207, 336 M 770.
208, 271 P 220.
209, 191 T 337.
210, 188 T 333.
211, 336 M 771.
212, 283 P 364.
213, 53 W 458.
214, 123 T 38.
215, 204 T 394.
216, 376 M 442.
217, 277 P 253.
218, 336 P 652.
219, 292 P 416.
220, 279 P 270.
221, 412 N 749.
222, 402 N 164.
223, 427 N 950.
224, 177 T 314.
225, 118 T 31.
226, 106 W 628.
227, 342 P 690 f.
228, 107 T 305, 307.
229, 63a W 504.
230, 63a W 508.
231, 289 P 396.
232, 354. 460.
233, 283 P 344.
234, 253 P 176.
235, 291 P 406.
236, 245 P 178.
237, 402 N 158.
238, 297 P 469.
239, 206
912 P 591.
240, 259 P 193.
241, 248 M 325.
242, 297 P 455.
243, 292 P 422.

Digitized by Google

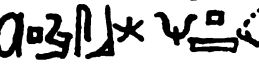
244,  {=N:282}
 107 T306

245, 109 W644.

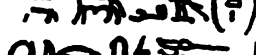
246, {scil  } 84 T303.

247, 336 M165.

248, 337 P666.

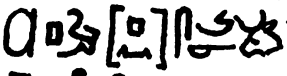
249, 
196 W596, P682.

250, {cf. N:261.} 283 M644.

251, Jn 375 M  439 scheint 𓂝 für 𓂝 zu stehen, welches auch dann stehen musste, wenn Zeile 438 mit 𓂝, oder einem anderen Fem. schloss

252, 351 P798.

253, 311 P577.

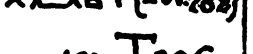
254,  {cf. N:261.} 283 P346.

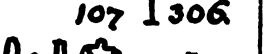
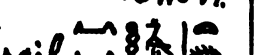
255, 108 W655

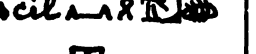
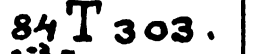
256, 195 T344.

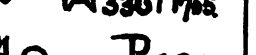
257, 63 W605

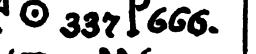
258, 440 N1039.

259,  291 P407.

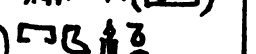
260,  { }
 289 P397.

261, 
 283 P345. Die NN: 212, 233 250, 254 u. 261 gehören zusammen.

262, 306
 P491.

263,  {cf. N: 182.} 290 N 1179.

264, 118 T30.

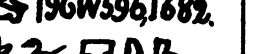
265,  {cf. pag 41.} 98 W600.
cf. N: 181, 335. —

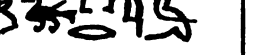
γ, 𓂝 nach anderen Substant. mask. gen.

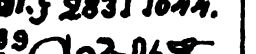
266, {cf. N 277.} 367 N667.

267, 52 W452

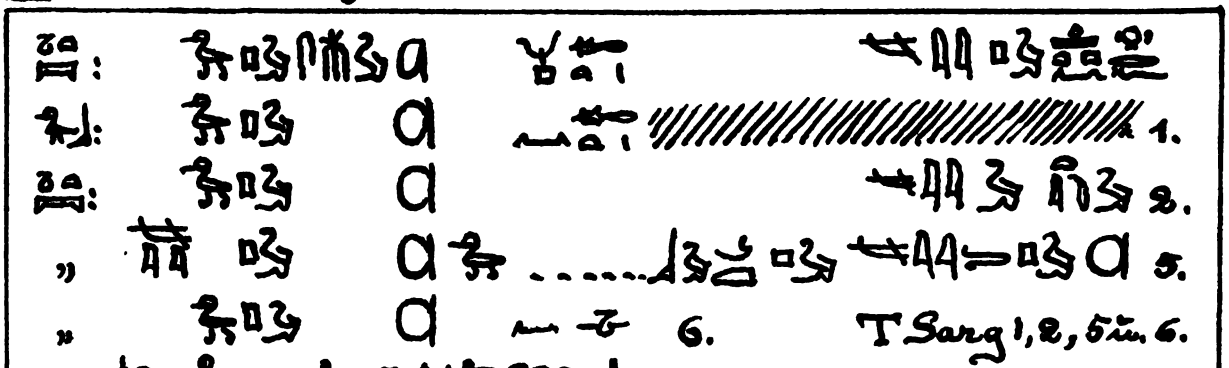
268, 83 W645.

269,  337 P665.

270, 
397 M128.

271,  resp. werden redend eingeführt (also).

Digitized by Google



272, 384 M 723–25.

273, 63 W 520 T 829.

274, 6 N 606 f.

275, 195 T 344.

276, 7 W 195 f.

277, 51 W 447.

δ, nach einem Substantivum feminini generis.

278, 254 P 177, 180; M 268–279, N 887, 891.

279, 262 P 203.

280, 56 P 172, 488.

281, 280 P 279.

282, (= N: 244) 107 T 306.

283, 7 W 197.

284, 249 P 166.

Vielleicht gehören hierher:

285, 71 W 536.

286, 349 P 713.

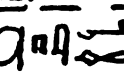
BIIa, 2, beide sind nomina verbalia.

287, (cf. N: 197.) 208 P 40.

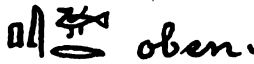
Digitized by Google

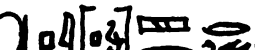
BII b 1, nur das 1ste der verbundenen Wörter ist ein Substantiv.

2, das 2te ist ein Adjektiv.

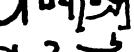
288,  42 W389.

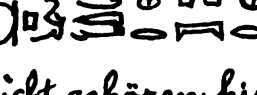
cf. oben N: 215 ff.

289,  62 W495.

290,  290 P400.

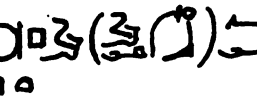
Vielleicht gehören hierher auch:

291,  423 N820

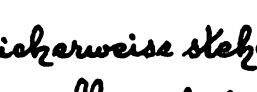
292,  331 P641.

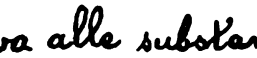
Möglicherweise stehen diese Adjektiva alle substantivisch.

BII b 3, das 2te ist ein Pronomen.

293,  191 T337, [N70]

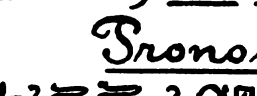
294, 427 N958.

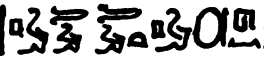
295,  43 W392.

296,  292 P423

297, 336 M770.

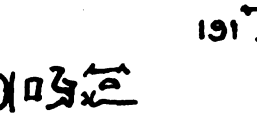
298, (cf N:349) 52 W452.

299,  291 P405.

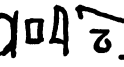
300, cf.  53 W458 und

301,

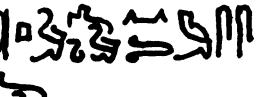
{Wir erwarten: } 201 T372

302, 

289 P398.

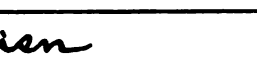
Hierher würde auch  gehören, falls ein Pronomen wäre. Vergleiche Seite 41 und 86 ff.

BII b 4, das 2te ist ein Numerale.

303,  P651. M752.

304, 342 P691.

305, 430 N959.

306,  445 N1230.

307, 427 N952.

308, W432. T247.

confer pag. 41.

309, 108 W642

Digitized by Google

319, D54 M23 Aa1 Y1 D58 336 M {767 / 768}

BII b 6, das 2te ist eine Praeposition mit einem Nomen, p. p.

311, ?D(54) N35 [D54 M] 257 P186.

312, ? D54 O4 Z1 N35 435 N982.

313, V28 D54 G43 D21 206 / P 29 21.

314, D54 G1 A1 311 P574.

315, D54 G43 388 M785.

316, D54 G43 D21 D58 311 P583.

317, D54 Aa1(A) D54 M17 N35 ... D54 [N35] D54 N35 288 P391.

318, D4 M17 D54 .... 43 / D4 N35 W393 f.

319, D54 G43 D21 D58 56 P172.

320, D54 D4 44 W396.

321, D4 [D54 t.] D54 N35 D21 / D54 Y1 51 W449, T258.

322, D54 M17 Y1 411 N731.

323, D54 F35 D21 332 P644.

324, D54 F35 D21 oben N: 234.

325, Sehr auffällig ist:

D54 N35 D4 D21 D58 / D54 V28 M17 Y1 D4 118 T 31.

BII b 7, das 2te ist ein Relativsatz (W. immer D54).

326, D54 Z1 N35 D4 41 W388.

327, N D54 A1 N35 314 P594.

328, M17 / D54 N D54 / N35 D21 11 W 217.

329, D54 M17 D21 N35 D54 / D54 A1 N D4 N35 D54 (D54 demonstr.?) 284 P359.

330, D54 (D54) D21 mit nachfolgendem Verbum 300 P465.

331, D54 D54 D21 N35 63a W511.

Das D54 bei W ist wohl demonstr. N: 326 und 328: „, resp ist der, welcher ....“ N: 331 ist dagegen wohl Apposition zu „dieser Bote, den er ....“ Wie das D54 in N: 326 und 328, erklärt sich auch das bei Y1 beim Femininum 1t N380.

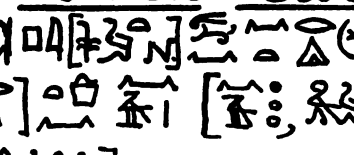
332, D54 N35 D4 N35 D21 D54

332b, D54 N35 D4 D21 N35 D54 365 N401.

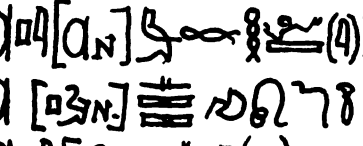
Digitized by Google

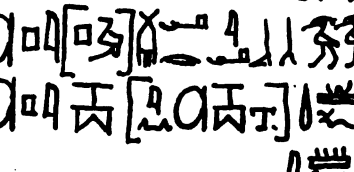
Dies(𓂝)Auge ist das(𓂝) des Hor, welches er...." *) cf. Maspero's Anm. 1. auf Seite 365 der „Pyr. de Saqq."

BIIb8, das 2te ist ein nomen verbale.

333,  7 W196

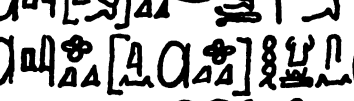
334, 252 P175.

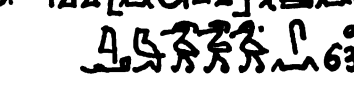
335,  61 W492.

336,  63 a6 W506ff.

337, 336 M 769.

338, 328 P622.

339,  51 W450 T268.

340,  256 P184.

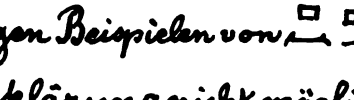
341, 44 W398.

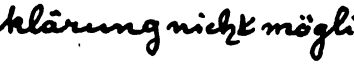
342, 54 W462.

Vielleicht gehören noch hierher

343, 54 W460.

344, 104 W614.

345,  111 P368.

Wegen  siehe N: 181.

346, cf. Seite 41. 53 W459.

cf. N: 298 und 299.

BIIc, nur das 2te der verbundenen Wörter ist ein Substantiv.

3, das 1ste ist ein Pronomen.

Meistens wird durch allein vertreten (siehe NN: 218, 303, 333 und 340);

*) Es ist zu beachten, dass bei den übrigen Beispielen von diese Erklärung nicht möglich ist.

Digitized by Google

auch in der Anrede steht 𓂋𓏏 allein (Vergleiche N: 215.); wenn A redend eingeführt wird, steht 𓂋, 𓄿𓂋 allein (Vergl. N° 201 und dazu Zeitschr. XXXIII S. 74 Anm. 1. und 377 M 447 N 1257.).

Doch kommt auch vor:

347, 𓂋𓏏𓂋𓏏 N: 193, 277 M 478.

348, 𓂋𓏏 A N° 293, 191 P 817.

349, 𓂋𓏏 A (𓂋) 𓏏 A (𓂋) 𓏏

84 T 303.

BIIc4, das 1ste ist ein Numerale.

350, 𓂋𓏏 [rect. 𓂋𓏏] 𓂋 [𓂋N] 𓏏

225 P 99.

BIIc8, das 1ste ist ein nomen verbale.

---

*) M und N haben beide die Cardinalzahl

351, A 𓂋𓏏 A 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏

352, A 𓂋𓏏 A 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏

353, A 𓂋𓏏 A 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 𓂋𓏏 A

N: 351: 95 W 587 — N: 352: 258 P 188.

N: 353: 261 P 200. Vergl. 255 P 182, 183.

Vergl. noch N° 271.

BIII, 𓂋 steht nach den verbundenen Wörtern.

1, das 1ste ist ein Substantiv.

354, A ..... 𓂋𓏏 𓂋𓏏 ... 𓂋𓏏 𓂋𓏏 ... A 𓂋𓏏 𓂋𓏏 A 𓂋𓏏 𓂋𓏏

Digitized by Google

290 P 404. { 𓁶𓁶 sind hier die Geister, 𓅓𓏏𓈖 fliegende himmlische Wesen, etwa Engel. cf. 130 T 82. Diesen weist A die Verstorbenen zu, weil er 𓁹 ist, der wiederum den A selbst den gleichen Klassen der Seligen zuweist }

355, A 𓁹 𓂋𓏏𓈖 417 N 774.

356, A 𓁹𓂋 𓁷 A 445 N 1232.

357, 𓄿A𓂋𓏏𓈖 𓁷𓁷𓁷 𓁷𓁷𓁷 A 𓁹𓂋 𓁷𓁷𓁷 330 P 635.

358, 𓁷𓁷𓁷 8 W 205

359, 𓄿A𓂋A𓂋𓏏𓈖 𓁷𓁷𓁷 𓄿A𓂋𓏏𓈖 𓁷𓁷𓁷 A𓂋𓏏 [𓈖] { = № 249. } 96 W 596.

Die nachfolgenden Stellen gehören vielleicht nicht hierher

360, 𓈖𓏏𓂋𓏏𓈖 𓄿A𓂋𓏏𓈖 𓄿𓂋𓏏𓈖 𓄿𓂋𓏏𓈖 𓄿𓂋𓏏𓈖

361, 𓈖 𓁹𓂋𓏏𓈖 𓄿A𓂋 𓄿𓂋𓏏𓈖 𓄿𓂋𓏏𓈖 𓄿𓂋𓏏𓈖

№ 360 : 107 N 695. — № 361 : 357 M 126. Da sonst die kaum entbehrliche Anrede fehlt, liegt es nahe X 𓁹 Y 𓂋𓏏𓈖 als selbstständigen Satz aufzufassen, doch kann auch 𓄿A𓂋 das Praedikat sein

Die folgenden 2 Beispiele gehören hierher, falls die beigefügte Übersetzung richtig ist. Das 𓂋𓏏𓈖 bei W scheint jedoch das Gegentheil zu beweisen. Bei № 363 würde dann die von Maspero, oder die von Erman (Zeitschr. XXXII 8) gegebene Übersetzung zutreffen. Mit № 362 weiss ich dann aber Nichts anzufangen. 31 W 325.

362, 𓂋𓏏𓈖 Auf einen Imperativ scheint zu folgen „X Sohn der 𓁹 ist dein Name

363, 𓁷𓁷𓁷 { 𓁷𓁷𓁷 } 𓁷𓁷𓁷 𓂋𓏏𓈖 43 W 392.

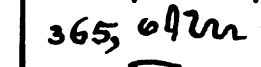
O.....! dessen Name „.....
des Ehrwürdigen dort" ist.—

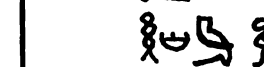
Digitized by Google

Die Übersetzung: „XX, {dein sein} Name (ist) dies (𓂝 demonstr.)" würde wohl das 𓂝 zur Genüge erklären.. Die Stellen, wo das erste Nomen den Schluss des vorhergehenden Satzes bildet, z.B:

364,

[W.] 85 T 304

365, 

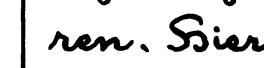


166 T 301.

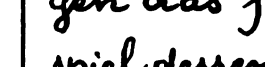
dürften eigentlich zu BI gehören. Hierher gehört dagegen das folgende Beispiel, dessen erstes Wort ein Plural ist:

366,

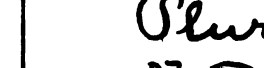
T

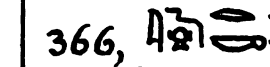
 P

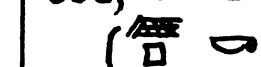
M

 N

T

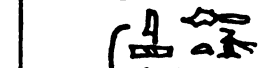
 P

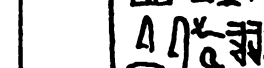
 M

 N.

125 T 49, P 89, M 61, N 70.

Hieran (bes. an N: 364-65) schliesst sich die Formel: XX Y 𓂝 Z.

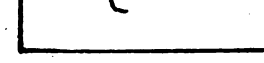
367, 

 6 W 190.

368,

90 W 558.

369,



{cf. Zeitschr. XXX 82} 290 P 403.

370,

 11 W 214.

Diesem 𓂝 bei Wem spricht ein 𓂝 beim Femininum:

371,

 145 T 172, M 152.

P und N lassen das 𓂝 aus.

372, cf. 424 N 877.

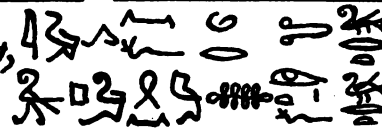
BIII 3, das 1^ste ist ein Pronomen.

Ein solches Beispiel könnte vorliegen in: 247 P 162.

373, ,

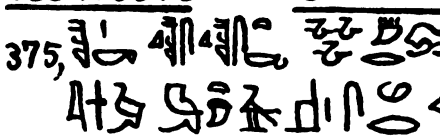
das jedoch eher zu AIII a 2 gehört

BIII 7, das 1ste ist ein Relativsatz.

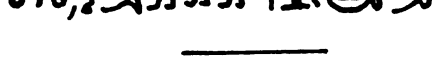
374, 

16 W 271.

BIII 8, das 1ste ist ein nomen verbale.

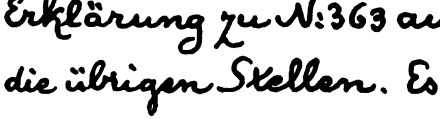
375, 

26 W 321.

376,  5 W 186.

Sieben der hier angeführten Stellen sind bei Werbalten; steht in N: 359 und 375. In den übrigen 5 Stellen, NN: 362, 363, 370, 374 und 376 steht dagegen . Vielleicht gilt die auf Seite 62 gegebene Erklärung zu N: 363 auch für die übrigen Stellen. Es wäre aber auch denkbar, dass das demonstrative stärker betont war, als die Copula, und dass das in stärker betont war, als in , so dass die Aussprache der des demonstrativen ähnlich wurde. Dass dies jedoch das in N: 371 veranlasst haben sollte, ist nicht sehr wahrscheinlich.

Anmerkung: In Beispielen, wie 292 P 430:

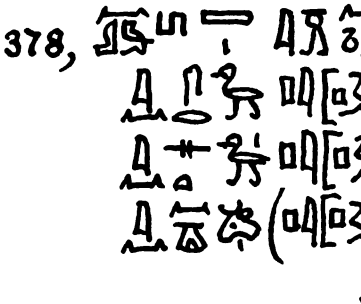
377, 

ist schwer zu bestimmen, ob es sich um demonstr. oder um verb. handelt. Da Irrthümer dieser Art leicht möglich sind, habe ich die Unterabtheilungen, die sich im Allgemeinen entsprechen, mit der gleichen arabischen Ziffer versehen. Vergleiche die Übersicht auf Seite 42.—

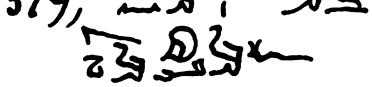
Digitized by Google

C, 𓂝 ..... (cf. N:336)

Das 𓂝 ist wohl demonstrativ.

378, 

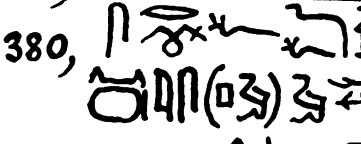
294 P 441.

379, 

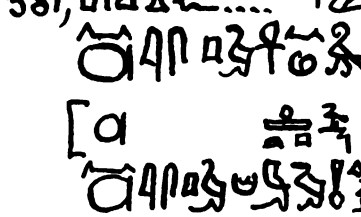
277 P 237.

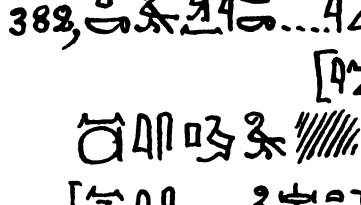
D, 𓂝 mit 𓈖 verbunden.

1, 𓈖 X.

380, 

339 P 672 ↑↓ 251 P 174, N 941:

381, 

382, 

377 { Ni 258 / M 442

383,

123 T 38.

2, X.

384,

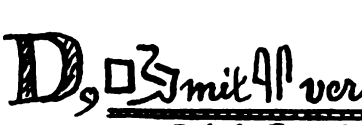
194 T 344.

385,

413 N 755

3, 297 P 450.

4, Ohne 𓈖, 𓈖 oder 𓈖.

386, 

222 N 699

387,

56 m P 488.

388,

351 P 799.

5, X 𓈖 Y 𓂝

389,

435 N 994.

6, 𓈖 nach 𓂝 cf. N:382.

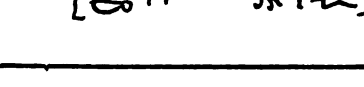
390,

144 T 169.

E, Unklare, fehlerhafte und zerstörte Stellen.

391,

68 W 533.

392, 

113 T 11.

Digitized by Google

393, 𓀀𓂋𓏏𓈖𓏏𓂋 113T 17.

394, … 𓀀𓂋𓏏[𓂋]𓂋𓈖𓂋𓏏𓏏 Wḫat 𓂋 19b T 138.

395, 𓏏𓂋𓂋𓏏𓏏𓏏 𓂋𓂋𓏏𓏏𓂋𓏏𓏏 162 T 290.

396, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 178 T 308.

397, 𓏏𓂋 𓂋𓂋(𓂋)𓂋𓂋[𓏏]𓂋𓂋 𓂋 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 [𓂋𓂋𓂋, 𓂋𓂋𓂋] 𓂋𓂋𓂋(𓂋)𓂋𓂋 145 P 118.

398, 𓂋𓂋𓂋(𓂋) 225 T 182 f.

399, 𓀀𓂋𓂋𓂋 𓂋 307 P 517.

400, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 𓂋𓂋 325 P 610.

401, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 328 P 620.

402, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 331 P 643.

403, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 348 P 710.

404, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 385 M 735.

405, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 413 N 756.

406, 𓂋𓂋𓂋 {𓂋𓂋} 𓂋𓂋 66m P 488.

407, In 𓂋𓂋𓂋 𓂋𓂋 steht 𓂋𓂋 für das im Folgenden oft wiederholte 𓂋𓂋 {cf. T sarg 2.} 307 P 496.

408, Statt 𓂋𓂋𓂋 456 N 1004, ist wohl 𓂋𓂋𓂋, cf. N 1008, zu lesen.

409, 𓂋𓂋 266 P 208, 212 (bis), 350 P 794; 353 P 835; 411 N 726.

410, 𓂋𓂋 400 N 164.

411, 𓂋𓂋 349 P 713.

412, 𓂋𓂋 377 M 451.

413, 𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋 423 N 819.

414, 𓂋𓂋𓂋𓂋 [𓂋𓂋𓂋 𓂋𓂋] 384 N 1329.

Brugsch: anfangen.
S. Levi: nascere.

𓂋𓂋𓂋 …… 𓂋𓂋𓂋𓂋
𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋𓂋
…… 𓂋𓂋𓂋 𓂋𓂋𓂋

357 M 127-128.

A. Formen: 𓂋𓂋, 𓂋𓂋, 𓂋𓂋

B. Bedeutung: Die Menschen. Masp: les hommes, les humains, früher: les créatures.

Digitized by Google

1, 58 N 142.

2, 1ª N 216, 199 T 375; 304 N 1266.

3, 249 N 829

4, 408 (1ª) N 489, 698.

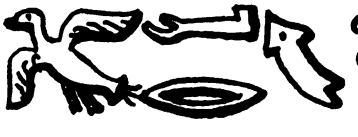
Das Determinativ erscheint unter den Formen: 𓅱, 𓏏𓏏, 𓅱𓏏.

1,

Masp: le PÂÏT 292 P 417.

2,

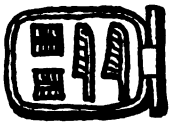
Masp: région de l'Être. 289 P 396.



(Sollte etwa 𓎛𓏏𓈖 zu lesen sein?)

kommt vielleicht in dem Kompositum 𓎛𓏏𓈖 vor.

15 W 259.



Name zweier Könige.

Da es zu weit führen würde Alles, was vom 𓂝 ausgesagt wird, hier zusammenzustellen, beschränke ich mich darauf über

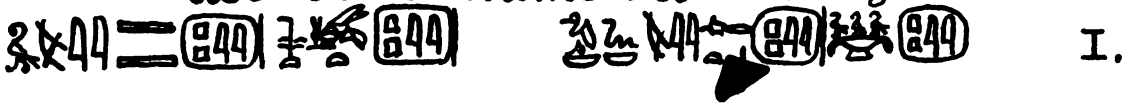
die Bezeichnung des Königs in den Pyramiden

das Nachstehende anzuführen.

§ 1.

Auffällig ist zunächst, dass in den eigentlichen Pyramiden-Texten nie 𓅱 oder gar 𓅱𓏏 vor dem 𓂝 steht. Von den 2 ältesten Pyr. gilt diese Regel ausnahmslos, also auch vom Sarge des T. In den jüngeren Pyr. steht auf den Särgen und einer über dem Sarg angebrachten Horizontalzeile

der volle Name des Königs.

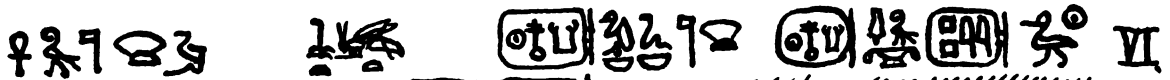
I. 

II.

III.

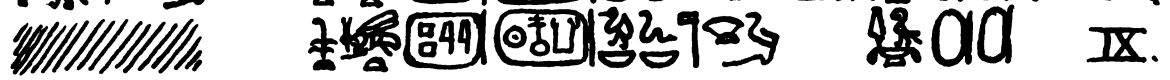
IV.

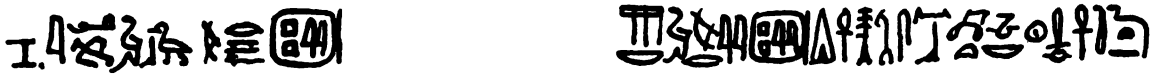
V.

VI. 

VII.

VIII.

IX. 

I. 

II.

III.

IV.

V.

VI.

VII.

IX.

I: 218 P 65. II–IV: M Sarg. Zeitschr 1881 p5. V: 358 M 130.
VI: N Sarg. VII: 398 N 134. VIII: 398 N 135. IX: 398 N 136.
nach Maspero sind № II–IV nicht ganz korrekt.–

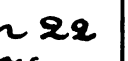
Digitized by Google

§2.

A𓏤. Da 𓏤 neben 𓂝 nur bei T in Kap. 47 u. 51 vorkommt, wird hier nur zusammengestellt, wie oft A𓏤 neben einfachem A vorkommt:

	A	%	A𓏤	%	Summa
W	537	74,3	186	25,7	723
T	422	75,9	134	24,1	556
P	361	37,3	607	62,7	968
M	672	93,5	47	6,5	719
N	1251	87,9	173	12,5	1424.

In der Opfertafel hat W nur einmal A𓏤. In den Kapp. 12–16 (D 5–9) 152 mal
Kapp. 39–40 (E) 3 mal,
neben 5 resp. 0 mal A allein.
In den Kapp. 56–59 (I 4–7) findet man 21 mal A𓏤 neben 22 mal A. Die übrigen Kapp. enthalten nur 9 mal A𓏤.–
Bei T hat die Opfertafel gleich oft A und A𓏤.
Von den Kapp., wo A𓏤 in W. häufig vorkommt, hat T nur das Kap. 56 in stark veränderter Redaktion ohne A𓏤.
Dagegen haben die Kapp. 46–51 (H 1–7), wo W 46 mal A, 3 mal A𓂝 und 2 mal A𓏤 hat, bei T 101 mal A𓏤 und nur 2 mal A. In allen übrigen Kapp. hat T nur 3 mal A𓏤.–

Bei P ist A𓏤 in der Grabkammer nicht viel häufiger, als in den älteren Pyramiden (34,7 %). Auf den Wänden H–Y wird es die regelmässige Bezeichnung des Königs, um auf den Wänden Z und Z1 der neuen Mode, den König  zu nennen, Platz zu machen (13,7 %).
In den 2 jüngsten Pyramiden, wo der doppelte Name die regelmässige Bezeichnung ist, tritt A𓏤 ganz in den Hintergrund.–

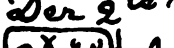
Digitized by Google

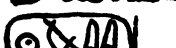
Bei M ist es mit Ausnahme der Wände A, S und H, wo es zusammen 37 mal vorkommt, nur 10 mal erhalten.

Dass es bei N etwas häufiger vorkommt, liegt daran, dass hier die Opfertafel erhalten ist. Wenn wir diese nicht mitrechnen, sinkt die Zahl der ‰ auf 7,8.—

§ 3.

Einfache und doppelte Namen.

Ein 2ter Name des ist meines Wissens unbekannt. Der 2te Name des , der  lautete, kommt in seiner Pyramide nicht vor.

Auf den Wänden A und B der P. Pyr. ist der Name  garnicht, nicht einmal im vollen Königsnamen (Kapp 218) vertreten.

Auf der Wand C ist er 3 mal in den neuen Kapp. 238-41 (C 5-8) erhalten.

Auf den Wänden E-I ist er selten und kommt nur in den neuen Kapp. 265 (I 2) und 271-72 (I 8 u. 10) vor.

In dem Gange, der von den Fallsteinen nach innen führt, ist er in den neuen Kapp. 276-83 (P 2-8 u. Q 1) so häufig, dass auf diesen Wänden (P u. Q) beide Namen in gleicher Zahl vorkommen.

In dem Gange vor den Fallsteinen ist er dann wieder selten und kommt nur in den neuen Kapp. 288-92 (T 1-5) vor.—

Im Vorzimmer ist er etwas häufiger und steht in den neuen Kapp. 311-24 (V), 331-39 (X 5-13), 342 (X 18), 345 (X 21) und 348 (X 24).—

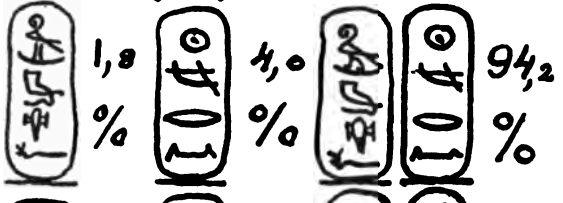
Ausserdem kommt er hier 2mal in alten Kapp. vor: 59 (X 4) , wo die W. Pyr. hat, und 148 (X 14), wo er vertritt.

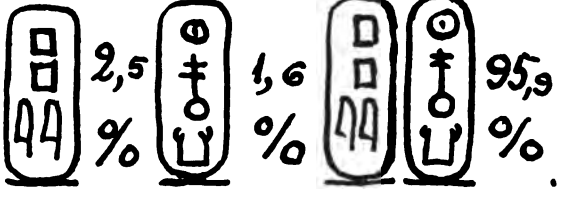
Im äussersten Gange (Z, ZZ) wird er fast ausschliesslich in alten und neuen Kapp. gebraucht.

In den zwei jüngsten Syr. ist es Mode geworden die beiden Namen neben einander zu stellen:

und

und zwar immer in dieser Reihenfolge. Es kommen vor:


1,8 % 4,0 % 94,2 %


2,5 % 1,6 % 95,9 %.

Der früher ausschliesslich gebrauchte einzelne Namensschild ist also zur seltenen Ausnahme geworden.

§4.

kommt nur in der Opfertafel vor.

Bei T kommt ausserdem vor in den neuen Kapp. 143, 145 und 146 (C 3, 5 und 6) und Kapp. 152 und 154-60 (H 8 und 10-15).

Bei P kommt in der Sarkophagkammer vor in den Kapp. 154-60 (A 3, 5, 6, 8 u. B1), wo es schon bei T stand, und in den neu hinzugefügten Kapp. 207 (A4) und 210 u. 211 (B2); ferner, wie bei T, in den Kapp. 145 und 146 (B 28, C1 und 2) und in den neuen dazwischen eingeschobenen Kapp. 234-36 (B 29-31). Endlich in den neuen Kapp. 228 und 230 a (B 21 a und 23).

Sonst kommt innerhalb der Fallsteine nur 3mal vor in den neuen Kapp. 255 (H 13), 272 (I 10) und 283 (Q 1). — Im Gange zwischen den Fallsteinen und dem Vorzimmer kommt es wie bei T im Kap. 146 (V 2) und 3mal in den neuen Kapp. 304 und 305 (T 17 und 18) vor.

Im Vorzimmer ist es in

Digitized by Google

neuen Kapp. häufig: 313-20 (V3-10) 16mal; 328 (W4) 6mal; 343-47 (X 19-23) 8mal. Auf Z und ZZ kommt es nicht vor.

In der Pyr. des M kommt d a auf der Wand A häufig vor, und zwar in den Kapp. 154-60 (A2-3, 6-7 und 14), wo schon T und P es hatten; ferner in den von P hinzugefügten Kapp. mit d a 210, 211, 228, 230, 234 u. 235 (A 13, 15, 16, 20, 28 und 29), nicht in 236. Hierzu fügt M die Kapp. 354 und 355 (A 19). Endlich kommt es im Kap. 199 (A38) vor, wo es früher nicht stand, und in dem neu hinzugefügten Kap. 357 (A39). — Auf der Wand B kommt d a vor in den Kapp. 145-146 (B2-3), wo es immer stand, und in dem neuen Kap. 363 (B12). — Ausserhalb der Sarkophagkammer steht d a nur im Kap. 152 (K9), wo es immer stand und 12mal in dem neuen Kap. 377 (P1).

Dass d a in der Pyr. des N häufiger vorkommt, hat ausschliesslich seinen Grund darin, dass hier die Opferkapelle, in der es 149mal vorkommt, erhalten ist. — Übersicht über die übrigen Kapp. mit d a.

Kap. 143 ist nur bei T erhalten.
" 145 (A40) } haben auch bei
" 146 (C3) } N d a.
" 152 fehlt bei N.
" 154 (A13) hier fehlt das d a.
(C2) hier kommt a überhaupt nicht vor.
" 155-56 (A23-24) } haben
" 157 (A44) } auch bei
" 158-59 (A11-12) } N d a
" 160 fehlt bei N.
" 199 (C16) hat nur bei M d a.
" 207 (A8) } haben
" 210-11 (A27-28) } auch
" 228 (A19) } bei N
" 230 (A17) } d a.

Digitized by Google

Kap. 234-35 (A 36-37) haben A.
" 236 (A 38) haben bei M u. N
" 255 (H 3) } unter dem Einflusse von verloren.
" 258 (H 6), wo P und M nur haben, fügt N ein A hinzu.
" 272 } fehlen bei N.
" 283 }
" 304 (U 1a) statt A hat N nur .
" 305 (U 1b) N behält das A bei. —
" 312-19 fehlen bei N.
" 320 (R 16) Durch Veränderung der Redaktion fällt A bei N fort.
" 328 } fehlen bei N.
" 343-47 }
" 354-55 (A 25-26) haben A.
" 357 } fehlen bei N.
" 363 }
" 373 III (D 8) Diese neue Redaktion hat A.
" 377 (T 2) Statt A hat N nur A.

Kap. 393 (A 10) } In diesen neuen Kapp. hat N A.
" 394 (A 15)
" 396-97 (A 46-47)
" 403 (A 55)
" 425 (G 7)

Man sieht, dass der Gebrauch der Gruppe A, der ursprünglich auf die Opfertafel beschränkt war, ganz allmählig auch auf andere Kapitel der Sarkophagkammer und wenige andere wohl verwandte Textgruppen ausgedehnt wird.

Anm. Möglicherweise kommt A auch in Kap. 144 *) vor.

§ 5.

 Die Mode den König so zu bezeichnen tritt zuerst bei Pauf und scheint sich aus Sätzen wie den folgenden entwickelt zu haben:

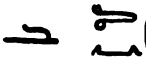
1, 313 P 594.

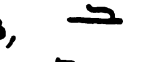
2, 313 P 595.

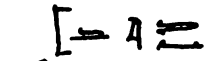
---

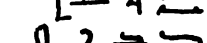
*) 144 T 162

Digitized by Google

3, 

[] 203

 T 383

[] M 410 Kopie

Hierzu fügt M das Kap 374 (K7), das als Erweiterung von 203 (K6) zu betrachten ist, und worin neben einem ähnlichen Satze der König direkt als angeredet wird. N stellt das Kap. 374 (C27) vor 203 (C28) und lässt 2 §§ aus Kap 1 (C29-30) folgen, in denen die Anrede beibehalten wird. (Vielleicht steht auch 1² N 481). —

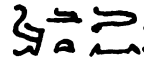
Vor dem Kap. 203 steht bei M das Kap. 205ᵇ (K5). Die Anrede, die bei T nur lautete, ist M 409 durch (sic) ersetzt.

Bei N steht vor dem Kap. 374 (C27) als C26 das neue Kap 410, das auch ein enthält. Das gleiche gilt von den Kapp. 406 und 409, §7 u. 21 derselben Wand C. —

4,

236 P 124 (B 31), M (A 30) und N (A 38) lassen das aus.

Im Kap. 255 steht nur bei N (H 3), der Satz lautet so:

5, 

P 181 (H 13), M 285 (S 2), N 893.

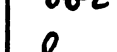
Im Kap. 285 hat N (R 15) 5 mal , während P (Q 4) allein — — — hat. —

Ausserdem findet sich bei P: K 319 (V 9) und S 346 (X 22) und 4 mal in Kap 328 (W 4). Bei M steht 10 mal im Kap. 377 (P 1). In N ist nur der Anfang (T 2) erhalten; in den erhaltenen 2 Königsnamen fehlt das zwischen und . —

Ein scheint in Kap 380 (V 3) vorzukommen.

In Kap. 384 kommt ein bei M (V 2) und N (W 6)

Digitized by Google

vor. Ein in demselben Kap. ist vielleicht ein Druckfehler, da Maspero bei N  ergänzt.—

Im Kap. 385, das immer auf 384 folgt, hat N 2mal , auch in den Resten des Kap. bei M ist es 1mal erhalten.

Bei N ist im Kap. 446 (V) häufig gewesen. Auch das Kap. 451 (W10) beginnt mit dieser Anrede.

Übrigens ist ausdrücklich hervorzuheben, dass in einzelnen der erwähnten Beispiele „Vater des A" gemeint sein kann.

§6.

Während die einzelnen Pyramiden was die Hinzufügung des und die Anwendung des doppelten Namens betrifft, unabhängig von einander der Mode folgen, ist die Anwendung des ⊙-Namens bei P, wenn wir von dem Gange Z, Zb und einer einzigen Ausnahme absehen, auf neue Kapp. oder Redaktionen beschränkt. Dasgleiche gilt von dem Zusatze ausserhalb der Opfertafel. Hieraus ergiebt sich die Schlussfolgerung, dass diese neuen Kapp. wirklich neu waren und dass es sich hier nicht nur um eine reichere Auswahl aus älteren Textsammlungen handelt. Bei einer solchen wäre ganz unverständlich, weshalb zwischen solchen Kapp., die schon in den ganz unzugänglichen älteren Pyr. standen und den übrigen ein Unterschied gemacht werden sollte, besonders warum nur in bisher nicht verwendeten Texten der ⊙-Name des P gebraucht werden sollte.

Eine Übersicht über die Bezeichnungen des A geben die tabellarischen Zusammenstellungen Seite 75-78.

Digitized by Google

Wand	Kapitel	a		a		a		Rekapitulation					Summa
		𓏺	𓎆	𓏺	𓎆	𓏺	𓎆	𓏺	𓏺	𓏺	𓏺	𓎆	
A u. F	1	39	90	2	.	1	.	129	2	1	42	90	132
Schlangenbeschwörung DD, L, Q1	20–38 66–90, 107	55	.	3	.	-	.	55	3	.	58	.	58
D5–9	12–16	5	.	.	.	152	.	5	.	152	157	.	157
E	39–40	.	.	.	.	3	.	.	.	3	3	.	3
I 4–7	56–59	22	.	1	.	21	.	22	1	21	44	.	44
Übrige 53 Kapp.		326	.	51	.	9	.	326	51	9	386	.	386
Summa		447	90	57	.	186	.	537	57	186	690	90	780

Wand	Kapitel	a		a		a		Rekapitulation					Summa
		𓏺	𓎆	𓏺	𓎆	𓏺	𓎆	𓏺	𓏺	𓏺	𓏺	𓎆	
B 20	1	.	30	.	.	30	.	30	.	30	30	30	60
Schlangenbeschwörung L 1–41	wie bei W und 163–85	51	.	8	.	.	.	51	8	.	59	.	59
C 3–6	143–46	.	2	3	3	-	.	2	6	.	3	5	8
H 1–7	46–51	2	.	.	.	101	.	2	.	101	103	.	103
H 8–16	152–60	.	8	1	3	1	.	8	4	1	2	11	13
Übrige Kapp.		329	.	41	.	2	.	329	41	2	372	.	372
Summa		382	40	53	6	134	.	422	59	134	569	46	615

Digitized by Google

	a				a 𓂝				a 𓏏				Rekapitulation							Summa Summarum	Die Opfertafel ist nicht erhalten. In den Schlangenbeschwörungen kommt der Name des Königs nicht vor.
	a		𓂋 a		a 𓂝		𓂋 a 𓂝		a 𓏏		𓂋 a 𓏏		-	𓂝	𓏏	𓎛	𓎛𓎛	𓆓	𓆓𓆓		
	𓎛	𓎛𓎛	𓎛	𓎛𓎛	𓎛	𓎛𓎛	𓎛	𓎛𓎛	𓎛	𓎛𓎛	𓎛	𓎛𓎛									
A-C	.	15	.	17	1	25	.	3	1	14	.	2	32	29	17	2	76	56	22	78	
F	.	1	.	.		1	.	.	.	.	.	.	1	1	.	.	2	2	.	2	
H L	1	19	.	.	2	25	.	.	.	214	1	1	50	27	216	4	289	291	2	293	
P Q	23	33	.	1	22	11	.	.	5	5	.	.	57	33	10	50	50	99	1	100	
T U	1	27	.	1	1	27	.	3	3	120	.	2	29	31	125	5	180	179	6	185	
V Y	9	84	2	9	7	26	1	.	29	178	6	12	104	34	225	54	309	333	30	363	
Z ZZ	87	1	.	.	16	2	.	.	12	2	.	.	88	18	14	115	5	120	.	120	
Summa	121	210	2	28	49	117	1	6	50	533	7	17	361	173	607	230	911	1080	61	1141	

Digitized by Google

(M.)

| | | |

| | | |

Anm: Was soll das ... bedeuten in: ... 428 N 954? Vergleiche auch ... 375 M 439 {n ... N 251}.

A. Formen: Sing. mask. n (auch n?: in der Stelle 282 P 310: 1, ...) Sing. fem: n. Plur. mask: n

B. Bedeutung: jener.

I, Maskulinum singul.

a, Absolut gebraucht:

2, ... 11 W 215.

3, ... 336 N 661.

4, ... *) ... 73 W 538.

*) Nach Masp. fehlt hier ein Wort.

b, Adjektivisch.

α, dem Substantiv nachgestellt. Vergl. N: 1.

5, ... 148 T 192.

6, ... 59 W 488.

7, ... 60 W 492, 253 M 316; 303 M 540. cf. N: 10.

8, ... 334 P 646.

9, ... 568 T 228. 334 P 646 = 447 N 1313.

β, vorangestelltes n:

10, In der unter N: 7 zuletzt citirten Stelle hat P:

... 303 P 474, 151 T 209.

11, ... 148 P 662.

12, ... 148 T 186, 186, 186, 187, 188, 189, 194 u. 195.

13, ... 327 M 783.

14, ... 94 W 580.

Vielleicht gehört N: 4 hierher.

II, Femininum singul.

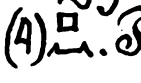
Digitized by Google

Sichre Belege sind nicht leicht nachzuweisen.
15, 281 P286
ist leider nicht durch Parallelstellen gesichert.
In der Gruppe: Phonet. Zeichen Determ. kann das 2te eine Wiederholung des ersten sein [cf. z. B. N° 17 und 367 N666, 368 N672] und das Suffix. Daher ist sehr zweifelhaft, ob nachstehende Beispiele hierher gehören:
16,
148 T194, P677, N1290.
conf. , N° 29 u. 166.
17,
251 P174 N941.
18, , {das fehlt bei T.} 107 W630, 631 und 631.
19, 327 M783.

Obgleich das bei P fehlt, gehört viel eher hierher:
20, 224 M114 N41. {Masp. will das auf beziehen.}
Ein Beispiel mit voranstehendem könnte vorliegen in:
21, falls nicht mit M und N zu lesen ist.
291 P405.
22, 47 W425
ist wohl die Göttin .—

III, Plural maskul.
23, 165 T293.
24, 224 P96.
25,
59 W488; 261 N938.

IV, Der Plural feminini scheint nicht vorzukommen.



A. Formen: Sing. mask: {cf. N° 13 }.
Sing. fem: . Plur. mask: . Plur. fem: .—

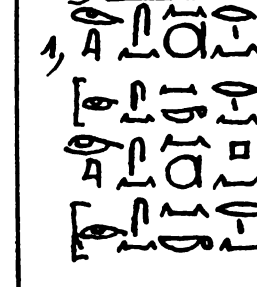
Digitized by Google

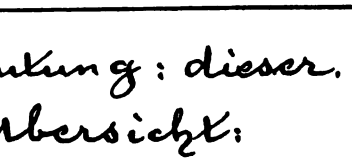
B. Bedeutung: dieser.

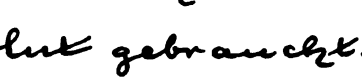
Übersicht:

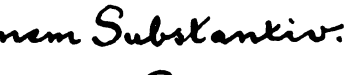
I, Absolut gebraucht.
II, Vor einem Substantiv.
III, Nach einem Substantiv
1, ohne Zusatz.
2, mit einem Adjektiv.
3, mit einem Numerale
4, mit einem Genitiv,
α, ohne .
β, mit .
5, mit Präposition und Nomen.
6, mit einem Relativsatz.
(Nie mit localem ⲁⲃ am Ende)
7, mit einem nomen verbale.
IV, nach einem Adjektiv.
V, nach einem Numerale.
VI, nach einem nomen verbale.
VII, Fragliche und zerstörte Stellen.

I, Absolut. ⲛⲏ, Sing. mask.

1, 

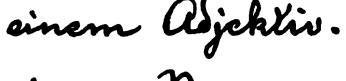
2,  11W215.

3,  ibidem.

4,  336N661.

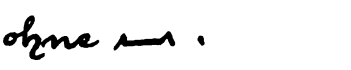
5, 73W538.

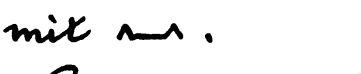
Zu N: 3-5 vergl. N° 2-4.

6, 

1ⁱ N 250.

Es könnten hierher gehören:

7,  1ʷ N 439.

8,  1ˣ N 445.

Masp. betrachtet ⲁⲛⲟⲩ als ein Wort.

ⲛ, Plur. mask.

9,

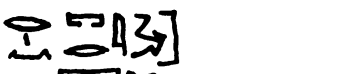
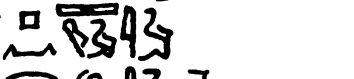
1ᵍ N 231.

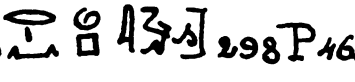
II, Vor einem Substantiv.

10, 245P160; 327M783; 94W580.

III, Nach einem Substantiv,

1, ohne Zusatz.

11,  siehe  § 2.

12,  als Anrede (cf. NN: 17 u. 55) scheint bei Wund Inoch nicht vorzukommen;

Digitized by Google

bei P ist sie nicht selten und kommt auch bei M und N vor z. B:

Kap.	P.	M.	N.
206	Z. 15	Z. 17	Z. 118
234	122		
238	141		
240	zerstört	193	
249	vide Seite 40.		
255	183		
272	225		
305	479		
319	601		
334	646		
345	702 f.		

Vielleicht auch in den

Kap. 346, 47	704 ff.		
und 357		126	
377		457	
407			695
420			803 f.
435			985

Ausserdem in neuen Theilen von

Kap 1: e			229 etc.
f			230 etc.
und 153			122.

13, 125 P 87 dürfte das bei T, M und N fehlende a fehlerhaft sein.

14, 1[2] N 478, 507; 210 P 62, 249 P 165. cf. N° 60.

15, 95 W 584; 338 P 667.

16,

219 P 66.

17,

 221 P 84.

18, 55 W 467.

19, 406 N 659.

20, {cf. N° 83} 3 W 176.

21, 3 W 183; 53 W 455, 459; 121 T 83; 331 P 643. cf. N° 53.

22, 3 W 180.

23, 360 M 172.

24, 203 T 384.

25,

 99 W 603.

26, 63[b] W 525; 279 P 266, 331 P 642; 336 M 766.

27, 301 P 468.

28, 162 T 308.

29, 18 N 536.

30,

1[b] N 233; 207 P 32.

Digitized by Google

31, 281 P 287.

32, 366 N 680.

III 2 g mit einem Objektiv.

33, Man beachte die Wortstellung. 208 P 46.

34, 343 P 696.

35, 153 P 25.

36, 340 P 683.

37, 380 M 690.

38, 430 N 961.

39, {f. Ak.} 373a N 864.

40, 240 M 193.

41, 1A N 524.

42, 254 N 889.

43, 239 M 181.

44, 410 N 707.

conf. N: 49 {?} und 92.

III 3 g mit einem Numerale.

Siehe N: 45, falls für steht.

III 4 g mit einem Genitiv,

α g ohne .

45, 328 P 619.

46, , bei den anderen Stunden fehlt das . 56 i T 229, 230.

47, Hierkann auch als Apposition aufgefasst werden. 71 W 536. cf NN: 37, 72 und 82 {Wortst.!}.

β g mit .

48, 177 T 314.

49, 307 P 495.

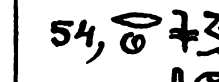
50, 366 N 681–682.

51, M hat nur 368 N 670-78

52, 367 N 664-67.

Digitized by Google

53, 406 N662.

54,  237 P138 [N658].

55, 89 W556.

56, 171 T308. ↓288 P392.

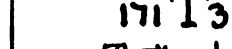
57,

58, 89 W557.

59, 307 P513-15.

III 5, mit Praepositition u. Nomen.

60a, (cf. N65) 272 P295.

60b,  211 P62, 228 P104.

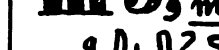
61, 146 T177.

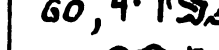
62, 204 T385.

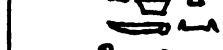
63, 6 W180.

64, 87 W553.

65, (cf. N60c, 77) 1b N375.

66,  399 N135.

67,  311 P576.

68,  72 W537.

69, 297 P455.

70, 108 W642.

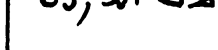
cf. N193 und 196.

III 6, mit einem Relativsatz.

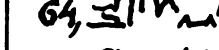
71, 336 P652 ff. Vergleiche damit:

72,

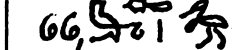
{Gehört wohl zu III 4a.} 336 P661.

73,  240 M193.

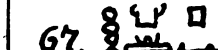
74, 249 P168.

75,  220 i b P73.

76, 224 P96.

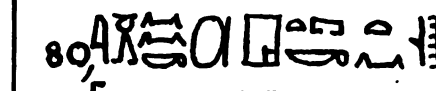
77, 

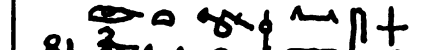
(cf. NN 60c, 65, 78 — 86.) 363 M194.

78,  (cf. N77) 372 M 313.

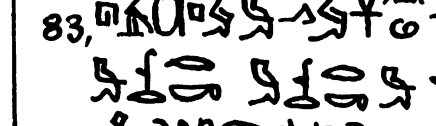
Digitized by Google

79, 61 W 493.

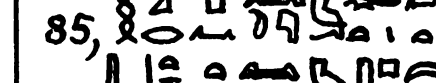
80,  289 N 1174.

81,  1B N 527.

82, (Ein weibliches Wesen wird angeredet.) 417 N 775

83,  308 P 547.

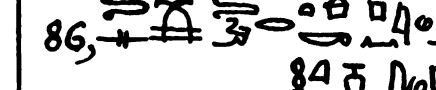
84, 63b W 521.

85,  127 T 60 f.

Ein Beispiel mit instrumentalem (?) am Ende ist wohl N: 68. —

Vergl. NN: 39, 40, 43, 44, 91 und 94.

III 7g mit einem nomen verbale.

86,  (cf. N: 77 pp.) 426 N 885.

87, 172 T 309.

88, 87 W 552.

89, 220 P 75.

90, 249 P 168.

Vielleicht gehört hierher auch:

91, 373 M 338.

cf. N: 34 u. 56. —

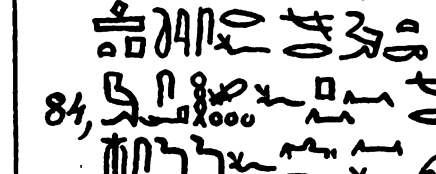
IV g nach einem Adjektiv.

92,

Masp: ce père pur 236 P 124.

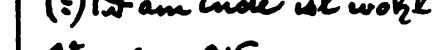
V g nach einem Numerale

kommt vielleicht vor in folgender Stelle:

93, 

40 W 372-373.

VI g nach einem nomen verbale.

94,  {Anfang eines Satzes.} 219 P 67.

95, 385 M 792.

Digitized by Google

96, 345P702.

VIII, Fragliche und zerstörte Stellen.

97, 370M252.

98, 325P610.

99, 223P93.

Hier ist das ◦ von wohl eine Wiederholung des ◦ von .

100, 421N807.

101, 409N700.

A. Formen: ist meistens Imperativ. Manchmal auch reflexiv: . Ausserdem: .

B. Bedeutung: Masp: renverser, retourner.

1, 111P367.

2, 172T310.

3, 21W306.

4, 22W308.

5, 176T313.

6, 172T309.

7, 172T301.

? Es kommen in Betracht die Formen: , , Davon sind wohl zu trennen die Formen: [ ]

Beispiele:

1,

Masp: se ...-la. 429N955.

2, 357M122. ↑ ↓ 407N696.

3, M: Cet ... quevoilà

4, ... meint, „er“ (nämlich) und als
..... verschiedene Personen gedacht
..... (s'il vit, cet Ounasvit) und das
..... als Pronomen aufgefasst werden,
..... so ergiebt sich folgende Erklärung:
..... dieser dein Sohn
..... (statt) ist (später)
..... die Gestalt, das Ebenbild des .
..... Auch bei №1 wird diese Auffas-
..... sung zutreffen, denn 1, dürften die
..... ersten vier Zeilen als selbstständige Sätze aufzufassen sein,
..... und 2, kann nach und nicht ein Pronomen
..... mask. gen., wohl aber verbales (M. bei N) stehen.
..... In den unter einander verwandten Beispielen 2 und 3
..... ist diese Auffassung ebenfalls möglich.
nach jedem der citirten Satztheile stehen die Worte
15 W 240-53.
Stände statt , läge es nahe zu übersetzen: „Dein Sohn ist dieser hier, dem du gabst, dass er ..., dass er lebt. Er lebt, dieser lebt, er stirbt nicht, dieser stirbt nicht. u. s. w.“
Sollen dagegen, wie Masp.

Die folgenden Beispiele sind leider beide sehr unklar:
5, Er findet, dass das Ebenbild der ist. (? ? ?) 202 I 381
6, 33 W 328.

Noch weniger darf … als ein Wort aufgefasst werden:

7, … [a … 51T258. [… W450].

… kommt vor:

8, … 24W310.

… hat: … Ist … etwa Apposition?

9, … (Erste Worte einer Wand.) 39 W360.

Auch in den folgenden Beispielen dürfte das Pronomen …, … vorliegen:

10, … 53W344.

11, … 347 P 706.

A. Formen: …, …, …, …, ….

B. Bedeutung: wohl ein Schiff leer schöpfen.

Masp: Anf: laver, später: écoper

1, … 55T222 [W470].

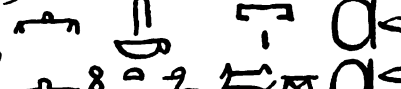
2, … 256 P 184.

Falls T den richtigeren Text giebt, finden wir das Wort in folgender Stelle: … [… Masp: éclore 191 T 337.

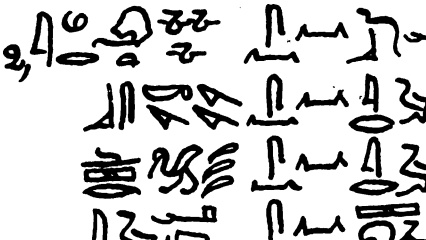
A. Formen: Sing: …, … Plur: …, …

B. Bedeutung: Haus. Masp: maison, demeure; in compos. auch ville.

I, 𓉔 als Subjekt. —

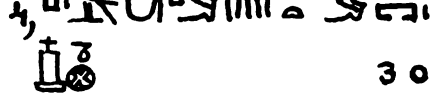
1, 

91 W567 ↑ ↓47 W431:

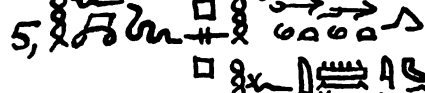
2, 

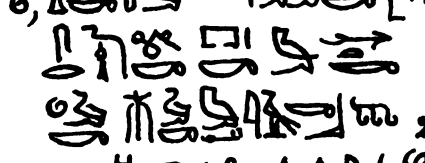
Vielleicht gehören hierher:

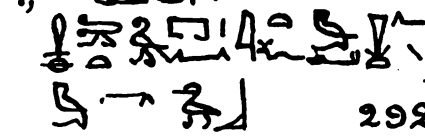
3, 307 P516.

4,  308 P543.

II, 𓉔 als Objekt.

5,  (cf. N:36) 37 W336.

6,  229 P106.

7,  292 P434.

III, Nach einem status constructus.

8, cf. N:27/376 M442.

9, (cf. N:34) 232 P116.

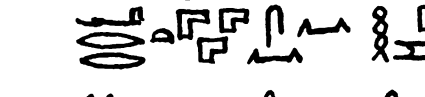
IV, Nach ⌒. cf. N: 29 u. 30.

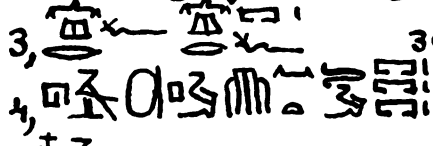
10, 328 P621.

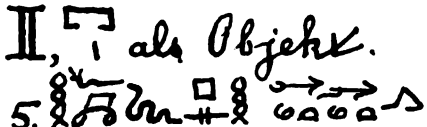
11, 307 P495.

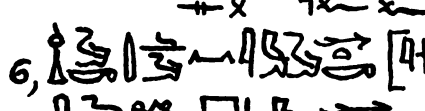
12, 392 M826.

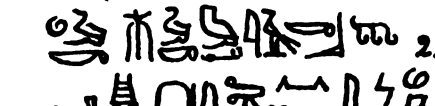
V, Nach 𓂋 auf die Frage: wo?

13,  419 N795.

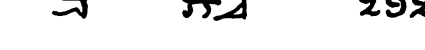
14,  290 P401.

15,  418 N790.

16,  309 P553.

17,  178 T316. Vergl. N: 5. cf. Urk. 31, 29; 36 u. 37.

VI, Nach 𓂋 auf die Frage: woher?

18, {𓉔 Masp.}  342 P69a.

Digitized by Google

19, ... 240 M132

20, 345

P702

VII, Nach . cf. N: 35.

21, 384 M128.

22, 32 W326.

VIII, Nach und . cf. N: 32.

23, Masp: vers sam. 55 W468 [T219].

24, 440

N1035

IX, Nach .

25, 186 T331.

26, 8 W202.

X, In compositis.

27, 410 N708.

28,

29, 159 T285.

30, 237 N656.

31, 335 P649.

32, Was soll das o vor ? 195 T344.

Masp: Dans la maison du dieu

33, 431 N971.

34, 281 P294 f.

35, 307 P506.

36, {sequitur N: 6} 37 W335

37, 18 N530.

Masp: „boucherie(?)“.

A. Formen cf. Seite 38.
Das Det.s fehlt in der Regel. Vergl. jedoch №. 49 u. 126.

Grundform:	Geminalform:
pr. (A) Subj.	pr. Subj.
pr. (a)	pr. (a)
pr. (a) (N. 134), pr. (a)	pr. (a) (N. 134)
pr. N. 157	
pr.	
Particip. m: pr., pr.	pr.
f: pr. (a) N. 31.	pr.
plur: pr.	pr.
Die Handlung bezeichnendes nomen verbale pr. (a)	
plur: pr. (a),	pr.
Form auf (a): pr. (a) Subj.	
pr.	pr.
Formen auf : pr. N. 63.	
pr. N. 113.	
Form auf : pr. (a), pr.	
pr., pr. N. 107.	
pr., pr.	
Imperativ: pr. . —	
Infinitiv: pr. . —	

Ausserdem noch die fragliche Form: pr. [pr.] N. 77.

B. Bedeutung: Hervor-, herausgehen. Masp: sortir.

I, Ohne Erweiterung durch Praeposition mit Nomen.

1, [pr.] 55 W 468 [T 218].

2, [pr.] 47 W 417 [T 238].

3, 180 T 317.

4, 34 W 328.

5, 23 W 309 cf. №. 154.

6, ... 100 W 605.

7, a) (a) ....

(a) [a] .....

b) (+) (a) ... (a) (a) [pr. (++) M.] Masp: +) Quand sont sortant. ++) Sept cent M. sortant.

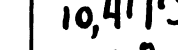
{cf. №. 126 und 134.} 330 T 631-35.

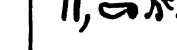
Zuerst wird a) 4mal, dann b) 4mal wiederholt mit , und .

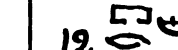
Digitized by Google

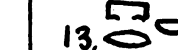
8, Masp: quand ça naîtra cela [? ou le nou] 313 P 594.

9, 83 W 546.

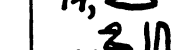
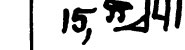
10,  272 P 225.

11,  Nach Masp. Impératif (?) 393 N 62.

12,  160 T 286.

13,  ... 17 W 290 ff.

14, 10 W 210; 392 M 825.

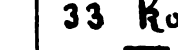
15,  40 W 377.  Wo , wie in N: 7, in verschiedener Form wiederholt wird, kann die Erweiterung wohl nur zu der einen Form gehören: Ausser den Zusätzen w und x auf Seite 33 kommt in Betracht:

16, 373 II f N 764.

17,

.....

Beidemale leitet einen Vordersatz ein. 301 P 470 f. Ferner gehört hierher eine Reihe von Beispielen, wo die Participien und übrigen nomina verbalia auftreten:

18,  Masp: ceux qui voulaient sortir cf. N 21. 47 T 239.

19, 59 W 486; 261 N 937.

Masp: vous qui sortez.

20, Masp: en sa sortie 430 N 957.

21,

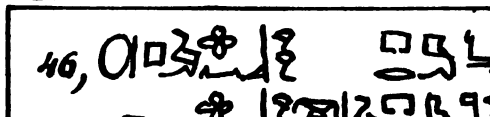
Masp: aux sorties ..... pour y apparaître 100 W 605-606.

22, les sorties 281 P 283.

23, Masp: le chapitre des sorties 252 P 175

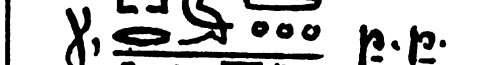
24, Masp: de

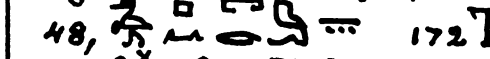
ceux qui sortent 298 P 463.
Es liegt kaum ein Grund vor die NN. 23 und 24 verschieden zu übersetzen. (cf. N. 158.)
25, 𓉔𓏏𓏏𓏏

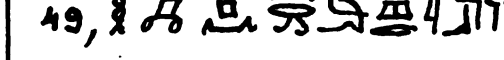
46,  123 T 39.

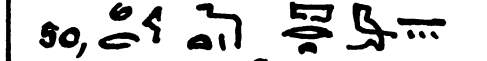
47, 41 W 380.

Vergl: auch NeN: 28 und 77?

γ,  p. p.

48,  172 T 309.

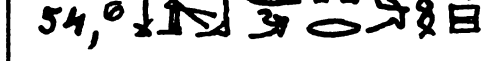
49,  87 W 552.

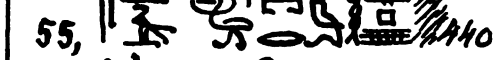
50,  28 W 322.

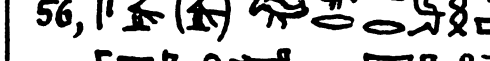
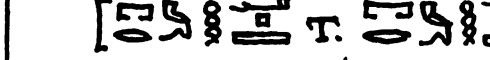
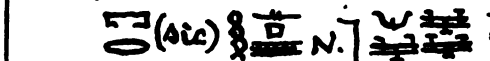
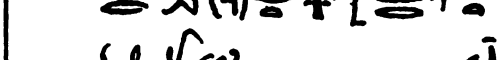
51, 220 nT 78 [N 21].

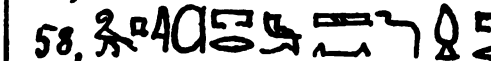
52, 207 P 32. ↑ ↓ 61 W 492.

53,

54,  20 W 303.

55,  440 N 1036.

56,  W.  T.  M. (sic) N.  [N] {cf. N. 66} 6 W 187.

57,  1 h N 234.

58,

 83 W 546.

δ.

Möglicherweise gehören diese Beispiele eher zur Abtheilung I b.

59, ... 43 W 395.

60, Desgl. ohne 423 N 815; 1 2 N 486; 408 N 697; 432 N 974.

61, ... 288 P 393.

62, 146 T 187, 152 T 270; 156 T 278 [P 60].

63, 90 W 564.

64, 435 N 986.

65, 345 P 703.

ε, mit nachfolgen dem lebenden Wesen.

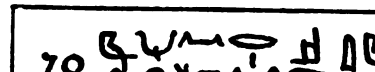
66,   429 N 955.

67, 278 P 260 f.

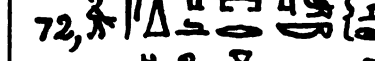
68, 336 M 770.

69, 419 N 798.

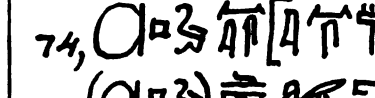
Digitized by Google

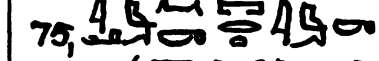
70,  1ª N 215.

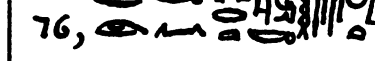
71, 306 P 491.

72,  154 T 277.

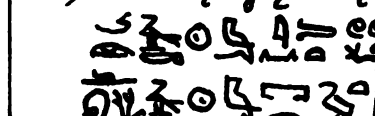
73, 435 N 985.

74,  336 P 662.

75,  20 W 304.

76,  1ª N 373.

77, Vielleicht gehört hierher auch:



47 W 422.

Auch unter Nennung des Körpertheils, aus dem etwas hervortritt:

78, 64 W 526.

Vergleiche die NN: 92 und 108–111.

79, 59 W 486.

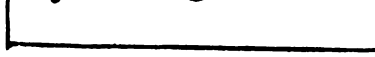
80, N 575.

Vergleiche № 91.

81, 402 N 159.

Oft von hervortretenden Flüssigkeiten: cf. N: 42 u. 44.

82, 1ᵐ N 276, 1ᵇ N 378, 1ˣ N 450–53.

83,  1ᵐ N 284; 1ᶻ N 513, 1ᴵ N 709.

84, 425 N 879, 900.

85, 240 M 102.

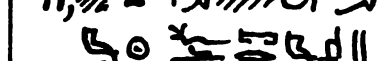
86,

 236 P 123.

87, 9 N 232. 1ᵏ N 563, 207 P 32, 33.

88, 309 P 548. 421 N 806.

89, 219 P 66.

90,  325 P 608.

91, 1ᶻ N 483; 408 N 697.

92, 236 P 125.

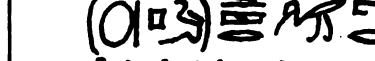
93, 15 W 260.

Vergleiche № 121.

Aus Stellen wie:

94,

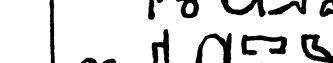
106 W 622 ↑ (cf. N: 79.) ↓ 413 N 755:

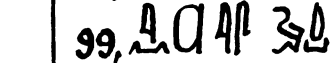
95, 

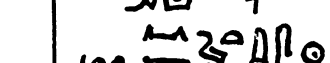
96, 292 P 423.

und ähnlichen z. B. NN: 179–82 erklärt sich das die Abstammung angebende D54 — Nach D54 steht meistens der Name der Mütter, selten der des Vaters (fN. 121)

97, 342 P 694.

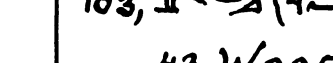
98,  373 fN 765.

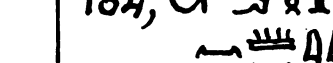
99,  429 N 956.

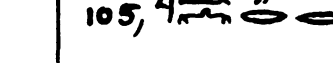
100,  377 M 452.

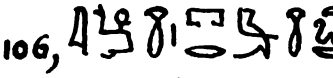
101, Masp. übersetzt D54 durch avec. 283 P 321.

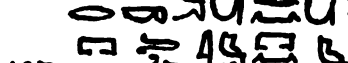
102, 283 P 343 f.

103,  43 W 395 ; 100 W 608.

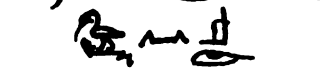
104,  308 P 537.

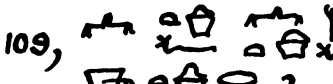
105,  P 273 227.

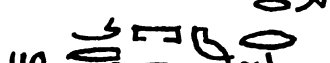
106,  410 N 705.

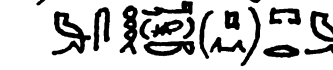
107,  16 W 275.

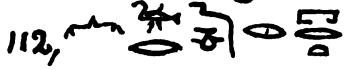
ζ, etc.

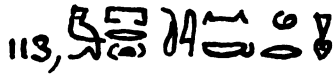
108,  343 P 697.

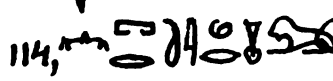
109,  14 W 234.

110,  402 N 162.

111, Vielleicht gehört hierher.  220 c P 95. cf. NN: 78 und 92.

112,  435 N 999.

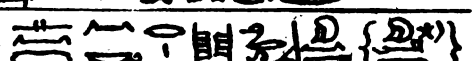
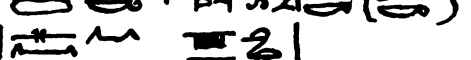
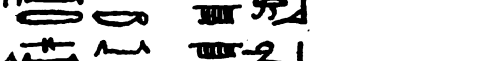
113,  Masp: Voici que la voix sort vers toi +) 1 g N 233.

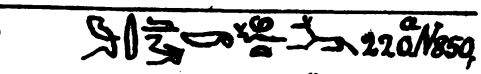
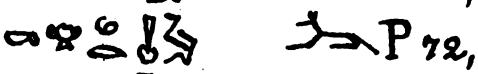
114,  Masp: quand même la parole d'O. ne sortirait pas. Litt. ne sortant pas la parole d'O. Bei N fehlt das 97 W 599.

+) Unter Zurücknahme der Übersetzung: Que la voix ne sorte point de toi.

Digitized by Google

115, II,
I,
III,

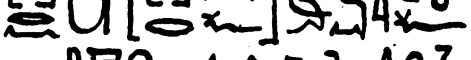
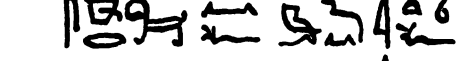
I, 
I, 
II, 

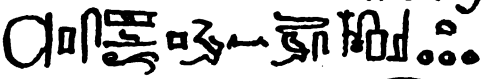
I,  220 N859,
I,  P 72,
II, M 200,
II, N 1321,

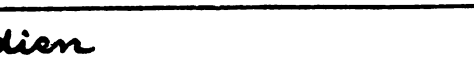
*) So ergänzt Masp. bei M 331.

Masp: II, Xa vxe a Xoi sort, et Xu discours devant A.
I, Xu sors grâce à la voix d'A.
III, Xu sors à la voix de P. c'est à dire: „Xu reçois l'offrande, le T.“. —
Vergleiche T.

η, Varia.

116, 

83 W 546 ff.

117, 
283 P 346.

118,
 (cf. NN: 50 u. 71.) 336 M 770.

119,
 181 T 34.

120,
 189 T 334.

Vergl. N: 116.

IIb mit nachfolgendem auf die Frage: wo?

121,

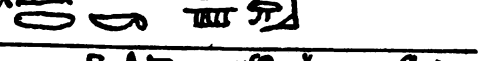
 (cf. N: 93) 10 T 277.

122, siehe N: 23 und 25–27. —

123, ...
204 T 384; 298 T 464.

124, ...

 251 P 174 [N 942].

125, 
337 P 665.

126,

Digitized by Google

{conf. N: 7 und 134.} 114 T 19-20.
Hierher dürfte auch das von den Augen gesagte gehören,
127, 297 P 45?.
128, 226 P 100.
129, (cf. N: 157a.) 357 M 129.
130, 1c N 558.
Auch etc. gehört vielleicht hierher; cf. N: 59. ff.

IIc, mit Temporalem.

131, 53 W 459.
132, 53 W 456.
133, 281 P 284.
134, u. s. w. P 196 ..... mit den üblichen Wiederholungen ..... u. s. w.
{cf. NN: 7 und 126.} 261 P 196 f.
Masp: chaque matin.

IId, mit qualitativem.

135, (cf. pag. 32 Zus. a und b.) 192 T 339.
136, 241 N 948.
137, (cf. pag. 32. flg.) 422 N 811.
138, (cf. pag 32 Zus. n.) 401 N 157.
139, 80 W 573 f.
140, 175 T 312.
141, 17 W 277.
142, * 310 T 562 = 411 N 748.
143, 430 N 957.

IIe, mit instrumentalem.

144, 57 W 476.
145, 233 P 117.
Im folgenden Beispiel ist das wohl eher local:
146, 162 T 291.

Siehe Seite 32 Zus d, i. Siehe N: 174. Siehe N: 175 ff. Siehe N: 179 ff.

Digitized by Google

III, . a, nach einem Ort

147, s.p. siehe

Seite 32 und 33, № 166 – 201.

148, 3735 N 764.

149, 359 M 170. ↑ ↓ 380 M 689.

150,

Vergl. № 162, dagegen nicht № 17.

b, Zu einer Person.

151, 53 W 456.

152, 344 P 781.

153, ... 159 T 284.

Unklar ist, ob hierher gehört

154, 79 W 543. cf. № 5.

IV, .

155, 197 (395) T 367.

Masp: sortir pour ...

156, 10 W 209.

Masp: sortir vers ...

157a,

Masp: se manifester à ... 297 P 460.

157b, 161 T 288.

Vergleiche № 112–114.

In ganz anderer Bedeutung

steht das wahrscheinlich in:

158, Masp: sortir en ... [M, N] 258 P 184

und den ganz ähnlichen Stellen № № 23, 162 und Seite 33 Zus. ee.

V, .

159, ...

.... 259 P 193

..... {Masp: sur} P 195.

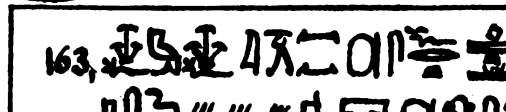
160, 61 W 493.

161, 400 N 149.

162,

245 P 177–79.

706932 Digitized by Google

163, 

Masp: sur..... à...110 W649.

164, 110 N169, 163.

165, 57 W476.

Masp: par....

cf. NN: 115, 168, 181 und 182.—

VI, .

166,

Masp: sortir depuis..18 N231.

167,

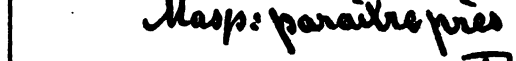
Masp: paraître près des 249 P168.

168, 281 P285.

M: en cette place..(Vielleicht deswegen) auprès de

169. 206 P10.

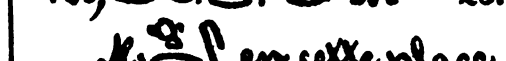
Masp: sortir près des.

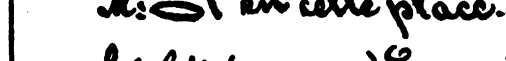
170,  427 N951.

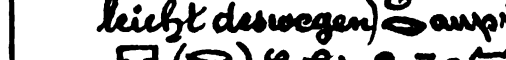
Masp: sous lui (son père)

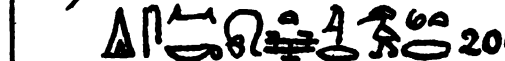
cf. NN: 41 und 162.

VII, .

171, 







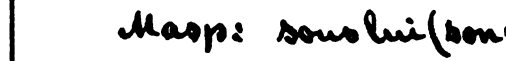
17 W291 f.

Vergl. N: 178.

VIII, . Masp: avec..

172, 1 N358.

Vergl. N: 19.

IX,  . Vergl. NN: 142 und 157.

X, . Vergl. N: 115.

XI, liegt vielleicht vor in folgendem Beispiel:

173, 347 P708.

XII, .

174,

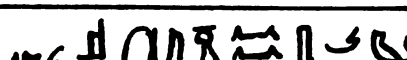
145 T172; 159 T285.

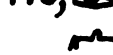
XIII, .

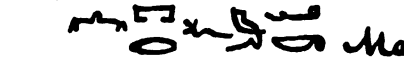
175,

 145 T176; N111.

Digitized by Google

176,  Masp: quil ne sorte pas (loin) de Xois 315 P 598.

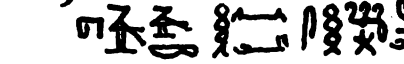
177,  1F N582.

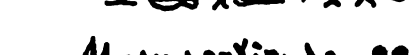
178,  Masp: sortir de .. 225 P 99

XIV, 𓂋𓏏𓂝 oder 𓂋𓏏𓂝.

179, 42 W 389.

180, 277 P 263 M 474

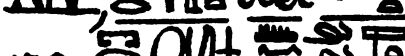
181,  59 W 486.

182,  26 N 937

XV, Zerstörte Stellen:

183, 400 N 148.

184, 400 N 156.

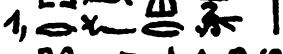
185,  411 N 739.

186, 451 N 1842.

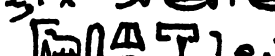
Ob die Geminatformen wohl iterative Bedeutung haben? Meistens scheint sie gut zu passen.

Die Aussprache ergiebt sich aus N° 1 und 2. Für die Etymologie und Bedeutung sind auch 𓂋 NN: 112–115 zu vergleichen.

Masp: repas (funéraire).

1,  1T N 368.

2, 1T N 362.

3,  366 N 680.

muss das Wort wohl lauten, von dem die Form 𓂋𓏏 abgeleitet ist.

Masp: déchirer.

70 W 534 f.

Ein Wort (𓂋)𓂋𓏏 dürfte es kaum geben, das 𓂋 fehlt bei M u. N, es steht nur 303 P 473.

Digitized by Google

A. Formen: 𓂋, 𓎛 (?) Dual: 𓂋𓏺, 𓂋𓂋𓏺 (?). —

B. Bedeutung: der ganze untere Theil des Rumpfes. — Masp: le devrière, später: fondement, reins, arrière train. Gegensatz: 𓄤. —

1, 239 M 183.

2, 436 N 1011.

3, 419 N 795.

4, 392 M 825

5, 9 W 207.

6, 311 P 570 in der grossen Körpertheilliste: Reihenfolge: ....

7, 346 P 706.

8, 320 P 604.

9, 323 P 605.

10, 326 P 613.

11, 428 N 954.

vide 𓎛.

A. Formen: 𓎡, 𓎡𓏺, Dual: 𓎡𓏺𓏺, 𓎡𓏺𓏺.

B. Bedeutung: Kraft, Stärke.

Masp: fort, vaillance.

1, 283 P 343.

2, 154 M 144.

3, 146 T 180.

4, 153 T 273.

Digitized by Google

5, 𓅱𓀀𓀀𓇋□𓎛
𓄿𓈖𓀀𓀀𓄿𓂋□𓂋𓎛(4)[□𓂋𓇋]
𓂋𓏏𓉔𓊪 153 T 271.

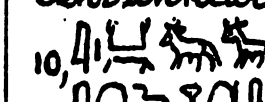
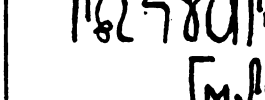
In compositis: 𓇋𓏏 Masp. le POH-KA, wohl ein Theil des 𓉔.

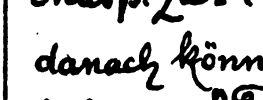
6, 𓄿𓏏𓇋𓏏+𓉔𓈖□
𓉔𓏏𓏏𓇋𓏏𓎛𓏏𓂋□𓈖□
250 T 169.

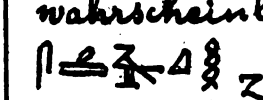
Da das Zeichen 𓇋 auch in 𓀀𓇋𓏏 (Seite 5) vorkommt und mit dem Kopfe des Flusspferdes nach 𓄿 verwechselt wird {48 W 436; 255 P 182; 340 P 683.} (vergl. auch: 𓎛44𓎛𓄿𓂋𓇋
𓂋𓎛𓂋𓈖𓂋□𓂋𓏏..... 54 W 469) so ist unklar, ob
7, 𓇋 275 P 233
hierher gehört.

A. Formen: Grundf. □𓂋𓄿
Bei nom. Subj. (Perf.): □𓂋𓎛𓄿; Desgl. Form auf 44: □𓂋𓎛44. A form: 4□𓂋𓎛A
Form auf 𓈖: □𓂋𓄿, □𓂋𓄿.
𓉔Form: 𓉔□𓂋𓉔. (𓉔𓏏𓂋□𓂋?)
B. Bedeutung: herankommen, erreichen; Masp: arriver à, parcourir (N: 4).
𓉔Form: herankommen machen, (mit dem Lasso) heranholen (?)
Masp. dagegen: lacer.

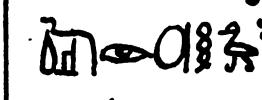
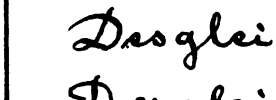
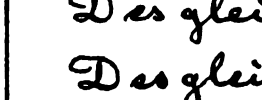
1, □𓂋𓄿𓇋□𓄿𓏏𓂋𓎛𓈖𓀀[𓀀𓂋
𓀀𓇋𓏏] 248 N 860 [P 164].
2, □𓂋𓄿𓄿𓎛𓂋𓎛𓂋𓎛𓂋

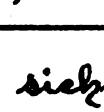
Sehr unklar ist folgende Stelle:
10, 

[M:
N:]

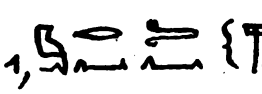
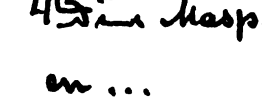
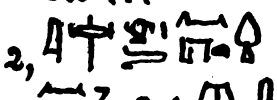
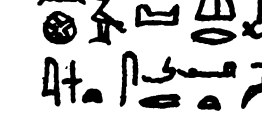
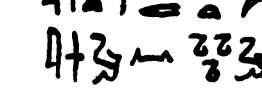
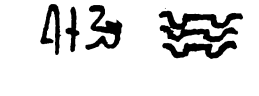
 189 T 334.

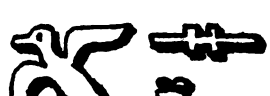
Masp. zu T: kaikes arriver, danach könnte eine vokalisirte Form sein. Doch ist wahrscheinlich auch bei T  zu lesen.

Eine Opfergabe.
Masp: bière Sakhin

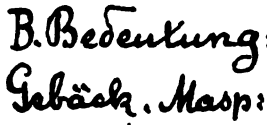
Desgleichen 
Desgleichen 
Desgleichen 
1^x N 462.

Bed: etwa niederfallen? 177 T 314.
siehe  .

1,

Masp: ne multiplier en ... 367 N 666.
2, 


 340
 P 682.

 kochen(?).
Masp: cuire.
Vergleiche № 1.

A. Formen:
B. Bedeutung: Eine Art von Gebäck. Masp: galette, gâteau.
1,

1^v N 418.
2, 240
 M 193.

Digitized by Google

A. Formen:
Grundform:
𓂋𓄿𓂝; 𓂋𓄿𓎛, 𓂋𓄿𓂝𓏲.
Bei nom. Subj.: 𓂋𓄿.
Form auf 𓎛: 𓂋𓄿𓎛, 𓂋𓄿𓎛𓏲
Infinitiv: 𓂋𓄿. Part.: 𓂋𓄿(?)

B. Bedeutung: beissen.
Masp: mordre.

1, 𓇋𓂝𓎛𓈖𓐍𓂋𓄿𓂝𓏏𓂧𓊪𓂋𓄿𓂝[𓂋𓄿𓂝𓏲]𓀀𓎛𓈖𓐍𓏏𓏏𓂝𓂧[𓂝𓎛𓂧𓂝𓏲]3T335.

2, 𓀀𓎛𓂝𓏏𓂋𓄿𓂝𓊪𓀀𓎛𓂧𓂝𓏲𓀀10𓂋𓄿𓂝𓈖𓐍𓂋𓄿𓂝𓏲𓂋𓄿𓂝𓈖𓀀𓂋𓄿𓂝𓏏𓂋𓄿𓂝𓂧𓀀𓂋𓄿𓂝𓏏(sic)𓈖𓐍𓂋𓄿𓂝𓂧𓈖𓂝𓏲𓈖𓐍𓏏𓂝𓂧𓈖𓐍𓂝𓂧𓈖𓐍𓂝𓂧𓈖𓐍𓂋𓄿𓂝𓏏𓀀𓎛𓂧𓂝𓏲 26 W314ff.

3, 𓂋𓄿𓂝𓏏𓂧𓂝𓂋𓄿𓂝𓏏𓂧𓂝𓏲 37W336. 𓂋𓄿𓂝𓏏𓂧𓂝𓏲𓀀𓂧𓂝𓏲

4, 𓂋𓄿𓂝𓏏𓂧𓂝[𓂋𓄿𓂝𓏏𓂧𓂝]𓂧𓂝𓏲𓈖𓐍𓂝𓂧𓈖𓐍𓈖𓐍𓂝𓂧𓈖𓐍𓈖𓐍𓂝𓂧𓈖𓐍

A. Formen:

B. Bedeutung: wohl salben oder ähnl. Masp: früher ḫnd. dre (cf. pag. 27 Note 6) später: ḫndre.

1,

2, 113 T 11.

3,

430 N

958, 959.

A. Formen*):

I. Phonetisch:

Kardinal, masc: Substant, fem:

vielleicht auch: (Wb 3-4)

II. Ideographisch: Kard. m. Subst. f.

*) Immer Subst. num. Die Kardinalzahl ist nur im Adverb enthalten cf. N: 96.

III. Durch Wiederholung des 9 fach Vorhandenen.

1, Sing:

Dual: (Z. N. 62)

Plur: (N: 92).

2,

B. Bedeutung: die Zahl 9.

I, 9 Gottheiten der Enneaden

1, Singular:

1, 107 T 307.

2, 297 P 456.

3, bei Masp. Übersetzung: taureau brillant bleibt das ḫ in unerklärt. Auch sonst wechselt mit z. B. 47 W 117 - T 238.

4, T.

5, 220 I P 70,

M 100,

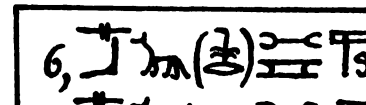
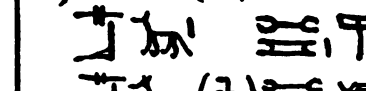
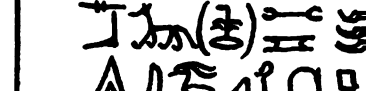
N 5,

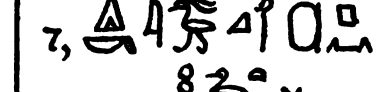
II M 330, N 818,

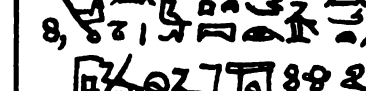
III M 698,

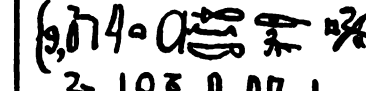
N 1319.

Digitized by Google

6,  9 M332, 220 II N851,
 III M709,
 I P80, M11, N23.

7,  17 W283.

8,  Masp: les dieux de la neuvaine de Hor. 50 W 443.–

(9,  1 I N 709)

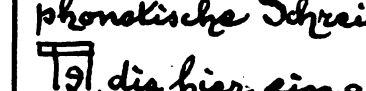
In der Anm. 3 zu N666 spricht Masp. von „les deux prononciations PAOUIT et PSITOU du nombre neuf". Für die Aussprache PAOUIT scheint № 8 zu sprechen: man könnte annehmen 𓏏𓏏𓏏 sei die phonetische Schreibung von 𓏏, die hier eingefügt sei um die 3 𓏏 von den 9 zu trennen. Dann müsste aber 𓏏𓏏𓏏𓏏 und nicht 𓏏𓏏𓏏𓏏 da stehen. 𓏏𓏏𓏏𓏏 ist der Plural des von 𓏏𓏏𓏏 abgeleiteten Adjektivs. Darum muss wohl in der citirten Stelle (№ 8.) von den Gottheiten die Rede sein, die in irgend einer Weise mit dem 𓏏𓏏𓏏𓏏 (№ 9.) zu thun hatten.

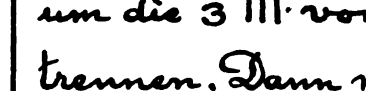
Die NN: 1–6 scheinen dagegen die Aussprache 𓏏𓏏𓏏 zu beweisen.– № 7 scheint allerdings einen Unterschied in der Aussprache von 𓏏𓏏𓏏 und 𓏏 vorauszusetzen; ich nehme an, dass 𓏏𓏏𓏏 etwa ΨΙΤΕ und 𓏏 etwa ΠΕΤΕΝΤΗΡΟΥ lautete. (cf. ÄZ XXXIII 48.)

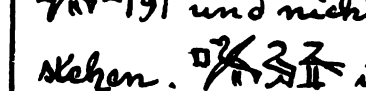
Es giebt eine (cf. № 82.)

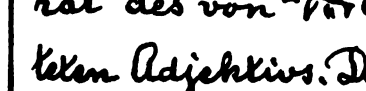
10, 𓏏 und eine 𓏏 281 P 298 u. 300a

Letztere ist vielleicht die oft neben 𓏏 genannte Ennead (cf. № 25 f.)

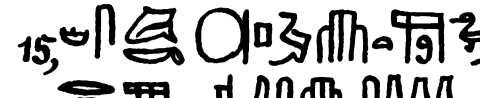
11,  41 W 382. 𓏏 𓏏.

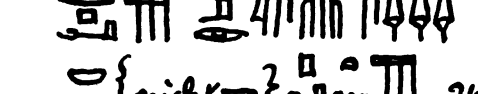
12,  14 W (cf. № 63.) 𓏏 234.

13,  (cf. № 92.) 307 P 516.

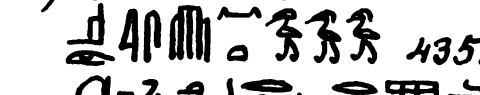
14,  (𓏏 cf. NN: 15–18, 20, 23, 27, 29, 39, 40, 55, 61, 88.) 40 W 376.

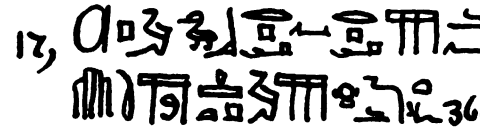
Digitized by Google

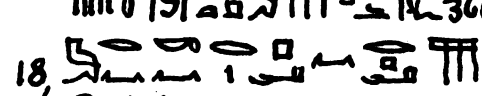
15,  {nicht} 249 P 165.

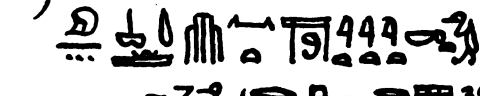
16,  435 N 991.

17, 366 N 678.

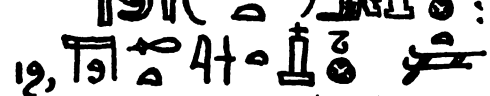
18,  357 M 128. cf. N: 74.

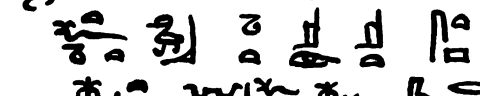
19,  367 N 665.

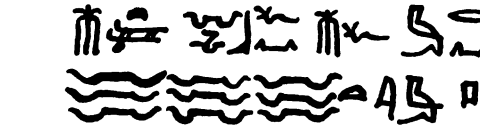
20,  Es folgen:



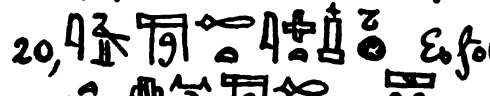
368 N 665 ff.

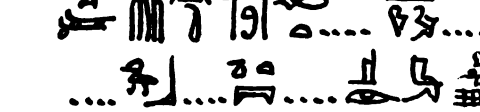
21,  (sequitur N: 15.) 249 P 165.

22,  (cf. N: 46.) 233 M 99.

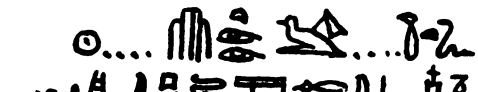
23,  208 P 44.

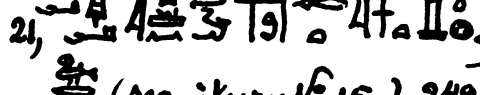
24, 270 P 218.

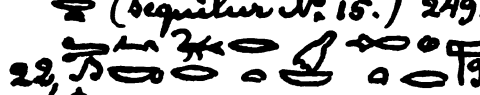
25,  377 M 453.

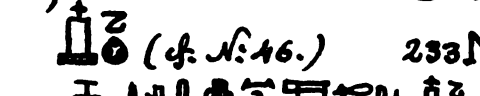


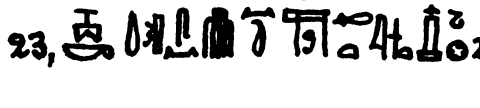
26, Sarg 2.

27,  301 P 469.

28,  M, N] 154 T 274.

29,  (cf. N: 19 ff.) 286 P 384.

30,  58 W 479.

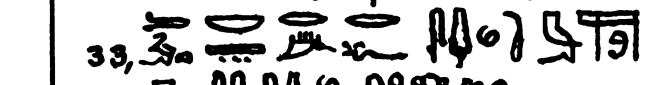
31,  236 P 124.

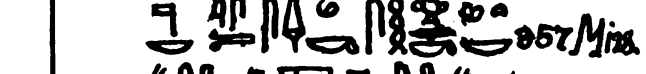
cf. NN: 5, 6 und 25. —

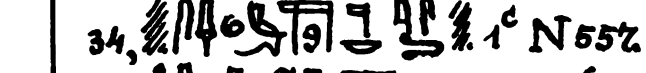
32, Als Verwandte des werden dargestellt: u.s.w. 15 W 25 ff.

Digitized by Google

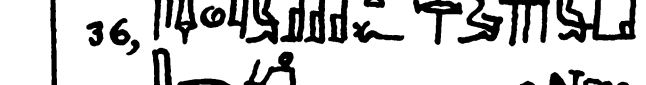
Andere Beispiele von D1:

33,  957 Mins.

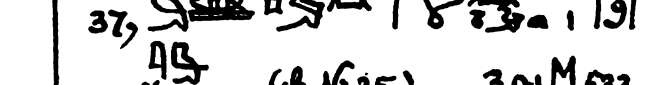
34,  1c N 557.

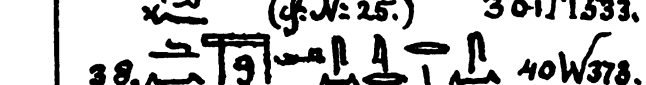
35,  108 W 638.

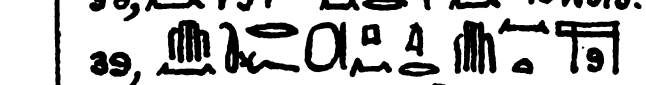
36, 18 N 533.

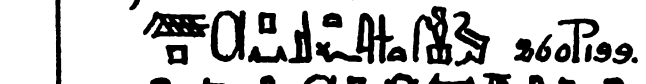
37,  (cf. N: 25.) 301 M 533.

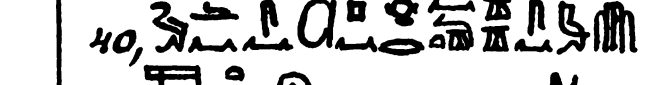
38, 40 W 378.

39,  260 P 199.

40,  377 M 459.

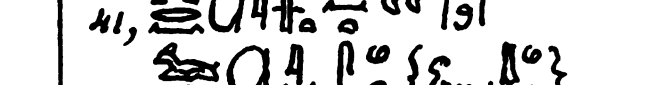
41,  {cf. N: 50.} 42 W 389.

43,  286 P 380.

43,  439 N 1008.

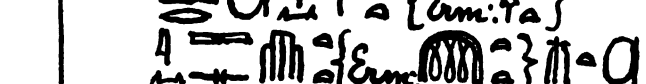
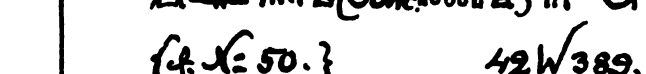
cf. NN: 1–18.

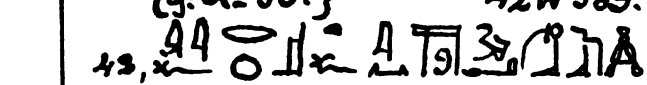
in ähnlicher Bedeutung? cf. N: 6–7.

44, 

7mal wiederholt 14 W 235–240.

2, Dual: D1 D4.

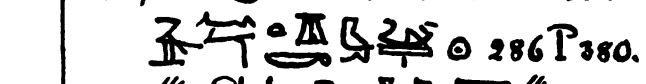
45,  {cf. Bz. W 108}  3 W 180.

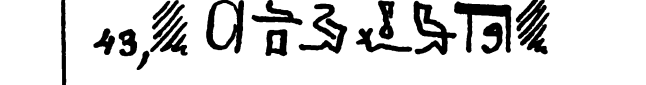
46,  Wenn nicht D4 ein Wort ist. — (cf. N: 22.) 58 W 480.

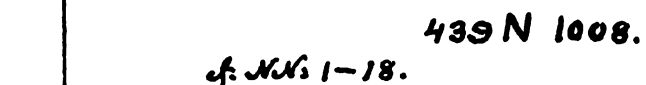
Wahrscheinlich ist D4 die Dualendung.

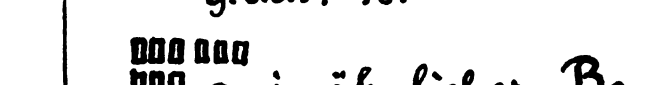
D1, D21, D18:

Dass D18 Dual von D1 ist, ergiebt sich aus folgenden Beispielen. —

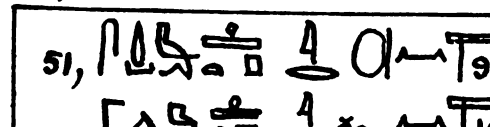
47,  (cf. N: 72.) 225 P 97 [N 47].

48,  {cf. NN: 5, 49 u. 71.} 305 P 479 [N 126].

49,  {cf. N: 48.} 116 T 28 [N 198].

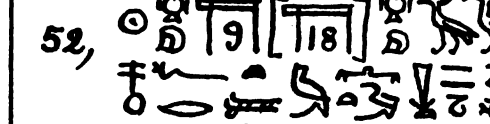
50,  {cf. N: 41.} 277 P 253 [M 474].

Digitized by Google

51, 

320ª P 602 [N 1154].

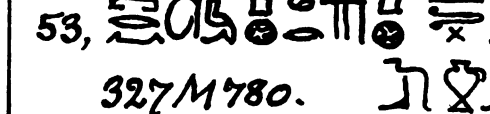
Doch wird auch 𓊃 mit 𓊹 vertauscht:

52, 

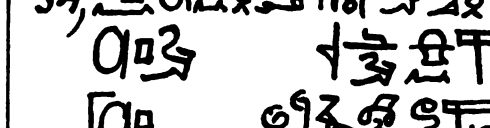
96 W 592 [P 680].

conf. N: 5.

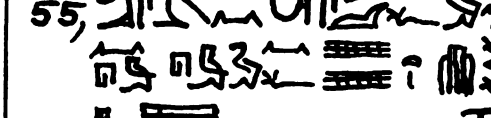
𓎛 steht in mannigfaltigen Beziehungen zur 𓊃:

53, 

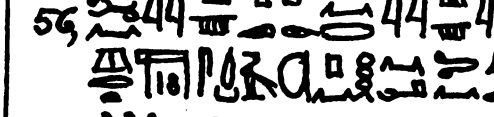
327 M 780.

54, 

291 P 407.

55, 

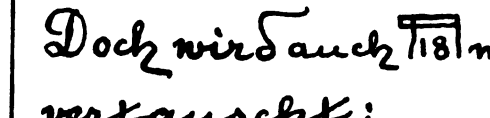
348 P 710.

56, 

292 P 414.

57,

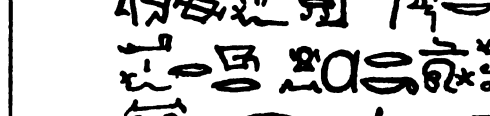
392 P 416.

58, 

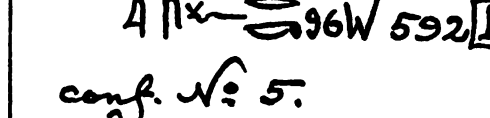
358 P 186.

59,

435 N 985.

60, 

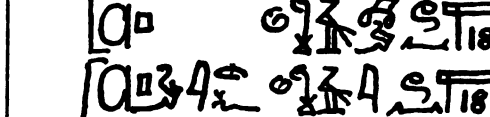
250 P 169.

61, 

249 P 167.

62, ... {N: 40} .....

{cf. N: 84.3} 377 M 461.

63, 

{cf. N: 12 (u. N 38).} 336 M 760.

64,

6 mal nach dir. Rede 377 M 462 fff.

65,

379 N 763.

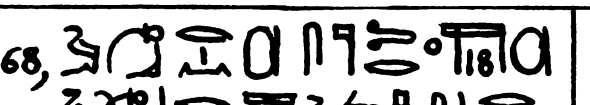
66,

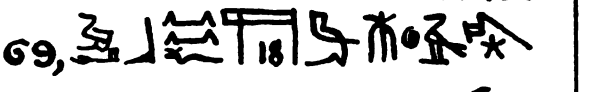
433 N 816.

67,

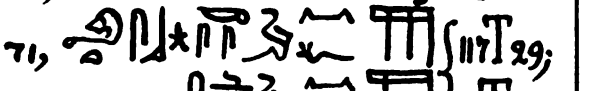
278 M 496 [P 263].

Digitized by Google

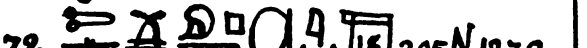
68, 
6 W 188.

69, 
91 W 567.

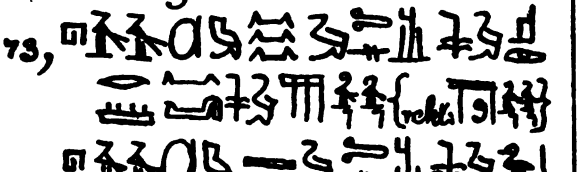
70,
48 N 790.

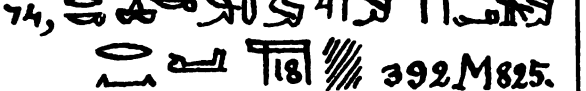
71, 
117 T 29; 118 T 30.

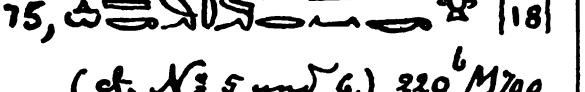
cf. NN: 5, 48 und 49.

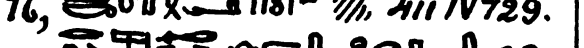
72, 
305 N 1270.

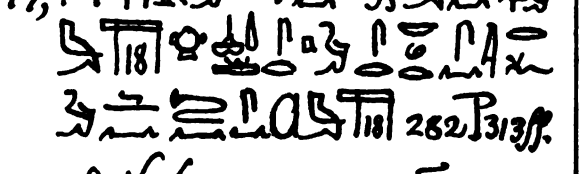
cf. N: 47.

73, 
445 N 1234, 1236.

74, 
392 M 825.

75, 
(cf. N: 5 und 6.) 220 b M 700.

76, 
411 N 729.

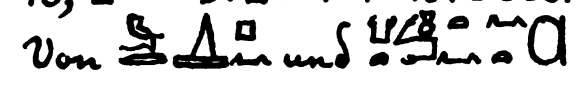
77, 
282 P 313 ff.

cf. NN: 18, 23, 88 und 92. —

Auch Körpertheile p. p. des A werden mit der T18 verglichen.

78,
279 P 273.

79,
197 T 362.

Von  und heisst es:

80,
{cf. N: 22 und 46.} 366 N 684.

Dem N: 1–3 entspricht

81,
435 N 992.

Besonders bezeichnete T18:

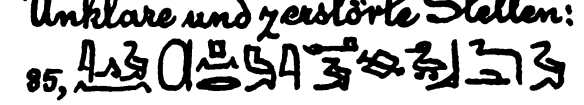
cf. N: 25.

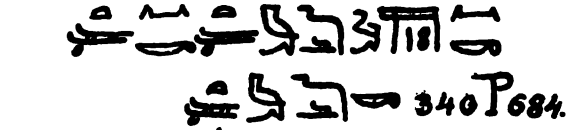
82,
{cf. N 1a} 47 W 418.

83,
50 W 444.

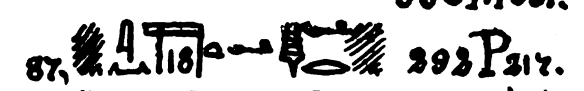
84,
{cf. N 62} 297 P 460a

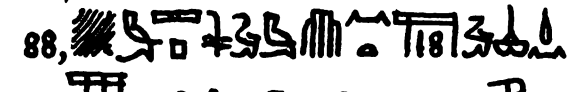
Unklare und zerstörte Stellen:

85, 
340 P 684.

86, 
380 M 691.

87,
293 P 317.

88, 
{cf. N: 77.} 329 P 630.

89, 
411 N 728.

Digitized by Google

90, T18 ..... 380 M 689.
91, T18 350 P 786.

3. Plural: 27.:
92, [ ] [T37] {cf. № 13} 107 W 632, [T307].
93, T37 270 P 218.

Anmerkung: Wenn die Nehi-Stele, statt T18, T11 (Masp. Rec. pag. 22 note f.) und, statt T9 T11, T11 (ibid. p. 20 note 6.) schreibt, so zeigt das nur, dass eine spätere Zeit den damals üblichen Ausdruck für dieselbe Sache an die Stelle des älteren setzte; für die Aussprache der Zahl neun dürfte es ohne Bedeutung sein. Auch das Koptische kennt nur ϥⲔⲦ.

II. 9 Bogen.

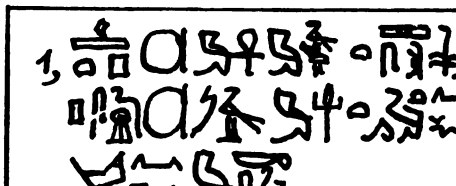
94, [ ] 172 T 308.
95, ~ siehe oben № 19.

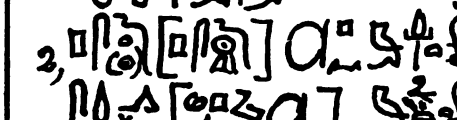
III, Das Adverbium ☉:
96, [ ] 301 P 462.

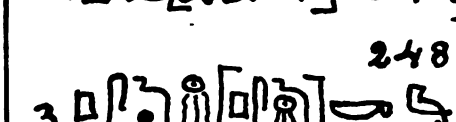
IV, = ☉
Nomen propr. siehe oben № 4.
vergl: [ ]
№ 10 ff. des folgenden Artikels

A. Formen: Grundform: ☉; bei nom. Subj. ☉, ☉, ☉. Perf.: ☉, ☉. Subst verbale: ☉, ☉. In compos: ☉(☉).
Vielleicht gehört hierher auch die Form auf № 14: ☉, [☉, ☉, ☉].
B. Bedeutung: „glänzen" bes. von der aufgehenden Sonne gesagt. Masp: briller, monter, früher: culminer.
Als Subst. verb: „Glanz". —

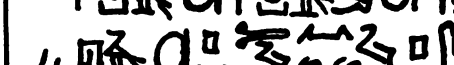
Digitized by Google

1,  50W445.

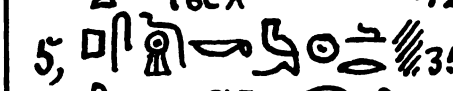
2,  248 P163.

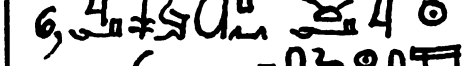
3,  191 T337.

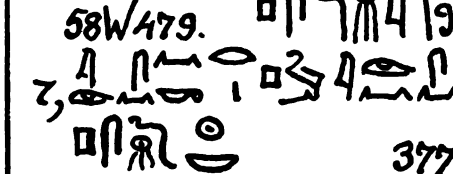
4, 420N804.

5,  351 P796.

6, 58W479.

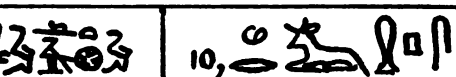
7,  377M458.

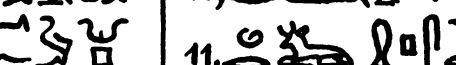
8,  58W481.

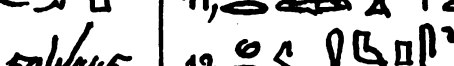
9,  386M742.

Dies Beispiel giebt uns vielleicht die aegyptische Etymologie des Namen (vergl. Abth. IV auf Seite 112.). —

Masp: HOM-PESET'TI.

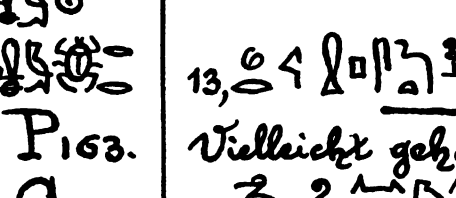
10,  174 T312.

11,  170T308.

12,  82W545.

13, 21W305.

Vielleicht gehört hierher auch:

14, 

Masp: abaxxre. 145T174.

Vielleicht ist an die sengende Kraft der Sonnenstrahlen zu denken. Auch in N:9 könnte diese Bedeutung vorliegen. — Es scheint, dass 𓂋𓏏𓊪 und 𓂋𓏏𓈙 mit einander verwechselt wurden. — Siehe Seite 106, № 3 und 4. —

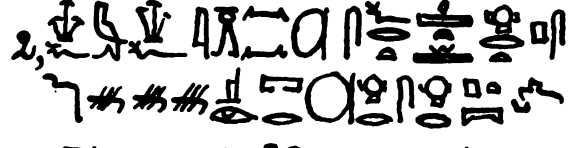
Beide Wörter scheinen nur graphisch verschieden zu sein und dem späteren 𓂋𓏏𓄡 Rückgrat zu ent-

Digitized by Google

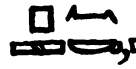
sprechen.

1,

346 P 705.

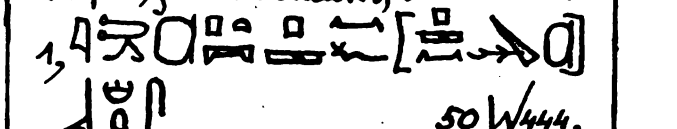
2, 

110 W 648.

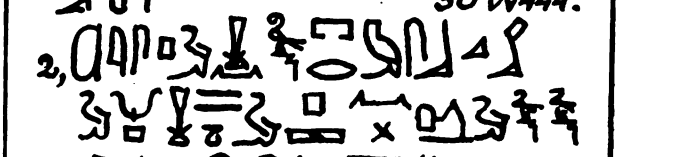
A. Formen: Einfache Form auf :  — Bei nomin. Subj: — Geminalformen: . Form auf : , falls dasz nicht zum nachfg. gehört. In compos: , (?). —

B. Bedeutung: a, Einfache Form, etwa „in zwei Theile spalten". b, Geminalform, wohl reflexiv: etwa ἀμφιβεβηκέναι.

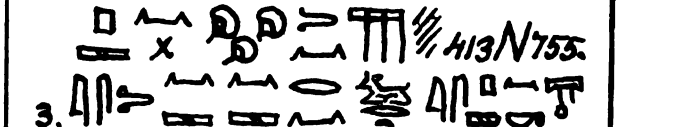
Masp: a, fendre en deux. b, s'étendre.

1, 

50 W 444.

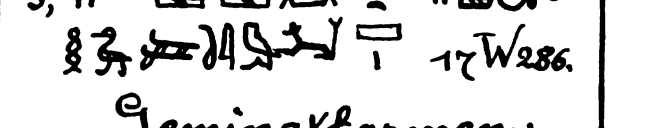
2, 

413 N 755.

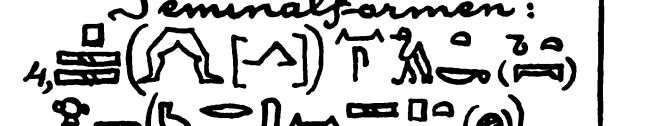
3, 

17 W 286.

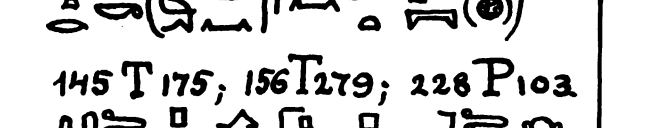
Geminalformen:

4, 

145 T 175; 156 T 279; 228 P 103.

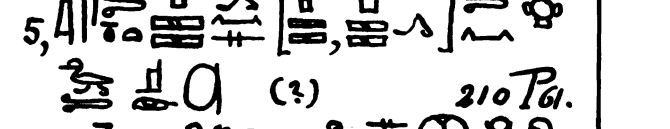
5, 

(?) 210 P 61.

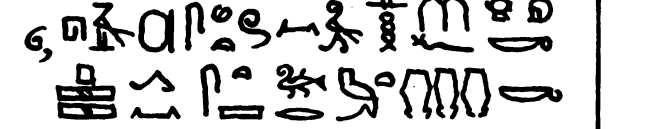
6, 

435 N 989.

In compositis.

7,  Masp: les DIVISIONS

246 P 162.

8,  Masp: la Bouche de POCHNI 178 T 311.

Anm: Ob in N: 4 u. 5 die Form auf vorliegt, kann zweifelhaft sein.

Digitized by Google

A. Formen:

Grundform: 𓊹𓂋, 𓊹𓂋(?), 𓊹𓂋..—

Bei nomin. Subj: 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋(?).

Form auf ~: 𓊹𓂋(?), 𓊹𓂋(?).

Bei nomin. Subj: 𓊹𓂋.

Imperativ: 𓊹𓂋.

Part. sing: 𓊹𓂋(?) 𓊹𓂋(?), 𓊹𓂋(? in 𓊹𓂋).

plur: 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋:..—

Substant. verbale: mask. sing: 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋. plur: 𓊹𓂋, 𓊹𓂋..— 𓊹𓂋, 𓊹𓂋..—

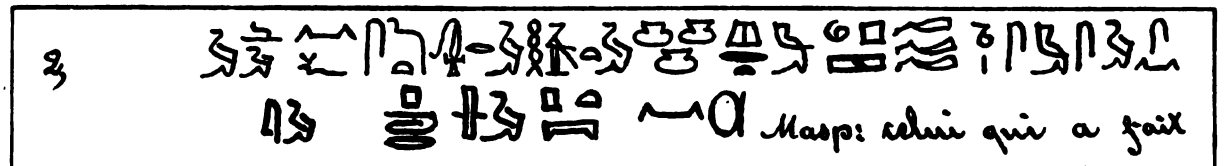
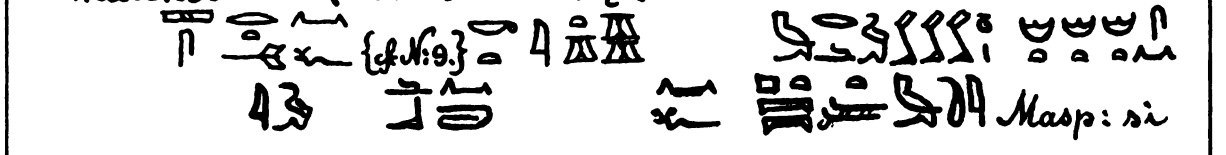
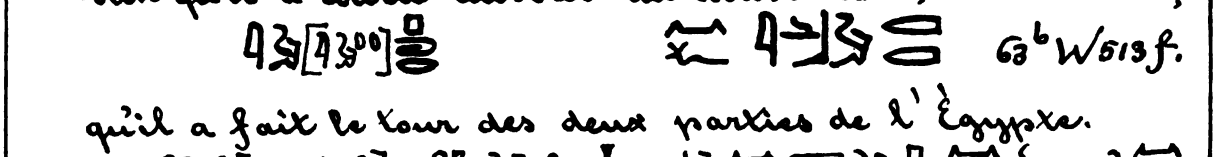
fem. sing: 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋, 𓊹𓂋..— plur: 𓊹𓂋(?).—

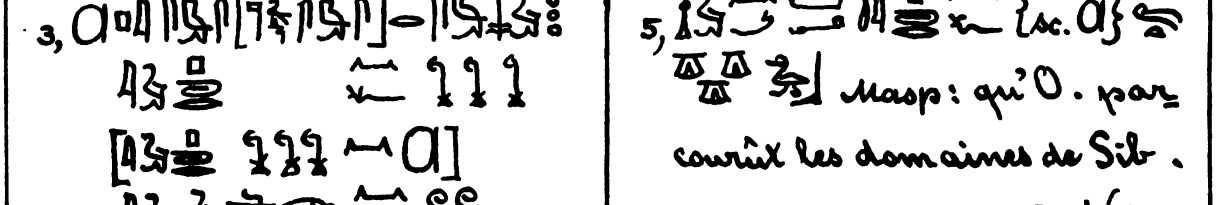
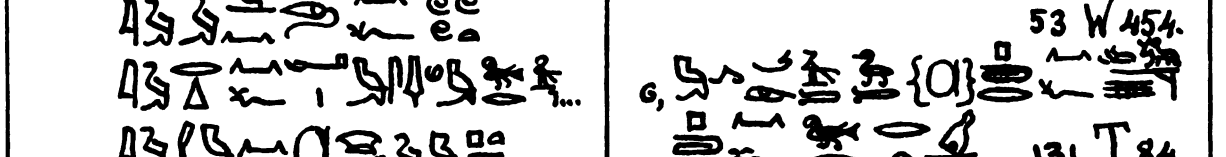
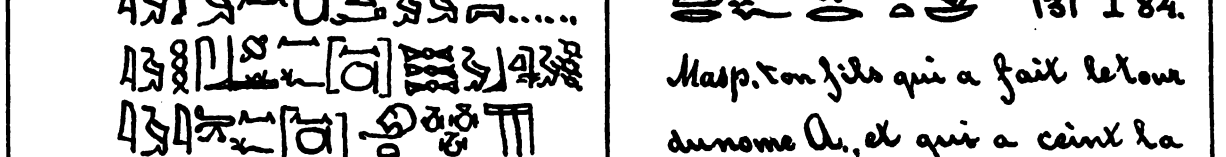
B. Die Bedeutung scheint theils eine einfache, etwa „umhergehen, umkreisen", theils eine gesteigerte etwa „umhergehen machen, umwenden" zu sein. Vielleicht war die Vokalisation, wie beim 𓊹𓂋 und 𓊹𓂋 verschieden. Die gesteigerte, sicher transitive Bedeutung liegt klar vor in dem reflexiven Imperativ 𓊹𓂋 𓊹𓂋 NN: 15–18.. Die einfache Bedeutung scheint gesichert durch Beispiele wie N: 8, wo die Rede ist von den Kühen, die 𓊹𓂋, hinter ihm herumgehen". Das das Wort in dieser Bedeutung transitiv war („etwas umkreisen o. ä.") glaube ich nicht. Bei den meisten Beispielen ist jedoch eine mehrfache Auffassung der Konstruktion möglich.

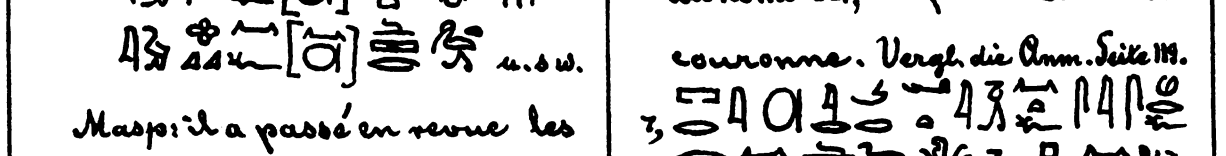
I, a, 𓊹𓂋 X. b, 𓊹𓂋 X ~ Y.

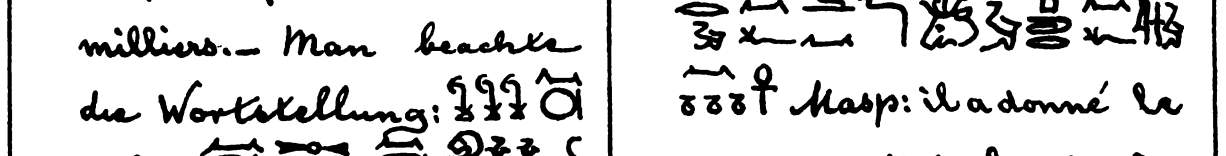
Das dürfte bedeuten: „für ihn" oder „für Y kreisen (od. gehen in Procession o. ä) die X.— An sich würde a) aber auch bedeuten können: „er hat die X herumgehen lassen, herumgeführt, umgewendet od. ähnl." oder „er hat die X umkreist."

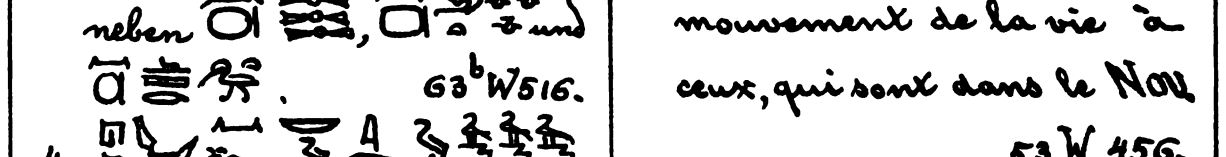
1, 𓊹𓂋 𓊹𓂋 𓊹𓂋 Masp: tu as fait le tour des domaines 9W208.

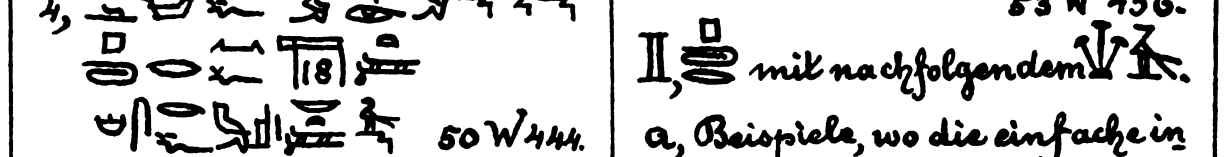
2  Masp: celui qui a fait marcher en procession les habitants du ciel autour d'Ounas  Masp: si bien qu'il a couru autour du double ciel, en son entier,  63b W513f. qu'il a fait le tour des deux parties de l'Égypte.

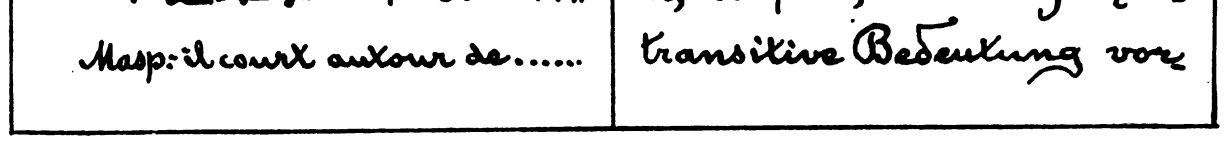
3,  Masp: il a passé en revue les milliers. — Man beachte die Wortstellung:  neben  63b W516.

4,  50 W444. Masp: il court autour de.....

5,  Masp: qu'O. parcourût les domaines de Sib. 53 W454.

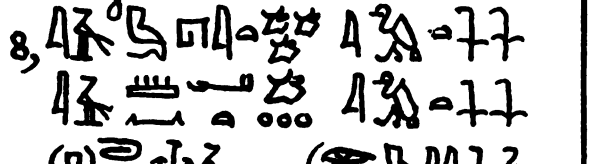
6,  131 T84. Masp. ton fils qui a fait le tour du nome O., et qui a ceint la couronne. Vergl. die Anm. Seite 119.

7,  Masp: il a donné le mouvement de la vie à ceux, qui sont dans le Nou 53 W456.

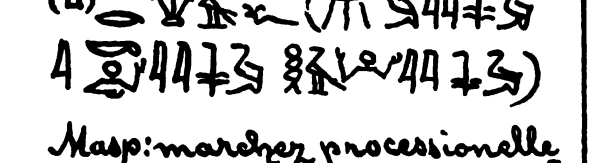
II,  mit nachfolgendem .

a, Beispiele, wo die einfache in transitive Bedeutung vor-

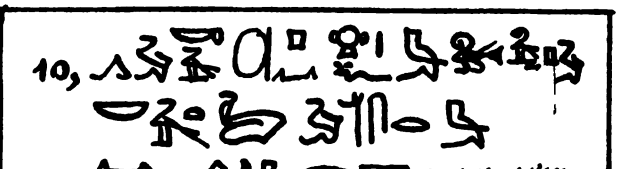
zuliegen scheint.—

8, 

Masp: marcher processionellement derrière lui 126 P 160

9, 

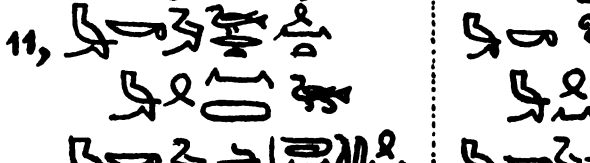
Masp: ceux qui font la ronde derrière eux. (cf. N: 2.) 406 N 661.

10, 

Masp: O. ferait [que la flamme de son oeil] circuler derrière vous.

18 W 137, [T 249].

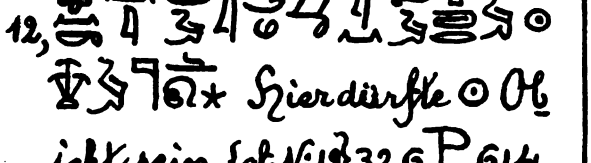
Falls 𓂋𓏏 nicht ein nomen proprium ist, gehört hierher:

11, 

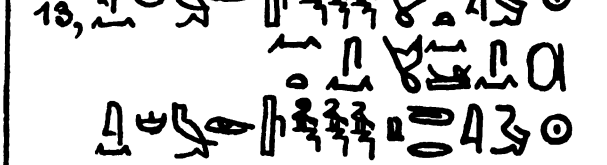
*) [𓂋𓏏] 154 gk T 275, I N 68, II M 142.—

Masp: le „circulaire en rond" dans le „circuit qui entoure les Khaibou".

b, mit gesteigerter Bedeutung:

12, 

Hier dürfte ⊙ Objekt sein. [cf. N: 13] 326 P 614.

13, 

Masp: qui promènent Ra

193 = 263 T 341.—

Digitized by Google

III, □ : Wenn □ (im Gegensatz zu □) meistens die Steigerungsform bezeichnet (jedoch in N:9 wohl nicht), bedeutet obige Gruppe: „den Kopf Jemandes umwenden". (□ : □)

14, □ Masp: Voir sur qui Osiris fait la rotade (cf. NN: 15 u. 17.) 15 W 260.

IV, (□) □, als reflexiver Imperativ, und X □ haben die gesteigerte Bedeutung „umwenden".

15, □ 390 M 787. (cf. NN: 14 und 17.)

16, Unklar ist: □ 328 P 621.

17, □ 224 P 96. Masp: tandis que tu fais tourner, tu vois ce roulement d'offrandes. Vielleicht: „wende Dich um und sieh die Heilmittel, Zaubermittel" (ΠΑΩΡΕ). Vergleiche die vielen □ etc. im Pap. Ebers. Vielleicht ist □ etym. das, was eine Wendung (scil. in der Krankheit) hervorbringt.

18, □ 172 T 309 f. Masp: rampe, renverse-toi.

V, □ mit Objekt, ohne □.

19, □ Masp. wohl richtig: Soleil voyager Râ; später circulant autour de Râ 197 = 395 T 364.

VI, □ und □:

20, □ 180 T 316.

21, □ qui mène cette procession que fait Horus 282 P 307.

An diese Beispiele schliessen sich

VII, die verbalen Substantive:

22, Masp: révolutions 292 P 416.

23, ...

Masp: de parcourir le bas sin de Hi du Ouot-oïr Vielleicht eher: den Strudel des Sees und die Fluth des Meeres.—

Die Bedeutung des Fem. ist unklar.

24,

Masp. parcourir le circuit [du ciel] 277 P 254.

25,

Masp: qu'O. passe dans la procession des génies 45 W 40a confer NN: 17 und 21.

VIII, Varia:

26,

Masp: en faisant sa ronde 107 W 635, [T 306], [T 307].

27, wird von Masp. mit „par réciproque" übersetzt:

11 W 215.

Anm: nach Masperos Übersetzung würde , oben N: 6: Il a ceint la couronne bedeuten. Der Parallelismus mit spricht dafür, dass hier etwa „das Reich der oberaegyptischen Krone", d. h. „ganz Ober-Aegypten" bedeutet.—

A. Formen: 1, Verbal: .

2, substantivisch: , .

B. Bedeutung: Nach Br. Wb.

Digitized by Google

spalten, ausspannen, ausbreiten.

a, Verbal: 311 P 581:

1,

Masp: parfumer le sanctuaire

b, Als Substantiv: Das des ☉ oder der ☽:

2,

59 W 486

Masp: fragment de Ra.

3,

Darauf folgt der gleiche Satz mit statt . Masp: la part de ses biens 281 P 259 f.

96 P 681 lies .

246 P 161 lies .

Synonym

oder Verdrehung von .

1,

261

N 937

Masp: échelle. Sollte statt etwa zu lesen sein, cf. N: 2 dieses Wortes? Vergleiche auch 334 P 645.

2, Die Übersetzung: il a dressé l'échelle lässt einen Druckfehler vermuthen.

? ist vielleicht die Grundform von . Bed: umarmen???

310 P 564.

auch geschrieben,

Name einer Gottheit.

Digitized by Google

121. (□ □ □ □

6, 41 W 385.

7, 63ª W 504.

8, 146 T 180.

9, Masp: ceux qui contemplent le ciel 93 W 576.

10, Masp: ceux qui voient 237 N 656.

11, Masp: la région POUTRI 277 P 236.

12, Masp: le ciel visible 406 N 662.

13,

18 M: le POUTIRIT 292 P 414.

14, le POUTRITI 283 P 332.

A. Formen.

B. Bedeutung:

Der Gott .

1, 339 P 672.

2, 134 T 87; 139 T 97

Statt 164 N 648 in ist mit M zu lesen.

A. Formen:

B. Bedeutung: wohl „anbringen, einordnen". Masp: rejeter, envoler.

1, 320 P 603.

2, 320 P 604.

? siehe Seite 101.

Digitized by Google

Statt 𓄿𓏏𓂋𓏏 lies 𓄿𓏏𓂋𓏏 282 P 307.

vide 𓏏𓂋 Seite 104.

I, Intransitiv (?)

1, Einfache Form:

A. Formen: 𓏏𓂋, 𓏏𓂋(𓏏), 𓏏𓂋, 𓏏𓂋, (cf. Kil).

B. Bedeutung: sich ausbreiten, erweitern. a, vom Herzen gesagt:

1, 𓏏𓂋𓏏𓂋..... 𓏏𓂋 Masp: qui avez élargi son coeur..... en votre nom de NEUVAINE qui vous êtes élancés, quand il s'est multiplié en vous. Danach würde auch 𓏏𓂋 hierher gehören. 367 N 666.

2, 𓏏𓂋 conf. 𓏏𓂋. 1u N 409.

b, von 𓏏𓂋 gesagt:

3, 𓏏𓂋 258 P 187.

c, von einem Baume gesagt:

4, 𓏏𓂋 Masp: flexible. 336 P 662.

2, Geminatform: 𓏏𓂋. Bedeutung: Sich immer mehr ausbreiten (vom Duft gesagt):

5, 𓏏𓂋 Masp: monte 1c N 223 und mit Auslassung der auf 𓏏𓂋 folgenden Worte 1i N 251.

II, Transitiv:

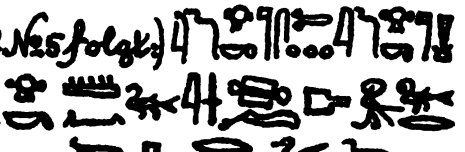
A. Formen: 𓏏𓂋, 𓏏𓂋, 𓏏𓂋, 𓏏𓂋.

B. Bedeutung: Hinstrecken, ausbreiten. a, vom Duft gesagt als Obj.

6, 𓏏𓂋 1d N 224. Masp: monter. Das 𓏏𓂋 muss auf 𓏏𓂋 gehen, das 𓏏𓂋 in 𓏏𓂋 auf 𓏏𓂋. Also: Ich bringe dir das Horusauge zu Dir als Auge des Horus, das er ausgebreitet hat als Duft (des Horusauges).

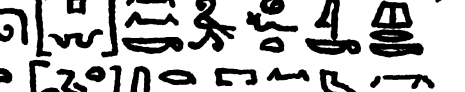
7, 𓏏𓂋 394 N 70.

Vergleiche N: 6.—

8, (Auf №5 folgt) 

Masp: prendre forme 1H W 358.

b, mit 𓃀 von Feinden gesagt: (Gehört wohl nicht zu Abth IV.)

9, 

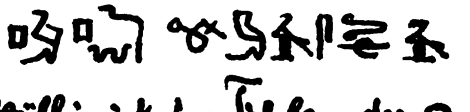
Masp: courber 159 T 285.

III, Substantivum 𓂧𓏏 vielleicht „der, den man ausstreckt" oder „der, der sich ausstreckt." (Vergl. Abth. V: Plur. femin.)

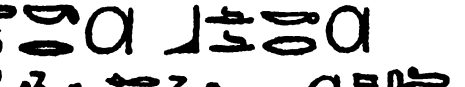
A. Formen: Sing. □𓂧𓏏. Plur. □𓂧𓏏𓏏𓏏 cf. №1.

B. Bedeutung: Bogen und Bogenschütze:

10, Masp: arcs 172 T 308.

11,  Auffällig ist das Fehlen des ○ in □𓂧𓏏. Vielleicht gehört das Beispiel zu Abth. I? 107 T 314.

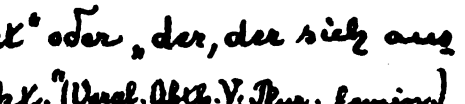
12, Masp: sagittaires 63a W 497.

13,  107 T 306.

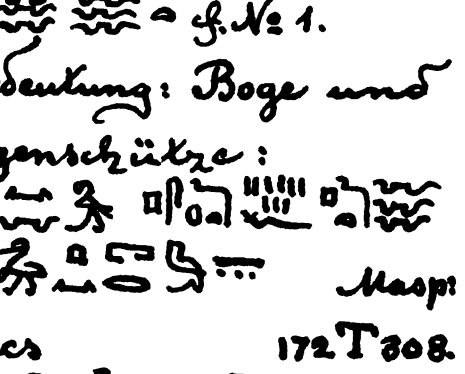
IV, das von III abgeleitete Denominativ:

A. Formen: □𓂧𓏏[𓏏]. Ist 𓏏 in №15 auch □𓂧 zu lesen, oder gehört das Beispiel nicht hierher?

B. Bedeutung: Mit dem Bogen schiessen.

14, 

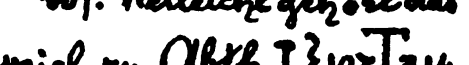
M: abattre avec l'arc 204 T 389.

15, 

346

P 704.

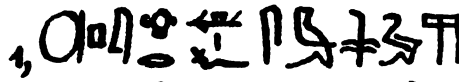
confer №9. —

V,  scheint ein vom gleichen Stamme

abgeleitetes Substantiv zu sein. Ein Plur. fem. hat ähnl. Bed.

A. Formen: Sing. , , , ... Plur. ? , ,

B. Bedeutung: Bezeichnung eines Gewässers. Masp. zu P 73: fossé de séparation, canal de délimination" de la racine ḫpr, ḫpr, ḫpr,

1, 

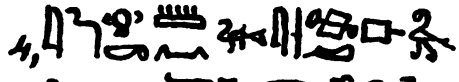
Masp: gâteau d'offrandes 51 W 45a

2,

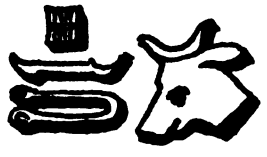
Masp: gâteaux 249 P 168.

3,

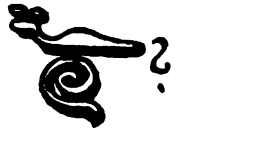
Masp: substance 59 W 486.

4, 

Masp: pain 1 H W 358.



siehe Seite 124 No. 15.

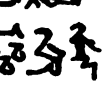
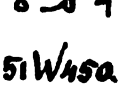
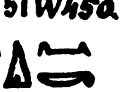
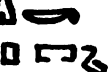


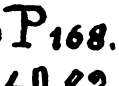
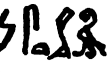
Masp: NOUN a

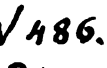
ié NOUNIT 73 W 537.

Das Determin

nativ stellt ein dar.—

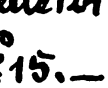
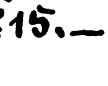
A. Formen: Grundform: Singular:  ;  . — Dual:  . — Plural:  . —

Bi nomin. Subj: ,  . —  .

Formaufn:  , .

Bei nomin. Subj: .—

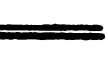
Form auf : , ..

Infin:  ,  , . —

B. Bedeutung: heben, tragen, bringen.

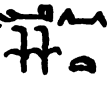
I, Objekt ist eine Person.

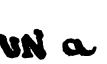
Masp: soulever.

1, 

2,

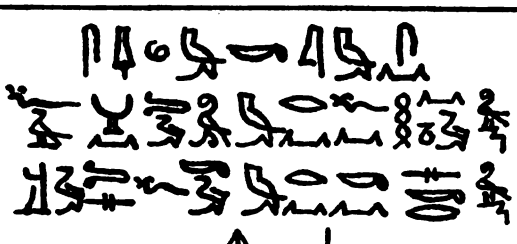
3,



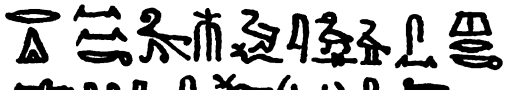
4, 

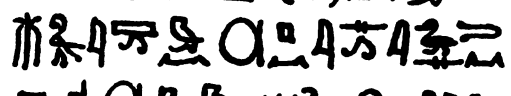
5,

Digitized by Google



152T 220. ↑ ↓ 156T 279:

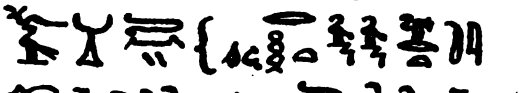
6, 

7, 

316P 600.

8,

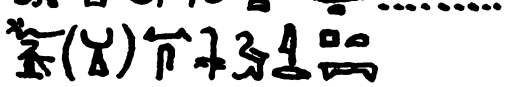
317P 600.

9, 

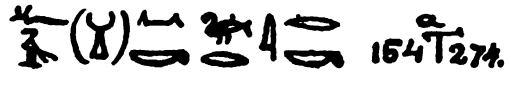
452N 1385.

10,

202T 381.

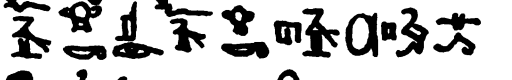
11, 

348P 712.

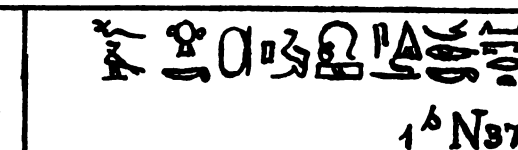
12, 

154T 274.

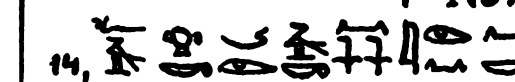
II, Objekt ist ein Körpertheil des Subjekts. a, .

13, 

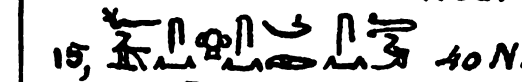
{Masp: ton Lumineux}



1b N 371 ff.

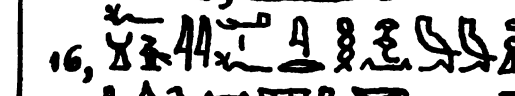
14, 

410N 707.

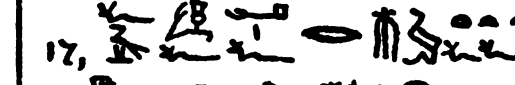
15, 

40N 377.

b,

16, 

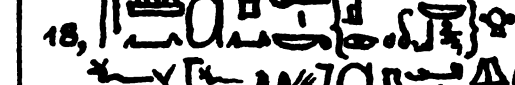
282P 312.

17, 

348P 711.

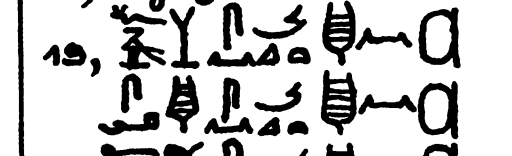
In beiden Beispielen ist vom a die Rede, der unter den Göttern thront. Masp: Vendredi la main.

III, Objekt ist ein Körpertheil einer anderen Person.

18, 

Masp: supposer.... avec 258N 910.

IV, Objekt ist eine Sache.

19, 

261N 936.

Digitized by Google

20, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 1mN 272.

21, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 1°N 319.

22, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 1^N 370.

23, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 1^N 369.

24, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 ibid.

25, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖

Masp: lever. 1^N 410–68.

26, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖

417 N 769–71 = 778–80.

27, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 431

N 900

Masp. in der Regel: porter.

V, Unklare Stellen.

28, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 348 P 710.

29, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 18 N 533.

Nach der Übersetzung Masperos: „Transport (im figürl. Sinne)" ist anzunehmen, dass er das Wort vom vorhergehenden ableitet. Etwa: „die Erhebung".

1, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 258 P 186.

2, 𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 258 P 187.

Ekel, (vielleicht das, was hinauftreibt (scil. die genossenen Speisen)).

𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖𓂋𓏏𓈖𓂝𓏏𓈖 47 W 412.

siehe unter 𓂋𓏏𓈖.

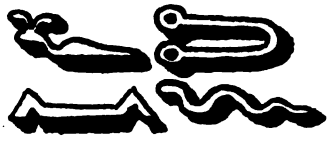
Digitized by Google

A. Formen:
Erhalten ist nur die A-Form (des Imperativs): A𓂝𓏏, A𓂝𓄿, die einmal 82 W 545 sicher fehlerhaft A𓂝𓄿 geschrieben ist. (Nach Maspero's Übersetzung wahrscheinlich ein Druckfehler.)

B. Bedeutung: Masp: fuir, reculer.

1, 𓃀𓂋𓏏𓎛𓈖𓂋𓏏𓎛𓈖 A𓂝𓄿 A𓂝𓄿 [A𓂝𓄿 A𓂝𓄿]
𓎛𓈖𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 82 T 300.

2, A𓃀𓂋𓏏A𓂝𓄿𓈖𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖
172 T 310



Etwa Wurm.

Masp: ver.
𓎛𓈖𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖(000)𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖𓏏𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 A𓂝𓄿 𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 [𓂝𓎛𓈖]
𓎛𓈖𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖(000)(𓂝𓄿)𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖𓏏𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 A𓂝𓄿 𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 [𓂝𓎛𓈖]|
80 W 543–44.

Die Nase.

Masp: ner.
1, 𓂝𓏏𓃀𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 310 P 566.
2, 𓃀𓂋𓏏𓂝𓏏𓃀𓏏𓂝𓎛𓈖 117 T 31, 119 T 33.
3, 𓂝𓏏𓃀𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 268 P 216

??? Da ein solches Wort sonst nicht vorkommt, ist 402 N 159 wohl anders zu erklären:
𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 𓂝𓂋𓏏𓂝𓎛𓈖 𓂝𓎛𓈖.....

A. Formen: a, Grundform: vacat,
A-Form dazu: A𓂝𓃀, bei nom. S.: A𓂝𓃀.
Form auf 𓂋𓏏: 𓂝𓃀𓂋𓏏, 𓂝𓃀𓂋𓏏.
Form auf 𓂝𓎛𓈖: 𓂝𓃀𓂝𓎛𓈖.
Form auf 𓂋𓏏𓂋𓏏: 𓂝𓃀𓂋𓏏.
Form auf 𓂋𓏏: ? conf. N: 8.–
b, die 𓂝𓏏-Formen: 𓂝𓏏𓂝𓃀, 𓂝𓏏𓂝𓃀𓂝𓎛𓈖, 𓂝𓏏𓂝𓃀𓂝𓏏𓂋𓏏, 𓂝𓏏𓂝𓃀𓂝𓏏, bei nom. S.: 𓂝𓏏𓂝𓃀(𓂝𓎛𓈖)
Dazu die Form auf 𓂝𓎛𓈖 (𓂝𓏏-Form auf 𓂝𓎛𓈖):— bei nom. Subj: 𓂝𓏏𓂝𓃀𓂝𓎛𓈖.
Dazu die A-Form (A𓂝𓏏-Form auf 𓂝𓎛𓈖?): A𓂝𓏏𓂝𓃀𓂝𓎛𓈖.

Digitized by Google

c, Die Geminatformen: 1, : oder .—
P. Form dazu: , letztere wohl auch in № 18.—
P. Form auf ? : .—
2, : .—

B. Bedeutung: a, Grundform loslösen, wegnehmen od. ähnl. und zwar durch Ergreifen des wegzunehmenden Gegenstandes:

1, Masp: arracher 15 W 267.

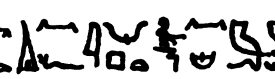
2, (Eine Schlange wird angeredet) Masp: frapper. 172 T 310.

3, Masp: lier 67 W 533.

4, [LD II 99b] Masp: Xu es délié. hat hier wohl passivische Bedeutung. 10 W 209.

5, Masp: sans qu'on puisse rien x' arracher. Der zweite Abschnitt ist nicht übersetzt. steht wohl auch hier passivisch, oder statt , cf. №: 9 ff. 17 W 285–88.

6, Masp: précipiter 39 W 362.

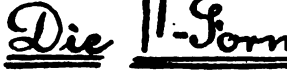
7,  175 T 312.

8, Ganz unklar ist mir:

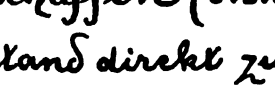
Gehört das zu ?

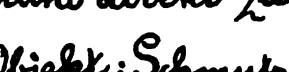
b, Die -Form:

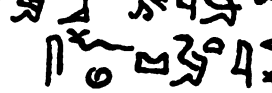
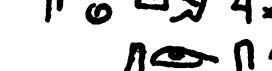
Etwa „machen, dass etwas weggenommen wird, fortschaffen (ohne den Gegenstand direkt zu ergreifen)" (Objekt: Schmutz, Schweiss etc.)

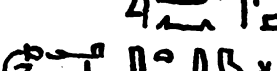
9,


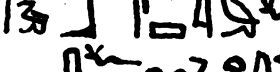
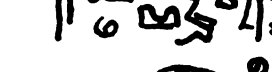
Masp: rejeter 236 P 125 ff.

10,
 408 N 697,
(= 1² N 484) Masp: jeter.

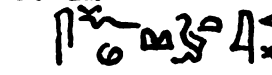
11, 
Masp: détruire 331 N 1241.

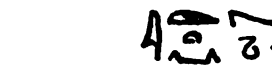
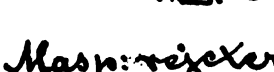
12,


Masp: jeter. 51 W 448.

Dann auch ohne  parallel mit sich waschen:

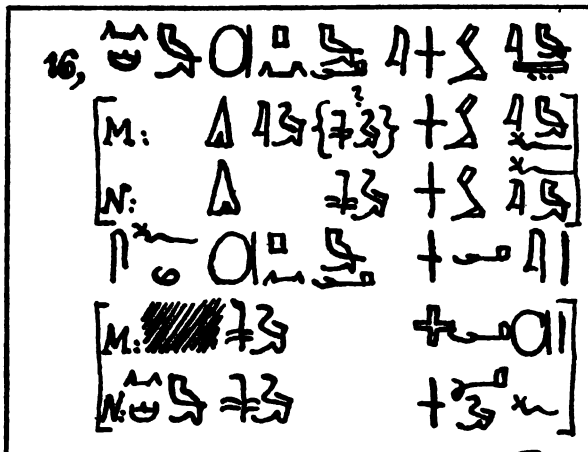
13, 
 Masp: se dépouiller (de ses souillures) 17 W 291.

14,
Masp: se mettre à nu 277 P 245.

Auch parallel mit  , Jemd. waschen.

15, 

Masp: ôter 58 W 481.

Endlich kommt in der ursprünglichen Bedeutung „fortschaffen" mit persönlichem Objekt und vor:

16, 

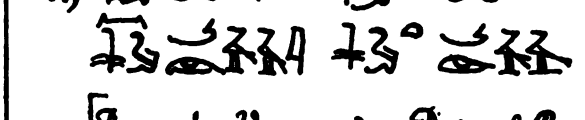
Masp: arracher ce P. de 339 P 674.

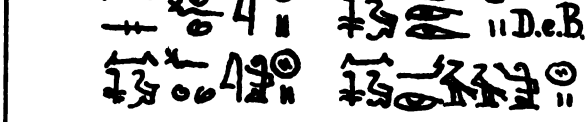
In dieser Bedeutung scheint das Wort den jüngsten Pyramiden schon fremd geworden zu sein.

C, Die Geminatformen:

Die Beispiele genügen nicht zur Feststellung der Bedeutung:

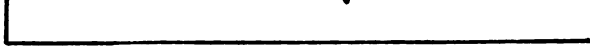
I, : scheint etwa „losgelöst sein, frei sein" zu bedeuten.

17, 

[Dazu die Varr. in Deir el Bahari und der Nehi-Stele:  D.e.B.

Masp: briser ses liens 3 W 180.

Die Varr. sprechen dafür, dass Particip ist.

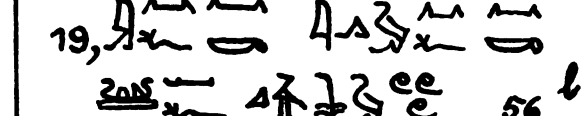
II, : Die Gruppe  (zwei Wörter) scheint (ähnlich wie einfaches , Masp. Etudes II pag 99, wo I, D II 47 und 71a citirt werden (Vergl. jedoch L.D II 127.)) „Korn reinigen" zu bedeuten. Vgl. N: 9 ff.

18,

Masp: battre les grains 410 N 70x.

Während das Wort hier also „Korn los, frei machen von der Spreu" bedeutet, passt auch in den übrigen Beispielen die Bedeutung „losmachen, entfernen" resp. passivisch: „losgemacht, entfernt werden". —

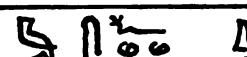
a, Aktivisch:

19, 

Masp: briser.

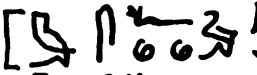
β, Passivisch:

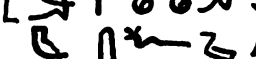
20,


159 T 281.

21,
W

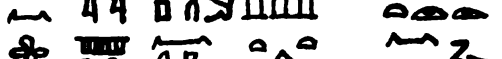
[
N]


W

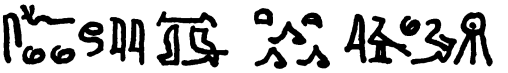
[
N] 1b N 218,

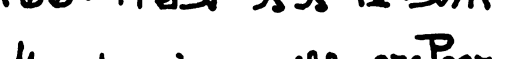
Masp: N: 20 u. 21 W: être dé
truit, N: 21 N (wohl richti
ger): être arraché de....

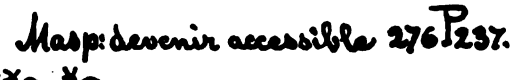
22,



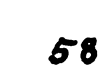
Masp: devenir accessible 276 P 237.

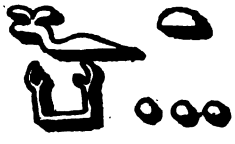

: etwa los, frei machen.

23, 



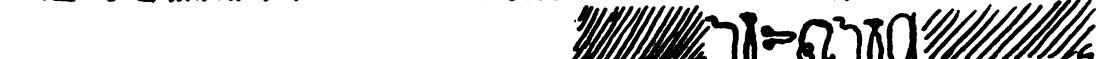
Masp. arrêter 237 N 656.

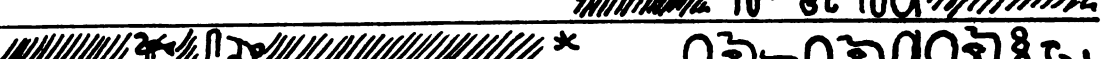
58 W 480 ist wohl fehlerhaft, statt 
—

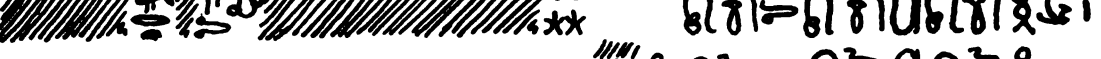

Dies nach Birch (Zeits. 1874 S. 112 (XII. Dyn.)) result bedeutende Wort kommt mög
licher Weise in den Kapp. 140 und 141 vor, wenn nicht etwa

zu lesen ist, wie Maspero will.

1a,

1b, 

2a, 

2b, 

3a,

3b,

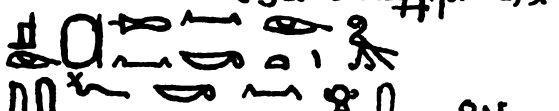
4,

1a, 140 T 99; 2a, 140 P 814; 3a, 140 M 243;

1b, 141 T 102; 2b, 141 P 815; 3b, 141 M 244; 4, 141 N 700.—

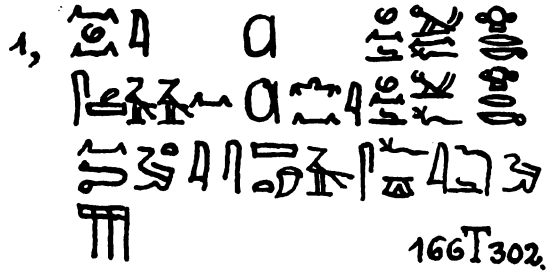
Digitized by Google

Masp: scarifier Syr. de Saqq. p. 362, 1).



1° N 310.

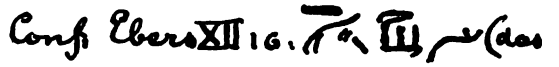
liegt vielleicht der Form oder zu Grunde.

1, 

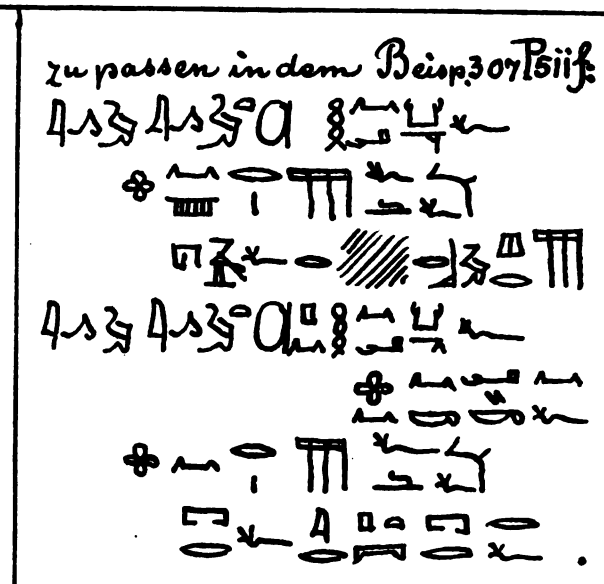
166 T 302.

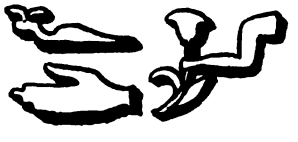
2,

268 P 216.

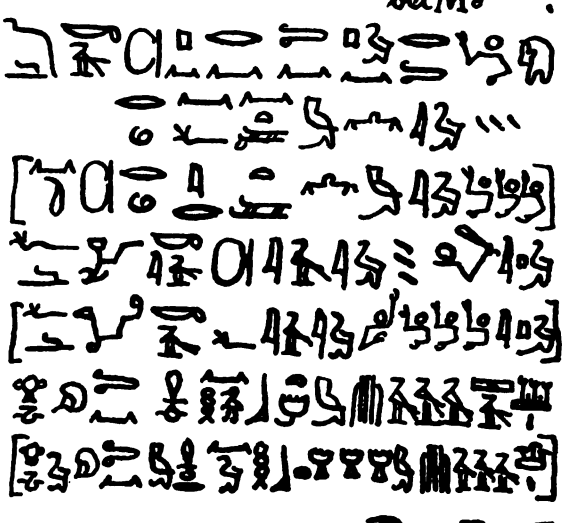
Conf. Ebers XII 16.  (das n ist mit rother Farbe hinzugefügt) Stern: eximanire alvum. Auch geschr. XII 4. In 347 P 707 sind zu trennen.—

Nach Brugsch „Ekel empfinden" Diese Bedeutung scheint nicht zu passen in dem Beisp. 307 P 5 ff.





Determin. bei M .



Masp: arracher. 293 P 139, [M 655].

A. Formen: Die Kardinalzahlen mask. , fem. . Ordinalz: . Adverb: .

Digitized by Google

Subst. numerale: 𓏺𓏺𓏺𓏺.

B. Bedeutung: Die Zahl 4.

I, Die Kardinalzahl:

a, Die Zahl steht vor dem Substantiv. α, Maskulinum:

1, 𓏺𓏺𓏺 232 P 115.

2, 𓏺𓏺𓏺 402 N 163.

3, 𓏺𓏺𓏺 97 W 598.

Oft steht 𓏺𓏺𓏺 zwischen Zahl und Nomen 𓏺𓏺𓏺, siehe 𓏺𓏺𓏺 NN: 63–77, 176 u. 178.

Ausserdem kann ein Suffix an der Zahl stehen 𓏺𓏺𓏺, siehe 𓏺𓏺𓏺 NN. 78 und 79. —

β, Femininum:

4, 𓏺𓏺𓏺 281 T 297.

Mit zwischen Zahl und Substantiv eingeschobenem 𓏺𓏺𓏺 𓏺𓏺𓏺, siehe 𓏺𓏺𓏺 NN: 80–82.

Auch mit Suffix an der Zahl:

5, 𓏺𓏺𓏺 (conf. 𓏺𓏺𓏺 N: 83.) 309 P 551 f.

Ausserdem mit 𓏺𓏺𓏺 vor dem Substantiv 𓏺𓏺𓏺, siehe 𓏺𓏺𓏺 NN. 82–84; nur in N. 83 steht 𓏺𓏺𓏺 nach dem Substantiv:

6, 𓏺𓏺𓏺 325 P 610.

b. Das Substantiv steht vor der Zahl:

7, 𓏺𓏺𓏺, siehe unten NN: 13–17.

8, 𓏺𓏺𓏺 13 W 222-3a.

9, 𓏺𓏺𓏺 4 W 185.

II, Die Ordinalzahl:

10, 𓏺𓏺𓏺 52 W 452.

11, 𓏺𓏺𓏺 336 P 659.

12, 𓏺𓏺𓏺 56 T 231.

III, Das Adverbium numerale, „viermal“.

Digitized by Google

13, 1ᵛᵉ·ʷ N410—468.

14, 1ª N213, 300 P467.

15, [ ] 255 P183. 100 W606.

16, 90 W566.

17, [ ] 190 T336.

IV, Das Substantivum numerale:

18, 204 T390.

V, Fragliche und zerstörte Stellen.

19, 440 N1037.

20, 40 W369.

59 W486, wohl fehlerhaft, statt ?

A. Formen:

?, ?

B. Bedeutung: schwitzen, Schweiss. Masp: transpirer, sueur.

1, 306 P491.

2, 197 T362.

3, 281 P293.

4, 308 P535.

5, 408 N697.

? Wohin diese Gruppe gehört, weiss ich nicht. 373 II N764.

Beendet am 17. Juli 1896. H 4

Digitized by Google

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

AEGYPTOLOGISCHE

STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG.

ERSTES HEFT.

INHALT:

ZUR GRAMMATIK DER PYRAMIDENTEXTE. I.

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG.
1893.

Digitized by Google

Die Aegyptologischen Studien werden in zwanglosen Heften erscheinen;
je 20 bis 30 Bogen sollen einen Band bilden.

Digitized by Google

Digitized by Google

Nachtrag.

Auf aegyptische Art ist hier die Nacht nach dem nachfolgenden Tage benannt. Um dies konsequent durchzuführen ist

Seite	118	Zeile	10, 13, 23	statt	10	zu	lesen	11
„	120	„	7, 8	„	10	„	„	11
„	118	„	11	„	15	„	„	16
				„	25	„	„	26.
Ferner ist	„	112	„ 15	statt	1 Tybi	„	„	16 Tybi
und	„	112	„ 24	„	$34\frac{1}{2}$	„	„	$31\frac{1}{4}$.

Digitized by Google

Digitized by Google

Neuer Verlag der J. C. Hinrichs'schen Buchhandlung in Leipzig.

DAS EVANGELIUM UND DIE APOKALYPSE DES PETRUS.

DIE NEUENTDECKTEN BRUCHSTÜCKE

nach einer Photographie der Handschrift zu Gizeh *in Lichtdruck* herausgegeben

von

Oscar von Gebhardt.

1893. 52 S. und XX Lichtdrucke. geb. M. 12.50

SUSA.

EINE STUDIE ZUR ALTEN GESCHICHTE WESTASIENS

von

A. Billerbeck

Oberst a. D.

Mit einer Übersichtskarte und zehn Abbildungen.

Eingeführt von

Friedrich Delitzsch.

1893. VIII und 184 S. M. 5.50

DICTIONNAIRE DE NOMS HIÉROGLYPHIQUES

en ordre généalogique et alphabétique

Publié d'après les monuments égyptiens par

J. Lieblein

Professeur d'Égyptologie à l'Université de Christiania.

Supplément. 1891/92. 48 Mark.

Dieses **Supplement** (= Lieferung 3 u. 4 und Seite 557—1156 des ganzen Werkes umfassend) enthält alle seit 1871 bekannt gewordenen Namen, die neu aufgefundenen Genealogien aus dem grossen Mumienfunde von Deir-el-Bahari, Verbesserungen und Ergänzungen zu dem 1871 erschienenen Hauptwerke (Lieferung 1 u. 2 = Seite 1—556) sowie ein Register zu allen vier Lieferungen.

INSCRIPTIONS HIÉROGLYPHIQUES

RECUEILLIES EN EUROPE ET EN ÉGYPTE.

Publiées, traduites et commentées par **Karl Piehl.**

Première Série. I. Planches. 1886. II. Commentaire. 1888. (194 Tafeln u. 139 Seiten) 68 Mark.
Seconde Série. I. Planches. 1890. II. Commentaire. 1892. (154 Tafeln u. 101 Seiten) 64 Mark.

Dr. H. Brugsch schreibt in der Zeitschrift für Ägyptische Sprache 1889 S. 128:

„Die kurz gefassten Erläuterungen des Verfassers zu dem ersten Teil seines Werkes, sehr correct wiedergegebene Abschriften bekannter und unbekannter hieroglyphischer Inschriften enthaltend, schliessen wertvolle Beiträge für das zunehmende Verständnis der altägyptischen Sprache und Altertumskunde in sich."

Die II. Serie enthält lauter bis jetzt noch nicht veröffentlichte Inschriften aus Ägypten.

Druck von August Pries in Leipzig

Digitized by Google

THE NEW YORK
PUBLIC LIBRARY
ASTOR, LENOX AND
TILDEN FOUNDATIONS.

AEGYPTOLOGISCHE

STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG

DRITTES HEFT

INDEX ZU DEN PYRAMIDENTEXTEN

ERSTE LIEFERUNG

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG
1895

Digitized by Google

Das vorliegende Dritte Heft des Gesamtwerkes enthält:

Band II Bogen 1—5, die Einleitung zum Index und

Band III Bogen 1—3, den Buchstaben b und den Anfang von p.

Die ersten Buchstaben des Alphabets werden später erscheinen.

Band II, III und IV der Aegyptischen Studien sollen einen Index zu den Pyramidentexten enthalten und zwar:

Band II

die Einleitung zu diesem Index und die ersten v[illegible]en des Alphabets.

Band III

beginnt mit dem Buchstaben b.

Digitized by Google

Digitized by Google

Verlag der J. C. Hinrichs'schen Buchhandlung in Leipzig.

Werke von Johannes Dümichen:

Die Flotte einer Aegyptischen Königin aus dem 17. Jahrhundert vor unsrer Zeitrechnung und altägyptisches Militär im festlichen Aufzuge. 1868. Mark 112.50

Dasselbe Werk mit englischem Text. Mark 112.50

Geographische Inschriften altägyptischer Denkmäler. 4 Abteilungen. 1866. 1885. Mark 240 —

a. u. d. T.: Recueil de Monuments Égyptiens publié par Henri Brugsch et Joh. Dümichen III— VI.

Historische Inschriften altägyptischer Denkmäler. 2 Bände. 1867. 1869. Mark 188 —

Altägyptische Kalenderinschriften. 1866. Mark 120 —

Die Kalendarischen Opferfestlisten im Tempel von Medinet-Habu. 1881. Mark 30 —

Altägyptische Tempelinschriften. 2 Bände. 1867. Mark 160 —

I. Weihinschriften aus dem Horustempel von Edfu (Apollinopolis Magna).
II. Desgl. aus dem Hathortempel von Dendera (Tentyra).

Resultate der Archäologisch-Photographischen Expedition nach Aegypten entsendet im Sommer 1868 auf Befehl Sr. Majestät des Königs Wilhelm I. von Preussen.
I. (Archäologischer) Teil. 1869. Mark 75 —

Bauurkunde der Tempelanlagen von Dendera. 1865. Mark 12 —

Der Grabpalast des Patuamenap

in der Thebanischen Nekropolis.

In vollständiger Copie seiner Inschriften und bildlichen Darstellungen, und mit Uebersetzung.

Erste Abteilung. Fol. 27 Tafeln und 64 Seiten Text. 1884. Mark 50 —
Zweite Abteilung. Fol. 16 Tafeln und 13 Doppeltafeln nebst 60 Seiten Text. 1885. Mark 60 —
Dritte Abteilung. Fol. 12 Tafeln und 19 Doppeltafeln. 1894. Mark 50 —

Zur Geographie des alten Aegypten

Lose Blätter aus dem Nachlass herausgegeben von **Wilhelm Spiegelberg.**

Quart V, 80 Seiten, 6 Tafeln und 3 Karten. Preis 22 Mark 50 Pf.

Inhalt:

1. Uebersetzung und Erläuterungen zu Tafel I—LVII der „geographischen Inschriften altägyptischer Denkmäler", Abteilung III (gedruckt 1888).
2. Uebersetzung und Erläuterung eines „mythologisch-geographisch wichtigen" Textes von Dendera auf Grund einer Copie, die *Mariettes* Publication (*Dendera* T. IV pl. 59–63) vielfach berichtigt (1888).
3. Tabelle zur Tempelverwaltung der einzelnen Gaue Oberägyptens (1892/93).
   (Für den Entwurf dieser Tabelle hat offenbar der geographische Papyrus von Tanis als Vorlage gedient)
4. Verzeichnis der Beinamen, welche die als Kyria oder neben dem Kyrios des Gaues als dessen Genossin verehrte weibliche Gottheit in den verschiedenen Gauen führte (1892/93).
5. Die auf den Gebieten der ersten 16 oberägyptischen Gaue zeitweise als autonome Districte abgetrennten Bezirke (1892).
6. Die auf unterägyptischem Gebiete zeitweise als autonome Districte abgetrennten Bezirke (1892).
7. **Widdersphinx aus Soba (1893).**
   (Ein besonders wertvolles Blatt.)
8. Karte der Gaue Oberägyptens (1890).
9. Karte der Gaue Unterägyptens (1890).
10. Karte des Stadtgebietes von Memphis (1886).
    (Diese Karte ist auch einzeln für 5 M. käuflich.)

Le Livre Égyptien que mon nom fleurisse

publié et traduit par **J. Lieblein** Professeur d'Égyptologie à l'Université de Christiania.

VIII, 47 Seiten in Druck u. 73 Seiten in Lithographie. Preis 12 Mark.

Druck von August Pries in Leipzig.

Digitized by Google

AEGYPTOLOGISCHE

STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG

VIERTES HEFT

INDEX ZU DEN PYRAMIDENTEXTEN

ZWEITE LIEFERUNG

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG
1896

Digitized by Google

Das vorliegende Vierte Heft des Gesamtwerkes enthält:
Band III Bogen 4—17, die Buchstaben p und f.

Band II, III und IV der Aegyptologischen Studien sollen einen Index zu den Pyramidentexten enthalten und zwar:

Band II: die Einleitung zu diesem Index und die ersten vier Buchstaben des Alphabets.
Band III: die Fortsetzung mit dem Buchstaben b beginnend.

Die Norm des letzten Bogens des Dritten Heftes ist in III. 3 (statt III. 2) zu verbessern.

Digitized by Google

Vorläufige Zusätze und Berichtigungen zur ersten Lieferung.

1. Kap. 1^{z}. Die Zeilen N481—89 sind identisch mit Kap. 408.
2. Die Kapitel 193 und 263 sind identisch.
3. Kap. 197. Der bei N171—79 fehlende Schluss des Kapitels ist identisch mit Kap. 395 N711.
4. Kap. 310 ist identisch mit dem Schlusse von 411 N744—45.
5. Kap. 332 hat vielleicht 447 N1311 gestanden;
   „ 333 „ „ 448 N1313—14 „ ;
   „ 334 „ „ 447 N1312—13 „ .
6. Teilweise Übereinstimmung zweier Kapitel ist durch „cf...“ in der letzten Spalte angedeutet; solche Übereinstimmung besteht ferner zwischen den Kapiteln 59 und 261, — 156 und 228, — 1^{h} und 207, — 357 und 407.
7. Nur die ersten Worte von Kap. 175 sind von Maspero übersetzt. Kap. 176 und 177 sind es nicht. Dagegen ist Kap. 331 auch bei N(1237—43) übersetzt.

---

8. Zu Seite 8 des eigentlichen Index. In No. 8 ist das erste Zeichen der 2^{ten} Zeile zu streichen.
9. Zu Seite 17. Eine Causativform des ersten auf dieser Seite behandelten Wortes findet sich vielleicht 91 W567.
10. Zu Seite 18. Der Sperber (nur Wortzeichen und Strich) kommt vielleicht 281 P294 f. vor.
11. Zu Seite 19. Ein viertes Beispiel des ersten auf dieser Seite behandelten Wortes steht wohl 435 N984.
12. Zu derselben Seite. In der letzten Zeile rechts ist, statt 399, 398 zu lesen und „Särge des M und N“ hinzuzufügen.

Digitized by Google

Verlag der J. C. Hinrichs'schen Buchhandlung in Leipzig.

Beiträge zur Assyriologie und semitischen Sprachwissenschaft
herausgegeben von F. DELITZSCH und P. HAUPT.

III. Band, Heft 1: BROCKELMANN, C., Ibn Ǵauzî's Kitâb al-Wafâ fî faḍâ' il al-Mustafâ nach der Leidener Handschrift untersucht. — FRAENKEL, S., Zum sporadischen Lautwandel in den semitischen Sprachen. — BILLERBECK, A., u. A. JEREMIAS, Der Untergang Nineveh's und die Weissagungsschrift des Nahum von Elkosch. Mit 30 Abbildungen und 3 Karten. 1895. M. 13.50

III. Band, Heft 2: MEISSNER, B., u. P. ROST, Die Bauinschriften Asarhaddons. — JASTROW, MORRIS J., A new Fragment of the Babylonian Etana Legend. Mit 38 autograph. Tafeln, 1 Photolithographie und 1 Plan. M. 13.50

Delitzsch, F., Assyrisches Handwörterbuch. 1896. *Subscriptionspreis* bis 31. December 1896 M. 46.50; geb. M. 49 —
Preis v. 1. Januar 1897 an M. 50 —; geb. M. 52.50

Dümichen, Joh., Zur Geographie des alten Aegypten. Lose Blätter aus dem Nachlass. Mit 6 Tafeln und 3 Karten. 1895. M. 22.50

Hieraus einzeln: **Karte des Stadtgebietes von Memphis und der benachbarten Distrikte.** Mit Berücksichtigung von Lepsius, Linant, Mahmûd-Bey, Mariette und Maspero an Ort und Stelle aufgenommen. M. 5 —

Papyrus, Hieratische, aus den Königlichen Museen zu Berlin
herausgegeben von der Generalverwaltung.
Erstes Heft: P. 3055. **Ritual für den Kultus des Amon.** S. 1—16. 1895. Folio. M. 5 —

Piehl, Karl, Inscriptions Hiéroglyphiques recueillies en Europe et en Egypte.
Troisième Série. I. *Planches.* (100 Tafeln.) 1895. M. 25 —
I. Série. 1. Planches. (194 Tafeln.) 1886. M. 40 —; 2. Commentaire. 1888. M. 28 —
II. Série. 1. Planches. (154 Tafeln.) 1890. M. 40 —; 2. Commentaire. 1892. M. 24 —

Sethe, K., Untersuchungen zur Geschichte und Altertumskunde Aegyptens. *Erstes Heft:* Die Thronwirren unter den Nachfolgern Königs Thutmosis' I., ihr Verlauf und ihre Bedeutung. — Die Prinzenliste von Medinet Habu und die Reihenfolge der ersten Könige der zwanzigsten Dynastie. 1896. M. 24 —

Sphinx. Revue critique d'égyptologie. Herausgeber: KARL PIEHL.
I. Band (1896), *Heft 1.* Preis für den Band (4 Hefte zu je 4 bis 5 Bogen) M. 15 —

Stumme, H., Grammatik des Tunisischen Arabisch nebst Glossar. 1895. M. 9 —

Zimmern, H., Beiträge zur Kenntnis der Babylonischen Religion.
Erste Lieferung: **Die Beschwörungstafeln von Surpu.** Mit 19 autograph. Tafeln. 1896. [Assyriologische Bibliothek, herausg. von F. DELITZSCH und P. HAUPT. XII.] M. 20 —

Brugsch, H., Hieroglyphisch-demotisches Wörterbuch. 7 Bände. 1867—1882. M. 820 —

Ausführliche Kataloge und Prospekte unseres Orientalischen Verlages unberechnet.

Druck von August Pries in Leipzig.

Digitized by Google

cont. t. p. + vol. I.

AEGYPTOLOGISCHE

STUDIEN

VON

H. SCHACK-SCHACKENBURG

FÜNFTES HEFT

ZUR GRAMMATIK DER PYRAMIDENTEXTE II

DIE FORMBILDENDEN ELEMENTE DER ALTAEGYPTISCHEN GRAMMATIK

LEIPZIG
J. C. HINRICHS'SCHE BUCHHANDLUNG
1902

Digitized by Google

Das vorliegende Fünfte Heft des Gesamtwerkes enthält:

Band I. Bogen 17—Schluss nebst Titel und Widmungsblatt zu Band I.

Der Titelbogen aus Heft 1 ist zu entfernen.

Die weiteren Bände der Aegyptologischen Studien sollen umfassen einen

Index zu den Pyramidentexten

wovon das Dritte und Vierte Heft bereits Stücke enthalten.

Digitized by Google

Digitized by Google

Druck von August Pries in Leipzig.

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
REFERENCE DEPARTMENT

This book is under no circumstances to be taken from the Building

form 410

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google